Victimes d'actes criminels

La loi ne profitera pas à la famille Boisvenu

Le projet de loi déposé hier pour aider les proches des victimes d'actes criminels n'offre rétroactivement aucun soutien aux familles déjà éprouvées /11

Sherbrooke **mercredi 10 mai 2006** 97e année nº68 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE**

La Tribune

UNE VÉRITABLE USINE DE POT DANS LE VIEUX-NORD

Le SPS saisit 2600 plants dans une maison de la rue de l'Ontario

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le Service de police de Sherbrooke a démantelé hier après-midi une véritable usine ultramoderne de production de cannabis à l'intérieur d'une résidence de la rue de l'Ontario, dans le paisible quartier Vieux-Nord. Plus de 2600 plants ont été saisis... à la grande surprise de plusieurs citoyens du secteur. /4

DIANA-DENISE QUITANILLA

Parlement écolier

Elle sera Jean Charest! /3

Emploi

SOS Parc Orford conteste les prévisions du promoteur /9

NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES AVERSES DISPERSÉES

MAX.: 16° MIN.: 11°

↑ 5h22 ↓ 20h04

MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../52

70¢ taxes en sus Floride 2,10$

Ouvert au public

DESPRÉS LAPORTE

Équipement de restaurant

Boutique Sommelier Gourmet

www.despreslaporte.com

(819) 566-2620

202073

LA VOITURE DE L'ANNÉE! - MOTOR TREND

LA TOUTE NOUVELLE CIVIC BERLINE 2006

SEULEMENT 16 980$*

- Freins ABS
- Moteur IV tec de 140 ch.
- 8 coussins de sécurité
- Groupe électrique
- Trans. automatique 5 vitesses
- Roues 15 po
- Volant ajust. et télescopique

* À partir de 16 980 $ pour la berline Civic, 17 180 $ la coupée. Incluant les équipements énumérés. Transmission manuelle. T.T.P. en sus. Photos à titre indicatif.

SHERBROOKE HONDA

2615, rue King Ouest 566-5322

www.sherbrookehonda.com

202247

2 / Tour d'horizon

POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / (819) 564-5450

Présidente–éditrice / **Louise Boisvert**
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

INFORMATION
Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**
Directeur / **Louis-Éric Allard**
Adjointe /Jacynthe Nadeau

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / **René Béliveau**
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

PUBLICITÉ
Directrice / **Suzanne-Marie Landry**
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / **André Custeau**
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: (819) 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 564-8098
PUBLICITÉ: (819) 564-5450 /
téléc.564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
(819) 564-2222
téléc. 564-5482
ABONNEMENTS: 564-5466
1 (800) 567-6955

Moins de touristes américains en région?

PRESSE CANADIENNE

GRANBY — Délaissée par les touristes américains en raison de la hausse du dollar canadien, la région des Cantons-de-l'Est se tourne vers les Québécois pour sauver sa saison touristique. Aux États-Unis, on s'attend plutôt à une année faste avec le retour des visiteurs canadiens qui ont longtemps boudé leur pays.

«On ne sera pas en croissance cette année et nos entreprises sont au courant», prévient le directeur de Tourisme Cantons-de-l'Est, Alain Larouche.

Depuis quatre ans, la région reçoit de moins en moins de touristes des États-Unis. Ils étaient 170 000 à visiter les Cantons-de-l'Est en 2002, et moins de 115 000 l'an passé. Avec un dollar canadien fort - il a atteint 90,95 cents US mardi matin- , ce chiffre pourrait encore baisser cette année.

«Il y a eu la vache folle, le SRAS, la guerre en Irak, le choix de Paul Martin de ne pas participer au bouclier antimissile, le projet d'obliger le passeport à la frontière, et maintenant, la hausse du dollar, énumère M. Larouche. Disons qu'on est dans un creux au chapitre des touristes américains.»

Du côté américain, on se frotte les mains. «Nous voyons de plus en plus de Canadiens», confie le directeur de la chambre de commerce de Old Orchard, James Harmond tout en espérant que la moitié des touristes à Old Orchard viendront du Canada.

Actualités

L'église St-Sacrement est déjà vendue /5

Luc Larochelle: 18 mètres grugés en deux ans /6

Incendie de la rue Prince: dégâts de 500 000 $ /10

Lucien Bouchard n'envisage pas de retour /12

Économie

BRP rebaptise sa gamme de VTT /29

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

La privatisation du Mont-Orford va créer 47 emplois, plus la job de premier ministre que ça risque de donner à André Boisclair.

National

336 VOITURES À REMPLACER

Bombardier obtiendra le contrat du métro

Le gouvernement Charest s'apprête à accorder à Bombardier le contrat de 1,2 milliard pour le remplacement des 336 voitures du métro de Montréal sans recourir à un processus d'appel d'offres.

/13

Sommaire

Annonces classées	40-47
Arts et spectacles	23-27
Chez nous	18 et 19
Décès	48-49
Économie	28-31
Éphémérides	47
Horoscope	41
Loterie	39
Monde	14
Mots croisés	42
Opinions	16-17
Plein air	38
Sudoku	30
Sports	50 à 55

Opinions /16

Jean-Guy Dubuc

Pourquoi Bouchard ? Pourquoi Harper ?

Le transfert d'élèves de Montcalm maintenu

La CSRS va de l'avant avec son projet en dépit des objections de parents

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En dépit des critiques, les élèves de l'école Montcalm souffrant de déficience intellectuelle légère seront finalement envoyés dans les écoles de quartier dès cet automne. Toutefois, cette mesure ne toucherait pas les élèves profitant actuellement d'un stage ou qui en commenceront un en septembre.

La direction de l'école Montcalm a fait part de sa décision à un premier groupe de parents, hier soir. La rencontre a duré près de deux heures et a permis aux parents de poser toutes leurs questions, raconte la mère d'un élève concerné, Sylvie Lemay. «Nous avons eu un bon échange si on compare avec la dernière séance des commissaires», ajoute-t-elle.

Le fils de Mme Lemay, Pier-Alexandre, 15 ans, devra fréquenter l'école Le Ber dès septembre. L'inquiétude persiste chez la mère de famille, qui aurait préféré que son fils demeure à l'école Montcalm, un point de service pour la plupart des élèves de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) qui souffrent de déficience intellectuelle légère. Mme Lemay craint notamment le caractère déstabilisant du transfert de son enfant vers une nouvelle école.

Sur la table des commissaires

La direction de la CSRS s'est refusée à tout commentaire, hier soir, expliquant qu'elle devait avant tout informer de sa décision tous les parents concernés. Des rencontres sont prévues aujourd'hui et demain avec d'autres groupes de parents. Les enseignants de l'école Montcalm, eux, devraient en savoir plus vendredi. La décision de la CSRS pourrait être entérinée mardi prochain lors de la séance des commissaires.

«Ce que je retiens, c'est qu'un vrai processus de consultation ne ressemble pas à ça», a réagi le responsable de la zone de Sherbrooke au Syndicat de l'enseignement de l'Estrie, Marcel Pinard. Celui-ci déplore que les enseignants n'aient pu prendre part à la rencontre d'hier soir. Lui-même a appris par hasard la tenue de cette rencontre.

Rappelons qu'à la mi-avril, le comité consultatif des parents des élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (EHDAA) avait demandé à la CSRS de stopper pour un an cette réorganisation.

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Diana-Denise Quintanilla, présidente de la classe de 6e année de Manon Meilleur à l'école Champlain, représentera la circonscription de Sherbrooke, vendredi, lors du Parlement écolier.

Première ministre à... 12 ans!

Diana-Denise Quintanilla présentera un projet de loi prônant un code de vie obligatoire

ISABELLE PION
Isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le temps d'une journée, le Québec sera dirigé par des enfants. Et c'est Diana-Denise Quintanilla, une élève de 12 ans de l'école Champlain, qui sera première ministre.

La jeune fille doit en effet représenter la circonscription de Sherbrooke, vendredi à l'Assemblée nationale, lors de la tenue du Parlement écolier. Les 125 députés de la province laisseront alors leur place à 125 enfants. Toute la journée, ces derniers pourront gouverner à leur façon, en adoptant des lois ayant d'abord fait l'objet de débats.

Diana-Denise, qui est la présidente de sa classe de 6e année, devra présenter un projet de loi prônant un code de vie obligatoire, afin de contrer les formes d'intimidation et d'injustice commises envers les enfants. La première ministre devra également présenter deux discours, devant ses camarades, mais aussi en direct devant les caméras de l'Assemblée nationale.

Et si elle pouvait réellement prendre la place du premier ministre Jean Charest, que ferait-elle? «Je mettrais une loi contre la pollution. Il y en a une, mais personne ne la respecte!»

Parler au micro!

Et comment se sent-on à l'idée de prendre l'identité du premier ministre? «Quand je l'ai su, j'étais contente. Mais je suis stressée, parce que je n'aime pas parler au micro...»

Pour l'enseignante de la classe, Manon Meilleur, la participation au Parlement écolier s'avère une bonne façon d'intéresser et de sensibiliser les enfants à la politique. Lorsqu'on leur demande s'ils s'intéressent à la politique, les jeunes répondent un «non» spontané. Pourtant, raconte Mme Meilleur, ils participent activement quand vient le temps d'organiser une élection, et de soumettre des propositions: l'environnement, l'augmentation des revenus pour les personnes pauvres... les idées pour changer la société fusent!

Proposition non retenue

La classe de Mme Meilleur, pour sa part, avait opté pour l'instauration d'un système de caméras comme projet de loi. Celui-ci n'a cependant été retenu pour la séance de vendredi. Comme la cour de récréation a souvent été l'objet de vandalisme, les enfants souhaitaient surveiller leurs modules de jeux. «C'est l'argent qu'on peut utiliser pour des sorties qui est utilisé», déplore Denise-Diana.

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le SPS a mis fin à une enquête de plusieurs mois en perquisitionnant cette demeure de la rue de l'Ontario servant à la culture de cannabis.

2600 plants saisis dans le Vieux-Nord

Mégaperquisition près d'une église, du Monastère, d'une garderie et d'une école

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une méga-usine de pot dans le tranquille quartier Vieux-Nord, près d'une église, d'une résidence pour personnes âgées, d'une garderie et d'une école!

Le Service de police de Sherbrooke (SPS) a procédé à une importante saisie de cannabis et d'équipements servant à la plantation de plants, en plus de mettre sous arrêt un homme âgé dans la cinquantaine, hier à Sherbrooke.

La valeur de l'équipement ultra sophistiqué perquisitionné au 926 de la rue de l'Ontario et des 2600 plans saisis est évaluée à plus de deux millions $.

Cette opération découle d'une enquête de plusieurs mois, a indiqué le porte-parole du SPS, André Lemire.

«Ce sont des informations provenant de voisins qui se plaignaient de bizarres va-et-vient à cet endroit qui nous ont avertis. L'opération policière a débuté à 9h. En arrivant sur place, un homme âgé dans la cinquantaine a été arrêté. Il devrait comparaître demain (aujourd'hui) pour être accusé», a expliqué l'agent Lemire, pendant qu'une forte odeur de cannabis flottait dans l'air.

«Les installations, du jamais vu à Sherbrooke de mémoire, servaient à produire des plans d'une très grande qualité.»

La technique servant à faire pousser les plans était très ingénieuse et inusité. L'équipement permettait une culture aéroponique et hydroponique en rotation à l'aide de cylindres en acier inoxydable.

«Les cylindres tournaient, ce qui permettait de bien arroser les plants. Il y avait huit machines en fonction et huit autres étaient en train d'être construites», mentionne André Lemire.

«Tout ce trouvait au sous-sol. Il est trop tôt pour dire si cette production était relié au crime organisé, mais à voir la production, on voit bien que ce n'était pas pour consommation personnelle.»

«À voir la production, on voit bien que ce n'était pas pour consommation personnelle.»

Cette opération est la deuxième du genre sur le territoire du SPS en quelques mois. Le 3 novembre 2005, un laboratoire ultramoderne dissimulé sous un atelier de réparation de coques de bateaux dans le secteur Deauville a été démantelé.

Ce véritable bijou d'ingénierie utilisait la technique de la production aéroponique de cannabis. À cet endroit, les policiers avaient dû défoncer les murs souterrains à l'aide d'une pelle hydraulique afin d'effectuer la perquisition de 2382 plants de cannabis d'une valeur totale de plus de 6 millions $.

VOIR MARIO GOUPIL en page 10

«On ne pouvait rien soupçonner»

SHERBROOKE — Jamais un bruit trop fort, aucune odeur, rien d'anormal. L'attitude parfaite pour ne pas éveiller les soupçons...

Personne n'aurait pu dire que la résidence de ce quartier paisible de Sherbrooke cachait une véritable usine de production de cannabis ultramoderne.

Même Nathalie Perron, qui en est la voisine immédiate depuis juillet 2005, dans une maison louée de la rue de l'Ontario, n'a rien vu.

«À part les policiers qui sont arrivés à 10 h ce matin (hier), je n'ai rien vu d'anormal là, assure-t-elle. Il faut dire que je ne suis pas très fouineuse de ce qui se passe chez les voisins.»

«Je ne connais pas ceux qui vivent là. Je ne leur ai jamais parlé. Mais là avec l'odeur, je comprends ce qui se passe là!»

Même chose pour l'abbé Michel Ayotte, curé de la paroisse Notre-Dame du Perpétuel Secours. Son presbytère se trouve immédiatement devant la maison qui a fait l'objet d'une importante saisie de cannabis, hier à Sherbrooke.

«Tout ce que je peux dire c'est que la personne qui demeurait là arrivait en voiture en entrant par la grande porte du garage. Et elle refermait immédiatement», a raconté l'abbé qui demeure à cet endroit depuis sept ans.

«On ne pouvait rien soupçonner. Du monde qui part le matin et qui revient le soir. Je n'ai jamais eu connaissance que quelque chose du genre se passait là.»

«Des gens plus jeunes»

Quand on lui dit qu'un homme dans la cinquantaine a été arrêté à cet endroit, le curé de la paroisse note qu'à son souvenir ce sont des jeunes gens qui y habitent. «On voyait les gens sortir les ordures une fois par semaine, mais ce sont d'après moi des gens plus jeunes que la cinquantaine.»

Un jour, ajoute-t-il, quelqu'un lui avait fait la remarque qu'il pouvait s'y passer quelque chose de louche, mais sans plus.

Il se dit surpris que des mariculteurs aient choisi pareil quartier pour leurs activités illicites. «Je ne suis pas inquiet, parce que leur marchandise n'est pas écoulée dans le secteur immédiat.»

«Mais c'est la prolifération des drogues qui est plus inquiétante.»

La grande bâtisse devenue maison résidentielle puis usine à pot possède un historique surprenant pour avoir connu pareille activité de production.

«La maison a appartenu aux soeurs Servites. J'y ai célébré la messe plusieurs fois durant les années 70», se souvient le religieux.

Par la suite, l'immeuble a abrité la Maison Aube-Lumière et une résidence de traitement pour personnes intoxiquées par l'alcool et les drogues, a-t-on appris.

— Claude Plante

Aube-Lumière doit bouger avant le 3 juin

Le centre a besoin de 300 000 $ pour égaler une offre pour l'église Saint-Sacrement

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE - L'église Saint-Sacrement sera transformée en résidence pour personnes âgées... à moins qu'un généreux donateur sorte 400 000 $ de sa poche pour racheter l'église et la remettre à la Maison Aube-Lumière.

Le temps presse puisque la Maison a jusqu'au 3 juin pour égaler l'offre d'un promoteur de Magog.

La directrice générale de la Maison, Marie-Paule Kirouac, se dit littéralement «sous le choc».

Le promoteur Robert Morin était prêt à acheter l'église pour environ 100 000 $. Il en aurait ensuite fait don à la Maison, un centre pour personnes atteintes d'un cancer en phase terminale. Cet organisme est présentement à l'étroit dans ses locaux adjacents à l'église de la rue Kennedy Nord.

Marie-Paule Kirouac, directrice générale de la Maison Aube-Lumière

Aux yeux de Mme Kirouac, la différence de 300 000 $ semble impossible à combler.

«J'ai de la difficulté à croire que l'église pourra nous échapper et servir à autre chose que des soins palliatifs», indique la directrice générale de la Maison.

Le curé de la paroisse du Très-Saint-Sacrement, Daniel Jodoin, confirme qu'un promoteur de Magog a acheté l'église pour la transformer en résidence pour personnes âgées.

Lorsque les Pères du Saint-Sacrement ont légué le bâtiment à la paroisse du Très-Saint-Sacrement et à la Maison Aube-Lumière, une clause encadrait une éventuelle vente.

Elle stipulait que l'autre partie avait 30 jours pour égaler l'offre et ainsi acquérir le restant de la bâtisse. La vente a été conclue le 4 mai dernier entre la paroisse et le promoteur, que le curé Jodoin refuse d'identifier.

Besoins urgents

Le curé explique que la paroisse «a besoin de cet argent-là».

«On en a besoin pour construire une rampe pour handicapés à l'église Sainte-Famille, où seront envoyés nos paroissiens. Ça prend aussi un meilleur système de son et on doit déménager les cloches de l'église Saint-Sacrement dans une autre église», indique-t-il. Selon lui, les 400 000 $ serviront à peine à couvrir les frais liés à tous ces projets.

Le curé Jodoin recommande à Mme Kirouac de contacter le promoteur afin de voir s'il serait possible d'obtenir une partie de l'église.

Mme Kirouac répond qu'elle souhaite rencontrer cet acheteur dès que possible, afin que celui-ci puisse lui venir en aide.

Montpellier et Sherbrooke au diapason

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE - Sherbrooke s'inspirera de la ville française de Montpellier afin de mieux accueillir et intégrer ses étudiants. Pour sa part, Montpellier prendra exemple sur Sherbrooke pour bonifier la démocratie sur son territoire.

Les deux villes, semblables sur plusieurs points, ont signé hier à Sherbrooke un «Accord d'amitié et de coopération». Cet accord, une première dans l'histoire des deux villes, fait suite à des ententes semblables survenues au cours des dernières années entres les universités et les centres hospitaliers de Sherbrooke et de Montpellier.

«Par cet accord, a expliqué le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, nous souhaitons étendre et favoriser les échanges entre les citoyens, les élus, les administrations municipales et les institutions présentes dans nos deux villes, et ce, dans le but d'offrir une meilleure qualité de vie à nos citoyens.»

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les villes de Sherbrooke et de Montpellier ont entériné hier un accord d'amitié et de coopération, une première dans l'histoire des deux villes. Le premier adjoint au maire de la ville française de Montpellier, Michel Guibal, et le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, ont signé cette entente.

Leçons réciproques

Même si Montpellier compte cinq fois plus d'habitants que Sherbrooke, les deux villes accueillent un pourcentage similaire d'étudiants. Les deux municipalités misent sur l'économie du savoir pour se démarquer et la dernière étude de la firme KPMG les a nommées «meilleure ville où investir» dans leur continent respectif.

L'accord signé hier à l'hôtel de ville prévoit le partage d'expérience et de savoir-faire dans plusieurs domaines, notamment l'attention portée à la population étudiante et au partenariat avec les établissements d'enseignement supérieur et les centres de recherche. La participation des citoyens à la vie locale, l'amélioration de la qualité de vie des aînés, la reconversion industrielle ainsi que le cadre de vie et l'organisation des infrastructures municipales feront aussi l'objet d'échanges.

Concrètement, Sherbrooke tentera notamment de mieux accueillir et intégrer ses étudiants en examinant les façons de faire de Montpellier, considérée par plusieurs comme étant la ville universitaire française par excellence.

De son côté, Montpellier souhaite entre autres exporter «la pratique performante de la démocratie de proximité» mise de l'avant par Sherbrooke, a expliqué Michel Guibal, premier adjoint au maire Hélène Mandroux.

Délégation

La «Vieille Europe» a tendance à donner des leçons, mais elle en a également à tirer du «Nouveau Monde», a-t-il insisté.

La signature de cet accord a eu lieu en marge des Premières rencontres scientifiques universitaires Sherbrooke-Montpellier, qui se tiennent jusqu'à demain à l'Université de Sherbrooke.

L'UdeS accueille présentement une délégation d'environ 35 représentants de la région de Montpellier et du Languedoc-Roussilon.

Cette visite survient près de deux ans après la signature d'un accord-cadre de coopération avec cinq institutions de cette ville française lors du séjour là-bas d'une délégation sherbrookoise.

Au cours de leur visite de trois jours, une vingtaine de professeurs de Montpellier partageront leur savoir dans le cadre d'une série de colloques.

Dix-huit mètres grugés en deux ans

LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Perspectives

PHOTO LA TRIBUNE, LUC LAROCHELLE

La rivière Coaticook n'est plus qu'à deux mètres de la route 147, conséquence de l'érosion surveillée depuis quelques années. Aucune intervention n'a été faite à ce jour faute de savoir à qui revient la facture. Le ministère des Transports n'a plus le choix d'intervenir, à des coûts plus élevés.

Une autre étude, celle-là effectuée au Vermont, a mesuré les rides du lac Memphrémagog qui vieillit prématurément. Des diagnostics qui secouent nos consciences. Mais nos larmes de repentis sont aussi miroirs d'une gênante inertie.

Ce n'est pas d'hier que l'érosion de la rivière Coaticook est source de préoccupation. Son tracé sinueux se déplace au milieu de terres agricoles extrêmement friables et les berges ont dû être renforcées à plusieurs endroits, notamment pour protéger la maison voisine du kiosque de fruits et légumes de la famille Lavigne.

Un peu en aval, à la hauteur du chemin Jacques, l'alerte rouge vient d'être donnée. Le cours d'eau n'est plus qu'à deux mètres de l'emprise de la route 147. La rivière a grugé 18 mètres en deux ans !

«Nous avons signalé le problème au ministère de l'Environnement le 11 juin 2004. Comme il s'agissait de terres privées, nous ne pouvions pas intervenir. Mais là, nous n'avons plus le choix. Il faudra procéder rapidement à de l'empierrement afin de protéger la route», confirme le porte-parole du ministère des Transports, Paul Jeanotte.

Jusque-là, c'est le gros bon sens.

Mais le gros bon sens voulait aussi que le terrain n'étant plus cultivable, son propriétaire l'offre au gouvernement afin qu'il puisse devancer son intervention et éviter une dégradation plus prononcée.

«J'étais prêt à le céder gratuitement. Mais le ministère voulait conserver seulement son emprise», rapporte Jacques Masson.

Président de l'UPA du secteur Coaticook, M. Masson est parmi les producteurs riverains ayant eu à intervenir pour limiter l'érosion de leurs champs.

«Encore cette année, j'investirai autour de 50 000 $ avec le soutien de programmes gouvernementaux. C'est un placement essentiel pour préserver mes biens mais qu'on ne me demande pas en plus d'être le protecteur de la voie publique», se soulève l'agriculteur.

«Nous n'avons pas le pouvoir de contraindre le propriétaire et sa réaction est normale dans les circonstances puisque la bande de terrain coincée entre la rivière et la route est inutilisable», commente l'aménagiste Hugues Ménard de la MRC de Coaticook.

La MRC ainsi que la municipalité de Compton ont participé activement à la recherche d'une solution depuis deux ans, multipliant les pressions politiques et administratives pour ne pas risquer que la principale route entre Coaticook et Sherbrooke parte à l'eau.

Un biologiste du ministère de l'environnement a travaillé l'an dernier à l'élaboration d'un plan de correction. Ses recommandations devaient toutefois être approuvées à un autre pallier, au ministère fédéral des Pêches et Océans. La bureaucratie a été devancée par la date butoir du 15 septembre, moment à partir duquel les interventions dans les cours d'eau ne sont plus autorisées par mesure de protection des frayères de salmonidés.

Dans l'intervalle, la société Hydro-Québec est apparue dans le décor et bien qu'elle ait jugé que ses installations n'étaient pas menacées à court terme, le ministère de la Sécurité publique a été informé du risque combiné d'une route minée et d'une panne majeure d'électricité.

Toute cette mécanique administrative s'est retrouvée figée à l'apparition des jours froids. Mais la rivière, elle, n'est pas tombée en hibernation.

«Même s'il n'y a pas eu beaucoup de neige, la rivière a débordé cinq fois cet hiver à cause des pluies. Chaque fois, elle minait le champ. L'érosion s'est intensifiée avec la crue du printemps. La rivière est maintenant est si près de la route qu'une voiture qui déraperait tomberait directement dedans», témoigne Jacques Masson.

Une chute d'une dizaine de mètres et dans quelques mètres d'eau, le danger est réel pour les automobilistes. Le ministère des Transports le reconnaît. La facture sera gonflée par l'installation d'une rampe de sécurité le long de la route 147.

Pendant qu'on se berçait sur la galerie à déterminer qui devait faire quoi, à quel moment et à chercher l'adresse où envoyer la facture, une dizaine de voyages de dix roues (sinon davantage) ont ensablé le rivière Coaticook. Le lit s'est rempli, la rivière a emprunté d'autres raccourcis, brisé d'autres remparts de terre, les effets en cascade de l'érosion se sont multipliés... tout comme d'ailleurs les coûts pour les amenuiser.

Et la rivière a vieilli, prématurément. Elle aussi. Au bout du compte, c'est elle qui va payer.

En bref

Portes ouvertes au palais de justice

SHERBROOKE — Difficile pour un simple citoyen de bien comprendre le fonctionnement du système de justice. Afin de démystifier l'univers judiciaire québécois, la Direction régionale des services judiciaires de Sherbrooke organise aujourd'hui une journée portes ouvertes à l'intention des citoyens intéressés. L'événement se déroule entre 13 h et 16 h 30, au palais de justice de Sherbrooke, au 375 King Ouest.

Organisée en l'honneur du 40e anniversaire du ministère de la Justice du Québec, cette journée vise à rapprocher davantage les citoyens de leur système de justice et à les informer sur les différents services offerts dans les palais de justice de la province.

Plus d'une quinzaine de stands d'information ont été montés dans l'atrium du palais de justice. Les visiteurs qui en feront la demande pourront d'ailleurs bénéficier de consultations juridiques gratuites.

On attend plus du gouvernement Harper

SHERBROOKE — Les secteurs industriels affectés par la concurrence étrangère, comme le textile, le meuble ou la fabrication de vélos, pourraient être protégés plus efficacement par le gouvernement Harper.

C'est ce qu'invoque par communiqué la députée bloquiste France Bonsant, signalant qu'en matière de textile, le fédéral pourrait imiter Washington: établir des mesures d'encouragement à l'utilisation des textiles d'ici en permettant l'entrée sans droit de douane de vêtements étrangers confectionnés à partir de textiles produits ici.

Par ailleurs, la représentante de Compton-Stanstead invite le gouvernement fédéral à appuyer le projet de loi privé déposé par son parti pour améliorer les choses du côté de l'assurance-chômage.

— Claudia Timmons et François Gougeon

Les recherches sur le génie tissulaire promettent

Les gens du Département de génie chimique de l'UdeS planchent sur plusieurs projets

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les ingénieurs chimiques Patrick Vermette, Pierre Proulx et Yves Martin carburent aux nombreux projets en bouillonnement au Département de génie chimique de l'Université de Sherbrooke, élaborés en partenariat avec des professionnels de d'autres disciplines.

SHERBROOKE — Un pansement pour régénérer plus vite les tissus endommagés par des plaies de lit chez des gens âgés alités, un «kit» de dépistage précoce des risques d'attaque cardiaque et d'AVC, des cellules sécrétant de l'insuline pour un pancréas en panne...

Voilà autant d'idées de recherches en cours à Sherbrooke chez moult spécialistes, à partir de travaux portant sur le génie tissulaire. Cela vise à développer des tissus et des organes pour remplacer ceux qui sont usés ou dysfonctionnels chez l'humain.

«La reconstruction tissulaire, à partir de cellules fonctionnelles issues de donneur ou de cellules souches, c'est quelque chose de bien connu dans le monde scientifique. Le défi, c'est d'organiser ces cellules, les cultiver en quelque sorte, pour arriver à produire des tissus de taille suffisante pour en permettre l'utilisation clinique... Je suis convaincu par exemple qu'avant 20 ans, on aura trouvé le moyen de développer un muscle de remplacement fonctionnel. Aussi, avant d'en arriver là, c'est d'utiliser toutes les occasions possibles d'accroître les applications tissulaires!»

Véritable dynamo, Patrick Vermette est intarissable quand il parle des recherches auxquelles lui et d'autres professeurs et étudiants du Département de génie chimique de l'Université de Sherbrooke sont associés. Il est en outre directement impliqué au Centre de recherche sur le vieillissement du CSSS-IUGS, bien sûr concernant le génie tissulaire. C'est d'ailleurs avec le gériatre Pierre-Michel Roy qu'il travaille sur le développement d'un nouveau type de pansement bioactif pour le traitement plus rapide et efficaces des plaies de lit. Avant l'application sur l'humain, des essais avec des animaux de laboratoire auront cours dans les prochains mois.

Tandem et passion

Tout comme Yves Martin, un autre jeune ingénieur chimique tout aussi passionné que M. Vermette, fonctionne en tandem avec l'hématologue Dr Mariette Lépine. Ça concerne le projet de détection préventive de risques d'attaque cardiaque chez des personnes à risque.

Vieux routier de 20 ans au Département de génie chimique, Pierre Proulx n'a rien perdu de sa flamme. Et c'est la situation particulière, là où il travaille, qui contribue à la maintenir. «Il se fait ici du travail très terre-à-terre axé sur l'humain et ce qui facilite les choses, ce sont les possibilités d'intégration avec des chercheurs de d'autres disciplines, dans d'autres établissements de Sherbrooke, comme le CHUS. On dit qu'on est une petite université mais on n'a pas à rougir de nos performances. On décroche des bourses et des projets de recherche plus importants qu'ailleurs, dans de grosses universités», fait valoir M. Proulx.

De fait, les liens entre les chercheurs en génie chimique et autres professionnels, médecins, biologistes et autres, sont multiples. Ce sont des gens comme Yves Bérubé-Lauzière (génie électrique), Roger Lecomte (imagerie médicale), Dr Martin Lepage (résonnance magnétique), Dr Guillaume Grenier (chercheurs sur les cellules souches au CSSS-IUGS) et d'autres.

En tout cas, pour Patrick Vermette, Pierre Proulx et Yves Martin, le travail de pionniers et de modèles du génie chimique comme Maher Boulos et Esteban Chornet, n'a pas fini de faire des petits. «Ils ont ouvert le chemin et comme eux, avec les projets très concerts qu'on développe en lien avec l'humain, on vise à créer des compagnies, à Sherbrooke même», a aussi exprimé avec enthousiasme Patrick Vermette.

Nouvelle administration

Daniel Bresse
INVITE sa clientèle
à venir le rencontrer
au Bar Le Figaro
1863, rue Galt Est,
Fleurimont

FESTIVAL
CÔTES
LEVÉES
2
POUR
1

Ailes de poulet à 25 ¢ ch.
en tout temps.

spécial
FRUITS de MER
Assiette de
CRABE D'ALASKA
1 lb 14,95 $
1/2 lb 10,95 $
30 LANGOUSTINES
14,95 $
48 CREVETTES
14,95 $
Disponible du mercredi au dimanche
à partir de 16 h

Bar Le Figaro 346-7986 Freddy Pizzeria 821-2248
202064

...une référence publicitaire
INCONTOURNABLE
La Tribune
CE JEUDI, ne manquez pas la circulaire de
sports experts

Dès le 11 mai

202520

Hébergement à domicile: la CSN décidée à lutter

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La CSN entend se rendre en Cour suprême, s'il le faut, pour recouvrer son droit à la syndicalisation des responsables d'hébergement à domicile de personnes âgées en perte d'autonomie et autres clientèles avec des difficultés de santé mentale ou d'ordre physique ou intellectuel.

C'est ce qu'a indiqué hier dans le cadre d'une tournée en Estrie le vice-président de la centrale syndicale, Roger Valois, à propos du bras de fer qui l'oppose au gouvernement Charest, en regard des personnes agissant à titre de ressources intermédiaires (RI) et de ressources de type familial (RTF).

On compte plus de 4000 de ces personnes au Québec, dont quelque 310 en Estrie qui, sous l'autorité d'un établissement du réseau de santé et de services sociaux, hébergent en moyenne quatre patients à domicile.

Plus que le gîte

«Et c'est bien plus que le gîte et le couvert, a précisé Carole Renaud, une ressource de type familial de Saguenay-Lac-Saint-Jean. On a des plans de soins spécifiques et les clientèles s'alourdissent constamment. C'est une responsabilité et un travail de 365 jours par année, dans des conditions précaires, sans protection aucune, avec bien souvent les menaces des établissements et tout ça pour un revenu dérisoire... Les gens vivent tellement dans la crainte qu'ils ne le disent même pas quand ils sont eux-mêmes malades.»

Or, a rappelé M. Valois, c'était justement pour intervenir face à ces «conditions du Moyen Âge imposées par le gouvernement» que ces ressources ont commencé à être syndiquées il y a quelques années. Jusqu'à ce que le gouvernement Charest, en décembre 2003, avec la loi 7 adoptée sous le bâillon, réfute ce droit à la syndicalisation et décrète qu'il s'agit de travailleurs autonomes. Mais fort du gain en mars dernier de la reconnaissance de statut de salarié par le Bureau international du travail (BIT), qui n'est cependant pas exécutoire, la CSN va explorer toutes les avenues juridiques pour retrouver son droit.

«Le Québec était au nombre des provinces canadiennes à signer son accord à l'organisation du BIT, en 1948, pourtant sous le gouvernement conservateur de Duplessis reconnu pour son anti-syndicalisme... C'est bizarre de constater aujourd'hui que le gouvernement Charest renie cette signature... Mais c'est vrai après tout, on a affaire à deux conservateurs. Et le PQ n'a pas un mot à dire parce qu'il avait initié la démarche (de la loi 7) et quand les péquistes interviennent concernant le sujet et les PPP (partenariat public privé), ils ont du *polyfila* dans la bouche», a vertement dénoncé Roger Valois.

Dans l'intervalle, tout comme Mme Renaud et le président de la CSN-Estrie, Jean Lacharité, M. Valois convie les ressources d'hébergement à domicile à joindre les rangs de la nouvelle association qui les regroupe, même si cette association n'a pas le pouvoir et les possibilités d'un syndicat.

SIRIUS RADIO SATELLITE
À l'achat ou à la location d'un véhicule Mazda 2006 neuf, recevez gratuitement un système branchez et écoutez de radio satellite SIRIUS ainsi qu'un abonnement d'un an.♦

MAZDA5 GS 2006
LOUEZ À PARTIR DE
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 24 MOIS †
- OU -
258 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS *
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 495 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Association des Journalistes Automobile du Canada
Prix AJAC Voiture de l'année 2006
Meilleur véhicule familial polyvalent

NUL BESOIN D'ATTENDRE!
ON VOUS FAIT BÉNÉFICIER DE LA RÉDUCTION DE 1% DE LA TPS MAINTENANT.**

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 3e année consécutive
Le Guide de l'auto 2006

Mazda3 GX illustrée
MAZDA3 GX 2006
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 24 MOIS †
- OU - LOUEZ À PARTIR DE
198 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS *
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

GAGNANTE
de plus de 100 prix internationaux.

Mazda6 GS 4 cyl. illustrée
MAZDA6 BERLINE GS 2006
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS †
- OU - LOUEZ À PARTIR DE
269 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS *
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1 995 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto 2006

Mazda RX-8 GT illustrée
MAZDA RX-8 GS 2006
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 24 MOIS †
- OU - LOUEZ À PARTIR DE
425 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS *
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 995 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda
Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.
Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1 800 263-4680.
PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

† 0% de financement à l'achat jusqu'à 24 mois sur les Mazda5, Mazda3 et les Mazda RX-8 2006 neufs et 0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les Mazda6 2006 neuves. Financement à l'achat consenti par la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. * Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda5 GS (E6SD56AA00), des Mazda3 GX (D4XS56AA00), des Mazda6 berline GS 4 cyl. (G4SD56AA00) et des Mazda RX-8 GS (T4SF66AA00) 2006 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. ♦ L'ensemble SIRIUS offert inclus le matériel récepteur radio satellite et l'abonnement d'un an. En remplacement à l'offre de l'ensemble SIRIUS, le client peut choisir un montant forfaitaire de 200 $ applicable aux particuliers lors de l'achat ou de la location d'un véhicule Mazda 2006 neuf. Cette offre prend fin le 31 mai 2006. © 2006 SIRIUS Canada inc. « SIRIUS », le logo du chien SIRIUS, les noms et logos des postes sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio inc. et sont utilisées avec permission. ** Le plein montant de la TPS demeure applicable mais Mazda assume le 1% de différence. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 10 mai 2006.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

203223

Les chiffres des promoteurs jugés «farfelus»

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERROOKE — La coalition SOS Parc Orford revient à la charge dans le dossier du parc du Mont-Orford et qualifie de «farfelues» les prévisions du promoteur André L'Espérance pour les emplois reliés à la construction de condominiums dans ce parc national.

«Selon les chiffres révisés en mars 2006 par le promoteur, soit la construction de 950 condos sur 20 ans, on arrive à la conclusion que 935 emplois directs seraient générés par le projet, ou 47 emplois par année pendant 20 ans», soutient Jean-Guy Loranger, professeur retraité du département des sciences économiques de l'Université de Montréal et membre du comité économie et finances de la coalition.

«On est loin des 1700 emplois que la Chambre de commerce de Magog-Orford et le maire de Magog (Marc Poulin) font miroiter!» lance-t-il, qualifiant de «farfelus» les chiffres déposés par le promoteur devant le BAPE (Bureau d'audiences publiques sur l'environnement) en 2005.

Pour l'ancien député libéral d'Orford et membre de la coalition, Robert Benoit, «on doit comprendre que la coalition est pour l'emploi mais dans la mesure où le projet se réalise sur les terrains du promoteur et non pas à l'intérieur du parc. Ce qui nous différencie de la Chambre de commerce c'est 600 mètres!»

«Pas le Pérou»

Pour ce qui est de l'impact de l'ajout de 50 unités de condominiums par année sur la valeur des permis de construction dans la région de Magog-Orford, M. Loranger le juge somme toute marginal.

«Ce n'est pas le Pérou! La construction de 50 condos à 150 000 $ chacun augmenterait la valeur en permis de 8 millions $ par année, ou 10 pour cent, pour la région de Magog-Orford (où la valeur des permis a été de 82 millions $ en 2005)», fait-il valoir.

«En outre, il pourrait y avoir un effet de substitution si d'autres entrepreneurs décident de retarder ou d'abandonner leur projet », explique M. Loranger.

Et le pouvoir d'attraction de ces condominiums sur les skieurs?

«Il faut faire attention. Oui, cela peut attirer les skieurs, mais ceux qui sont davantage attirés par la beauté des lieux et l'écotourisme iront ailleurs», répond-il.

Ce dernier soutient du reste que l'Indice Desjardins de l'habitation laisse voir une diminution du nombre des mises en chantier au Québec.

«On nous dit qu'il nous faut ce projet à tout prix parce que ça va mal dans la région. Ce n'est pas vrai! La situation de la région est plutôt enviable! Bien que Magog ait perdu 1700 emplois manufacturiers, la situation économique de l'Estrie est plutôt bonne avec un taux de chômage de 6,3 pour cent contre une moyenne de 8,5 pour cent au Québec», ajoute-t-il.

IMACOM, CLAUDE POULIN

La coalition SOS Parc Orford conteste les chiffres du promoteur André L'Espérance sur la création d'emplois avec la construction de condominiums. Sur la photo, de gauche à droite, Robert Benoit, ex-député libéral et membre de la coalition, et Jean-Guy Loranger, économiste.

M. Loranger reconnaît toutefois que la perte de ces emplois manufacturiers est souvent compensée par des postes plus précaires et moins bien rémunérés dans le secteur des services et de la vente au détail.

«Effectivement, c'est malheureusement le cas lors des changements dans l'économie», dit-il.

Béchard invité à venir expliquer le projet

SHERBROOKE — «S'ils étaient de vrais démocrates, ils viendraient expliquer le projet devant la population».

Gisèle Lacasse Benoit, présidente de Memphrémagog conservation et membre de la coalition SOS Parc Orford, invite le ministre de l'Environnement, du Développement durable et des Parcs, Claude Béchard, à se rendre en Estrie pour expliquer le projet de loi 23 sur la privatisation partielle du parc du Mont-Orford et l'exploitation future de la montagne.

«La loi dit qu'on doit tenir des audiences publiques. Mais ils mettent les dispositions actuelles de côté; ils auraient dû venir nous entendre comme M. Legendre (Richard Legendre, ex-ministre du Parti québécois responsable des parcs) l'avait fait en 2002», fait-elle valoir.

Mme Lacasse Benoit rappelle que les audiences de 2002 portaient sur une superficie de 132 hectares, «mais en ce moment c'est près de 600 hectares, ce n'est plus le même projet!»

Déni de démocratie

D'autre part, le porte-parole de SOS Parc Orford, Claude Dallaire, ne se dit guère surpris par la décision des militants libéraux d'appuyer le projet de loi 23, lors du congrès du Parti libéral du Québec, le week-end dernier.

«Le député Pierre Paradis l'a bien résumé: le ministre Béchard est un bon vendeur. Mais ce qui est un peu plus dur de constater c'est de voir que parce que le congrès a dit oui au projet celui-ci est légitimé. C'est nier la population du Québec, c'est un déni de démocratie», pense-t-il.

L'ex-député libéral d'Orford et membre de la coalition, Robert Benoit juge pour sa part que l'appui au projet a été vu comme une question de loyauté envers le chef du parti, Jean Charest.

«Cette façon de faire n'est pas dans la tradition du PLQ», dit celui qui se définit toujours comme un libéral convaincu.

La coalition doit déposer sous peu une pétition de 70 000 noms contre le projet de privatisation partielle du parc du Mont-Orford.

— Denis Dufresne

VOIR AUTRES TEXTES
en page 18

LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE
Enfin quelqu'un pour m'aider
SOUTIEN SUPPLÉMENTAIRE À DOMICILE SELON VOS BESOINS

SERVICE D'AUXILIAIRE FAMILIALE ET SOCIALE

Pour favoriser le maintien à domicile des personnes atteintes de cancer ou en fin de vie, nous offrons un service d'aide à la maison dans la réalisation des activités de vie quotidiennes.

Cette assistance vise à offrir un moment de répit et à améliorer les conditions de vie familiale et individuelle.

819 823-9996
www.rosedesvents.com

La Rose des vents de l'Estrie

202379

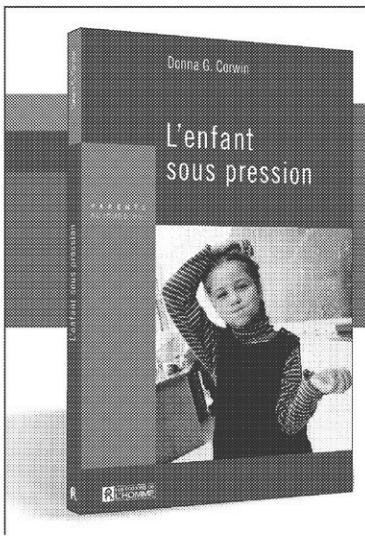
EMBELLISSEMENTS PAYSAGERS
L. Richard ltée
- Conception de bassins d'eau indigènes et conventionnels.
- Plans et réalisation d'aménagements intérieurs et extérieurs.
- Trottoirs, rocailles.
- Pavé et murets (produits Permacon).

24 ans d'expérience
Service d'entretien paysager

Visitez-nous sur Internet!
www.embellissementspaysagerslrichard.qc.ca
Bur. : (819) 820-2286 Rés. : 845-2553

Transformez vos rêves en réalité...

202021



Grâce à LaTribune

LES ÉDITIONS DE L'HOMME
www.edhomme.com

20 personnes chanceuses recevront ce livre

Trop d'enfants sont surchargés d'activités, épuisés et soumis à l'obligation de réussir à tout prix. Comment encourager leur saine réussite?

Pour participer,
vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :
CONCOURS *L'ENFANT SOUS PRESSION*
1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec J1K 2X8 LaTribune

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code postal .....
Tél. rés. ..... bur. .....
Nommez trois chroniqueurs de *La Tribune* : .....
.....
.....

Tirage le vendredi 19 mai à 11 h

203243

Chronique

MARIO GOUPIL

mario.goupil@latribune.qc.ca

Le «pif» du facteur

Avant, c'était le bon Dieu qui était partout. En tout cas, c'est ce qu'on nous répétait à qui mieux mieux à l'école quand j'étais jeune. C'était écrit noir sur blanc dans le petit catéchiste et, en plus, on nous posait la question au moins une fois par jour pour être bien certain qu'on ne l'oublie pas.

- Tu peux me dire où est Dieu, mon p'tit Mario?

- Dieu est partout, mademoiselle Lamontagne.

Je ne sais pas combien de fois elle a pu me refiler la fameuse question à brûle-pourpoint, cette bonne et gentille mademoiselle Lamontagne, mais cela m'a marqué au point où ça m'est revenu à l'esprit en abordant le relationniste André Lemire de la police de Sherbrooke, hier après-midi, sur les lieux d'une descente.

- Où est la drogue, André?

- La drogue est partout... là-dedans, m'a-t-il répondu en pointant du doigt la résidence qui se trouvait derrière lui, celle du 926 de l'Ontario.

Ouais, il faut bien se rendre à l'évidence qu'en 2006, c'est plutôt la drogue qui est partout...

Ici, comme ailleurs, on la fait non seulement pousser dans les champs des agriculteurs, mais on n'hésite pas non plus à transformer des maisons de campagne, des commerces ou des unités de motel en véritables serres hydroponiques.

Les trafiquants de chez nous viennent cependant de faire preuve d'une audace encore jamais vue en transformant une résidence d'un quartier huppé de Sherbrooke en une véritable usine à produire du pot. Qui aurait pu croire cela possible avant cette découverte?

Ce laboratoire ultra sophistiqué opérait juste en face du presbytère et de l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, rue de l'Ontario. Un médecin habite la maison voisine et un journaliste d'une station radiophonique vit juste à côté du presbytère. Celui-ci était le premier étonné, disant n'avoir jamais rien remarqué.

Personne ne semblait se douter de quoi que ce soit dans le voisinage. Personne, sauf peut-être le facteur...

«Le facteur m'avait dit qu'il n'avait jamais de courrier à livrer à cette adresse», me faisait remarquer un autre voisin, qui habite à deux portes de là, et qui s'affairait à tondre son gazon. Du vrai gazon...

«Je trouvais ça bien curieux de voir qu'un homme dans une voiture se donnait toujours la peine de reculer dans le garage et de refermer la porte quand il arrivait. Disons qu'il était très discret. Je comprends mieux pourquoi aujourd'hui», d'ajouter ce deuxième voisin.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que cette résidence du 926 de l'Ontario était vouée à une vocation particulière. Il faut savoir qu'elle a appartenu à une congrégation religieuse, puis à la Maison Aube-Lumière, en plus d'accueillir un centre de désintoxication pour alcooliques, avant d'être transformé en usine de production de cannabis.

Combien de maisons de Sherbrooke abritent de tels laboratoires de drogue actuellement?

Faudrait peut-être poser la question aux facteurs...

Charité bien ordonnée...

Voilà donc que l'église Saint-Sacrement semble vouloir glisser entre les doigts de la Maison Aube-Lumière. Désolant. Très désolant.

Je trouve que l'archevêché de Sherbrooke rate une belle occasion de faire preuve de charité chrétienne en choisissant les 400 000 dollars d'un acheteur qui souhaite transformer l'église en résidence pour personnes âgées, plutôt que les 100 000 dollars d'un mécène qui se dit prêt à faire don de ce temple à la Maison Aube-Lumière, qui rêve de s'y étendre.

Je ne suis pas convaincu que c'est la solution qui aurait été retenue si on avait demandé l'opinion des Sherbrookois qui ont longtemps rempli les coffres de l'église par leurs contributions.

C'est d'autant plus vrai que d'autres églises sherbrookoises sont disponibles pour tout investisseur qui souhaite les transformer en résidences pour personnes âgées.

Il me semble que celle-là, on aurait pu la laisser à la Maison Aube-Lumière.

La classe du sénateur

Je vous parlais de Jean Lapointe dans ma chronique d'hier. Voici un courriel qu'il a eu la gentillesse de me faire parvenir.

Cher Mario,

Bernard Caza m'a fait parvenir à mon bureau du Sénat un extrait de ta chronique. Ton papier m'a bien ému et je t'en remercie sincèrement.

Bien amicalement,
Jean Lapointe

Voilà une délicatesse que j'apprécie à mon tour beaucoup, sachez-le, monsieur le sénateur.

IMACOM, JESSICA GARNEAU

Plusieurs locataires venaient rue Prince hier pour récupérer des choses. «Nous avons eu l'autorisation d'entrer dans nos appartements. Nous ne savons pas quand nous pourrons rentrer chez nous. Ça pourrait prendre quelques mois, à ce qu'on nous a dit», a mentionné Mélissa Bellerose. Elle prévoyait se lancer dans la recherche d'un nouvel appartement puisque le propriétaire ne peut lui en fournir un autre.

Dommages de 500 000 $

Feu de la rue Prince: un article de fumeur en cause

CLAUDE PLANTE

claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tout indique que c'est un article de fumeur qui est à l'origine du feu qui a jeté sur le pavé la cinquantaine de locataires du 1565 de la rue Prince à Sherbrooke en fin de semaine.

C'est la conclusion à laquelle en est venu l'inspecteur Gilles Pellan, du Service des incendies de la Ville de Sherbrooke, après de nombreuses heures de recherche.

«C'est la cause probable jusqu'à maintenant. Mes recherches confirment que le feu a pris naissance dans la chambre de l'adolescent fumeur. Il y avait un ventilateur dans la chambre et la combustion a été activée.»

«J'ai rencontré l'adolescent et il m'a avoué qu'il avait fumé dans sa chambre. C'est donc un accident», note M. Pellan.

«Il me reste à voir si l'avertisseur de fumée de l'appartement a fonctionné. D'après ce que j'ai comme information jusqu'à présent il n'a pas fonctionné. Le système d'alarme du bloc lui a fonctionné.»

Les dommages sont évalués à 500 000 $, soit 250 000 $ pour l'immeuble et 250 000 $ pour les meubles détruits.

La moitié des locataires avait une assurance, note-t-il.

L'immeuble est inhabitable présentement, même si se sont surtout les appartements du dernier étage qui ont été les plus touchés. «Il faudra voir ce qui peut être fait avec le bloc car les murs ont été affectés par l'eau.»

Hier, une équipe spécialisée en nettoyage après les sinistres était sur place. Une agente de sécurité montait la garde.

Plusieurs locataires y venaient pour récupérer des choses. «Nous avons eu l'autorisation d'entrer dans nos appartements. Nous ne savons pas quand nous pourrons rentrer chez nous. Ça pourrait prendre quelques mois, à ce qu'on nous a dit», mentionne Mélissa Bellerose, qui habitait l'immeuble depuis quelques années.

«Pour le moment, nous allons demeurer dans une roulotte installée dans un camping. C'est bien comme ça. Mais nous allons chercher un autre appartement. Nous pouvons casser le bail car le propriétaire ne peut nous fournir un logement.»

Michel Lecours demeurait avec deux autres personnes dans un des appartements les plus endommagés par les flammes, au quatrième étage. Il a pratiquement tout perdu et n'était pas assuré.

Lui et d'autres copains organisent une sorte de festival hip hop, le 29 juillet à Island Brook. Le Deepwood 2006 (www.lostandwild.com) servira probablement maintenant à amasser des fonds pour venir en aide à Michel Lecours et ses colocataires.

«Nous avons tout perdu. Nous venons voir si l'argent qui allait servir à organiser notre party est encore dans notre appartement...»

L'employé de la Ville s'en tire avec un bras cassé

SHERBROOKE — Le travailleur de la Ville de Sherbrooke qui a été blessé, lundi en début d'après-midi lors de travaux d'excavation sur la rue Vimy, s'est tire finalement avec une bonne frousse.

Selon le patron de la voirie, Guy Labbé, le chef d'équipe qui s'est retrouvé coincé sous le godet d'une imposante pelle hydraulique a un bras cassé.

«Il sera absent pour quelques jours encore, commente-t-il. On peut dire qu'il a été chanceux d'une certaine façon.»

Rappelons que l'homme de 44 ans est demeuré coincé au moins une demi-heure sous le godet. Des employés de la Ville s'affairaient à creuser une canalisation de raccordement d'égout et d'aqueduc d'une maison en construction quand la pelle s'est détachée du bras de la machinerie lourde.

M. Labbé hésite à formuler des commentaires. Une enquête a été ouverte par la Ville et la CSST à la suite de cette affaire et il en attend les conclusions. La pelle hydraulique en cause appartient à un sous-traitant, affirme-t-il.

«J'attend les deux rapports. Une pelle qui se détache comme ça, ce n'est pas fréquent, effectivement. Je me suis rendu sur place pour voir ce qui s'est passé.»

«Tout le monde était sous le choc. L'employé blessé est un travailleur d'expérience. Il se trouvait là en connaissance de cause», se borne-t-il à dire.

— Claude Plante

Les Québécois pourront contribuer au remboursement de la dette

JOCELYNE RICHER
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les Québécois préoccupés par l'ampleur de la dette nationale pourront y aller de leur contribution personnelle, déductible d'impôt, pour accélérer le processus de remboursement collectif entrepris par le gouvernement Charest.

C'est ce que prévoit le projet de loi numéro un, déposé hier à l'Assemblée nationale par le ministre des Finances, Michel Audet, et qui crée officiellement le Fonds des générations.

Annoncé le 23 mars dans le dernier budget du ministre, ce fonds vise la réduction progressive de la dette publique qui atteint 118 milliards $ — ou plutôt à ralentir le rythme de son augmentation au cours des deux prochaines décennies.

On savait que le Fonds des générations serait financé de diverses façons, mais le projet de loi précise deux nouvelles sources de revenus potentielles: les dons des contribuables et ceux des entreprises.

Sur le plan fiscal, un don à l'État pour le remboursement de la dette sera assimilé à un don de charité et sera traité comme tel. Ainsi, tout don pourra apparaître dans la colonne des dépenses déductibles du revenu.

Pour ramener l'endettement à des proportions plus acceptables, le but du gouvernement Charest consiste à viser la moyenne canadienne, soit 25 pour cent du produit intérieur brut (PIB) du Québec, en 2026, au lieu de 44 pour cent comme c'est le cas actuellement.

Tout en invitant les Québécois à contribuer au Fonds des générations, le ministre Audet a laissé entendre qu'il n'avait pas l'intention d'y verser lui-même un sou. À la blague, au cours d'une conversation à bâtons rompus avec des journalistes, M. Audet a justifié sa réserve par ses obligations envers sa descendance: il a quatre enfants et deux petits-enfants.

En 2026, 30 milliards $ devront être accumulés dans le fonds.

La «Loi sur la réduction de la dette et instituant le Fonds des générations» fera en sorte que le gouvernement ne pourra pas se défiler et décider d'affecter les sommes accumulées à d'autres fins.

Géré par la Caisse de dépôt et placement du Québec, le Fonds des générations sera d'abord alimenté par Hydro-Québec.

Pas d'aide pour les Boisvenu

Québec limite le support aux proches de futures victimes de crimes

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Pierre-Hugues Boisvenu, le père de Julie, violée et assassinée en 2002, a convaincu Québec d'offrir de l'aide psychologique aux proches des victimes d'actes criminels, mais il ne pourra en bénéficier lui-même.

En vertu du projet de loi déposé hier, le gouvernement Charest remboursera les «services de réadaptation psychothérapeutique» uniquement aux proches de victimes d'actes criminels commis à partir de la date d'entrée en vigueur de la loi.

L'aide ne sera pas offerte rétroactivement aux familles des personnes qui ont été victimes d'un crime au cours des dernières années.

Pierre-Hugues Boisvenu, le fondateur de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues, est déçu. «On a créé une association de victimes, pas de futures victimes! Il y a des besoins à l'heure actuelle qui ne seront pas comblés», a-t-il expliqué à *La Presse*.

M. Boisvenu demande au ministre de corriger cette «erreur». Le Regroupement des victimes innocentes du crime organisé est en furie. Le Parti québécois et l'Action démocratique du Québec condamnent également la décision prise par le gouvernement.

Le ministre de la Justice, Yvon Marcoux, répond qu'il a voulu faire un «premier pas». Un groupe de travail, présidé par un expert indépendant, sera créé afin de réviser en profondeur la Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC), qui n'a pas été modifiée de façon substantielle depuis 1972, a-t-il expliqué.

L'aide psychothérapeutique sera offerte aux proches des victimes d'homicides et d'enlèvements. Quant aux autres types de crimes, les proches pourront recevoir une telle aide lorsque leur réadaptation sera jugée utile à celle de la victime. Un professionnel procédera à une évaluation. Par exemple, les parents d'un enfant qui a été agressé sexuellement pourront bénéficier de l'aide d'un professionnel.

Québec déterminera plus tard par règlement qui, parmi les proches d'une victime, sera admissible à l'aide psychothérapeutique. Pour l'instant, le ministre parle de la «cellule familiale», sans autre précision.

La somme maximale remboursée par l'État et le nombre de séances permis seront aussi déterminés par règlement, qui sera rendu public lors de l'étude du projet de loi en commission parlementaire.

ARCHIVES, LA TRIBUNE

Pierre-Hugues Boisvenu

Québec bonifie la somme accordée à la famille d'une victime pour couvrir les frais funéraires. L'indemnité passera de 600$ - une somme qui avait été déterminée en 1972 - à 3000$. Elle sera indexée annuellement.

Québec réduit l'écart qui sépare l'indemnité de l'IVAC et celle de la Société de l'assurance automobile du Québec. La SAAQ accorde environ 5000$ pour les frais funéraires.

Or, un écart important subsiste toujours entre les indemnités versées aux proches selon qu'une personne est victime d'un crime, d'un accident de la route ou du travail.

En campagne électorale, le Parti libéral avait promis d'harmoniser les régimes d'indemnisation. Yvon Marcoux y a renoncé. Il considère que la SAAQ et la CSST administrent des régimes d'assurance qui sont financés par les automobilistes dans un cas, les employés et les employeurs dans l'autre. L'IVAC, elle, est financée par l'État, dit-il.

Québec investit 1,5 million pour mettre en oeuvre les mesures prévues au projet de loi. *(La Presse)*

ORDINATEURS
RÉPARATIONS
MISES À NIVEAU
SATISFACTION GARANTIE
SERVICES PROFESSIONNELS
VENTES D'ORDINATEURS NEUFS
MB MicroBytes
2310, rue King Ouest - Sherbrooke
(819) - 823-3000 - www.microbytes.com
194738

BOUTIQUE MODE
ENTREPÔT
OUVERT DU MARDI AU SAMEDI
TOUJOURS RÉDUIT!!
JUSQU'À 50 %
Vêtements pour hommes
Coin Lomas
et Promenades King
Derrière Boutique Mode Jules Verreault
819 566-6040

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:

Pour notre cahier publicitaire **« La belle vie à bon prix »** en vigueur du 6 au 12 mai 2006.
Page 29 (CC051F506) **Page 13** (CC051F306) - Rabais 30 % sur couvre-lits matelassés Tout pour la maison à prix ordinaires.
CORRECTION : l'annonce devrait se lire comme suit : « Rabais 30 % sur couvre-lits et couvre-oreillers matelassés Tout pour la maison à prix ordinaires ».
Page 37 (CC051F506) - Rabais 200 $ sur téléviseur Prima 20 po à CL
CORRECTION : les haut-parleurs du téléviseur qui sont illustrés dans le cahier publicitaire sont argent. Seuls les haut-parleurs noirs sont disponibles.
Page 33 (CC051F506) - Recevez jusqu'à 1100 $ de remise postale CarrierMD à l'achat d'un ensemble Carrier.
CORRECTION: l'annonce devrait se lire comme suit : « Rabais de 150 à 200 $ sur systèmes de climatisation Carrier. »
Pour notre cahier publicitaire **« Fin de semaine Carte Sears »** en vigueur les 6 et 7 mai 2006.
Page D (WE051F506/306) - Valeur extra Sears Toujours au meilleur prix. Tondeuse à essence Craftman 6,5 h.p. offerte à 399,97 $.
CORRECTION: la circulaire n'illustre pas le bon article.
Pour notre cahier publicitaire **« Vêtements pour femmes »** en vigueur du 29 avril au 12 mai 2006.
Page 4 (VE044V206) - Rabais de 25 % sur vêtements Concepts Conrad C à prix ordinaires pour femmes. Pantalon corail. Rég. Sears 80 $. En solde 60 $.

CORRECTION : l'annonce devrait se lire comme suit : Rég. Sears 85 $. En solde 63,75 $
Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS
203266

SECOURS AMITIÉ ESTRIE
Besoin d'être écouté?
Quelqu'un est là pout toi!
Anonyme et confidentiel
564-2323
1 800 667-3841 - Jour, soir, nuit - 7 jours

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
GAGNANT(E)S LOTERIE-VOYAGES 2005-2006
7e TIRAGE (mai 2006)

1er prix :
Madame Suzelle Desharnais, de St-Élie-d'Orford (billet no 131), crédit voyage chez **Club Voyages Orford**, valeur de **1 780 $**, applicable pour Guardalavaca/Cuba.

2e prix :
Madame Céline Alie, de Sherbrooke (billet no 261), chèque-cadeau de **75 $**, gracieuseté du restaurant **Da'Toni**.

3e prix :
Madame Helen Smith, de North Hatley (billet no 121), chèque-cadeau de **50 $**, gracieuseté des marchés **Super C**.

4e prix :
Madame Gisèle Dufresne, de Sherbrooke (billet no 138), chèque-cadeau de **75 $**, gracieuseté de **Décor NW**.
202370

Lucien Bouchard n'envisage pas de retour

LA PRESSE

Malgré un sondage favorable, Lucien Bouchard n'envisage nullement un retour en politique active.

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Flatté de voir son nom circuler à nouveau cinq ans après son départ, Lucien Bouchard n'envisage nullement faire un retour en politique active. C'est le message très clair qu'il envoie depuis quelques jours à ses amis, ses collègues et ses clients.

C'est le verdict unanime recueilli par *La Presse* auprès des gens qui cultivent des rapports suivis avec l'ancien premier ministre. Ce dernier a été surpris et séduit dans un premier temps par le constat d'un sondage Léger Marketing publié dans *Le Devoir*, samedi dernier, qui indiquait qu'avec un retour de Lucien Bouchard en tandem avec Mario Dumont, l'Action démocratique du Québec balaierait le Québec aux prochaines élections, avec 41% des suffrages contre 21% au péquistes d'André Boisclair et 18% aux libéraux de Jean Charest.

Un tel score pour un candidat théorique qui a tous les avantages de ne pas être dans l'arène actuellement, «on ne peut pas dire que c'est un plébiscite», analyse Yves Martin, un de ses conseillers influents à l'époque. M. Bouchard n'aime pas les combats douteux. Il avait été profondément blessé d'avoir moins de suffrages que Jean Charest en 1998. Il avait été plus meurtri encore de voir que Jean Chrétien avait attiré plus d'électeurs québécois que le Bloc à l'automne 2000, un constat qui avait pesé lourd dans sa décision de jeter l'éponge.

Appelé à commenter le sondage, M. Bouchard avait surpris avec une réaction passablement ambiguë. Tout en refusant d'entrer dans l'arène politique, il avait souligné que les signataires du manifeste *Un Québec lucide* souhaitaient toujours élargir le débat qu'ils avaient enclenché l'automne dernier.

Fin des spéculations

Sans vouloir fermer la porte à double tour, l'ancien premier ministre compte mettre un frein à toutes ces spéculations dès vendredi, à Québec, quand il participera avec l'ex-premier ministre français Alain Juppé à un colloque sur les rapports entre l'information et la politique.

Déjà, il y a quelque jours, Mario Dumont s'était dit convaincu que M. Bouchard, avec qui il discute régulièrement, n'envisageait pas de retour. «Il a toujours un intérêt marqué pour la politique, et dans un souper le samedi soir avec des amis, il peut dire que cela lui tenterait de revenir. Mais je serais bien surpris qu'il le fasse», avait expliqué M. Dumont à *La Presse*.

M. Bouchard est souvent nostalgique des années trépidantes de son passage aux affaires. Mais, même si la conjoncture paraît favorable à son retour, il reste insensible aux chants des sirènes, de l'appel des péquistes de longue date qui rêvent de son retour.

Cinq fois le salaire

En quittant la vie politique en janvier 2001, M. Bouchard était vite devenu associé chez Davies Ward Phillips & Vineberg. Chargé d'importants dossiers - la négociation de la SAQ et la Cité du Havre sont la pointe de l'iceberg d'un carnet de clients bien garni -, M. Bouchard gagne désormais plus de 700 000 $ par année, près de cinq fois le salaire qu'il faisait comme premier ministre.

M. Bouchard, depuis sa séparation avec Audrey Best, a durant l'année scolaire la garde de ses deux fils, Alexandre et Simon, âgés de 16 et 14 ans, et pour lesquels il nourrit de grandes ambitions.

Même si des membres de sa garde rapprochée de l'époque l'ont assuré de leur appui indéfectible, ces mêmes disciples décodent que leur gourou n'est pas intéressé à reprendre le combat politique.

Un retour de Lucien Bouchard forcerait l'ancien chef à bien camper sa position sur la question nationale. Ancien chef péquiste et fondateur du Bloc, il ne pourrait sans dommages prendre ses distances de la souveraineté, poursuit-on aussi. *(La Presse)*

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : coupé G5 Pursuit (2AJ37/R7A) ou berline G5 Pursuit (2AJ69/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location de la plupart des modèles neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'obtenir la réduction sur l'essence. L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise entre le 20 avril et le 30 juin 2006 inclusivement. La réduction de 20 ¢ par litre pendant un an jusqu'à 2 500 L inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Tous les véhicules 2006 sont admissibles sauf les camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), le GMC Savana et la Pontiac Solstice. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. 2. Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Comparaison basée sur les berlines Civic DX et Corolla CE. 3. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 4. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 5. Cote de consommation telle que publiée dans le Guide des économies de carburant de Ressources naturelles Canada pour la G5 Pursuit avec transmission manuelle à 5 vitesses. 6. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. ™Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

Bombardier obtiendra le contrat du métro

Québec s'apprête à choisir la firme québécoise sans appel d'offres

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Le gouvernement Charest va donner directement à Bombardier, sans passer par un processus d'appel d'offres, le contrat de 1,2 milliard pour le remplacement des 336 voitures du métro de Montréal, qui datent de 1963.

Selon les informations obtenues de nombreuses sources par *La Presse*, le ministre du Développement économique, Raymond Bachand fera cette proposition, vraisemblablement dès ce matin, à la réunion hebdomadaire du Conseil des ministres. Avare de commentaires, hier, M. Bachand soutenait ne pouvoir présumer de l'ordre du jour de la réunion.

Le gouvernement n'enfreindrait aucune des règles du commerce international.

Cette décision donnera un peu d'oxygène au ministre du Développement durable, Claude Béchard, qui a dû monter plus d'une fois aux barricades depuis les dernières semaines pour défendre le projet de privatisation partielle du parc du Mont-Orford. M. Béchard, représentant de Kamouraska-Témiscouata, avait décidé de participer ce printemps à une imposante manifestation à La Pocatière, un rassemblement visant à faire pression sur le gouvernement Charest. Les employés de Bombardier réclamaient que soit accordé directement à leur employeur le contrat de 1,2 milliard, une décision essentielle pour protéger 350 emplois dans l'usine dont les carnets de commandes seront vides à compter de 2008.

Depuis près d'un mois, M. Bachand a en poche un avis juridique précisant que le gouvernement n'enfreindrait aucune des règles du commerce international s'il accordait le contrat directement à la firme québécoise. M. Bachand avait même demandé qu'on retravaille cet avis pour bien s'assurer qu'aucune zone d'ombre ne subsistait. Son objectif était d'en arriver à une décision avant juin. À la mi-avril, le ministre avait d'ailleurs rencontré directement les représentants de Bombardier et de sa rivale, la française Alstom, les deux seules firmes qui ont mis au point une technologie pour des métros pneumatiques.

Des sources bien au fait du dossier signalent que l'impact de cette décision débordera le contrat du remplacement des MR63 (Matériel roulant de 1963), les wagons produits par la défunte Canadian Vickers. Car au terme de la livraison des nouveaux wagons, vers 2014, 430 wagons supplémentaires, construits en 1973, auront atteint à leur tour la limite de leur vie utile; le contrat de 1,2 milliard donnera un avantage indiscutable à Bombardier pour cette seconde série.

Coup dur

Cette décision sera un coup dur pour Alstom, dont la technologie a été retenue par bon nombre de sociétés responsables de métro à travers le monde au cours des dernières années. La compagnie venait tout juste d'annoncer qu'elle allait concentrer à Montréal ses activités de recherche pour le développement et la sécurité du transport ferroviaire. Dans l'industrie, on s'attend à ce que même si Bombardier est retenue directement, on fera appel, par sous-contrat, à la technologie d'Alstom.

Dans le dernier budget, le gouvernement Charest annonçait une réserve de 900 millions pour ce contrat - Québec défraie 75% de la note, la Société de transports de Montréal le reste.

Le contrat des wagons de métro devait s'inscrire dans une annonce plus ambitieuse sur la politique de Québec en matière de transport en commun. Le premier ministre Charest l'a évoqué en fin de semaine au conseil général de son parti. Mais des informations obtenues par *La Presse* indiquent qu'il y a encore loin de la coupe aux lèvres. «Ce n'est même pas sorti du ministère des Transports», soutenait hier le ministre Michel Després. «Vous pouvez dire que tout est sur la table», s'est contenté de répondre M. Després aux questions de *La Presse*.

En fait, selon nos informations, M. Després a eu bien des problèmes au sein du gouvernement à faire avancer une proposition d'augmenter la taxe spéciale sur l'essence payée par les résidants de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), pour financer le transport en commun. Bien des stratèges à Québec estiment qu'il s'agirait d'une annonce suicidaire au moment ou l'essence approche 1,20$ le litre. *(La Presse)*

Salut aux Ambassadeurs

La Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke est fière de saluer...

M. Tom Cavanagh
Ambassadeur de Lennoxville

Le Conseil d'administration de la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke et sa présidente, madame Lynn Charpentier, désirent saluer le travail constant de monsieur Tom Cavanagh, Ambassadeur de Lennoxville. Par son implication auprès de notre organisme, il permet à la Fondation du CHUS d'atteindre, voire même dépasser les objectifs. Nous désirons le saluer et lui adresser un "Merci" sincère.

Pour nous joindre - (819) 820-6450
Sans frais : 1-866-820-6450 www.fondationchus.org

Écoutez... 630 CHLT
Tous les lundis et jeudis entre 6 h et 9 h

199741

Thibault la Passion de Servir

Le 1er juillet, la TPS passe de 7 à 6 %.
N'attendez pas!

Thibault paye pour vous dès maintenant ce 1% de TPS.

Thibault
PONTIAC • BUICK • GMC
SHERBROOKE • MAGOG

SHERBROOKE
3839, rue King Ouest
563-7878

MAGOG
1761, rue Sherbrooke
843-5767

202375

Iran: la diplomatie piétine

ASSOCIATED PRESS

NATIONS UNIES — Les chefs de la diplomatie des cinq membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU et de l'Allemagne ont poursuivi leurs négociations hier sans parvenir à s'entendre entre Européens et Américains d'une part, Russes et Chinois d'autre part, sur les termes d'une résolution exhortant l'Iran à suspendre ses activités nucléaires d'enrichissement de l'uranium.

Quant à la lettre adressée par le président iranien, Mahmoud Ahmadinejad, à son homologue américain, George Bush, destinée, selon Téhéran, à proposer de «nouvelles solutions» aux différends irano-américains, la secrétaire d'État américaine, Condoleezza Rice, a estimé lundi qu'elle n'offrait pas d'«ouverture» diplomatique sur le nucléaire. Pendant ce temps, le cours du pétrole continue de grimper, l'Iran ayant laissé entendre qu'il pourrait couper ses robinets.

À New York, les ministres des cinq pays possédant un droit de veto au Conseil (France, Grande-Bretagne, États-Unis, Russie et Chine), ainsi que leurs homologues allemand et de l'Union européenne se concertent depuis lundi sur la meilleure façon d'amener l'Iran à prendre des mesures susceptibles de rassurer la communauté internationale sur la nature officiellement pacifique, et non militaire, de son programme nucléaire.

Londres et Paris, avec le soutien de Washington, veulent rendre la résolution contraignante en la plaçant sous le chapitre 7 de la Charte des Nations unies, qui autorise le Conseil de sécurité à prendre des mesures coercitives allant des sanctions économiques ou diplomatiques à l'intervention militaire, «en cas de menace contre la paix». Pékin et Moscou veulent empêcher que ces mesures puissent être prises automatiquement.

AP

Le ministre russe des Affaires étrangères, Sergei Lavrov, à gauche, le secrétaire général des Nations Unies, Kofi Annan, L a secrétaire d'État américaine, Condoleezza Rice, et le secrétaire général de l'Union Européenne, Javier Solana, ont participé hier à une conférence de presse aux Nations Unies, où Mme Rice a résumé que le Conseil de sécurité avait discuté de la manière de faire comprendre à l'Iran que son comportement est inacceptable.

«Nous avons rapproché nos positions (...) La Chine et la Russie n'ont pas encore accepté la possibilité d'une référence générale au chapitre 7, mais elles ne l'ont pas exclue», a affirmé le ministre allemand des Affaires étrangères, Frank-Walter Steinmeier. La résolution «ne devrait pas servir de couverture au recours à la force», a-t-il insisté. Il a estimé qu'il faudrait encore dix à quinze jours pour que le texte soit adopté.

La nouvelle secrétaire d'État britannique, Margaret Beckett, a, elle, assuré qu'il n'était «dans l'intention de personne de prendre la voie d'une action militaire» pour forcer l'Iran à respecter les exigences de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA). «Personne ne veut appliquer de sanctions si ce n'est pas nécessaire.»

L'ambassadeur des États-Unis, John Bolton, a déclaré que son pays voulait voter dans la semaine, avec ou sans le soutien de Pékin et de Moscou.

M. Steinmeir a confirmé que la troïka européenne (France, Grande-Bretagne et Allemagne), qui a mis fin à plus de deux ans de négociations avec l'Iran après la reprise de l'enrichissement de l'uranium, allait faire nouvelle offre à Téhéran pour l'inciter à geler ses activités. La stratégie consiste, a résumé lundi son homologue français, à présenter «d'une part un ensemble de mesures incitatives et d'autre part des mesures dissuasives en fonction de la réponse iranienne.»

AP

Armin Meiwes

La prison à vie pour le «cannibale»

ASSOCIATED PRESS

FRANCFORT, Allemagne — Armin Meiwes, surnommé «le cannibale de Rotenbourg» pour avoir tué et mangé un homme rencontré sur Internet, a été reconnu coupable de meurtre et condamné à la prison à vie, hier, à l'issue de son procès en appel à Francfort.

La perpétuité avait été requise contre l'informaticien de 44 ans dont les avocats demandaient qu'il soit condamné pour «meurtre sur demande», crime passible d'une peine maximum de cinq ans de prison, étant donné qu'il avait exécuté la volonté de sa victime. Armin Meiwes avait écopé de huit ans et demi d'emprisonnement en première instance, début 2004.

Le procès en appel avait commencé en janvier après l'annulation du premier par la cour fédérale de justice à la demande du parquet, qui jugeait la peine trop légère. L'accusé a réitéré ses aveux concernant le meurtre de Bernd Jurgen Brandes, 43 ans, en mars 2001.

Armin Meiwes a expliqué avoir rencontré sa victime par l'intermédiaire d'une petite annonce sur Internet, dans laquelle Meiwes recherchait un homme pour le manger. Brandes, a-t-il affirmé, est venu de Berlin car il voulait être drogué pour perdre connaissance avant d'être poignardé et mangé vivant.

Entre nous

L'Italie n'a toujours pas de président

ROME (AP) — Nouvelle fumée noire pour l'élection du président de la République italienne. Le Parlement n'a pas réussi hier à élire le successeur de Carlo Azeglio Ciampi au troisième tour de scrutin, ce qui empêche toujours Romano Prodi d'obtenir l'onction présidentielle nécessaire pour former un gouvernement.

Le quorum, qui était des deux tiers des présents, soit 673 voix, n'a même pas été atteint. À partir d'aujourd'hui, avec le quatrième tour, la majorité absolue (506 voix) sera suffisante par ailleurs, alors qu'une majorité des deux tiers est requise pour les trois premiers tours.

AP

Le premier ministre désigné d'Irak, Nouri al-Maliki a dit hier qu'il allait pouvoir présenter son équipe au parlement pour pouvoir obtenir son approbation d'ici la fin de la semaine.

L'Irak aurait un gouvernement en fin de la semaine

BAGDAD (AP) — Le premier ministre-désigné Nouri al-Maliki a affirmé hier que les principaux obstacles à la formation du nouveau gouvernement irakien avaient été levés et qu'il devrait pouvoir en soumettre la composition à l'approbation du parlement d'ici à «la fin de la semaine».

«Nous avons achevé les nominations pour les postes les plus importants et les ministères régaliens (...) À la fin de la semaine, un gouvernement sera formé», a-t-il déclaré à la presse à Bagdad, précisant qu'il ne restait plus à attribuer «que quelques» portefeuilles

Lutte de pouvoir à Mogadiscio

MOGADISCIO (AP) — Pour le troisième jour consécutif, des factions rivales armées de lance-roquettes, de mortiers et de fusils d'assaut se sont affrontées hier à Mogadiscio, capitale de la Somalie. Des combats qui ont fait au moins 75 morts et plus d'une centaine de blessés depuis dimanche, selon un bilan commun de cinq hôpitaux de Mogadiscio.

Un premier bilan établi par les chefs des milices, des témoins et des responsables hospitaliers, faisait état précédemment de 84 morts, en majorité des civils.

Des miliciens islamistes ont annoncé une trêve en réponse aux supplications des civils, mais leurs adversaires ne les crient pas.

Fin des affrontements entre le Fatah et le Hamas

GAZA, Bande de Gaza (AP) — Le premier ministre palestinien Ismaïl Haniyeh a déclaré tôt hier que le Fatah et le Hamas ont accepté de mettre un terme aux affrontements qui ont opposé dernièrement leurs factions armées respectives.

Haniyeh a annoncé l'accord au terme d'une réunion de quatre heures et demie avec les militants des deux mouvements. Cette réunion faisait suite à deux jours de fusillades dans la ville de Gaza et dans le sud de la Bande de Gaza.

Au Québec, c’est le gouvernement qui décide pour vous combien de temps il est acceptable de souffrir.

Il s’imagine qu’en limitant les délais d’attente, il améliore la qualité des soins. C’est jeter de la poudre aux yeux. Donnez-nous des conditions de pratique équitables. Nos patients n’en peuvent plus de souffrir en attendant.

Gérer la souffrance, c’est de valeur pour tout le monde.

FÉDÉRATION DES MÉDECINS SPÉCIALISTES DU QUÉBEC

Des gens de valeur

www.fmsq.org

203226

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Pourquoi Bouchard? Pourquoi Harper?

JEAN-GUY DUBUC
Collaboration spéciale

Si les sondeurs de Léger Marketing n'avaient pas pensé à cette drôle de question pour Le Devoir, personne n'aurait pu imaginer une telle réponse: un parti dirigé par Lucien Bouchard et Mario Dumont écraserait le PQ et le PLQ! On croirait rêver. Comme si ce n'était assez, on apprenait aussi que 70 pour cent des Québécois se disaient satisfaits du gouvernement Harper à Ottawa. Qu'est-ce qui nous arrive?

Poussons la fantaisie un peu plus loin: chez ceux qui souhaitent le retour en politique de Lucien Bouchard, on compte 40 pour cent de libéraux, 57 pour cent d'adéquistes et 51 pour cent de péquistes. Ce qui en dit long sur l'estime que ces partisans conservent envers leurs propres chefs. Et sur l'ambivalence des Québécois quant à leurs choix politiques. Mario Dumont s'est permis une pointe à peine excessive envers le bilan du premier ministre Jean Charest en lançant: «Il parle d'une place d'une place pour le Québec à l'UNESCO, du déséquilibre fiscal, du fédéralisme d'ouverture. Je pense que c'est le bilan de Stephen Harper, ça!» C'est vrai, au Québec, tout devient mêlé, mêlant et éclairant.

En fait, tout se résume en un seul mot: leadership. Ou l'expression de Robert Lepage: incarnation d'un projet.

D'abord, commençons par la valeur la plus fragile: Mario Dumont et l'ADQ. La conclusion du sondage a illuminé leur congrès de Granby. L'union de leur chef avec Lucien Bouchard se ferait, selon eux, nécessairement au sein de leur parti. Mais l'ADQ est sans ressources, ce qui signifie en manque d'argent et de membres. Que Lucien Bouchard se présente à la tête d'un regroupement aussi désorganisé fait partie de la problématique la plus hypothétique que l'imagination peut se permettre.

Mais surtout, qui a pu vraiment croire que Lucien Bouchard allait se relancer dans l'aventure politique qui lui a fait si mal? Certains y croient et se réfèrent à certaines de ses confidences. Oui, Lucien Bouchard a bien incarné un projet québécois. Mais à un prix très élevé, trop élevé, pour lui comme pour les Québécois.

Les Québécois sont à la recherche d'un leader capable d'incarner un projet où ils se retrouvent. Mais s'il faut un leader, il faut aussi un projet! Et c'est là où le bât blesse dans notre politique, tant provinciale que fédérale: personne n'a de projet à offrir.

Le PQ d'André Boisclair semble en avoir perdu la notion. Le Bloc ne peut que critiquer le projet canadien: c'est le sens de son existence. Paul Martin n'en connaissait même pas le mot: il n'a jamais su ce que pouvait signifier l'unité canadienne. Jean Charest nous en présente des miettes, éparpillées, sans lien logique. Les libéraux provinciaux, comme les fédéraux, n'ont pas encore compris qu'un programme doit avoir des vues larges, répondant à des attentes profondes, insérées dans un projet et dans un leader. Des idées, oui, mais dans une personne qui les incarne.

Le sondage nous disait que Lucien Bouchard était le seul qui savait créer des consensus. C'est ce que veulent les Québécois. Un appui au «Québec lucide»? Un virage au centre? Un désir de rapprochement avec «les autres», où qu'ils soient?

L'appel à Bouchard: un cri de détresse?

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Lettre ouverte

Mes excuses

M. Réjean Gagnon,
Radio-Canada Estrie

Par le présent document, je tiens à m'excuser profondément du geste posé à votre égard le 30 septembre 2005.

Je suis entièrement désolé de la situation stressante et angoissante que vous avez vécue, vous et votre consoeur, ce matin-là.

Cette leçon de vie m'a fait grandement réfléchir et m'invite à ne plus jamais recommencer une telle action et à réagir ainsi dans de telles circonstances.

Voyant en cela que cet incident malheureux est à jamais derrière moi.

Donald Lacroix
Magog

Tribune libre

Quand les absents ont raison

Mercredi dernier, à la remise des mérites scolaires aux étudiants du Cégep de Sherbrooke s'étant distingué pendant leur parcours, j'ai remarqué deux absences: celle de la ministre Monique Gagnon-Tremblay et celle d'un de mes étudiants, lauréat. La raison de son absence, la présence annoncée de la ministre à titre de présidente d'honneur.

Quand on réfléchit à ce geste posée par l'étudiant, il apparaît raisonné. La mission du Cégep est de former des citoyens. Des citoyens qui s'investiront dans leur société. Dans mon domaine, nous insistons sur la démarche que devrait adopter un gestionnaire. Pour gérer, il faut être à l'écoute de son environnement. On gère en fixant des objectifs clairs. Une entreprise est un outil de réalisation personnelle. Les objectifs que l'on retiendra doivent donc s'appuyer sur nos valeurs personnelles. Or parmi les valeurs de cet étudiant, comme pour plusieurs de ses collègues, on retrouve le respect des lois en place, de l'environnement, des générations précédentes et futures. En clair, le projet Orford irrite au plus haut point.

Je constate que ce jeune citoyen à davantage de respect pour les lois mis en place par nos prédécesseurs, davantage d'appréciation pour l'environnement qu'on voulu nous céder nos prédécesseurs, et qu'il est plus à l'écoute du besoin des générations futures que la ministre ne l'est à titre de représentante de l'Estrie au gouvernement. Ses ambitions personnelles sont-elles en lien avec les attentes de la population?

Pour ma part, j'aurai aimé transmettre personnellement à la ministre mon dégoût face au manque de respect que notre gouvernement affiche envers la majorité qui se prononce contre le projet Orford

Finalement, l'absence de notre étudiant fut remarquée et l'absence de Mme Gagnon-Tremblay fut appréciée. Et tous deux ont eu raison.

Yvon St-Jean
Professeur au département
de gestion agricole
Cégep de Sherbrooke

S'opposer pour s'opposer

L'attention accordée à la coalition SOS Parc Orford illustre une fois de plus qu'au Québec, il suffit de prétendre représenter les citoyens et les épinettes pour être entendu. Encore une fois, la propagande des «tartistes», des «environnementaleux» et des «syndicaleux» influence le traitement fait par les médias d'un dossier. Et une fois de plus, je me répète, on s'oppose pour s'opposer.

Pourtant j'ai cru comprendre que le ministre de l'Environnement a invité la coalition à une rencontre afin qu'elle exprime ses inquiétudes et explore les pistes de solution. Comme d'habitude, cette invitation a été refusée. La raison est fort simple: on s'oppose pour s'opposer.

Continuons de vénérer le statu quo, de payer pour des équipements déficitaires et faisons une croix sur la possibilité d'agrandir un parc national. Ainsi nous continuerons de donner raison à ceux qui s'opposent pour s'opposer.

Michel Painchaud
Montréal

Le paradoxe de la consommation

Tout au cours du temps, nous avons consommé de plusieurs façons. La consommation de la deuxième partie du 20e siècle fut celle de l'abondance. Cette abondance fut marquée par l'apparition de nombreux centres commerciaux à travers le monde où l'auto est de mise pour y accéder. On peut y consommer tant que le crédit peut nous soutenir. Cettecconsommation a eu des conséquences sur notre terre: épuisement de ses ressources de bois, de minerais, d'eau potable et même nos ressources humaines qui, elles aussi, sont exploitables.

Nous avons eu au 20e siècle plusieurs sages des temps modernes, Hubert Reeves, physicien et astronome, David Suzuki, généticien, Albert Jacquard, aussi généticien et philosophe, qui nous ont laissé savoir que notre rythme de consommation dépasse grandement les ressources de la terre. Qu'il nous fallait changer notre consommation et avoir une consommation responsable. Hubert Reeves disait même que si nous ne changions pas notre rythme, nous ne survivrions pas au 21e siècle. Les deux autres semblent être aussi de cet avis.

Je prends donc ces mises en demeure plus sérieusement que les vaines promesses de développement économique de plusieurs de nos supposés leaders. Le PIB et le revenu des taxes sont plus importants que la protection de ce qui nous reste.

Nous nous devons en ce début de 21e siècle trouver des façons de consommer différemment. David Suzuki le répétait à l'émission Tout le monde en parle, récemment, le premier geste que chaque citoyen devrait poser pour protéger la planète, c'est de consommer de manière locale.

La façon dont nos municipalités sont en train d'agrandir leur parc de magasins à grandes surfaces est l'exemple de ce qu'il ne faut pas faire, à mon sens. Par ce genre d'exemple, nous nous concentrons encore une fois sur l'importation pour suffire à nos besoins, alimentaires ou autres.

Dans un émission à CNN, le dimanche 23 avril, il y avait une dénonciation concernant notre dépendance au pétrole et l'atteinte de son apogée depuis le début des années 90. Depuis il est sur la pente descendante. Cela n'a pas empêché les conseils municipaux de Sherbrooke et de Magog d'encourager l'emprise de ces grandes surfaces sur les marchés locaux, car ces grandes surfaces n'encouragent en rien l'autonomie locale; le contraire serait plus vrai.

Il nous faut arrêter cette consommation qui n'encourage que l'usage de l'automobile. Certains dirigeants de la ville de Sherbrooke ont argumenté que l'on devait faire le plateau St-Joseph, car si on ne le faisait pas, Wal-Mart serait allé à Magog. Maintenant Magog aura aussi son Wal-Mart et que fait-on à Sherbrooke? Nous allons agrandir le plateau St-Joseph. Où est la logique?

Ne vaudrait-il pas mieux investir dans l'alimentation locale, car aucune de ces grandes surfaces ne pourra nous nourrir en cas de catastrophe.

Pensons à l'ouragan Katrina qui a entraîné un bond du prix de l'essence de plus de 50 cents le litre: lors de cette catastrophe, les météorologues ont expliqué que ce type d'évévement serait plus percutant encore dans les années à venir à cause du réchauffement de la planète... causé par notre consommation effrénée...

André Nault
Président des AmiEs
de la Terre de l'Estrie

Cette série de chroniques hebdomadaires est produite en collaboration avec les AmiEs de la Terre de l'Estrie. atestrie@nctel.ca

LA TRIBUNE, ARCHIVES

Jamais notre dépendance au pétrole n'a été plus importante. Pourtant cela n'a pas empêché les conseils municipaux de Sherbrooke et de Magog d'encourager l'emprise des grandes surfaces sur les marchés locaux.

NDLR: La Tribune a publié dans cette page samedi une lettre sur le décrochage des jeunes professeurs signée par le directeur de l'école Brassard-Saint-Patrice à Magog, André Couture. L'auteur tient à se dissocier du titre qui coiffait la lettre et qui a été choisi par l'équipe éditoriale du journal.

ERRATA

Veuillez noter ce qui suit au sujet du cahier publicitaire de 12 pages sur l'ouverture officielle.

PAGE 5 : poêle Lagostina 10 po, 42-0637-6. Le cahier indique 10 po, il devrait indiquer 8 po.

Cette erreur figure aussi à la page 3 du cahier publicitaire de 4 pages pour les magasins participants.

VEUILLEZ NOUS EXCUSER DES INCONVÉNIENTS QUE CECI PEUT VOUS CAUSER.

Cnote-GF06-411/GF06-411A - Cahiers d'annonces français et bilingues.

202092

FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

SOLDE du printemps

TOUS les • POLYESTERS pour robes
• tissus de LIN et d'aspect LIN
assortiment COTONS et de POLY/COTONS
50% de rabais

TOUS les • JACQUARDS à draperie ou d'ameublement
• ensembles de tringles CRÉATIONS par FABRICVILLE en BOIS ou en MÉTAL
ARTICLES BOUTONS et CISEAUX de COUTURE H.A. Kidd

decor@Fabricville

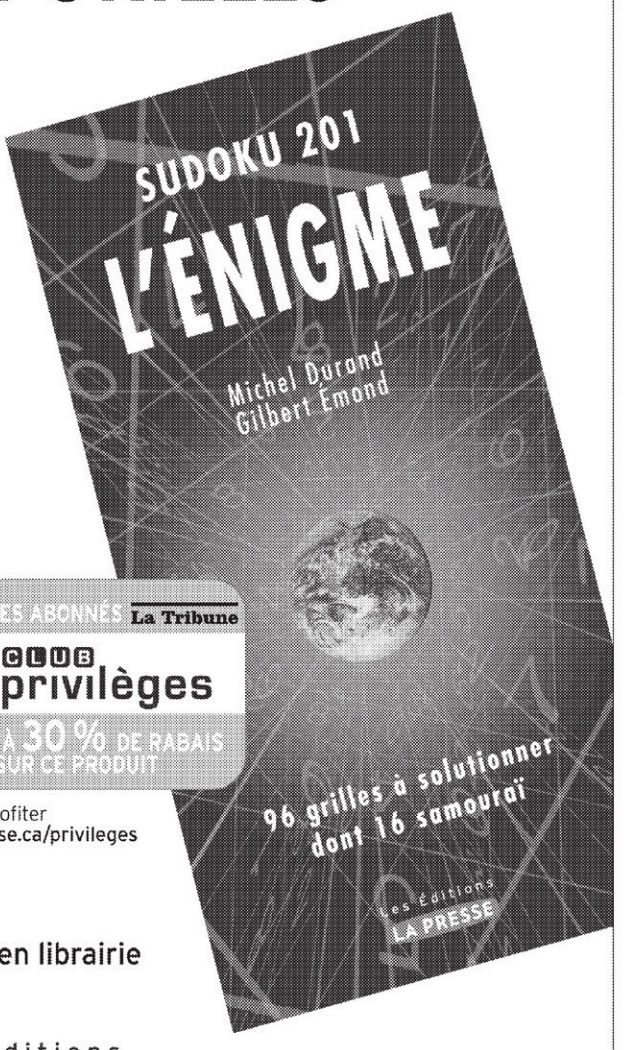
202373

Prix annoncés valides pour membres Club Alliés seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte Club Alliés ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spéciaux de draperies non-valides pour les commandes à domicile. Les images peuvent varier de la marchandise en solde. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Ouvert les dimanches de MIDI à 17h
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLACE BROUILLARD
50, rue Burlington
(819) 821-2150
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h

SUDOKU 201 / L'ÉNIGME
PLUS QU'UN RECUEIL DE GRILLES



POUR LES ABONNÉS La Tribune
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS SUR CE PRODUIT

Pour en profiter
cyberpresse.ca/privileges

Offert en librairie

Les Éditions LA PRESSE

202191

Rodier pense que Québec favorise L'Espérance

Le maire d'Orford croit qu'un seul acheteur sera sur les rangs pour l'achat d'une partie du parc

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — «Québec est en train de s'organiser pour qu'il n'y ait qu'un seul acheteur. Ça confirme ce qu'on avait dit dès que le projet de vente d'une partie du parc du Mont-Orford a été annoncé.»

Pour preuve que ce scénario est en voie de se concrétiser, le maire du canton d'Orford, Pierre Rodier, souligne d'abord que le bail liant Mont-Orford inc. au gouvernement du Québec suivra dans la transaction lorsque la vente d'une portion du parc national du Mont-Orford s'effectuera.

«Ça milite en faveur du propriétaire actuel de la station, André L'Espérance. Qui voudra acheter en sachant qu'il y a un déjà un locataire de ces terres publiques?» demande Pierre Rodier.

Un autre élément à considérer, selon lui, est l'ensemble des conditions qui seront imposées par le gouvernement du Québec en matière de construction à l'éventuel acheteur.

«Dans le projet de loi, on a repris le plan d'aménagement d'ensemble de la municipalité d'Orford qui avait été élaboré en fonction du projet d'André L'Espérance. C'est encore un autre avantage pour lui.»

> «Ça milite en faveur du propriétaire actuel de la station»

Dans la même lignée, on pourrait également noter que le président-directeur général de la station Mont-Orford était déjà ouvert à des investissements majeurs dans les équipements du centre de ski ainsi que pour la restauration du milieu naturel, deux conditions désormais posées par Québec.

Toutefois, le maire du canton d'Orford s'abstient de pointer ces deux derniers éléments. Et admet qu'il est moins au courant des engagements pris par M. L'Espérance à cet égard, lesquels se chiffraient à plusieurs millions $.

Quelques jours après le conseil général du Parti libéral du Québec, le maire du canton d'Orford, Pierre Rodier, se montre toujours aussi critique envers le projet de privatisation partielle du parc du Mont-Orford.

«Puisque c'est Québec qui impose les conditions de développement, qui va émettre les permis et faire le suivi, moi, j'ai l'impression que leur projet sera très difficile à appliquer et à gérer», confie le maire d'Orford.

Par ailleurs, Pierre Rodier ne se dit «pas vraiment étonné» par l'appui quasi-unanime offert par les militants du Parti libéral du Québec au projet de privatisation partielle du parc, cette fin de semaine, à Trois-Rivières.

«Ça prouve à quel point les hautes instances de ce parti sont déconnectés des électeurs. Mais c'est certain aussi que, quand on présente cette affaire comme une simple vente d'un terrain de golf et d'un centre de ski, sans parler du sentiment d'appartenance et de l'histoire, ça passe mieux.»

Le sous-ministre adjoint au développement durable, Léopold Gaudreau, a rencontré les membres du comité d'orientation du parc du Mont-Orford, hier soir, pour mieux leur expliquer le projet de Québec.

LA TRIBUNE, ARCHIVES, CLAUDE POULIN

Pierre Rodier

L'acheteur devra investir dans les équipements de ski

MAGOG — Le cabinet du ministre Claude Béchard confirme que l'acheteur des terres louées par la station Mont-Orford sera tenu d'investir dans les équipements du centre de ski. Mais impossible de savoir combien d'argent l'acquéreur devra injecter.

«L'article 12 du projet de loi permet au ministre d'imposer certaines conditions au moment de l'appel d'offre», note d'abord l'attachée de presse du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, Dominique Bédard, confirmant ainsi des informations transmises par le député Pierre Reid vendredi.

Quelques intervenants économiques régionaux auraient pourtant préféré que cette obligation soit incluse dans le projet de loi. «La loi n'est pas l'appel d'offres», leur répond Dominique Bédard, en soulignant que le public aura l'occasion de commenter la démarche gouvernementale en commission parlementaire bientôt.

Dans le passé, le président-directeur général de Mont-Orford inc., André L'Espérance, a proposé que soient réinjectés dans le centre de ski 50 pour cent des profits générés jusqu'à concurrence de 25 millions $. La vente de condominiums, construits au pied des pistes, devait aider à atteindre un chiffre d'un telle importance.

La réserve foncière

D'autre part, Mme Bédard reconnaît que des terrains situés dans le secteur de Bonsecours sont désormais exclus de la réserve foncière destinée à l'agrandissement du parc du Mont-Orford.

«On avait dit qu'on avait des discussions avec des propriétaires concernant leurs terres. Il y avait des parties de lots qui ne nous intéressaient pas. On désire des terrains à grande valeur écologique», explique Dominique Bédard.

Il semble toutefois que le gouvernement du Québec a choisi de se montrer plus compréhensif que prévu à l'égard des nombreux propriétaires offusqués de savoir des terres leur appartenant à l'intérieur de la réserve foncière. La banque de terrains pour doubler la superficie du parc est désormais plus restreinte.

— Jean-François Gagnon

«Enfin on pense à notre avenir»

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le président de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford (CCIMO), Pierre Lefebvre, se montre sarcastique à l'égard des affirmations de la coalition SOS Parc Orford concernant le nombre d'emplois qui seraient créés grâce au projet immobilier de la station Mont-Orford.

«Il n'y a pas de véritables enjeux environnementaux, soutient M. Lefebvre dans un communiqué émis hier. Je suis donc heureux de constater qu'enfin SOS Parc Orford se préoccupe de notre avenir et des emplois.»

Dans la foulée, le président de la CCIMO rappelle que le projet de privatisation du parc national du Mont-Orford, tel qu'élaboré par le gouvernement du Québec, poursuit plusieurs objectifs distincts.

De ceux-là, la consolidation des quelque 3500 emplois touristiques de la région de Magog et de l'offre des entreprises du secteur du tourisme. Évidemment, cela permettrait le maintien des 325 emplois de la station Mont-Orford.

M. Lefebvre ajoute que la réalisation d'un projet immobilier au pied des pistes du centre de ski, attirerait de nouveaux investisseurs. «Nous en avons justement trois qui sont venus cogner à notre porte récemment pour nous proposer des projets en tourisme.»

Citant Tourisme Québec, il affirme que près de 3000 nouveaux emplois directs ou indirects seraient créés dans le milieu de la construction par un tel projet immobilier. Il faut toutefois diviser par le nombre d'années sur lequel seraient étalés les travaux pour savoir ce que cela signifie annuellement.

Par ailleurs, il indique que Tourisme Québec véhicule le chiffre de 900 emplois par tranche de 50 millions $ de recettes touristiques. Mais il n'ose prédire l'augmentation des recettes qui serait enregistrée.

Des vélos remis à neuf à Windsor

NATHALIE HURDLE
nathalie.hurdle@latribune.qc.ca

WINDSOR — Depuis près de deux semaines, une entreprise d'économie sociale, Action Vélo, a ouvert ses portes au 49, 6e avenue à Windsor. L'organisme d'insertion en emploi procédera à la réparation, à la remise à neuf et à la vente de vélos usagés.

Le Carrefour jeunesse-emploi (CJE) comté de Johnson initie ce projet en collaboration avec la Maison des jeunes de la St-François ainsi que le Club de placement régional inc. de Windsor.

Depuis près d'un an, ces partenaires qui ont à coeur le développement des jeunes mettent en place les moindres détails de cette belle aventure qui vient de débuter. «Nous sommes présentement en période de recrutement pour trouver trois jeunes mécaniciens de vélo», précise Jacques Gosselin, directeur du CJE.

Les trois jeunes qui seront choisis feront un parcours de 26 semaines pour Action Vélo. Pendant cette période, l'entreprise leur offrira des activités de formation et de développement personnel et social. C'est dans une situation réelle de travail qu'ils apprendront à réparer des bicyclettes tout en acquérant des compétences transférables à tout emploi ultérieur.

Le Centre local de développement économique du Val-St-François, par le Fonds de Développement des Entreprises d'Économie Sociale, ainsi qu'Emploi-Québec appuient financièrement ce projet novateur. Les sommes investies permettront d'augmenter l'employabilité de deux groupes de trois jeunes adultes par année en situation d'exclusion sociale et professionnelle.

Si vous avez un vélo à donner, contactez le CJE de Windsor au (819)845-5900. Pour faire l'achat d'un vélo usagé, vous pouvez vous présenter directement à l'atelier de la 6e avenue, du lundi au vendredi de 7 h à 15 h 30.

Pour se mesurer à nous, la concurrence a dû hausser ses standards.

429 $/mois*
6 104 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité
Location 39 mois

MENSUALITÉ*	COMPTANT (ou échange équivalent)
499 $	3 416 $
588 $	0 $

Meilleur VUS de luxe 2006 Car and Driver. Pour la troisième année consécutive

Le Cadillac SRX 2006 à transmission intégrale

Moteur V6 VVT de 3,6 L développant 255 HP • Boîte automatique à 5 vitesses et fonction manuelle • ABS aux quatre roues avec fonction d'assistance au freinage d'urgence • Antipatinage toutes les vitesses avec interrupteur • Système de correction de la trajectoire StabiliTrak • Groupe sièges et mémorisation • Sonar de recul • Radio par satellite XM+

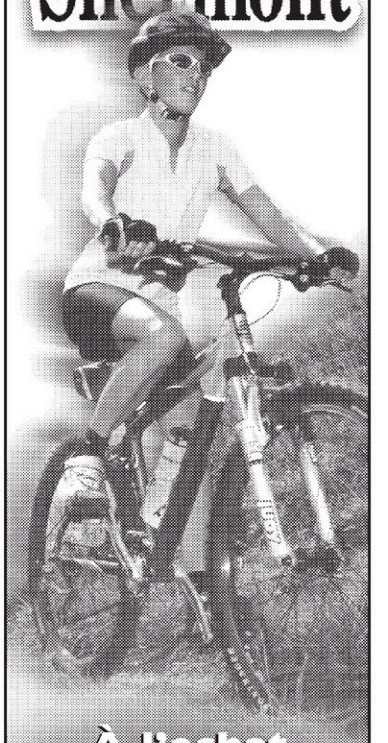
Privilèges Cadillac: Garantie limitée et programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km, Service de communication et d'assistance OnStar intégré au véhicule avec abonnement au plan Orientation et Dépannage pendant un an.

OnStar de GM Canada
visitez onstar.ca

CADILLAC SRX
NOUVELLE RACE

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf SRX 2006 (6EB26/R7E). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 39 mois avec versement initial ou échange équivalent (voir ci-dessus). Transport (1 350 $) et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢ du km après 65 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à moindre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis. ±Inclus 3 mois d'essai gratuit sans obligation au terme desquels les frais de service s'appliquent. MD©2005, COVAN. Utilisée sous licence. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 888 446-2000. 203239

VÉLO Shermont



À l'achat d'une paire de pédales à « clip » RECEVEZ

20% DE RABAIS*
à l'achat d'une paire de souliers

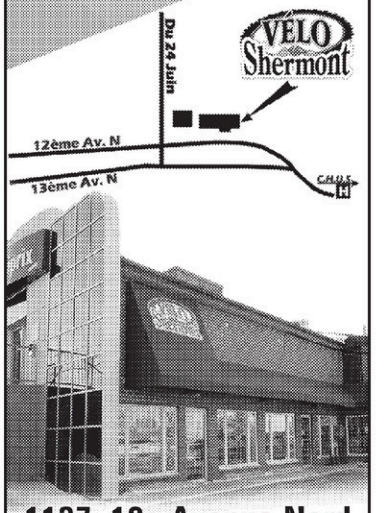
*Applicable sur le prix régulier seulement. Offre valide jusqu'au samedi 20 mai 2006.

brodie · iNTERCYCLE · OPUS · BionX · TREK

Dépositaire des vélos TREK, depuis 10 ans

À L'ACHAT D'UN VÉLO, OBTENEZ 5 ANS DE SERVICE D'AJUSTEMENTS.

MISE AU POINT à partir de 25 $
(sur toutes les marques de vélos)



1137, 12e Avenue Nord
SHERBROOKE
(819) 563-7776

196659

La Fondation Hôtel-Dieu d'Arthabaska hérite d'un don de 189 196 $

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Après avoir hérité d'un legs par testament de 1,8 million $ en 1998, la Fondation Hôtel-Dieu d'Arthabaska (HDA) vient de recevoir 189 196 $ provenant de la succession Armand Beauchesne de Saint-Louis-de-Blandford dans les Bois-Francs.

Pour la Fondation HDA, il s'agit d'un deuxième legs de la famille Beauchesne. Le premier, au dire de la directrice générale de la Fondation, Isabelle Chagnon, était semblable à celui que vient de recevoir l'organisme. Pour différentes raisons, on avait cependant choisi à l'époque de ne pas le rendre public.

Le président du conseil d'administration de la Fondation, Pierre Roux, a tenu à remercier la famille pour son geste, lequel permet à toute la population de bénéficier des soins du centre hospitalier régional. Du même souffle, il a encouragé les gens à faire de même dans leur testament en communiquant avec leur notaire, par exemple.

Bon an, mal an, la Fondation reçoit des legs testamentaires d'environ 100 000 $ et ce dont de plus de 189 000 $ vient donner un coup de pouce à la campagne de souscription annuelle de l'organisme qui débutera par le cocktail bénéfice, le mercredi 17 mai.

Chez Sears
lorsque vous achetez pour 25 $ ou plus, avant taxes, de
produits de beauté
ou
fragrances
avec votre carte Sears,
vous recevrez un coupon pour
ÉPARGNEZ 7%*
sur vêtements pour hommes, femmes et enfants, bagages, chaussures, dessous et accessoires féminins, bijoux et montres à prix ordinaires, en solde ou à prix de liquidation
Offre en vigueur du 8 au 14 mai
Le coupon est valide du vendredi 12 au dimanche 14 mai 2006, lorsque vous utilisez votre carte Sears, sur approbation de votre crédit. Valide dans les grands magasins Sears seulement.
Voir détails et exclusions sur le coupon.
*Sears déduira 7% du prix de l'article.
Sears
La belle vie à bon prix.MC
NE052C106 © 2006. Sears Canada Inc.
203255

La Tribune
invite
15 familles
au :
Yannick Marjot
Maître de piste
FABULEUX CIRQUE ESTIVAL
Loblaws, Provigo et le Cirque Estival sont fiers de collaborer au financement de
La fondation pour les enfants
Nom : .....
Adresse : .....
.....
Téléphone : .....
RETOURNEZ À : La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8, avant le 17 mai 2006.
Le tirage aura lieu le jeudi 18 mai 2006, 11 h 30.
Les gagnants recevront chacun 4 billets pour assister au spectacle du Fabuleux Cirque Estival.
198411

4 jours seulement

DU JEUDI 11 AU DIMANCHE 14 MAI

Gros appareils ménagers et ensembles matelas-sommier dans les magasins Sears Décor et les grands magasins Sears

Visitez le site sears.ca pour les adresses de magasin

ENERGY STAR

rabais 300$ sur le duo

DUO KENMORE^MD À CHARGEMENT EN FAÇADE

Laveuse • 12 cycles

N° 45172. Rég. Sears 1099,99. **849,99**

Sécheuse • 7 options

N° 85172. Rég. Sears 649,99. **599,99**

Supplément pour socles montrés

COMMANDEZ: R2684 NE052F A A

rabais 500$

GRAND ENSEMBLE MATELAS-SOMMIER 2 PLACES SEARS-O-PEDIC^MD DE LA SÉRIE PERFECT IMPRESSIONS®/MD 1874BD À PLATEAU-COUSSIN

• ressorts intégrés • matelas non réversible • ferme ou moelleux

Rég. Sears 1399,98.

899,98

Formats lits 1 place, 2 places et TG 2 places aussi **en solde**

COMMANDEZ: R0184 NE052F2 B A

Et, épargnez 50-100$

sur des ensembles matelas-sommier en solde avec notre coupon **Dormez et épargnez**

Détails en magasin

Avec la carte Sears, pour tous les ensembles matelas-sommier et gros appareils ménagers, vous avez le choix entre...

des points du Club Sears* OU Pas d'acompte

Vous ne payez absolument rien! Pas de taxes à payer au moment de l'achat **Pas** de frais de livraison à payer au moment de l'achat **Pas** de paiement avant mai 2007

Pas de paiement avant mai 2007 avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 700 $. Tous les frais et taxes applicables seront payables en mai 2007. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 21 mai 2006. À l'exclusion des articles dans les magasins de liquidation. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears.

*L'offre ne s'applique pas aux taxes, aux frais de livraison ou de contrat d'entretien

Prix en vigueur du jeudi 11 au dimanche 14 mai 2006, dans la limite des stocks

Recherchez le symbole ENERGY STAR® sur nos produits. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique

Utilisez votre carte Sears et obtenez des points du Club Sears**

Visitez le site www.sears.ca/searsclub pour plus de détails **sur approbation de votre crédit.

Recherchez ce symbole et appelez, sans frais, le

1-888-607-3277

Tous les articles de ce cahier accompagnés de ce symbole peuvent être achetés à votre magasin Sears ou commandés par téléphone. Dans ce dernier cas, vous pouvez venir chercher l'article à n'importe quel magasin Sears ou nous pouvons le livrer à domicile à peu de frais.

NE052F206 © 2006. Sears Canada Inc.

Sears

La belle vie à bon prix.^MC

203227

Entre nous

Recensement en ligne

DRUMMONDVILLE — En vue du recensement du 16 mai, il sera possible pour la première fois dans l'histoire de remplir le questionnaire en ligne et ce, de façon très sécuritaire. C'est ce qu'a fait savoir Denis Boudreau, Directeur adjoint aux Services-conseils à Statistique Canada, lors de son récent passage à Drummondville.

«Nous avons réduit le nombre d'intermédiaires entre les ménages et le lieu de traitement des données,» a-t-il aussi mentionné, tout en rappelant qu'en vertu de la *Loi sur la statistique*, tous les renseignements inscrits au questionnaire demeureront confidentiels et que, conformément à cette loi, tous les employés de Statistique Canada prêtent serment.

Au Salon des arts de novembre 2006

VICTORIAVILLE — La période d'inscription pour les artistes désirant participer au Salon des arts des Bois-Francs, au Pavillon Agri-Sports de Victoriaville, les 11 et 12 novembre prochain, se poursuit jusqu'au 30 juin.

Des formulaires à cet effet sont disponibles dans les bibliothèques municipales, aux boutiques d'encadrement et de matériel d'artiste et aux commerces de musique de Victoriaville. Ou encore au www.cyberquebec.ca/salondesarts.

Cette année, l'événement regroupera 130 artistes. Pour des informations supplémentaires, on communique avec le (819) 357-8528 ou (819) 357-9671.

Restauration patrimoniale

VICTORIAVILLE — Ce soir, mercredi, à 19 h, à la vélogare du Grand-Tronc de la Place Sainte-Victoire de Victoriaville, la population est invitée à assister à une conférence sur le thème «La couleur et la peinture des bâtiments patrimoniaux».

Jean Marceau, un spécialiste de la restauration patrimoniale, communiquera sa passion et ses connaissances sur la peinture des bâtiments anciens. Son propos portera sur le rôle de la peinture, les couleurs traditionnelles et leur origine, le choix des couleurs et du type de peinture, les éléments d'un bâtiment à mettre en valeur ainsi que les conseils pour la réalisation des travaux.

— Jean-Pierre Boisvert et Gilles Besmargian

IMACOM, VINCENT COTNOIR

Francine Ruel est comédienne et écrivaine. La comédienne a récemment lu et enregistré les mots de l'écrivaine pour concevoir le premier livre audio d'une nouvelle collection de bouquins à écouter.

L'écrivaine qui lit à votre place

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Francine Ruel est de la vieille école. De celle où il faut palper les pores du papier, chercher l'odeur de l'encre sèche, faire friser les coins de pages, encaisser le poids des mots sur ses bras.

Quand on a demandé à l'écrivaine d'enregistrer son roman, de le transférer de la feuille chaude au froid laser, de servir de cobaye à une nouvelle collection de bouquins à écouter, elle était perplexe.

«C'est toujours moi qu'on approche pour les affaires compliquées! rigole-t-elle. Je n'étais pas chaude à l'idée. Premièrement, je l'avais tellement lu, révisé, revu ce texte-là que je n'avais pas envie de retomber dedans. De deux, j'ai travaillé longtemps à La Magnétothèque pour enregistrer des textes pour les non-voyants. Je me disais donc que quand on avait deux yeux et deux mains, mieux valait savourer le plaisir de lire.»

C'est en jasant avec des amis occupés, qui se plaignaient de ne plus avoir une minute pour s'asseoir avec une histoire, qu'elle a accepté de faire l'expérience. Après 26 heures de studio, son roman *Et si c'était ça, le bonheur?*, déjà écoulé en 25 000 exemplaires dans son format à reliure depuis l'automne, peut maintenant être écouté en auto, les deux mains dans le lavabo ou pédaler dans le vide sur un vélo. Par une collaboration entre la maison d'édition Libre Expression et le Groupe Archambault, on peut acheter le coffret de sept CD ou le télécharger en baladodiffusion sur le site www.zik.ca.

La lecture que Francine Ruel en fait est colorée, pétillante, pas maternelle comme l'étaient les contes tournez-la-page-à-la-clochette. Une lecture tout à fait l'image de son héroïne Olivia Lamoureux, une célibataire quinquagénaire qui trouve le salut dans la rénovation d'une vieille maison de campagne. «J'ai écouté plusieurs produits faits en Europe. Je voulais trouver le juste milieu entre le ronronnement et l'interprétation. C'était excitant et étrange à la fois. C'est en tous cas une belle deuxième vie pour mon premier roman adulte.»

Une suite à prévoir

Celle qui donne des cours d'écriture créative à l'Université Bisho'ps avait auparavant fait couler sa plume pour plusieurs pièces de théâtre et livres jeunesse. Ce premier roman adulte devrait avoir une suite au printemps 2007. Si l'auteure arrive à s'enfermer dans sa maison de Knowlton, loin des salons littéraires et des autres activités qui lui tiennent à coeur... Comme les prochaines Correspondances d'Eastman, dont elle sera la porte-bonheur, du 3 au 6 août.

«Louise Portal a décidé de me passer le flambeau. C'est ma région et j'ai aimé cet événement quand j'y suis allée. J'en profiterai cette année pour participer à une soirée-lecture, avec Marie Laberge et Michel Garneau, notamment.»

D'ici la fête de la missive, celle qui a été vue récemment dans *Aurore* participera au tournage de la télésérie *Le septième round* sur l'univers de la boxe. «Même si je m'amuse beaucoup dans l'écriture, je m'ennuie de jouer. Je m'ennuie aussi de l'animation. Il n'y a rien que j'aime plus qu'entendre ***silence, moteur, action***.»

Et ses lecteurs n'aimeront rien de plus que l'entendre susurrer ses chapitres...

La santé en tête

Francine Ruel a prononcé dimanche une conférence pour La Cordée Transit de jour, dans le cadre de la Semaine de la santé mentale. «Je sais que c'est fragile, la santé mentale. Il suffirait de presque rien pour que nous soyons tous fous. Il nous arrive tous d'être sur le point de craquer.»

«À ma ménopause, je suis moi-même allée voir un psy pour vérifier si tout était correct. J'ai également déjà côtoyé une belle-soeur schizophrène. On a peur de ça, mais ça tient à tellement peu de choses.»

QUELQUES TITRES

- *Et si c'était ça, le bonheur?* (2005)
  Roman
- *Plaisirs partagés* (2002)
  Recueil de chroniques
- *L'enfant dans les arbres* (2002)
  Récit illustré
- *Mon père et moi* (1992)
  Roman jeunesse
- *Broue* (1979)
  Théâtre, en collaboration

Le Festival de théâtre amateur de Richmond se met en branle demain

GUY MARCHAND
guy.marchand@latribune.qc.ca

RICHMOND — Sept troupes d'un du Québec et du Nouveau-Brunswick prendront part à la troisième édition du Festival de théâtre amateur de Richmond, en branle demain, au centre d'art local.

L'événement durera trois fins de semaines jusqu'au 27 mai.

La troupe «La gang à Réjean» de Richmond, qui brisera la glace, en présentant les 11, 12 et 13 mai à 20h, une comédie de Chantal Cadieux, *On court toujours après l'amour*.

Puis le 19 mai à 20h, la troupe «Les fous de la scène» de Frédéricton jouera la pièce *Fric fou*, une comédie de l'auteur britannique Ray Cooney, traduite et adaptée par Benoît Girard. Suivra le 20 mai à 14h, la troupe «O.S.J.» de Drummondville avec la pièce *Vous serez comme des dieux*, de Gustave Thibon et à 20h, place aux comédiens de la troupe «Quapla» de Victoriaville, avec la comédie de George Dor *Du sang bleu dans les veines*.

Le 21 mai à 11h, ce sera au tour de la troupe du «Cadavre Exquis» de Montréal, de monter sur les planches avec la pièce *Douze femmes en colère*, une adaptation féminine de la pièce *Douze hommes en colère*, de Reginald Rose. Une deuxième troupe du «Cadavre Exquis», jouera la comédie classique *Les femmes savantes* de Molière, à 14h30.

Enfin, les 25, 26 et 27 mai à 20h, la troupe d'adolescents du «Vieux Couvent» de Richmond, clôturera le festival en interprétant *Les murs de nos villages*, une création collective du Théâtre de la Vieille 17.

La comédienne Sylvie Legault agira à titre de marraine d'honneur de cet événement et sera présente le dimanche 21 mai en après-midi pour rencontrer le public et les comédiens ainsi que pour la remise des mentions à 18 heures.

Les billets sont en vente au coût de 7 $ par pièce et en pré-vente au coût de 5 $. Un passeport est aussi disponible. On peut réserver ou s'informer, en appelant au 826-2488.

LE RIRE DE LA MER À COATICOOK

Mieux vaut en rire!!!

MÉLISSA FAUTEUX
melissa.fauteux@latribune

COATICOOK — Cette maxime s'applique fort bien à la pièce de théâtre *Le Rire de la Mer*, présentée du 18 au 20 mai par les «Les Scèneux du Pavillon», un grand succès de Pierre-Michel Tremblay.

Cette comédie grave, qui traite du cancer, se veut en quelque sorte un mélange de tristesse et de joie qui, selon Shirley Lavertu, présidente de la troupe coaticookois et comédienne incarnant le rôle principal, permettra au public de se laisser emporter.

Un voyage

«Le rire de la mer est l'histoire de Pénélope, une femme de 37 ans, qui apprend qu'elle est atteinte du cancer. Bien que l'heure soit grave, Pénélope en profite plutôt pour mordre dans la vie et voyager à travers ses rêves et ses fantasmes.»

C'est ainsi que la jeune femme aura l'occasion de discuter avec Molière du Malade imaginaire au cimetière du Père-Lachaise à Paris, en compagnie de Jim Morrison, de vivre une histoire d'amour très romantique avec un Britannique dans un musée, ou encore de festoyer avec des Bretons bien vivants.

Mise en scène par Pascale Tremblay, cette comédie absurde regroupe 15 comédiens et comédiennes amateurs de 13 à 70 ans, ayant tous un point en commun: la passion du théâtre.

«Les Scèneux du Pavillon» en sont déjà à leur quatrième pièce en quatre ans et bien qu'ils jouent pratiquement toujours à guichets fermés, il reste encore quelques billets en vente au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook.

Pour la Fête des Mères...

...le dimanche 14 mai, de 11 h à 15 h

le bouchon RESTAURANT

① Œuf bénédictine

② Gratin de légumes au cheddar de l'Île aux Grues et au pistou

③ Saumon poêlé à l'unilatérale, asperges et huile aux olives noires
- ou -
Pavé de boeuf grillé, sauce au poivre noir
- ou -
Suprême de volaille au chèvre et à l'estragon

④ Fondant au chocolat noir et sorbet à la framboise

⑤ Café et mignardises

35 $

107, RUE FRONTENAC
Sherbrooke

RÉSERVATIONS
(819) 566-0876

202663

cineplex divertissement
Galaxy Sherbrooke
4204, boul, Bertrand-Fabi
T: 821-9999
www.cineplex.com
Semaine du 5 mai au 11 mai 2006

TOMBER PILE (G)
Tous les jours : 13 h, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30

L'ÈRE DE GLACE 2 (G)
Tous les jours : 12 h 30, 14 h 25, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 20

UNITED VOL 93 vf (13+)
Tous les jours : 12 h 45, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 30

MISSION IMPOSSIBLE 3 vo (13+V)
Aucun laissez-passer accepté
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 35, 18 h 45, 21 h 50

FILM DE PEUR 4 (13+ L.V.)
Tous les jours : 12 h 35, 14 h 25, 16 h 25, 19 h, 21 h 35

SILENT HILL vf (13+ V.H.)
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 35, 18 h 45, 21 h 40

LA SENTINELLE (13+)
Tous les jours : 12 h 55, 15 h 30, 19 h, 21 h 30

SILENT HILL vo (13+ V.H.)
Tous les jours : 18 h 45, 21 h 40

LA VIE SAUVAGE (G)
Tous les jours : 12 h 25, 14 h 25,16 h 25

ENTREZ DANS LA DANSE (G)
Tous les jours : 12 h 45, 15 h 25, 18 h 50, 21 h 25

VR vf (G)
Tous les jours : 13 h, 15 h 25, 19 h, 21 h 25

MISSION IMPOSSIBLE 3 vf (13+V)
Aucun laissez-passer accepté
Tous les jours : 12 h 30, 15 h 25, 18 h 40, 21 h 35

MISSION IMPOSSIBLE 3 vf (13+V)
Aucun laissez-passer accepté
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 45, 18 h 55, 21 h 45

201981

ÉCRANS COURBES SON NUMÉRIQUE 12 SALLES

C.R.A.Z.Y. finit par décoller en France

MICHEL DOLBEC
PRESSE CANADIENNE

PARIS — Après avoir commencé mollement sa carrière française mercredi dernier, *C.R.A.Z.Y.* a décollé pendant le week-end. Résultat des courses, le film de Jean-Marc Vallée termine sa première semaine d'exploitation en ayant enregistré environ 90 000 entrées à travers la France. Ce n'est pas encore un triomphe, mais c'est déjà un joli succès.

Encouragé par cette «envolée», Océan Films, qui distribue le long-métrage, a décidé d'ajouter en deuxième semaine une dizaine de copies. À partir d'aujourd'hui, *C.R.A.Z.Y.* sera donc à l'affiche dans près d'une centaine de salles.

À la fin de sa première journée d'exploitation, mercredi dernier, le film *C.R.A.Z.Y.* , mettant en vedette Danielle Proulx et Michel Côté, avait fait 2600 entrées en région parisienne. La fréquentation n'a cessé de croître ensuite, dépassant les 10 000 spectateurs dimanche, les frôlant lundi. À partir d'aujourd'hui, le film prendra l'affiche dans près d'une centaine de salles.

«Le film est en train de devenir un petit phénomène, s'est réjoui le distributeur Jean Hernandez. On est vraiment content de voir la tournure que ça prend.»

Désormais, Océan Films, qui a d'ores et déjà gagné son pari, mise sur «au moins» 300 000 spectateurs. Cela serait déjà un «beau petit succès», même si le film «peut faire plus», note encore Jean Hernandez.

Après la première et fatidique séance de 14h00, mercredi dernier, les nouvelles n'étaient pourtant pas particulièrement réjouissantes. À Paris, *C.R.A.Z.Y.* n'avait attiré que 500 spectateurs dans une quinzaine de salles parisiennes. Porté par d'excellentes critiques («On est devant du vrai bon cinéma», avait résumé *L'Express*) et une rumeur favorable, il s'est toutefois rapidement ressaisi.

À la fin de sa première journée d'exploitation, le film avait fait 2600 entrées en région parisienne. La fréquentation n'a cessé de croître ensuite, dépassant les 10 000 spectateurs dimanche, les frôlant lundi.

«Le film est en train de devenir un petit phénomène.»

Le moment choisi pour sortir le film n'était pas le meilleur. Profitant de la longue fin de semaine du 8 mai (pendant lequel on commémore la fin de la Seconde Guerre mondiale), les Parisiens désertent la capitale en grand nombre. Cela n'a pas empêché *C.R.A.Z.Y.* d'enregistrer près de la moitié de ses entrées à Paris.

«Le bouche à oreille semble bien lancé, analysait hier un spécialiste de la distribution. Avec une moyenne de 700 spectateurs par salle, le film s'installe. Il faut voir maintenant s'il va tenir sur la durée.»

Keith Richards opéré à la tête suite à sa chute

ASSOCIATED PRESS

LONDRES — Le guitariste des Rolling Stones Keith Richards a subi une opération pour soulager la pression crânienne dont il souffrait suite à une chute, selon son agent.

Richards était «debout et parlait» après son opération à l'hôpital Ascot à Auckland, en Nouvelle-Zélande. Sa convalescence devrait cependant durer plusieurs semaines, selon un communiqué de LD Communications diffusé depuis Londres.

Richards était en observation à l'hôpital et se portait bien la semaine dernière, mais les médecins ont décidé de procéder à une légère intervention lorsque Richards a ressenti des douleurs à la tête, dimanche.

La tournée des Rolling Stones, qui devait commencer en mai à Barcelone, a été repoussée au mois de juin, selon le communiqué.

Les détails de l'accident de Richards, le 27 avril à Fidji, n'ont pas été diffusé, mais selon des articles de presse, il était tombé d'un palmier ou aurait eu un accident de jet-ski.

LA MAISON DU CINÉMA
www.lamaisonducinema.com
M:I:III (13+ VIOLENCE) (v. f.) TOM CRUISE
12h50 - 3h30 - 7h00 - 9h30
TOUT POUR PLAIRE (v. o.f.) (GDJE)
1h05 - 3h20 - 7h10 - 9h20
LES MOTS D'AKEELAH (v. f.) (G)
1h10 - 3h20 - 6h55 - 9h25
PEINDRE OU FAIRE L'AMOUR (v. o.f.) (13+)
1h00 - 3h25 - 7h05 - 9h20
TABAC: LA CONSPIRATION (v. o.f.) (G) 3h25
FINAL FANTASY VII: ADVENT CHILDREN (GDJE)
(V.O. ANGLAISE S.T. FRANÇAIS) 1h00-7h05-9h20
UNITED VOL 93 (v. f.) (13+ VIOLENCE)
1h00 - 3h30 - 6h55 - 9h25
UN DIMANCHE À KIGALI (13+VIOLENCE)
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h25
L'ÈRE DE GLACE 2: LA FONTE (v. f.) (G)
1h15 - 3h15 - 7h15 - 9h15
VR (v. f.) (G) ROBIN WILLIAMS
1h15 - 3h30 - 7h05 - 9h15
TOMBER ... PILE (v.f.) (G) JEFF BRIDGES
1h05 - 3h35 - 7h10
COMBIEN TU M'AIMES... (v.o.f.) (13+ÉRO)
1h10 - 3h25 - 7h10 - 9h35
ENTREZ DANS LA DANSE (v.f.) (G)
12h55 - 7h00
FILM DE PEUR 4 (v. f.) (13+ LANGAGE VULGAIRE)
3h35 - 9h30
SILENT HILL (v.f.) (13+ HORREUR VIOLENCE)
12h55 - 3h35 - 7h00 - 9h30
DUR À CROQUER (v.f.) (16 +) 9h15
63, KING OUEST, 566-8782
201978

AU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
STÉPHANE ROUSSEAU
CE SOIR, 20 h
CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
stationnement gratuit
820-1000
www.centreculturelludes.ca
Desjardins Bell énergie 106,1 TVA TÉLÉ 7 CHLT La Tribune Québec
201357

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE
Sous la direction du chef et directeur artistique Stéphane Laforest
Passionné... à l'OSS!
Tarification
Adultes 33 $
Aînés (60 ans et plus) 28 $
Étudiants (jusqu'à 26 ans) 8 $*
* Programme *Accessibilité* offert en collaboration avec Hydro-Québec.
Achat de billets au Centre culturel (819) 820-1000
Concert présenté au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke
Les membres de l'Association des Townshippers bénéficient d'un rabais de 10%sur l'achat de billets pour les concerts de l'OSS sur présentation de la carte de membre seulement.
19h15 : Conférence avant concert présentée par Mme Louise Arseneau, musicologue.
Présenté par Les Résidences Soleil Groupe Savoie — GDE Agent autorisé Xerox — Hydro Québec Programme Accessibilité jeunesse
Nous tenons à remercier Imperial tobacco Canada Limitée pour sa contribution.
DE GRANDS ANNIVERSAIRES
SAMEDI 13 MAI 2006, 20h
Richard Raymond, piano
Canon — Johann Pachelbel (1653-1706)
Concerto pour piano, op. 54, en la min. — Robert Schumann (1810-1856)
- Allegro affettuoso (la mineur)
Andante espressivo (la bémol majeur)
Allegro (la mineur)
- Intermezzo
Andante grazioso (fa majeur)
- Allegro vivace (la majeur)
Soliste : Richard Raymond, piano
Symphonie no 5, op. 47, en ré min. — Dimitri Chostakovitch (1906-1975)
194093
Conseil des arts et des lettres Québec — Conseil des Arts du Canada — Canada Council for the Arts — Ville de Sherbrooke — Centre Culturel Université de Sherbrooke — La Tribune — Radio-Canada — TQS — unigraph — BMO Groupe financier Partenaire officiel de l'OSS

Gregory Charles prépare un autre album

MONTRÉAL — Gregory Charles a présenté un extrait, *I Think of You*, de son prochain album. Il a connu le succès avec son album-double «Gospel Live en noir et blanc». Le CD, intitulé «II» et incluant des chansons en français et en anglais, sera lancé l'automne.

— Presse Canadienne

IMACOM, MAXIME PICARD

La peintre Gisèle Leclerc pose devant une de ses créations, «L'homme seul».

La peintre Gisèle Leclerc dans toute son intensité

CLAUDIA TIMMONS
claudia.timmons@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sensuelle, intense, dramatique. Ces quelques mots décrivent parfaitement les toiles de Gisèle Leclerc, la peintre-vedette de l'été au Musée des beaux-arts de Sherbrooke (MBAS). Du 29 avril au 17 septembre, l'exposition éponyme présente toute l'ampleur de la recherche artistique de Gisèle Leclerc au cours des 30 dernières années.

Lorsqu'elle évoque l'oeuvre de la peintre, Suzanne Pressé, conservatrice au Musée des beaux-arts de Sherbrooke, explique: «On ne cherche pas le beau, le décoratif, mais plutôt l'intensité». Née en 1931 à Québec, Gisèle Leclerc avoue être profondément inspirée par l'expressionnisme allemand du début du 20e siècle. Mariant la frigidité des bleus et la sensualité des rouges, l'artiste peint des ambiances, des émotions, des fragments de vie. Son art exprime l'intensité des événements de la vie.

L'exposition exhibe près d'une vingtaine d'oeuvres de l'artiste, dont plusieurs portraits et quelques paysages. La plupart des tableaux proviennent de différentes collections. Trois seulement appartiennent au MBAS. «C'est la première exposition en musée. Gisèle Leclerc a toujours exposé en galerie», souligne Suzanne Pressé.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Gisèle Leclerc
Du 29 avril au 17 septembre
Musée des beaux-arts
de Sherbrooke
Entrée: 6 $ pour les adultes,
5 $ pour les étudiants

Cohen de passage à Montréal

MONTRÉAL — Leonard Cohen est de passage à Montréal ces jours-ci.

Le quotidien «Le Devoir» indiquait hier que le chanteur fait une courte escale dans sa métropole natale pour tourner quelques scènes d'un documentaire qui sera diffusé sur les ondes de MTV en juin.

Le poète zen se rend ensuite à Toronto pour une journée de promotion, samedi, à la librairie Indigo.

Il a affirmé au journal qu'il reviendra passer quelques mois à Montréal, où il a une résidence, cet été.

— Presse Canadienne

OFF des FESTIVAL HARMONIES ORCHESTRES SYMPHONIQUES du QUÉBEC

Du 12 au 21 mai 2006

Programmation du 12 au 15 mai

Tous les spectacles sont **GRATUITS** à l'exception de celui du 15 mai

Vendredi 12 mai

Théâtre Granada
20 h 00 Cérémonie d'ouverture
1re partie Chivason : musique latine
2e partie Ensemble de percussions de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke sous la direction de Mario Boivin

Samedi 13 mai

Fontaine Cascade (Scène Jazz)
13 h 00 Despertar : contrebasse, guitare, percussion et voix
14 h 30 Groovédélick : trompette, 2 saxophones, 2 guitares, basse et batterie
16 h 00 Misteur Valaire : saxophone, trompette, clavier, batterie et percussion
Présentés au Caffuccino en cas de pluie (1700, rue King Ouest)

Agora Strathcona en face de l'hôtel de ville
13 h 30 Stage band Montcalm
15 h 00 Stage band Acton Vale

Kiosque passerelle des draveurs
13 h 45 Les six aux six sons : 2 trompettes, saxophone, sousaphone, trombone et caisse claire
15 h 45 Quintette de cuivres du Cégep de Sherbrooke : 2 trompettes, trombone, cor et tuba
Présentés au Café Bla-Bla en cas de pluie (2, rue Wellington Sud)

Halte des nations
13 h 00 Duo Josée & Sébastien : guitare classique et clarinette
15 h 00 Duo Muller avec Brigitte Blais au piano : clarinette et piano

Belvédère promenade du Lac-des-Nations
13 h 30 Duo Zoppa : hautbois et flûte
15 h 30 Duo bucolique : guitare et flûte traversière
Présentés au Pub St-Malo en cas de pluie (255, boul. Jacques-Cartier Sud)

Dimanche 14 mai

Kiosque passerelle des draveurs
13 h 00 Ensemble de clarinettes du Cégep de Sherbrooke
15 h 00 Les six aux six sons : 2 trompettes, saxophone, sousaphone, trombone et caisse claire
Présentés au Caffuccino en cas de pluie (1700, rue King Ouest)

Halte des nations
13 h 30 Trio Illusion : hautbois, flûte et piano
15 h 30 Duo bucolique : guitare et flûte traversière
Présentés au Café Bla-Bla en cas de pluie (2, rue Wellington Sud)

Belvédère promenade du Lac-des-Nations
13 h 45 Duo Nicolas & Jean-Marie : djembés, cloches et duns africains
15 h 45 Quintette de cuivres du Cégep de Sherbrooke : 2 tompettes, trombone, cor et tuba
Présentés au Pub St-Malo en cas de pluie (255, boul. Jacques-Cartier Sud)

Lundi 15 mai
20 h 00 Orchestre de musique de films de Sherbrooke, au Centre culturel (20 $) en collaboration avec le Off Festival

centre-ville Sherbrooke · Ville de Sherbrooke · Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke · TELUS le futur est simple · Heenan Blaikie SRL · Université de Sherbrooke · Raymond Chabot Grant Thornton · cégep de Sherbrooke · Teknika HBA

Information : (819) 823-7229 · www.festivaldesharmonies.com

20253

une présentation
Ateliers printemps des Théâtre
DOUBLE SIGNE

DEVANT LES MAÎTRES

Texte de Guy Beausoleil, gagnant du concours Douze en scène, édition 2004
Mise en scène Pascale Tremblay

Du 10 au 13 mai 2006, 20h

Salle Desjardins du Théâtre Léonard-Saint-Laurent
200, rue Peel, Sherbrooke (via la rue Marquette)

Billetterie : (819) 565-5536

Conseil des Arts du Canada · Canada Council for the Arts · Conseil des arts et des lettres Québec · Sherbrooke · LaTribune · Club Aventure

193125

CAHIER **PUBLICITAIRE**

À LIRE LE **VENDREDI 12 MAI**
DANS
La Tribune

202170

BEAUDIN LE PROHON
Traitement de l'air et du froid

75 ans de succès
Et ça continue!

Une artiste engagée

IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'artiste Marie-Pier Corriveau est une passionnée de l'art thérapie. Intéressée par la photo et l'image porteuse de messages, elle oeuvre dans le Collectif Jeunesse International de l'Estrie. Elle expose ses toiles au Café Zybaldone (113, rue Wellington Sud) jusqu'à lundi.

En bref

Improvisation comparée au Café du Palais

SHERBROOKE — Nombre d'équipes: huit. Improvisation comparée ayant pour thème: le quatrième tournoi annuel de L'Abordage au Café du Palais. Style: libre, dans une ambiance de folie.

Vendredi (de 18 à 21 h 30), samedi (de 10 h à 22 h) et dimanche (de 10 h à 15 h), des improvisateurs de Montréal, Saint-Hyacinthe, Québec, Saint-Jean-sur-Richelieu et, bien sûr, Sherbrooke, se retrouveront entre quatre bandes pour s'affronter dans de surprenantes joutes verbales et mimées.

Il en coûtera 3 $ pour les voir se creuser le ciboulot.

Atelier d'art postal pour les 6-12 ans

EASTMAN — Samedi, 13 mai, entre 10 heures et midi, les jeunes âgés entre 6 et 12 ans sont invités à prendre part à l'activité Carton voyageur. L'atelier d'art postal animé par l'artiste Chantal Lemay permettra aux enfants d'expérimenter la technique d'impression. L'activité, organisée par la Société des nuits d'Eastman, aura lieu à la Bibliothèque municipale d'Eastman. Pour couvrir les frais du matériel fourni, 2$ seront exigés de chaque participant. Le nombre de places étant limité, il est préférable de réserver en téléphonant au 450-297-2265.

Paquin, Gagnon et Cossette à Drummondville

DRUMMONDVILLE — Trois gros noms se succéderont sur la scène du Centre culturel de Drummondville le week end prochain.

Le vendredi 12 mai à 20h, Laurent Paquin, présentera son nouveau spectacle «Tout est relatif». Plus que 30 billets à vendre. Le samedi 13 mai à 20h, place à André-Philippe Gagnon, qui continue d'entraîner le public dans une spirale d'imitations savoureuses. Il reste 20 billets. Le dimanche 14 mai à 20h, ce sera au tour de Sylvain Cossette de séduire le public. Une idée cadeau pour la Fêtes des Mères ? Son nouveau spectacle intimiste a conquis tout le monde la semaine passée en première à Montréal.

Loisirs Cookshire fera rire

COOKSHIRE — Loisirs Cookshire va accueillir la cuvée 2005 de l'École nationale de l'humour, le samedi 13 mai à 20 h. Les billets sont en vente au coût de 25 $. Ce spectacle de 90 minutes occupera la salle Guy-Veilleux de Cookshire Eaton, au 75, rue Castonguay. Présenté en collaboration avec la Maison de la culture de Cookshire Eaton. Information au loisirscookshire@cooptel.qc.ca.

— Laura Martin, Karine Tremblay, Jean-Pierre Boisvert et Steve Bergeron

FORCE FINANCIÈRE EXCEL
Bell
présentent
La revue musicale de l'année 2006
Juliette & DON JUAN
VENEZ ENTENDRE LES MEILLEURS SUCCÈS DE Notre-Dame de Paris, Roméo et Juliette ET DON JUAN
« Un spectacle extraordinaire ! »
Cité Rock-Détente
« Des performances exceptionnelles »
T.V.A.-Télé 7
« Une soirée magique ! »
Radio-Canada Estrie
« De Juliette à Don Juan : époustouflant ! »
La Voix de l'Est
« Une réalisation à exporter ... »
La Tribune
15 ET 16 SEPTEMBRE 2006
17 SEPTEMBRE 2006
COMPLET
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ de SHERBROOKE
Billets en vente : 820-1000
Seulement 45$ stationnement inclus
PRODUIT PAR : project Art
EN COLLABORATION AVEC : rock détente 102.7 FM, TQS ESTRIE, RADIO-CANADA Estrie, CENTRE CULTUREL, La Tribune
196491

S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US
12328.21	3251,03	90,87 ¢ US	11639,77	1325,14	2338,25	699,40
34,01	71,30	1,00	55,23	0,48	--6,74	21,60

Rona garde un oeil aux É.-U.

LIA LÉVESQUE
PRESSE CANADIENNE

BOUCHERVILLE — Toujours dans un mode de croissance, Rona cible prioritairement des acquisitions au Canada, pour 2006, mais pourrait bien envisager les États-Unis «lorsque l'occasion se présentera».

Le président et chef de la direction de Rona, Robert Dutton, admet qu' «éventuellement, on devrait aller auxÉtats-Unis». Mais «pour le moment», c'est l'expansion au Canada qui intéresse le plus Rona, particulièrement l'Ouest canadien, où le géant de la rénovation, de la construction et du jardinage connaît une progression encore plus soutenue.

Interrogé après l'assemblée annuelle des actionnaires hier, au siège social de l'entreprise à Boucherville, M. Dutton a insisté: «quand on aura 20 pour cent de part de marché au Canada, on pourra aller aux États-Unis». Pour le moment, il occupe 15 pour cent du marché.

«Ce serait spectaculaire une acquisition aux États-Unis mais ce n'est pas du spectaculaire qu'on veut, c'est du solide», a commenté M. Dutton.

Aux États-Unis, Rona lorgne surtout du côté de la Nouvelle-Angleterre et dans le Nord-Ouest américain. Il avoue avoir déjà «analysé le marché américain depuis 18 mois» dans l'attente de l'occasion souhaitée.

Il affirme que déjà, des détaillants du Vermont ont approché Rona, mais l'entreprise préfère attendre.

La rénovation de 122 magasins est également planifiée en 2006. L'entreprise compte rénover 20 pour cent de son réseau chaque année.

centre d'arts
ORFORD

l'Auberge
du Centre d'arts Orford

Un environnement stimulant pour vos réunions et formations

- **40 salles** pouvant accueillir de 2 à 500 personnes
- **Salle à manger et bar**
- **87 chambres** avec salle de bain privée

Sortie 115 ou 118 de l'autoroute 10
Informations : 843-3981 • 1 800 567-6155
www.arts-orford.org

200905

Bourse en bref

Sociétés Estrie	09-05-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	3.96	-0.06	-1.49%	2 702 206
Cascades Inc.	11.49	0.47	4.26%	105 203
Domtar Inc.	7.71	-0.13	-1.66%	413 826
Shermag Inc.	2.65	0.15	6.00%	22 440

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Indice Québec 120	09-05-06	1 jour	7 jours	en 2006
	1247.43	-0.47%	6.43%	7.76%
			Volatilité	Correl. TSX
			0.47%	0.672

IQ-120 : Les plus fortes hausses	09-05-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Uni-Sélect Inc.	34.50	0.70	2.07%	1 877
Alcan Inc.	63.01	0.56	0.90%	1 902 778
Cascades Inc.	11.49	0.47	4.26%	105 203
Laboratoires Paladin Inc.	8.24	0.44	5.64%	16 455
Novamerican Steel Inc. ($US)	44.06	0.41	0.94%	14 230
Le Château Inc.	56.80	0.31	0.55%	13 059
Cambior Inc.	4.20	0.30	7.69%	5 239 969
Ressources Dianor Inc.	1.47	0.27	22.50%	598 450
Groupe Cossette Communication Inc.	9.75	0.25	2.63%	22 510
Stella-Jones Inc.	23.25	0.25	1.09%	16 184
Transat A.T. Inc.	24.50	0.25	1.03%	16 531
Groupe Canam Inc.	11.20	0.24	2.19%	158 187
Héroux-Devtek Inc.	5.06	0.17	3.48%	22 934
Shermag Inc.	2.65	0.15	6.00%	22 440
Groupe Optimal Inc. ($US)	15.74	0.14	0.90%	621 688

IQ-120 : Les plus fortes baisses	09-05-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	27.35	-1.05	-3.70%	24 253
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	48.88	-1.00	-2.00%	486 620
Molson Coors Brewing Company	74.45	-0.86	-1.14%	3 400
Corporation Financière Power	32.85	-0.83	-2.46%	522 981
Power Corporation du Canada	30.68	-0.63	-2.01%	492 099
Les Industries Dorel	31.40	-0.57	-1.78%	448 376
Gestion ACE Aviation Inc.	32.50	-0.55	-1.66%	189 288
Industries Lassonde Inc.	38.50	-0.50	-1.28%	615
Quincaillerie Richelieu Ltée	21.50	-0.50	-2.27%	75 026
Banque Laurentienne du Canada	31.60	-0.49	-1.53%	207 425
Le Groupe Intertape Polymer Inc.	9.00	-0.48	-5.06%	85 995
Banque Royale du Canada	46.58	-0.47	-1.00%	1 675 422
Alimentation Couche-Tard Inc.	24.65	-0.45	-1.79%	882 583
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	52.07	-0.44	-0.84%	869 983
Quebecor Inc.	28.50	-0.37	-1.28%	60 261

IQ-120 : Les plus actifs	09-05-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cambior Inc.	4.20	0.30	7.69%	5 239 969
Bombardier Inc.	3.96	-0.06	-1.49%	2 702 206
BCE Inc.	26.90	-0.10	-0.37%	2 364 620
Groupe CGI Inc.	8.04	-0.24	-2.90%	2 362 290
Alcan Inc.	63.01	0.56	0.90%	1 902 778
Banque Royale du Canada	46.58	-0.47	-1.00%	1 675 422
Semafo Inc.	3.49	-0.11	-3.06%	1 533 701
Tembec Inc.	1.95	0.01	0.52%	1 363 093
Banque de Montréal	62.24	-0.17	-0.27%	1 142 888
MédiSolution Ltée	0.35	0.02	6.06%	1 054 700
Explorations Minières du Nord Ltée	0.69	0.09	15.00%	1 052 207
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	12.36	-0.11	-0.88%	925 652
Alimentation Couche-Tard Inc.	24.65	-0.45	-1.79%	882 583
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	52.07	-0.44	-0.84%	869 983
Labopharm Inc.	10.08	0.12	1.20%	841 722

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec www.indicequebec.org

Indice Québec 30	09-05-06	1 jour	7 jours	en 2006
	1156.35	-0.92%	-1.34%	3.85%
			Volatilité	Correl. TSX
			0.54%	0.629

Pour tous les détails sur vos titres préférés et l'évolution quotidienne des marchés boursiers, consultez sans frais lapresseaffaires.com

LAPRESSEAFFAIRES.COM

BRP introduit un nouveau nom pour sa gamme de VTT

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

BRP cible dorénavant les «enthousiastes» du VTT, soit les amateurs de performance.

SHERBROOKE — Après quelques années de réflexion et d'études, Bombardier Produits récréatifs inc. (BRP) a remodelé sa gamme de véhicules tout-terrain (VTT/Quad) pour lui donner un nouveau souffle.

Pour l'année modèle 2007, elle portera le nom légendaire de Can-Am. Ce nom évoque les véhicules motocross que Bombardier avait sur le marché dans les années 70 et 80.

Dorénavant, explique Pierre Pichette, vice-président aux communications et aux affaires publiques, la gamme des motoquads de BRP se concentreront sur le segment «des enthousiasmes», soit les amateurs de performance.

Exit les modèles Traxter et Quest. «Nous allons nous concentrer sur les modèles récréatifs, pour ceux qui recherchent l'aspect sportif du VTT. C'est dans ce secteur que nous sommes forts», dit-il.

La direction de BRP a pris la décision de revoir sa gamme en 2003, après des années creuses depuis le début de l'aventure du quad à Valcourt. Le produit et le marketing ont été revus. On a choisi de faire revivre le nom Can-Am. Les motos blanches ont été produites par Bombardier entre 1972 et 1987. Le manufacturier estrien a fait sa marque en remportant des victoires importantes avec ses engins à deux roues.

À venir jusqu'à ces derniers jours, les motoquads de Bombardier Produits récréatifs étaient les seuls véhicules à porter le nom BRP. «Nous avons fait des tests dans le monde avec le nom Can-Am et ça a été positif. Nous avons donné le grand coup. C'est une marque qui fait appel à la performance. La gamme s'articulera sur la plate-forme du Outlander. D'autres modèles sont à venir», ajoute M. Pichette.

Cette réorientation ne modifie pas l'annonce faite l'an dernier concernant le transfert de production de la division des motoquads de Valcourt vers le Mexique. «Le Mexique fait partie de notre stratégie. Ça ne change pas cette décision. Le déménagement aura lieu en 2008. Nous travaillons déjà sur le transfert», assure-t-il.

Concernant la motoneige, BRP a connu un hiver difficile. La neige a fait défaut. Même s'il ne veut pas dévoiler de chiffres pour la compagnie, M. Pichette souligne que l'industrie a connu une baisse de neuf pour cent de ses ventes en Amérique du Nord.

«Heureusement, nous avons connu une légère hausse en Europe, notamment en Scandinavie grâce à nos marques Ski-Doo et Lynx. Les sentiers de motoneiges sont en développement dans ce coin du monde. Ça fait contrepoids avec l'Amérique du Nord.»

Le huard gagne un autre cent

MONTRÉAL — Le dollar canadien s'est aventuré hier midi jusqu'à 91,10 cents américains pour la première fois en plus de 28 ans, avant de se replier quelque peu. Il a terminé la séance à 90,87 US, en hausse de 1 cent.

Il serait bien hardi de rêver d'une parité d'ici à l'été, comme on l'avait connue en 1976, mais la chose paraît à portée dès l'an prochain. «Il n'y a plus de grands obstacles techniques devant notre monnaie, mais ça va prendre encore plus de jus pour voir les deux monnaies s'échanger à parité. Ce sera possible peut-être à l'été ou l'automne 2007», explique François Barrière, vice-président, Développement des affaires, Marché des devises et Services Internationaux à la Banque Laurentienne.

À l'inverse, le billet vert poursuit un repli généralisé contre la plupart des devises depuis trois semaines. Hier, il n'achetait plus que 1,094 dollar canadien en milieu de séance. Les spéculateurs se manifestent depuis quelques semaines.

La Financière Banque nationale évalue à 17 milliards leurs positions à découvert, ce qui est peu par rapport au sommet de 2004 quand le billet vert a beaucoup reculé. Ils pourraient vendre le billet vert à découvert davantage au cours des prochains jours, surtout si les chiffres du déficit commercial américain montrent vendredi une nette détérioration comme les marchés s'y attendent.

Pour jeter de l'huile sur le feu, le Trésor américain rend publique cette semaine son rapport annuel sur les taux de change. On s'attend à ce que la Chine soit critiquée.

L'empire du milieu n'est pas en reste. La banque centrale chinoise a récemment annoncé son intention de moins acheter des dollars pour se constituer des réserves d'or.

Il n'en fallait pas plus pour pousser l'once d'or au-delà des 700 $ US pendant un moment hier, un sommet en 26 ans.

Toutes proportions gardées, notre monnaie s'apprécie moins vite que d'autres face au dollar américain. Elle fait du surplace face au yen ou à l'euro. À ce hit parade, le huard se classe neuvième, loin derrière le yen, la livre et l'euro qui ne peuvent à eux seuls jouer le rôle traditionnel de monnaie refuge qui incombe au billet vert depuis une cinquantaine d'années. Voilà pourquoi ceux qui vendent leurs dollars achètent aussi des métaux et en particulier de l'or et de l'argent.

Les autres métaux profitent aussi de l'élan : aluminium, cuivre, nickel et zinc s'arrachent au prix fort.

Par ricochet, tout ça renforce les assises du dollar canadien «On reste à un sommet dans les métaux. C'est favorable au dollar canadien», affirme Hughes Lajeunesse, vice-président principal, change étranger chez BNP Paribas qui croit que l'activité sera plus forte sur les marchés après l'annonce de la Réserve fédérale, cet après-midi. (*La Presse*)

900 000 $ à deux chercheurs

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Deux chercheurs de l'Université de Sherbrooke se partageront près de 900 000 $ provenant de la Société canadienne du cancer pour poursuivre leurs travaux en rapport avec cette maladie.

C'est ce qu'a indiqué l'agente de développement régional de l'organisme, Josée Loignon, précisant que ces projets de recherche permettront plus spécifiquement d'apporter des explications sur le développement des cellules cancéreuses et les moyens de le stopper.

Dr Raymund Wellinger recevra sur quatre ans une subvention de 521 000 $ pour l'étude d'un type de protéines d'ADN, les télomères, impliquées dans la division cellulaire en vue d'élaborer de nouveaux moyens de stopper la prolifération des cellules cancéreuses.

Pour sa part, Dr Luc Goudreau aura droit à un montant de 372 000 $ sur trois ans pour étudier une composante cellulaire qui est modifiée dans certaines cellules cancéreuses. Les résultats permettront d'approfondir les connaissances sur le développement du cancer.

Ces subventions, qui comptent parmi 73 autres totalisant 47 M $ juste pour cette année, démontrent l'importance qu'on accorde aux chercheurs de Sherbrooke et qui figurent parmi les meilleurs du pays, a précisé Mme Loignon.

Le huard vole trop haut pour Abitibi-Consol

KARINE FORTIN
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Maintenant que le conflit sur le bois d'oeuvre est pratiquement réglé, le gouvernement fédéral devrait intervenir pour «stabiliser» le dollar canadien dont l'envolée incontrôlée fait terriblement mal aux compagnies forestières, a fait valoir hier le pdg d'Abitibi-Consolidated, John Weaver.

Devant les actionnaires, l'homme d'affaires a indiqué que le différend commercial entre le Canada et les États-Unis avait coûté quelque 270 millions $ à son entreprise depuis cinq ans. La hausse du coût de la fibre et de l'explosion du prix de l'énergie ont aussi contribué à l'érosion du bénéfice d'exploitation.

D'après M. Weaver, l'impact combiné de ces trois facteurs a été de 732 millions $ depuis 2001. Même s'il n'est pas négligeable, ce montant est largement inférieur à celui de l'appréciation de la devise canadienne, qui est passée de 0,63 $ US en janvier 2002 à près de 0,91 $ US hier.

Cette envolée du huard a coûté plus de 1 milliard $ à Abitibi depuis 2001, a-t-il révélé dans son allocution. Abitibi exporte les trois quarts de sa production. Or son principal produit, le papier journal, se vend généralement en dollars américains.

Hier, John Weaver a plaidé en faveur de l'adoption par le Canada d'une politique monétaire visant à atténuer les fluctuations de sa devise.

À son avis, un dollar vigoureux mais relativement stable seraient moins dommageable pour les exportateurs qu'une devise en constante et rapide progression. Les entreprises sauraient s'adapter si elles pouvaient planifier, a-t-il expliqué.

«Cela n'a pas de sens que le huard ait grimpé de 10 pour cent chaque année depuis trois ans. Je crois que la Banque du Canada et le gouvernement font preuve d'un manque de vision en mettant autant de pression sur l'industrie manufacturière.»

«Optimisme prudent

En dépit du dollar, les dirigeants d'Abitibi ont dit hier faire preuve d'«un optimisme prudent» pour l'année 2006.

Au cours des derniers exercices, la compagnie a procédé à une importante réévaluation de ses activités qui s'est traduite par la fermeture de plusieurs usines et par des milliers de mises à pied, dont plusieurs au Québec.

L'entreprise dit ne plus posséder aujourd'hui que des actifs et des employés de première classe.

Selon le chef de la direction financière Pierre Rougeau, le marché est «plus serré» et les carnets de commandes sont «très solides».

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

1		7			5	6		
9	2					8		
		5		4			1	
		1		2			7	
2	3	9		5				
				1			3	8
	9				2	4		3
		4						
			4		8			

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0261

Solution du dernier sudoku

7	5	4	8	6	2	1	9	3
1	8	6	9	7	3	4	2	5
2	3	9	4	1	5	8	7	6
6	9	5	7	8	1	2	3	4
3	2	1	5	4	9	6	8	7
4	7	8	3	2	6	5	1	9
5	6	2	1	9	7	3	4	8
8	1	7	6	3	4	9	5	2
9	4	3	2	5	8	7	6	1

Par Fabien Savary 0260

NDLR – Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Les lecteurs sont invités à nous fournir leurs commentaires par courriel à **redaction@latribune.qc.ca**

Alcan ferme son usine de produits chimiques alumines de Jonquière

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Alcan mettra progressivement un terme d'ici la fin de l'année aux opérations de son usine de produits chimiques alumines (UPCA) de Jonquière, dans le cadre d'une réorganisation de sa production d'alumines de spécialité.

Quatre-vingt-cinq employés travaillent dans cet établissement qui constitue une petite unité de l'usine Vaudreuil d'Alcan qui, elle, emploie 1000 personnes.

Dans un communiqué, hier, Alcan a indiqué qu'une partie des clients de l'UPCA sera désormais servie à partir de l'usine de Gardanne d'Alcan, située en France.

L'alumine traitée à l'UPCA sera maintenant redirigée vers la production d'aluminium.

Vivez une expérience unique en son genre, d'ici le 31 mai.

VIVEZ L'EXPÉRIENCE ACURA
ÉVÉNEMENT ESSAI ROUTIER

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI ET GAGNEZ UN CINÉMA MAISON SONY**

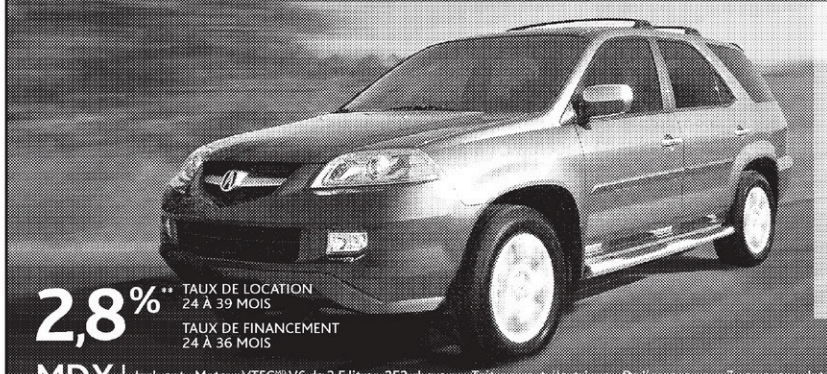
ACURA

378 $** PAR MOIS EN LOCATION SUR 39 MOIS
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
3,8 %** TAUX DE LOCATION 24 À 39 MOIS
TAUX DE FINANCEMENT 24 À 48 MOIS

TSX | Incluant : Moteur i-VTEC MD de 2,4 litres, 205 chevaux • Roues de 17 pouces en alliage d'aluminium • Intérieur en cuir • Toit ouvrant électrique • Climatisation automatique • Chaîne stéréo AM / FM de 360 watts avec changeur pour 6 CD et 8 haut-parleurs

448 $** PAR MOIS EN LOCATION SUR 39 MOIS
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
3,8 %** TAUX DE LOCATION 24 À 39 MOIS
TAUX DE FINANCEMENT 24 À 36 MOIS

TL | Incluant : Moteur VTEC MD V6 de 3,2 litres, 258 chevaux • Intérieur en cuir • Toit ouvrant électrique • Roues de 17 pouces en alliage d'aluminium • Assistance de la stabilité du véhicule (VSA MC) • Freins ABS • Chaîne sonore amblophonique Acura / ELS MC avec DVD-audio • Climatisation automatique



L'ÉDITION TOURING INCLUT LES ACCESSOIRES SUIVANTS SANS FRAIS :
· SYSTME DE DVD ACURA AVEC ÉCRAN DE 7 PO
· MARCHEPIEDS EN ALLIAGE
· AILERON ARRIÈRE
· COUVRE-PLANCHERS EN TAPIS
· COUVRE-MIROIRS DE PORTES MÉTALLIQUES

2,8 %** TAUX DE LOCATION 24 À 39 MOIS
TAUX DE FINANCEMENT 24 À 36 MOIS

acura.ca

MDX ÉDITION TOURING | Incluant : Moteur VTEC MD V6 de 3,5 litres, 253 chevaux • Toit ouvrant électrique • De l'espace pour 7 passagers • Intérieur en cuir • Ordinateur de route • Climatisation automatique • Assistance de la stabilité du véhicule (VSA MC) • 4 roues motrices avec système de gestion variable du couple (VTM-4 MC)

LA FONDATION DES POMPIERS DU QUÉBEC POUR LES GRANDS BRÛLÉS
Fier partenaire depuis 2001

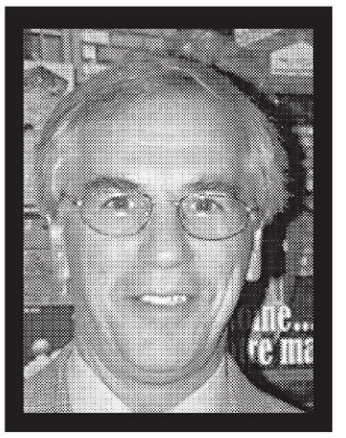
PRECISION ACURA
SHERBROOKE
4900, boul. Bourque ROCK FOREST
(819) 564-8909

Faites un essai routier dès aujourd'hui et courez la chance de gagner un cinéma maison incluant un téléviseur Grand WEGA MD de 55 po et un système DVD HDMI sans fil de Sony, ou un bois no1 R7 425 de TaylorMade MC.

*Aucune obligation d'achat. L'essai routier doit être effectué chez un concessionnaire au plus tard le 31 mai 2006 et le concours prend fin le 15 juin 2006 à 23 h 59. Le concours s'adresse à tous les résidents du Canada ayant l'âge de la majorité et qui possèdent un permis de conduire valide. Faites un essai routier de n'importe quel nouveau modèle Acura et obtenez un bulletin officiel avec un numéro d'identification personnel et le numéro d'identification du vendeur. Visitez experiencesacura.ca et entrez votre numéro d'identification personnel et le numéro d'identification du vendeur pour participer au tirage du concessionnaire et vous avez fait votre essai routier ainsi qu'à celui du grand prix. Une seule participation par numéro d'identification personnel et un seul essai routier par personne par jour. Quarante-sept (47) prix de concessionnaire à gagner, un pour chaque concessionnaire, soit un (1) bâton de golf (bois no 1) TaylorMade r7 425 d'une valeur au détail approximative de 479 $CA. Il y a un grand prix à gagner, soit un (1) système de cinéma maison Sony et un téléviseur Grand WEGA, valeur au détail approximative totale de 5 500 $CA. Voir les concessionnaires participants ou visiter experiencesacura.ca pour tous les détails. **Offres de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 39 mois établis pour l'Acura TSX (modèle CL958EJ) 2006 neuve. Un acompte de 0 458 $ vous donne un versement mensuel de 378 $ et un total des paiements de 21 200 $. Taux de location annuel de 3,8 %. Un premier versement est requis. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,15 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation de 1 430 $. **Offre de financement à l'achat d'une durée limitée, établis pour l'Acura TSX (modèle CL958EJ) par l'entremise de Honda Canada finance Inc. S.A.C. seulement. Par exemple, 20 000 $ à 3,8 %. Paiements mensuels de 449,79 $ pendant 48 mois. Coûts d'emprunts 1 589,92 $. Total des paiements de 21 589,92 $. **Offres de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada finance Inc. S.A.C. seulement. Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 39 mois établis pour l'Acura RSX (modèle DC5386J) 2006 neuve. Un acompte de 3 535 $ vous donne un versement mensuel de 288 $ et un total des paiements de 14 767 $. Taux de location annuel de 2,8 %. Un premier versement est requis. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,15 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation de 1 280 $. **Offre de financement à l'achat d'une durée limitée, établis pour l'Acura RSX (modèle DC5386J) par l'entremise de Honda Canada finance Inc. S.A.C. seulement. Par exemple, 20 000 $ à 2,8 %. Paiements mensuels de 440,92 $ pendant 48 mois. Coûts d'emprunts 1 164,16 $. Total des paiements de 21 164,16 $. **Offres de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada finance Inc. S.A.C. seulement. Taux de location annuel de 2,8 %. Un premier versement est requis. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,15 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation de 1 430 $. **Offre de financement à l'achat d'une durée limitée, établis pour l'Acura MDX (modèle YD1876JN) par l'entremise de Honda Canada finance Inc. S.A.C. seulement. Par exemple, 20 000 $ à 2,8 %. Paiements mensuels de 571,86 $ pendant 36 mois. Coûts d'emprunts 874,96 $. Total des paiements de 20 874,96 $. **Offres de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada finance Inc. S.A.C. seulement. Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 39 mois établis pour l'Acura TL (modèle UA6625J) 2006 neuve. Un acompte de 7 343 $ vous donne un versement mensuel de 448 $ et un total des paiements de 24 815 $. Taux de location annuel de 3,8 %. Un premier versement est requis. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,15 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation de 1 430 $. **Offre de financement à l'achat d'une durée limitée, établis pour l'Acura TL (modèle UA6625J) par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Par exemple, 20 000 $ à 3,8 %. Paiements mensuels de 588,70 $ pendant 36 mois. Coûts d'emprunts 1 193,20 $. Total des paiements de 21 193,20 $. **Offres de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 39 mois établis pour l'Acura CSX (modèle FD5556EJ) 2006 neuve. Un acompte de 3 385 $ vous donne un versement mensuel de 308 $ et un total des paiements de 14 952 $. Taux de location annuel de 4,8 %. Un premier versement est requis. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,12 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation de 1 280 $. **Offre de financement à l'achat d'une durée limitée, établis pour l'Acura CSX (modèle FD5556EJ) par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Par exemple, 20 000 $ à 3,8 %. Paiements mensuels de 440,79 $ pendant 48 mois. Coûts d'emprunts 1 589,92 $. Total des paiements de 21 589,92 $. Frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Un acompte pourrait être exigé. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Le modèle offert peut différer de la photographie. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Du 1er au 31 mai 2006.

202273

DÎNER-CONFÉRENCE
Une présentation de la :



Chambre de commerce de Sherbrooke

La Chambre de commerce de Sherbrooke reçoit ;

Monsieur Gérard Beaudet
Directeur, Institut d'urbanisme
- Chercheur associé
- Chaire en paysage et environnement

Sujet : « De la rue Principale au Life style center : Évolution de la structure commerciale »

Le mercredi 17 mai 2006
Hôtellerie du Boulevard
4201, boul. Bertrand-Fabi
Cocktail : 11 h 30
Dîner : 12 h
Coût (taxes en sus) :
40 $ membre - **50 $** non membre

Pour réservation
Tél. : **822-6151** • Téléc. : **822-6156** •
Courriel : mquesnel@ccsherbrooke.ca

Bell
Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke
Emploi Québec
Raymond Chabot Grant Thornton
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
à venir

202670

Autre preuve d'un centre-ville vivant

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Un nouveau resto, authentiquement drummondvillois, Déjeuners-dîners chez Beauregard, a officiellement ouvert ses portes hier dans le centre-ville, preuve que la «vision d'un centre-ville dynamique et vivant n'est dorénavant plus illusoire».

Karine Beauregard et son conjoint Philippe Perreault, également propriétaires de la disco La Bamba, à l'autre bout de la ville, ont en effet investi un quart de million de dollars dans un local de la rue Lindsay, face au Cinéma Capitol, pour offrir les déjeuners et les dîners entre 6 et 15 heures tous les jours.

«Ce n'est pas une franchise», s'empresse de préciser Philippe Perreault, qui, du haut de ses 6 pieds et 5 pouces, affirme que le basketball ne l'intéressait pas! «Nous nous sommes inspirés des restaurants reconnus tels Cora, Eggsqui et autres afin de placer la barre haute et présenter une nourriture de qualité et un service courtois. Depuis l'ouverture, le lundi de Pâques, la réponse de la clientèle est phénoménale», a-t-il mentionné.

«Nous savions qu'il y avait un marché à exploiter au centre-ville, où la demande était forte et que ce secteur était en développement. De plus, nous ne voulions pas être à proximité de nos compétiteurs,» a indiqué pour sa part Karine Beauregard.

De tels propos n'allaient certes pas déplaire à la mairesse Francine Ruest-Jutras qui était présente hier. «Le centre-ville tire sa part des investissements, a-t-elle noté. L'an dernier, des 36 millions injectés dans le secteur commercial à Drummondville, une somme de 7 millions a été investie dans le centre-ville. Et aujourd'hui, nous avons la preuve que des gens d'affaires ont confiance de s'y investir, surtout que Drummondville est une ville en croissance économique et en croissance démographique.»

Au cours des dernières années, l'administration municipale s'est fait reprocher par plusieurs son immobilisme dans ce secteur stratégique où les locaux placardés n'étaient pas rares. Mais, selon le Commissariat au commerce, les investissements vont bon train depuis quelques temps, signalant l'arrivée de plusieurs magasins.

Déjeuners-dîners chez Beauregard a créé 24 emplois dont les trois quarts sont à temps plein.

PHOTO LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BO

Karine Beauregard et Philippe Perreault accueillent maintenant leur clientèle au nouveau resto Déjeuners-Dîners chez Beauregard dans le centre-ville de Drummondville.

20¢ DE RABAIS PAR LITRE¹ VOLUME DU AU JUSQU'À 2 000 LITRES
L'ÉVÉNEMENT PLEINS GAZ

La marque nº1 au pays ramène l'essence à prix terre à terre.
Hâtez-vous, cette offre est pour un temps limité sur la plupart des modèles 2006.

CHEVROLET

EQUINOX LS
★★★★★ Sécurité 5 étoiles²
Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique électronique à 5 vitesses • Télédéverrouillage, glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Roues de 16 po • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Climatiseur • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 rabattable • Panneau d'espace utilitaire réglable à trois positions

24 995$ à l'achat³ 289$/mois⁴
Comptant: 3192$
Dépôt de sécurité: 0$
Location: 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329$	1342$	0$
358$	0$	0$

Préparation et frais de transport de 1100$ inclus.

Route: 8,5 L/100 km ou 33 mi/gal.
Ville: 12,6 L/100 km ou 22 mi/gal.⁵

UPLANDER LS
★★★★★ Sécurité 5 étoiles²
Système de communication et d'assistance OnStar⁶ • Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Lecteur CD et MP3 • Télédéverrouillage des portes • Glaces avant et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Roues de 17 po • Climatisation • Espace pour 7 passagers • Garantie limitée 5 ans ou 100000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

19 995$ à l'achat³ 269$/mois⁴
Comptant: 2844$
Dépôt de sécurité: 0$
Location: 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
299$	1511$	0$
333$	0$	0$

Préparation et frais de transport de 1250$ inclus.

Route: 8,7 L/100 km ou 32 mi/gal.
Ville: 12,9 L/100 km ou 22 mi/gal.⁵

COMPAREZ
Voyez comment Chevrolet se démarque.
decouvrezchevrolet.gmcanada.com

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM⁷.

OnStar® GARANTIE 5 ANS PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

CHEVROLET GM

vancouver 2010 GM Canada PARTENAIRE NATIONAL

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Equinox (1LF26/R7A) et Uplander (CU11416/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location de la plupart des modèles neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à PRIX PRÉFÉRENTIEL permettant d'obtenir la réduction sur l'essence. L'offre s'applique aux véhicules livrés inclusivement. Le rabais de 20 ¢ par litre pendant un an jusqu'à concurrence de 2 500 L inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Tous les véhicules 2006 sont admissibles, sauf les camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), le Chevrolet Express et la Chevrolet Corvette. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et (ou) au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. 2. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour le Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests latéraux pour le Equinox 2006, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 3. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 4. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 6. Comprenant un abonnement de un an gratuit au plan Sain et sauf. Première mensualité exigible à la livraison. 5. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada sur l'Equinox avec boîte automatique 5 vitesses et l'Uplander avec boîte automatique 4 vitesses. 6. Comprenant un abonnement de un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 7. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. MMarque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca, sauf l'Uplander) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis.
Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

203230

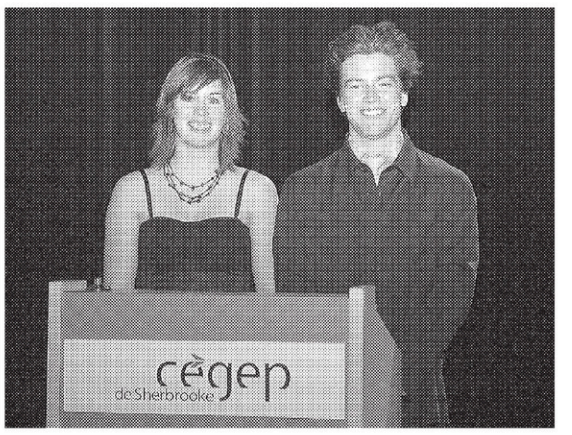
SOIRÉE DU MÉRITE ÉTUDIANT 2006

cégep de Sherbrooke

Le Cégep de Sherbrooke est heureux de souligner l'excellence du travail accompli par les lauréates et lauréats de la Soirée du mérite étudiant et se joint à la Fondation Cégep de Sherbrooke pour exprimer sa gratitude aux partenaires qui ont rendu possible cet événement.

Daniel Gagné,
président du
Conseil d'administration

Les récipiendaires des prix d'excellence globale : **Sébastien Benali** et **Francis Caron**, en compagnie de François Coutu, président de la Fondation, Micheline Roy, directrice générale du Cégep, et Daniel Gagné, président du Conseil d'administration du Cégep.



Émilie Breton et **Mathieu Duquette** font partie du groupe d'étudiantes et étudiants en Arts et Lettres qui ont pris en charge l'animation de la soirée, sous la responsabilité de Guillaume Lallier, enseignant en français.

La partie musicale de la Soirée a été assurée par **Pamela McMahon-Morin**, étudiante en Musique-Sciences de la nature et **Laurie McMahon-Morin**, étudiante en Musique à l'école Montcalm

NOS PARTENAIRES

Caisses Desjardins de l'Estrie Cascades
Membres du personnel et du conseil d'administration de la Fondation et du Cégep de Sherbrooke
Ville de Sherbrooke

Amecci inc.
Bell Canada
CIMA+
E.C.E. électrique inc.
Étudiantes et étudiants du Cégep de Sherbrooke
Fondation J. Armand-Bombardier
Serge Racine
Waterville TG inc.

Banque CIBC
Banque Nationale du Canada
Banque Royale du Canada
Biblairie G.G.C. ltée
Camoplast inc.
Castonguay & Frères
CCH Canadienne ltée
CIBC Wood Gundy
Cimaise Architectes
Conceptromec 2001 inc.
Dany Sévigny – Via Route
Denla inc.
Espace Vital architecture
Gagné & Roy inc.
Gestion de Placement CM
Groupe Beaucage
Groupe S.M. International inc.
La Maison du Cinéma
Louis Lagassé
Monty Coulombe et associés, avocats
Nadeau Bellavance et Bingo Publicité
Partenaires financiers Richardson Samson Bélair Deloitte et Touche
Teknika HBA inc.
Xérox Canada

Aciers Simmonds ltée
Audio Contrôle inc.
Bar Kudsak
Bernard Bélanger, entrepreneur électricien
Bureautique N. Maltais
Jean Charest, député de Sherbrooke
Club Voyages Orford
COBA, division du Groupe Éducalivres
Cuisine Idéale inc.
D-Koto
Datran inc.
Després Laporte inc.
Dumoulin électronique
Entreprises Éric Dostie inc.
G.C.M. ltée
Gaz Métro
Groupe Luc Fauteux inc.
Les logiciels Hypershell
Les Électroniques Inpro inc.
MJB Litho inc.
Motrec inc.
Monique Gagnon-Tremblay, députée de Saint-François
Multi-mécanique du Bâtiment inc.
Raymond Chabot Grant Thornton
RBC Dominion Valeurs mobilières
SDÉS
Société de construction Gératek ltée
Sintra inc.
TD Canada Trust
Toptech

FONDATION cégep de Sherbrooke

Desjardins Caisses de l'Estrie
Conjuger avoirs et êtres

202061

LES RÉCIPIENDAIRES DES PRIX D'EXCELLENCE GLOBALE

Programme d'études préuniversitaites
Sébastien Benali
Sciences de la nature
récipiendaire du
Prix du Lieutenant-gouverneur

Programmes d'études techniques
Francis Caron
Technologie de l'électronique industrielle

LE RÉCIPIENDAIRE DE LA MÉDAILLE DU MÉRITE SCOLAIRE DE LA GOUVERNEURE GÉNÉRALE

Sébastien Benali
Sciences de la nature

LE RÉCIPIENDAIRE DU PRIX D'EXCELLENCE EN FRANÇAIS

(offert par **La Tribune**)
Émilie Leblanc
Sciences de la nature

LES RÉCIPIENDAIRES DES PRIX D'EXCELLENCE SCOLAIRE

Sciences humaines, profil Administration
Léa Brassard-Dion

Sciences humaines,
profil Dynamiques sociales
Stéfannie Lavigne

Sciences humaines, profil Psychologie
Antoine Bégin

Sciences humaines,
profil Réalités internationales
Joanie Maurice-Philippon

Musique
Paméla McMahon-Morin

Arts et Lettres, profil Communications
Isabelle Mégré

Arts et Lettres, profil Lettres
Catherine Dussault Frenette

Arts et Lettres, profil Langues
Andrew Montminy

Arts plastiques
Nathalie Gagné

Graphisme
Sabrina Jacques

Sciences, lettres et arts
Raphaëlle V. Sauvé

Histoire et civilisation
—

Sciences de la nature
Sébastien Benali

Technologie d'analyses biomédicales
Karine Daigle Groleau

Techniques d'inhalothérapie
Anne-Marie Lemieux

Techniques de réadaptation physique
Sophie Houle

Soins infirmiers
Jacqueline Lessard

Techniques de laboratoire Biotechnologies
Valérie Verreault

Techniques d'écologie appliquée
Laura Dénommée Patriganni

Techniques de santé animale
Marie-Claude Benoit

Gestion et exploitation
d'entreprise agricole
Frédéric Jasmin

Technologie du génie civil
Maxime Vachon

Technologie de maintenance industrielle
Sébastien Dubuc

Techniques de génie mécanique
Olivier Custeau Boisclair

Technologie de l'électronique industrielle
Francis Caron

Technologie de l'électronique
Sylvain Robert

Technologie de systèmes ordinés
Raphaël Jean

Techniques policières
Mélanie Bouchard

Techniques d'éducation à l'enfance
Amélie-Kate Bouchard-Parent

Techniques d'éducation spécialisée
Catherine Larochelle

Techniques de travail social
Karine Beauregard

Techniques de comptabilité et de gestion
Kim Thibault

Gestion de commerces
Charles M. Brunelle

Techniques de bureautique
Valérie Plante

Informatique de gestion
Francis Bisson

Gestion de réseaux informatiques
Christopher Wellman

LES RÉCIPIENDAIRES DES PRIX DE LA PERSONALITEÉ DÉSIGNÉE

Sciences humaines, profil Administration
Jessica Hamel

Sciences humaines,
profil Dynamiques sociales
Marc-Antoine Turcotte

Sciences humaines, profil Psychologie
Mélanie Veilleux

Sciences humaines,
profil Réalités internationales
Christopher Beaulieu

Musique
Jo-Annie Dubois

Arts et Lettres, profil Communications
Lauréanne Daneau

Arts et Lettres, profil Lettres
Annie Lavoie

Arts et Lettres, profil Langues
Audrey Couture

Arts plastiques
Samuel Mercure

Graphisme
Louis-David Noël

Sciences, lettres et arts
Kathy Beaudette

Histoire et civilisation
Philippe Barter

Sciences de la nature
Christelle Doyon

Technologie d'analyses biomédicales
Lia Tarini

Techniques d'inhalothérapie
Catherine Jean

Techniques de réadaptation physique
Pascal Rousseau

Soins infirmiers
Isabelle St-Pierre-Brousseau

Techniques de laboratoire Biotechnologies
Guillaume Charron

Techniques d'écologie appliquée
Marie-Claude Dostie

Techniques de santé animale
Julie Cyr

Gestion et exploitation
d'entreprise agricole
Isabelle Campagna-Decubber

Technologie du génie civil
Maxim Audet

Technologie de maintenance industrielle
Simon Martel

Techniques de génie mécanique
Benjamin Labrecque

Technologie de l'électronique industrielle
Vincent Waite

Technologie de l'électronique
Jasmin Caplette

Technologie de systèmes ordinés
Sébastien Gemme

Techniques policières
Annick Grandmaison

Techniques d'éducation à l'enfance
Isabelle Prince

Techniques d'éducation spécialisée
Jessy Pelletier

Techniques de travail social
Groupe Mali 2007

Techniques de comptabilité et de gestion
Jacinthe Forest

Gestion de commerces
Ariel Morin Thibault

Techniques de bureautique
Émilie Morin

Informatique de gestion
André Thériault

Gestion de réseaux informatiques
Jean-Philippe Desloges-Bergeron

LES RÉCIPIENDAIRES DES PRIX D'EXCELLENCE SCOLAIRE À LA FORMATION CONTINUE

Christian Allard
Nathalie Mongeau

LES RÉCIPIENDAIRESDES PRIX D'EXCELLENCE DANS LE SECTEUR DES ACTIVITÉS PARASCOLAIRES

Vie culturelle
Caroline Deshaies Gagné
David Guillaume Morin

Sports
Katy Germain
Pierre-Marc Lussier

LES RÉCIPIENDAIRES DES PRIX DU PROGRÈS SCOLAIRE

(offert par Dr Louis Dubé)
Sciences et Techniques de la santé
Lisa Daigle

Sciences et Techniques humaines
Odrey Robillard

Techniques policières
Alan Lapierre

(offert par Lucie Forget,
Georges-Vincent Fournier,
Joseph Franchomme)
Arts et Lettres
Arianne Breton-Dubrûle

(offert par CIMA+)
Sciences et Techniques physiques
Kevin Savage

Sciences et Techniques de l'administration
Maryse Gamache Labrie

(offert par Anne Darche)
Arts, Graphisme et Musique
Audrey Bouchard

(offert par la Caisse populaire
des Verts-Sommets)
Gestion et exploitation
d'entreprise agricole
Mélanie Nadeau

SOIRÉE DU MÉRITE ÉTUDIANT 2006

cégep de Sherbrooke

201069

Services financiers Chrysler

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

CHRYSLER Jeep MD DODGE CINQ ÉTOILES

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays.

Dodge Caravan 2006

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales°

STOW 'N GO

Louez à **189 $*** par mois.
Location de 24 mois.
3649 $ comptant initial.
0 $ dépôt de sécurité.

Ou obtenez 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois.Δ

Consommation d'essence†
Autoroute : 8,2 L/100 km (34 mpg)

AVANTAGE :
La mini-fourgonnette la plus économique sous la barre des 30 000 $.†

Financement à l'achat de 60 mois offert sur tous les modèles Grand Caravan

Dodge Grand Caravan 2006 équipée de

11 po supplémentaires de longueur**

AVANTAGE : Seule la Grand Caravan offre les sièges Stow 'n Go avec système de rangement au plancher, une innovation en matière de commodité qui redéfinit la catégorie.

Δ 0 % de financement à l'achat de 60 mois sur les modèles Dodge Caravan 2006. * Tarifs mensuels établis pour la Dodge Grand Caravan 2006 avec l'ensemble 28J + CYC + MWG et pour la Dodge Caravan 2006 avec l'ensemble 28C+ MWG. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Un rachat requis au bail est responsable de l'excédent de kilométrage après 40 800 km/24 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. Δ. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Exemple : 3 649 $ pour la Dodge Caravan et pour la Dodge Grand Caravan. Offres sous réserve d'être modifiées ou annulées à tout moment sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. ** De 14 pouces plus long que la Dodge Caravan à empattement court. † Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collisions frontales pour les modèles Dodge Caravan. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Basé sur les cotes du Guide de consommation de carburant 2006 de Ressources naturelles Canada et selon les prix de détail suggérés des manufacturiers disponibles au moment de la publication.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE OU DODGE.CA

203257

Bonne fête maman !

Hatley
get clothes to nature

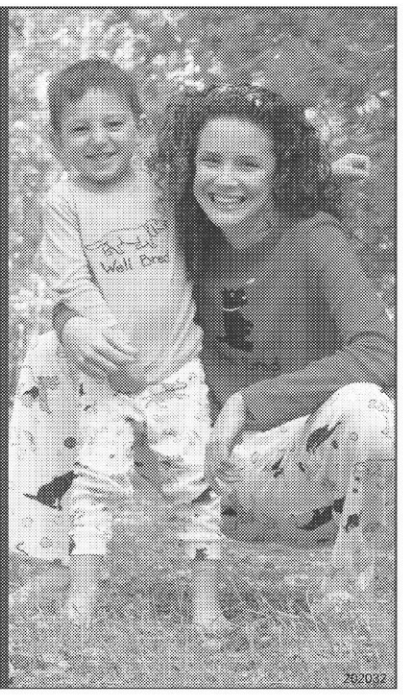
Je t'aime Maman!

Achetez une Robe de Nuit ou un Pantalon de Pyjama et obtenez la 2e ou le haut à moitié prix!

Aussi, jolis Sous-vêtements, 100% coton, 2 pour 20$

Vente du 11 au 18 mai.

178 Queen Street,
Lennoxville
(819) 822-2537
www.hatleynature.com



202032

Curves®

Le plus grand centre de conditionnement physique pour femmes au monde

Vous cherchez une idée cadeau originale et sûre de plaire?

au 920, 12e avenue Nord à Sherbrooke

Pour perdre ou gagner du poids, tonifier et raffermir?
C'est aussi simple que 30 minutes 3 fois/semaine
Chez Curves, c'est facile, rapide et l'fun!
Prenez rendez-vous au 347-1606

et vous aurez droit à une semaine ***GRATUITE*** *et une* ***ANALYSE CORPORELLE GRATUITE.***

201342

Bonne fête maman !

La Tribune et ses annonceurs sont heureux d'offrir des cadeaux aux mamans à l'occasion de la fête des mères. Remplissez ce coupon en indiquant le nom de deux annonceurs présents dans ce regroupement, puis retournez-le à l'adresse ci-dessous. Vous pourriez gagner **50 $** chez chacun des marchands choisis. **Quatre** gagnantes seront pigées au hasard le vendredi **12 mai 2006**.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____ Téléphone _____

Marchands choisis _____

_____

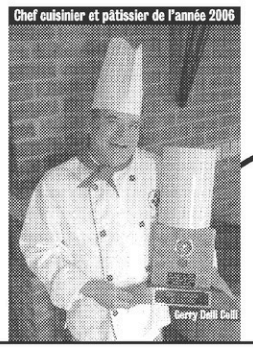
Postez à : Concours – Bonne fête maman!
La Tribune
1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

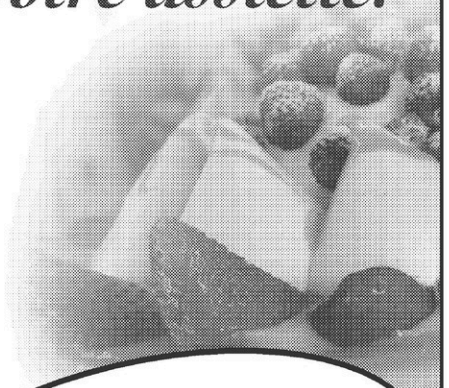
Pour la fête des mères
BRUNCH ITALIEN

La saveur de l'Italie dans votre assiette!

Vignoble Le Cep d'Argent

Chef cuisinier et pâtissier de l'année 2006

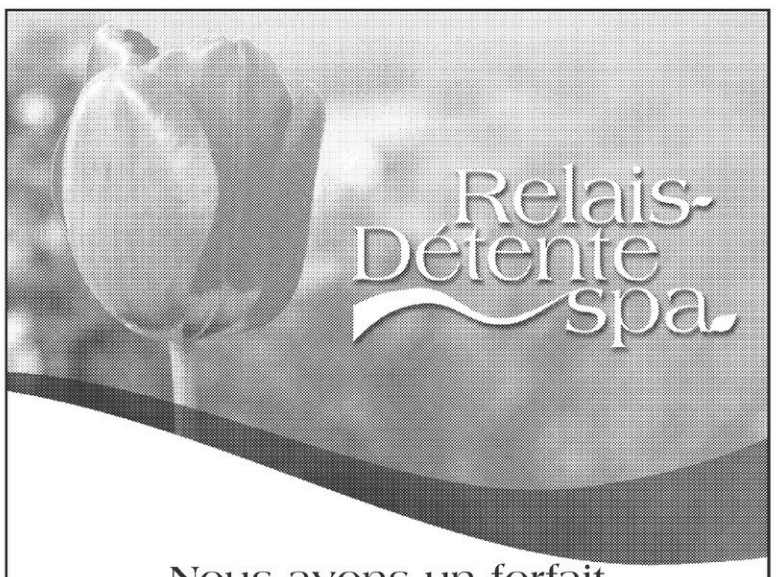




Dimanche 14 mai à 11 h 30

1257, chemin de la Rivière
Magog
Tél. : 864-4441
www.cepdargent.com

202352



Nous avons un forfait pour votre mère...

DOUX MOMENT
Massage d'une heure trente • Bain thérapeutique
prix régulier : 105 $ spécial : 94 $

PRÉCIEUSE DÉTENTE
Massage d'une heure • Facial d'une heure
prix régulier : 113 $ spécial : 100 $

PLAISIR MIELLEUX
Massage « Miel et Yogourt » • Pressothérapie
prix régulier : 115 $ spécial : 103 $

DOUCE SILHOUETTE
Exfoliation • Douche affusion • Enveloppement « Thé Vert »
Bain thérapeutique • Hydratation • Pressothérapie
prix régulier : 115 $ spécial : 103 $

COUP DE JEUNESSE
Exfoliation • Douche affusion • Enveloppement « Raisin »
Bain thérapeutique • Hydratation • Paraffine des mains
prix régulier : 121 $ spécial : 108 $

Aussi disponibles :
autres forfaits et certificats-cadeaux en valeur monétaire

RELAIS-DÉTENTE DRUMMONDVILLE
Hôtel & Suites Le Dauphin
600, boul. Saint-Joseph, Drummondville
Tél. : (819) 474-7272

RELAIS-DÉTENTE SHERBROOKE
Hôtel et Centre des Congrès Delta
2685, rue King Ouest, Sherbrooke
Tél. : (819) 569-9097

www.relais-detente.com

201225

Carrières

DEVENEZ
AGENT(E)
AVEC UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

Ultramar

STATIONS SERVICES
à
Magog OU Ayer's Cliff

Les candidats doivent :

- posséder de l'expérience avec le public;
- aptitudes pour la gestion du personnel;
- aptitudes en administration;
- être sensibilisé au service à la clientèle;
- être en mesure de fournir les garanties nécessaires à l'exploitation pétrolière.

Envoyez votre C.V. à Jean-Michel Leclair
Téléphone : (819) 620-3542
Télécopieur : (819) 563-3691

Toute demande sera traitée confidentiellement
N .B . Seulement les candidat(e)s sélectionné(e)s seront appelé(e)s.

202613

Ultramar Limitée

Demers, Descoteaux, notaires

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Compétences
- Connaissance de l'informatique (Word, Excel)
- Expérience dans une étude notariale
- Français 5/5
- Facilité d'apprentissage

Atouts
- Connaissance de l'anglais
- Connaissance en droit corporatif

Rémunération
- Salaire intéressant et compétitif selon expérience
- Temps plein disponible maintenant

Faites parvenir votre curriculum vitae par courrier à :

Demers, Descoteaux, notaires
2727, rue King Ouest, bureau 210
Sherbrooke (Québec) J1L 1C2
ou par télécopieur au (819) 821-2092

202091

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

Consultez aussi la **rubrique 150** de nos **annonces classées,** du lundi au samedi.

La Tribune

195452

IBM®
Usine de Bromont

RECHERCHE
UNE CENTAINE DE
PRÉPOSÉS À LA FABRICATION
Bon environnement de travail - Rémunération compétitive

RECRUTEMENT MASSIF

LE SAMEDI 13 MAI
de 9 h à 15 h
à
L'HÔTEL ST-MARTIN
11, boul. du Carrefour
Bromont
(sortie 78 de l'autoroute 10)

Manpower

Info (450) 776-6630
Téléc. (450) 776-7730
carole.corbeil@na.manpower.com

203058

GexeL Télécom INTERNATIONAL inc.

Bâtissez-votre avenir avec nous!

Passionné du service à la clientèle! Gexel agrandit son équipe!

10 nouveaux postes francophones en centre d'appels vous attendent

Lieu de travail : Magog
Date d'entrée en service : 22 mai 2006

Vous êtes énergique, aimez relever les défis : venez vous joindre à une équipe dynamique et innovatrice!

Gexel Télécom est un centre d'appels à la fine pointe de la technologie qui représente de multiples entreprises de renom.

Vous réaliserez du service à la clientèle pour le compte d'entreprises d'envergure.

Responsabilités

Par téléphone, vous aurez à :
- Identifier les besoins des clients
- Offrir des produits ou des services à la clientèle
- Fournir les informations demandées par le client
- Effectuer la prise des commandes.

Nous offrons
- Formation de 17 jours rémunérés
- Poste permanent temps plein
- 12 $ de l'heure
- Programme de formation continue
- Un environnement de travail moderne et très agréable sur les berges du lac Memphrémagog.
- Belles opportunités d'avancement

Exigences
- Avoir complété un secondaire 5 ou compétence équivalente
- Bonne connaissance et maîtrise des outils informatiques
- Excellent français écrit et parlé
- Excellente aptitude pour la communication
- Expérience et intérêt marqué pour le service à la clientèle
- Disponible du lundi au samedi de 7 h 30 à 21 h 30 et le samedi de 8 h 00 à 18 h 00

Lieu de travail

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
Gexel Télécom International inc.
Service des ressources humaines
Par courriel : emploimagog@gexel.com
101, rue du Moulin, bureau 215
Magog (Québec) J1X 4A1
Par fax : 1-877-937-8560

203051

Le guide de l'emploi *Édition 2007 en préparation*

travaille pour vous!

Affichez-vous dans l'Unique Répertoire des entreprises qui recrutent au Québec!

Contactez Catherine Brochu
1 800 361-7755 ou ventes@septembre.com

Un guide réalisé par
Septembre éditeur

Avec la participation de
CMA Ordre des comptables en management accrédités du Québec
Ce que devrait être la comptabilité

195453

Les conservateurs remporteraient une majorité

PIERRE SAINT-ARNAUD
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les Canadiens sont à ce point satisfaits du gouvernement Harper qu'ils lui auraient donné une majorité si des élections avaient eu lieu la semaine dernière.

Mieux encore, selon un sondage Léger Marketing réalisé pour la Presse Canadienne et NTR, les électeurs lui font assez confiance pour croire qu'il remplira ses promesses, ce qui est très rare, selon le sondeur Jean-Marc Léger.

Le sondage accorde 40 pour cent des intentions de vote aux conservateurs, contre 30 pour cent aux libéraux et 13 pour cent aux néo-démocrates. Il s'agit du plus haut niveau jamais atteint par le parti de Stephen Harper dans un sondage Léger Marketing depuis l'union des Progressistes conservateurs et de l'Alliance canadienne et d'un niveau suffisant pour former un gouvernement majoritaire.

Selon Jean-Marc Léger, un tel sondage indique que les Canadiens pourraient être appelés aux urnes plus tôt qu'on ne le croit, peut-être même dès le printemps 2007, Stephen Harper pouvant décider de profiter de l'occasion offerte pour aller chercher une majorité qui serait maintenant à sa portée aux Communes.

Au Québec, le Bloc québécois demeure bon premier, à 36 pour cent, mais il s'agit d'un recul de six points par rapport à la performance électorale des bloquistes, qui avaient obtenu 42 pour cent des suffrages lors de l'élection du 23 janvier. Selon Jean-Marc Léger, il s'agit là d'une mauvaise nouvelle, non seulement pour le Bloc, mais aussi pour le mouvement souverainiste. Les conservateurs, avec 29 pour cent, émergent comme une troisième voie, entre le Bloc et les libéraux. Ces derniers n'obtiennent que 22 pour cent des intentions de vote des Québécois, soit le même appui que lors de l'élection. Il s'agit, note Jean-Marc Léger, de leur plus mauvaise performance au Québec depuis la Confédération.

«Au Québec, même si rien n'est joué, la tendance est plutôt favorable au Parti conservateur. Et si ça se poursuit, il est possible que le Parti conservateur gagne beaucoup de sièges aux prochaines élections au Québec», estime le sondeur.

Jusqu'ici, le gouvernement Harper obtient un taux de satisfaction élevé, 62 pour cent se disant très ou assez satisfaits. Une majorité des personnes interrogées (51 pour cent) sont aussi satisfaites du premier budget, contre 26 pour cent d'insatisfaits. C'est en Alberta et au Québec que les taux de satisfaction sont les plus élevés.

Promesses

Jean-Marc Léger se dit par ailleurs surpris de constater que 52 pour cent des sondés disent croire que Stephen Harper tiendra ses promesses, ce qui le distingue de tous les autres politiciens au Canada. «Les gens n'ont pas confiance aux politiciens, particulièrement après le scandale des commandites. Il y a une méfiance extrêmement forte à l'égard de la classe politique», souligne-t-il.

Par ailleurs, le sondage démontre que la course à la direction du Parti libéral du Canada est complètement ouverte puisque aucun candidat ne se démarque des autres dans l'esprit des répondants. C'est Ken Dryden qui vient au premier rang (13 pour cent), suivi de l'ex-premier ministre ontarien Bob Rae (11 pour cent), puis de l'ex-ministre Stéphane Dion (7 pour cent) et de l'intellectuel Michael Ignatieff (6 pour cent). Mauvaise nouvelle pour les libéraux; dans les scénarios plaçant Bob Rae ou Michael Ignatieff à la tête du PLC, le parti perd deux points aux conservateurs, passant de 30 pour cent d'appuis à 28 pour cent.

Le nombre d'étudiants endettés au maximum a quadruplé en deux ans

NORMAN DELISLE
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Il y a maintenant quatre fois plus d'étudiants qui ont atteint le maximum d'endettement permis par les règlements en payant leurs études.

Cette hausse subite est attribuable aux mesures prises par le gouvernement Charest, qui, l'an dernier, a coupé 103 millions $ en aide financière aux étudiants en convertissant des bourses en prêts, a accusé hier à l'Assemblée nationale le député péquiste de Vachon, Camil Bouchard.

En 2004, il y avait 639 étudiants au Québec qui avaient atteint le niveau maximum d'endettement prévu par la loi. Deux ans plus tard, le nombre d'étudiants dans la même situation atteignant 2594, a indiqué le député Bouchard, en citant les chiffres même du ministère de l'Education.

Selon le règlement gouvernemental sur l'aide financière, l'endettement d'un étudiant ne peut dépasser 48 000 $ pour un universitaire du troisième cycle, 42 000 $ au deuxième cycle, 36 000 $ au premier cycle, 16 000 $ au collégial général, 23 000 $ au collégial technique, et 22 000 $ en formation professionnelle.

Les étudiants dans le besoin reçoivent du gouvernement une garantie de prêt qui leur permet d'aller emprunter dans un établissement bancaire. Les intérêts de ce prêt sont assumés par le gouvernement aussi longtemps que l'étudiant poursuit ses études.

Le ministre de l'Education, Jean-Marc Fournier, n'a pas répondu directement aux préoccupations du député Bouchard à l'Assemblée nationale. Il a vanté les efforts de son gouvernement dans le financement de l'éducation, soutenant que les crédits de son ministère avaient grimpé de 660 millions $ cette année, que des fonds nouvellement débloqués avaient permis l'embauche de 1800 professionnels additionnels pour les élèves en difficulté d'apprentissage et que le gouvernement avait réinvesti 535 millions $ dans les universités depuis trois ans.

Pour le député Bouchard, le ministre traite la question de l'endettement étudiant «avec désinvolture».

«Le gouvernement a coupé de 136 millions $ dans l'aide financière aux étudiants. On constate deux ans plus tard que le maximum de l'endettement a été atteint par des milliers d'étudiants supplémentaires», a conclu le député de Vachon.

Carrières

INFIRMIER(E) OU INFIRMIER(E) AUXILIAIRE
DEMANDÉ(E)

Pour une résidence de personnes âgées autonomes.

SUR APPEL
• Heures garanties. Fin de semaine

Faire parvenir votre C.V. à l'une des adresses suivantes :

3300 des Chênes
Sherbrooke (Québec)
J1L 2G1
Télécopieur :
819 823-3384

202292

LES MAISONS Alouette HOMES

Nous sommes présentement à la recherche d'un :

ADJOINT(E) À LA COMPTABILITÉ

Principales fonctions
• Responsable des comptes payables, recevables et de la facturation
• Responsable de la paie
• Toutes autres tâches reliées aux opérations comptables

Exigences
• D.E.C. en administration option finance
• 2 années d'expérience en entreprise manufacturière
• Connaissances des logiciels Excel, Word, Outlook, Accpac
• Bilingue

Conditions de travail
• Horaire : 40 h/semaine
• Salaire selon entente
• Poste disponible immédiatement

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

316, rue Principale Ouest
Ste-Anne de la Rochelle
(Québec)
J0E 2B0
nmarcoux@maisonalouette.com
Fax : (450) 539-0335

203607

Carrières

PHYSIPRO

SOUDEUR - MONTEUR

Principales tâches : soudure à l'aluminium, assembler et machiner des pièces pour des équipements adaptés aux personnes à mobilité réduite.
Scolarité : D.E.P. soudeur-monteur ou exp. équivalente.
Exigences : expérience de 3 ans, connaissances pour machiner les pièces sont un atout. Personne motivée, autonome et minutieuse.
Statut : permanent, temps plein.

Faire parvenir votre CV
Par télécopieur : (819) 565-3337 • Par courriel :
carolesimard@physipro.com

201246

Marché Dion Belvédère est à la recherche d'une personne motivée pour pourvoir le poste de

GÉRANTE, GÉRANT
FRUITS ET LÉGUMES

• Expérience nécessaire.
• Atmosphère et conditions de travail très agréables.
• Salaire selon votre expérience.

Pour une entrevue téléphonique

566-5596
demandez M. Dion

METRO

202674

LE MARCHÉ Végétarien

Secrétaire

Entreprise en pleine croissance, de plus de 500 employés, recherchons une secrétaire afin de supporter l'adjointe administrative, la coordonnatrice à la publicité et au marketing ainsi que les différentes directions au niveau du travail de bureau. Poste permanent de 40 h par semaine.

Exigences :

• diplôme en secrétariat et 1 à 3 années d'expérience;
• maîtrise de la suite MS Office;
• très bonne communication écrite, français écrit impeccable;
• sens de la planification et de l'organisation du travail, polyvalence, autonomie, doué pour les relations interpersonnelles et le travail d'équipe.

Ce poste vous intéresse?

Envoyez votre candidature au service des ressources humaines avant le 21 mai 2006 à : **Le Marché Végétarien**, 2059 rue René-Patenaude, Magog (QC), J1X 7J2 Télécopieur : (819) 843-3860
Courriel : rh@levegetarien.com (format Word)

La confidentialité et l'équité en matière d'emploi seront respectées et seules les candidatures retenues seront contactées.

202605

Suprem Automobile

ASSISTANT(E) ADMINISTRATIF (IVE)

EXIGENCES
■ Bonne capacité d'apprentissage
■ Bonnes connaissances en informatique (incluant Office)
■ Compétence en gestion
■ DEC en technique administrative serait un atout
■ Expérience minimum de 2 ans
■ Bilinguisme

NOUS VOUS OFFRONS
■ Poste permanent à temps plein
■ Avantages sociaux
■ Environnement de travail dynamique et valorisant

Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

Karine Pelletier
Suprem Automobile
4620, boul. Bourque, Sherbrooke QC J1N 2A8
Téléc. : (819) 821-3386
Courriel : karine.pelletier@supremautomobile.com

Suprem Automobile souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées

201325

LA TRIBUNE, SONIA BOLDUC

Il y a bien quelques bémols, mais une balade en vélo du côté du canal de Chambly vous permettra quelques belles découvertes, dont celle du Fort-Chambly, en abord de la rivière Richelieu.

Des pommes et des rapides

SONIA BOLDUC
sonia.bolduc@latribune.qc.ca

CHAMBLY — Tout ne peut pas toujours être parfait. Tenez, ce week-end, je vous cherchais un petit bout de piste cyclable mollo au milieu de vergers, histoire de savourer la floraison très prochaine des pommiers.

Un aller-retour Rougemont—Saint-Paul-d'Abbotsford, ce serait assez approprié, que je m'étais dit naïvement en oubliant deux choses: la première, que la route verte longe en ce segment la route 112; la seconde, qu'entre ces deux royaumes de la pomme, il y a Saint-Césaire, le royaume d'une centrale électrique et d'une série de pylônes.

Bref, j'ai décidé de pousser jusqu'à Chambly. Faute de pommes (en devenir), je vais m'offrir des rapides! À tout le moins aurai-je droit à un environnement plus bucolique. Et c'est vrai, mais avec quelques réserves...

Il y a environ une demi-douzaine de bonnes raisons de pédaler le long de la rivière Richelieu et du canal de Chambly, entre la ville du même nom et Saint-Jean-sur-Richelieu.

D'abord le Fort-Chambly lui-même, restauré il y a une vingtaine d'années selon les plans de 1750, qui pointe devant les rapides du Richelieu, dans un grand parc idéal pour la paresse post-cyclisme.

Puis l'église protestante St.Stephen et son cimetière, tout près sur l'avenue Bourgogne, et les impressionnantes demeures de la rue de Richelieu, qui ont su gardé leur caractère du début du XIXe siècle.

Et puis il y a les neuf écluses qui se succèdent le long du canal, après que vous ayez pris Saint-Jacques pour rejoindre le tronçon vers Saint-Jean.

Mais il y a surtout les sternes qui piquent du nez dans les rapides, en quête d'un frugal repas, puis les carouges en vol, et ces espèces d'immenses poissons qui osent s'aventurer dans les eaux du canal, et le trop bref passage dans le secteur du barrage Fryer où ces jours-ci se font dorer quelques dizaines de chérydes serpentines (tortues).

Et voilà. Pour le reste, c'est couci-couça, ça manque de bucolique, d'arbres et de nature, et le canal n'a certes pas le même intérêt que la rivière et ses rapides.

En passant...

La portion cyclable entre Chambly et Saint-Jean-sur-Richelieu s'étant sur 20km, donc un 40km aller-retour. Sur la carte, on vous indique les îles Sainte-Marie et Sainte-Thérèse en espaces verts; ne vous laissez pas berner, il s'agit de zones urbaines...

/////

Différentes façons de se rendre à Chambly, mais la plus rapide est encore par l'autoroute 10, sortie 22, en suivant les indications jusqu'au Site historique de Fort-Chambly.

Au babill... air

Sortez votre hache!

Vous rêvez de laisser sortir l'homme (ou la femme) des bois qui sommeille en vous, mais votre état de citadin proprio de condo ne vous laisse guère le loisir de tâter du tronc mort? Sachez que plusieurs activités d'entretien sont au programme des Sentiers de l'Estrie, dont une ce samedi dans le secteur Glen. On s'informe auprès de Bruno Lortie au (514) 356-0307...

Nouvelles espèces

Deux nouvelles espèces semblent avoir trouvé place au parc de la Yamaska, ce qui devrait plaire et attirer les amants de la nature. Ainsi les ornithologues pourront y observer la mésange bicolore, qui nichait auparavant uniquement dans l'Est des États-Unis. Par ailleurs, ne vous surprenez pas si une loutre de rivière se pointe le nez tout près d'une hutte de castor. D'un mètre de longueur, la loutre peut difficilement être confondue avec le castor ou le vison...

Kami-Descente

La Kami-Descente annuelle sur la Saint-François aura lieu le 3 juin, alors c'est le temps de sortir votre canot et de vous inscrire auprès de Michel Grégoire au 340-1366...

Symphonie de l'étang

La première symphonie de l'étang aura lieu ce samedi 13 mai dès 19h30 à l'accueil Le Cerisier du parc du Mont-Orford. L'activité est gratuite et vous permet de plonger dans l'univers des grenouilles.

— Sonia Bolduc

Le Relais pour la vie
pour amasser des fonds pour vaincre le cancer.

Coaticook - 9 juin - Parc Laurence
Cowansville - 3 juin - Centre de la Nature
Lac Mégantic - 16 juin - Parc de l'OTJ
Magog - 9 juin - Parc de la Pointe Merry
Sherbrooke - 9 juin - Parc Julien-Ducharme
Sherbrooke (Jeunesse) - 5 mai - Piste d'athlétisme de l'Université de Sherbrooke

VOULEZ-VOUS PASSER LA NUIT AVEC NOUS ?

Formez votre équipe dès maintenant !
www.cancer.ca (819) 562-8869

En collaboration avec :
Norampac
Nautilus Plus
Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society

198792

Victoriaville et les **Bois-Francs**

> **CAHIER SPÉCIAL** À LIRE LE **JEUDI 11 MAI** DANS **La Tribune**

202180

Visite-surprise de Peter MacKay à Kandahar

Le Canada restera en Afghanistan le temps qu'il faudra, répète le ministre

PC

Le ministre canadien des Affaires étrangères, Peter MacKay, serre la main de David Sproule, ambassadeur canadien en Afghanistan, à son arrivée à la base aérienne de Kandahar, pour une visite-surprise de deux jours où il doit rencontrer des soldats canadiens et les autorités civiles.

BOB WEBER
PRESSE CANADIENNE

KANDAHAR, Afghanistan — Le ministre canadien des Affaires étrangères, Peter MacKay, a fait une visite non annoncée à Kandahar, hier. Il en a profité pour dire aux troupes canadiennes que leurs efforts contribuent à la sécurité du Canada, et assurer aux autorités afghanes que le Canada restera en Afghanistan le temps qu'il faudra.

Mais M. MacKay a reconnu que sa visite-surprise est, du moins en partie, destinée à consolider l'appui déclinant des Canadiens à la mission. Un sondage mené la semaine dernière indiquait que 54 pour cent des Canadiens sont maintenant opposés à la mission en Afghanistan. Au Québec, cette proportion grimpe à 70 pour cent.

«C'est en partie la raison pour laquelle nous sommes ici, pour tenter de réitérer ce pourquoi nous sommes venus, pourquoi nous mettons autant l'accent sur cette mission, pourquoi l'engagement du Canada envers ce résultat est si important», a dit M. MacKay après s'être adressé à des soldats au Camp Nathan Smith, en périphérie de Kandahar, où se trouve l'équipe canadienne de reconstruction.

Le ministre a ajouté qu'il espérait aussi que sa venue attire l'attention sur la contribution que fait le Canada pour rebâtir un pays déchiré par trois décennies de guerre — et convaincre les Canadiens que leur sécurité dépend en partie de la reconstruction d'États mal en point comme l'Afghanistan.

«La sécurité, la paix et la démocratie dont nous jouissons au Canada sont préservées et améliorées par les efforts que nous consentons dans une mission comme celle-ci.»

L'engagement canadien en Afghanistan est censé prendre fin en février prochain. Mais le ministre a dit à des journalistes à Kandahar que le Canada restera en Afghanistan le temps qu'il faudra pour «finir le travail».

Les propos de M. MacKay ont été accueillis favorablement par Assadullah Khalid, le gouverneur de la province de Kandahar. Kandahar connaît une multiplication des attentats-suicides et des attaques de talibans et M. Khalid a exprimé le désir que le Canada prolonge son séjour bien après l'échéance de février — pendant des années, si nécessaire.

Mais la députée néo-démocrate Alexa McDonough, qui participait également à la visite, avec son collègue libéral Bryon Wilfert, a exprimé des réserves au sujet de la façon dont le Canada mène la reconstruction.

LOTO QUÉBEC — Résultats
TVA, le réseau des tirages

Banco — Tirage du 2006-05-09 : 09 11 18 20 25 28 31 36 37 45 / 48 49 50 53 56 57 59 60 63 68

La Quotidienne — Tirage du 2006-05-09 : ③ 818 ④ 2533

Extra — Tirage du 2006-05-09 — NUMÉRO 065842

Astro — Tirage du 2006-05-09 : Jour 21 - Mois JANVIER - Année 54 - Signe VERSEAU

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU Lotto 649

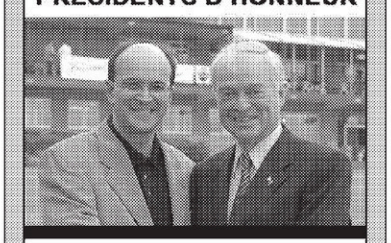
TOURNOI DE GOLF

Domtar — BRP

AU PROFIT DE :

FONDATION
CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE
Centre Femme Jeunesse Famille

PRÉSIDENTS D'HONNEUR



M. JOSÉ BOISJOLI
Président et chef de direction BRP

M. RAYMOND ROYER
Président et chef de direction Domtar

Édition 2006
Club de golf de Sherbrooke
Mercredi 7 juin

TVA TÉLÉ 7
QUEBECOR MEDIA
tva.canoe.com

ENTREPRISES BALLE DIAMANT
TOURNOI DE GOLF DOMTAR - BRP 2006

Domtar — BRP — Bell — BMO Banque de Montréal — Force financière Excel — Les Résidences Soleil Groupe Savoie — SGT — CGI — Akzo Nobel / EKA Chimie Canada Inc. — CIMA — Le Groupe Beaucage — Belden CDT Networking — CDC Intervox — SMS la Société des Médecins de l'Université de Sherbrooke — Fruits & Passion

ENTREPRISES BALLE PLATINE
TOURNOI DE GOLF DOMTAR - BRP 2006

sports experts — Raymond Chabot Grant Thornton — Vaillancourt Guertin Société en nom collectif Avocats — Norampac — Teknika HBA — Constructions EDB inc. — H. Faucher Transport inc. — MISYS — Herwood Inc. — Mintech Canada Inc. — Loto Québec — La Tribune — McKesson Canada — CHUS Service de cardiologie — cimaise Architectes — SGF — Nesbitt Burns — Baxter — Albany International — Portes Lambton — Addenda Capital Inc.

199767

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

(819) 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Interac PAIEMENT DIRECT MasterCard VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! *La Tribune* et *La Nouvelle* 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

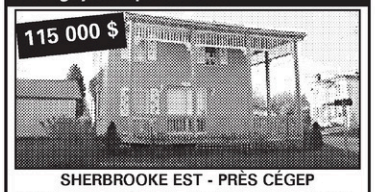
SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

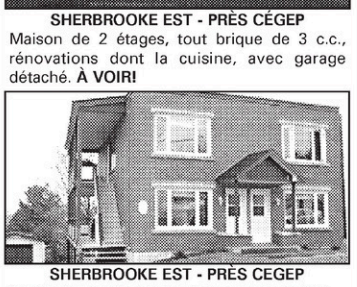
2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

4 CH. COUCHER, 3 S. BAINS
poêle combution contrôlée, chauf. élect., pl. bois-franc, armoires chêne massif. Après 18 h 819-847-4860

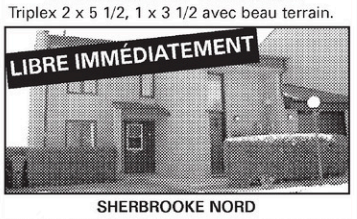
Century 21 PRÉFÉRENCE
Guylaine Quintal
Agent immobilier affilié
574-1551
www.guylainequintal.com



SHERBROOKE EST - PRÈS CÉGEP
Maison de 2 étages, tout brique de 3 c.c., rénovations dont la cuisine, avec garage détaché. **À VOIR!**



SHERBROOKE EST - PRÈS CEGEP
Triplex 2 x 5 1/2, 1 x 3 1/2 avec beau terrain.



SHERBROOKE NORD
Condo rénové au 2e étage de 3 c.c. avec une vue magnifique.
203506

HABITEC 2000 Sherbrooke
Habitations usinées de qualité supérieure
117, rue Québec
(819) 569-7991 Prenez rendez-vous
202798

ST-ÉLIE
Visite libre samedi 14 h à 16 h

204, rue des Condors
St-Élie. Jumelé, constr. 1996, 2 ch. à c., très propre. **Prix : 119 000 $.**
Sylvain Trépanier
Maxxum 100 centre inc.
Courtier immobilier agréé
(514) 239-7520
www.maxxum100.com
MAXXUM 100 CENTRE INC.
201690

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

135 000$ NÉG. - FLEURIMONT Zoné commercial, terrain 100x100 clôturé, bel aménagement ext. et arbres fruitiers, asp. central, garage double, déjà aménagé et conforme pour garderie. Coût d'énergie minime, thermopompe, 3 c.c., 2 s.b., pl. bois fr. et céramique. **Un coin de campagne en pleine ville !** Pag.: **620-1003**.

ACCÈS AU LAC MAGOG
Maison 32 X 36, 1½ ét., R-Forest, 2 c.c., poss. 4 c.c., 2 s,b, 7 km U.de S., terrain 135x165. **574-3490**

À QUI LA CHANCE à St-Élie, maison unifamiliale, 26 X 40 avec local commercial adjacent 12 X 26, 3 c.c. 2 s.b. salle à diner, cuisine, salon, salle familiale, air climatisé, bain thérapeutique, terrain 75 X 185, haies de cèdres, arbres fruitiers, beaucoup d'extra. 819-820-2965

À ST-ÉLIE D'ORFORD 4 c.c. salle de bain neuve. Terrain de 156 pi. x 130 pi. 135 000$ nég. près du Plateau St-Joseph. 829-2763

À ST-ÉLIE grand cottage fini sur 3 étages, 3 c.c., garage 20x27, aucun tapis, 104 des Diamants, 228 000$. 566-1976; 571-5100.

CH. STE-CATHERINE, 7 KM UNIV.
Cottage, constr. supérieure 3 c.c. + bureau, aires ouvertes, bois franc, foyer, 2 s.b., sous-sol aménagé, piscine, remise: 38 865 pi², intime, bus. Prix revisé. 864-9382

COTTAGE 3 c.c, 2 s.b., asp. central, éch. d'air, chauff. bois et électr., garage isolé 25x30, 300' de l'école, terrain 65x185 avec arbres centenaires et ruisseau. **658-2226**

MAISON NEUVE 3 c.c. (2 grandes), 2 salons dont 1 avec poêle à granules, 2 s.b. (1 avec bain thérapeutique), patio 12 X 12, avec vue panoramique, évaluation agrée 207 000$, prix: 198 500$ nég. 875-1308

MAISON NEUVE À VISITER au 1867 De la Croix, par Dunant et Thibault. Secteur Ascot, près mont Bellevue. Portes ouvertes sam. et dim., 13h à 14h. Rendez-vous: 821-0770.

SHERBROOKE, 101 RUE RIVIER
(CUL-DE-SAC) PAS DE VOISIN À L'ARRIÈRE
Bungalow tout brique, avec intérieur impeccable, 4 c.c., 2 s. b., sous-sol aménagé, bien éclairé, au niveau du sol avec sortie extérieure. Propriété de professionnel. À voir! ww.joselacroix.com
José Lacroix
agent imm. affilié
(819) 823-7474
Sutton COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ Groupe Sutton de l'Estrie
201654

Que s'est-il passé dans la région hier? La réponse dans
LaTribune
Abonnez-vous
564-5466
1-800-567-6955
Interurbain
1-29348

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

NORD PRÈS MCCREA
Bung. 1987, 30x26, 4 paliers, 3 c.c., 2 s.b., très ensoleillé, asp. central, échangeur d'air, ter. 60 X 110, jardin exotique, gr. remise, entrée pavée, 3 stat. (tx, chauf. éclairé, eau ch. à 342$/mois). Bel opportunité à 125 000$.
JEAN CHEVALIER 346-9582
Agent affilié
A. Leclerc Imm. Inc.
Courtier Immobilier Agrée

SECTEUR JEUNE près de U de S, bungalow entrée split, aires ouvertes, 3 c.c. 2 s.b. grand patio, piscine, abri d'auto, 149 900$. Hélène Hébert, Remax D'abord. 847-6666

ST-ELIE, propriété de campagne, joli cottage 1986, 2 s. bains, 2 c.c. Très beau terrain boisé 160 x 364, environnement champêtre. **MICHEL COUSINEAU courtier imm. agréé, 574-1357.**

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

INVESTISSEUR
Rendement et financement intéressant
201193
4 à 12 logements
IMMEUBLE NEUF
Sherbrooke - Magog
566-1431 • 570-7787
Le Monarque Les développements inc.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

2725 boul. DE PORTLAND
Immeuble de 8 logements.
Revenu 46 140$. Prix 375 000$.
Sentinel Gestion Immobilière
courtier immob. agréé
564-6444 poste 222

Pour des profits assurés...
Vendez votre immeuble à revenus à bon prix. Besoin de 4000 à 5000 logements.
Acheteurs qualifiés.
Si vous remettez à plus tard, vous raterez l'occasion. Appelez maintenant pour un rendez-vous.
Richard Lavoie
569-1120 ou 829-8152
Les Immeubles Richard Lavoie
201200

Ben

Blondinette

Hagar l'horrible

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LUXUEUX QUADRUPLEX AVEC GARAGE
côté propriétaire + 3 X 4½. Revenus 25000$ par année, plancher acajou, escalier et armoires en merisier, foyer au gaz, 3 c.c., 2.5 s.b., possibilité de loft, patio 12 X 18, terrain 14000 pi.ca. clôturé, 570 000$. Par propriétaire. 823-8019 / cell. 829-4187

★ NORD, QUADRUPLEX (4X5½) ★
0.4 km du Carrefour, const. 2000, revenu ann.: 33 643$. Prix: 398 000$. 560-1201

★ Quadruplex ★
LAISSEZ LE LOCATAIRE PAYER VOTRE HYPOTHÈQUE!
2 x 5½ et 2 x 3½, près d'un parc. Tous loués, rien d'inclus. Revenu total: 21 000$ / an. 1 log. libre à l'acheteur, 5½, plancher bois franc, avec sous-sol. Parfait pour propriétaire occupant. Agents, s'abstenir. 228 000$. Tél. 819-570-0038.

ROCK FOREST, quadruplex style maison de ville, const. 2002, 2 x 4½ et 2 x 5½. Revenu annuel 31 920$, prix demandé 419 000$. Sia 059016. **ÉQUIPE LAMBERT, Royal LePage Sélection, (819) 565-3000 poste 220.**

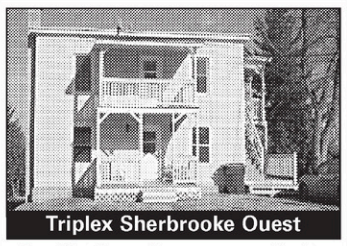
TRIPLEX EN BRIQUE RUE MURRAY
2 X 6½ sur 2 étages, plus 1 X 6½ au s-sol, loué à des étudiants. Se libère fin mai 2006. Revenus 2005 : 2000$ par mois, très rentable. Nécessite peu d'entretien. Bois franc aux 2 étages. Cause de vente : retraite. 169 000$ ferme. 565-2349

TRIPLEX EST BRIQUE,
rue Codère, 1 log. libre imm., succession. Info. après 18 h: 564-6815

INVESTISSEUR
4 LOGEMENTS NEUFS
PROPRIÉTAIRE OCCUPANT
Financement à
95%
- jour-
(819) 566-1431
- soir et week-end-
(819)570-7787
201192
Les développements Le Monarque inc.

Guy R. Bouchard
Agent immobilier affilié
Immobilier Estrie
(819) 820-0777
IMMOBILIER Estrie
Courtier immobilier agréé

Triplex dans les avenues
Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer. Grand logement avec cachet disponible, bois franc, 2 salles de bain, salle familiale, garage attaché et plus, **pour 755 $/mois approx.**
Informez-vous!



Triplex Sherbrooke Ouest
3 x 4½ pièces. Devenez propriétaire à ce prix. *Informez-vous.*
203500

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

955 PLACE MURRAY NORD, MAGOG. Magnifique maison de ville aménagée sur 3 étages avec superbe vue panoramique sur le Mt Orford, lac Memphrémagog et coucher de soleil. Aire ouverte, très ensoleillé, pl. bois-franc, foyer au gaz, 2 c.c., thermopompe et garage. 843-3814 / 819-345-4391

À VENDRE, CONDO NEUF DE LUXE
Directement du propriétaire, 4½, 5½ à 5 minutes du CHUS. Arondissement Fleurimont. (819) 570-7787

À VENDRE, CONDO 5½
pour personne semi-autonome, arrondissement Fleurimont. **(819) 570-7787**

À VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE
Dynastie, 1ère tour, 6e étage, face mont Orford. (819) 570-7787

CHÂTEAU BELLEVUE condo 3½, béton, super isolé, chauf. minime, ascenseurs, piscine et stat. int. et plus, libre imm. 564-6015

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

★ CONDO PAR PROPRIO ★
4½ pces, 1100 pi. ca., 3e étage, b. franc, céramique, douche + bain séparé, construction 2004-05, 2 stats., 139 500$. Agents s'abstenir. Tél.: 821-2253 ou 877-3430.

QUARTIER NORD, 2692 Beaudry. Grand condo avec 3 chambres, foyer, 2 s. bains, salle familiale et un garage privé. 164 500$. **ALAIN DEMERS,** Royal Lepage Sélection, **565-3000 poste 38**

14 BORD DE L'EAU

Guy R. Bouchard
Agent immobilier affilié
Immobilier Estrie
(819) 820-0777
IMMOBILIER Estrie
Courtier immobilier agréé

Bord de l'eau. Lac Boissonneault
Beau chalet habitable à l'année, 100 pieds sur le lac, terrain 11 000 pi ca, face au soleil couchant, 2 salles de bain, pavillon d'invités, quai, gazebo, **navigable**. *Une chance unique à ce prix.* Photos disponibles.
202800

20 TERRES, TERRAINS

189 ACRES - ROUTE 214 NANTES
40 acres boisés, coupe de 25 ans sur 120 acres, zoné vert et 108 acres, ch. St-Léon, Val-Racine, zoné vert. Paradis de la chasse à l'orignal et chevreuil : 900$/acre. Acheteur sérieux seul. Réjean 819-**875-3074**

48 ACRES, zoné blanc, près de l'autoroute 10. Entrée refaite en 2004, 700 à 800 érables à entailler. Idéal pour projet domiciliaire ou maison seule. 195 000$. Sia 057212. AUSSI: près de Richmond, superbe emplacement, ÉRABLIÈRE d'environ 2000 entailles, un lac naturel, un chalet et un bungalow de 2 chambres vous sont offerts. Sia 059780 **Imm. Richard Lavoie, Line Grégoire, 569-1120.**

BOISÉS JEAN-CHRISTOPHE. Terrains boisés de 32 000 pi car et plus, 7 km de l'U. de S., accès base plein air de Rock Forest. À partir de 22 500$ + taxes. **ÉQUIPE LAMBERT, Royal LePage Sélection, 565-3000 poste 220.**

DÉV. HÉMOND, ST-ELIE. Terrains résidentiels prêts à construire, vendus avec cadastre et test de percolation. Bâtissez-y votre rêve! À partir de 14 700$ + taxes. **ÉQUIPE LAMBERT, Royal LePage Sélection, 565-3000 poste 220.**

DÉVELOPPEMENT DE PRESTIGE
Ascot Corner, 2 minutes de l'autoroute 10 et du CHUS, terrain 1½ acre, boisé, érablière. 819-562-6448.

DÉVELOPPEMENT DE PRESTIGE
Ascot Corner, 2 minutes de l'autoroute 10 et du CHUS, terrain 1½ acre, boisé, érablière. 819-562-6448.

GRAND LAC BROMPTON 2e rangée au lac, travaux perm. incl. Beau terr. boisé, biais avec marina. 54,000 pi ca. 846-1219

★ NORD ★
Face au Carrefour, rue Mgr Moisan, dim.: 60 x 200', entrée d'eau faite, prêt à construire. 22 500$ ou prendrais échange. 345-0701

Tout près CHUS Hôtel-Dieu 100 terr. zonés 1-2-3-4 log., eau, égoût, asphalte payés, belle vue, 24 000$ et + Prop.: 569-7754.

22 FERMES

FERME PORCINE ET BOEUF à vendre, 470 acres, 330 boisés, 140 en prairie, avec 2 maisons et machinerie. 819-875-3804.

FERMETTE 50 ACRES
15 acres semi boisé érable, maison 5 pces + bâtiment de ferme, équipé pour élevage de moutons, 15 min. Sherbrooke, 250 000$, 819-878-3545, pag. : 573-7569.

26 COMMERCES À VENDRE

ATTENTION ! ATTENTION !
Friperie Le Baluchon inventaire, racks, comptoir, caisse, etc., très bon prix, 829-0777.

BAR À VENDRE
À Ste-Élie, mine d'or, idéal pour jolies femmes d'expérience qui veulent se lancer en affaires. Excellent chiffre d'affaire, clientèle exceptionnelle. À prix très abordable, 10 000 $ équip., + inv. boisson. 437-1091.

PERMIS DE TRANSPORT EN VRAC
RÉGION 05
Tél.: 345-6424.

26 COMMERCES À VENDRE

DEVENEZ VOTRE PATRON
dépanneur avec résidence, station service, plusieurs services offerts, personne dynamique, beaucoup d'avantages.
819-583-4644

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES DEAUVILLE. Commerce de recyclage d'autos, permis en règle de la ville. Terrain + ou - 6 acres, bâtiment 45 x 100 pi, beaucoup de potentiel. 199 000$. Sia 060084.

B & B / RESTAURANT, Stanstead. Ancienne église (1882) restaurée et convertie en B&B. Aménagé et meublé avec goût et cachet, cuisine de restaurant, 6 chambres, 6 salles de bains, 3 salons. À qui la chance? 269 000$. Sia 059868.
ÉQUIPE LAMBERT, Royal LePage Sélection, 565-3000 poste 220.

ROCK FOREST, centre de jardinage sur 8 acres clôturés, bâtiments récents, salle de vente, bureau, 2 s. bains, cuisine, 3 serres équipées, entrepôt réfrigéré, remise. Prêt pour opération.
KING EST emplacement stratégique, bâtisse commerciale 4 portes, salle de montre, 4 bureaux, logement 5½. Superbe terrain 200 x 300, belle vue. Idéal vente au détail.
JEAN SASPITURRY,
agent immobilier affilié, 563-3000

30 BÂTISSES COMMERCIALES

TRÈS BIEN SITUÉ rue King Ouest avec stationnement arrière. Idéal pour propriétaire occupant. 1er étage: 1300 pi.ca. plus s-sol, 2ième étage: 1300 pi.ca. loué. Info 823-7135

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1035 STE-FAMILLE Immeuble très tranquille, 4½ chauffé, eau ch., à partir de 490$/ mois. Libre juillet. Tél: 566-9201/ 580-0178.

1175-1205 PAPINEAU 4½, 575$ tout inclus. Beau secteur, près services. Disponible 1er août. 566-2310.

1ER JUILLET 5½
chauffé, eau chaude, endroit tranquille, pas de chiens. 345-1370

#1 QUALITÉ / PRIX
EST, CHUS. Près centre d'achats, 4½ à 525$, chauffé, eau chaude, planchers flottants. Jour semaine: **829-5644.** Soir, jour et fin de semaine: **829-4541**

1½
715, 13e avenue nord
Meublé, chauffé, éclairé. 335$
562-2727

212 MORKILL
3½ à 440$ tout inclus, bien situé près du cégep. Conciergerie. Disponible le 1er juillet. RÉSERVEZ TÔT. 829-1273.

2½ DANS TRIPLEX Tranquille, eau chaude, chauffé, électricité fournie, aspirateur central, meublé, mini lav.-séch. Près cégep, pas d'animaux, non-fumeurs. Libre 1er juillet. 410$ / mois. 437-2835.

★ 3½ & 4½ STYLE CONDO ★
3½, 2 stats., remise, rien d'inclus, 555$. 4½ + bureau, style condo, 2 stats., remise rien d'inclus, 665$. 569-4007, 570-0414.

3½, chauffé, eau chaude, imm. tranquille. Références demandées. **846-3233**.

3½, King, 395$ chauffé / Chambre 250$. 5½ King, 720$ tout inclus. 1½ 325$, 2½ 370$. 4½ Mercier. 820-2286.

3½, RUE CONSEIL 2e étage, près des services, 400$/mois rien d'inclus, libre 1er juillet. 563-8018; 566-7151 Yves.

3½ - 4½ - 5½ pour juillet
900 Place Des Ormeaux. Chauffés, eau chaude, piscine int., ascenseur, caméra. **566-3880**

3½-4½ PLACE DES ORMEAUX
Chauffé, eau ch. 1er juillet. **620-2171**

3½ chauffé, eau chaude, libre 1er juillet + immédiatement. 1010 Papineau. **566-7917.**

3½ chauffé, eau chaude fournie, aspirateur central, buanderie. Libre 1er juillet. 370$. 347-2485.

3½ dans 4 LOG.
King Est, bois franc. 822-1600

3½ PRÈS CÉGEP
Chauffé, eau chaude. 878-3637

3 1/2 - Chauffés - Eau chaude
Les app. Hugo
1045, rue Lacombe
678-4068
980, rue Des Paysans
678-0079
4 1/2 **Les app. Brulotte**
1615, rue Brulotte (piscine)
569-9969
Références et crédit demandés et vérifiés.
202558

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½ PRÈS CEGEP
Entrée privée, pas d'animaux.
878-3637, 822-1600

3½ REFAIT À NEUF 450$ par mois. 4½ refait à neuf 540$. Chauffé eau chaude, peut être meublé. Libre juin, juillet. Place Des Ormeaux **345-7194**

3½ SUR KING EST eau chaude, électroménagers incl., près services, libre 1er juillet, 320$. 346-8985 après 17h

4½, 3½ COIN 18E Ave et Ste-Famille, propre, chauff. locataire, eau ch., pers. tranq., réf. exigées., 385$ et 475$, libre imméd. et juillet. 565-0028; 349-9650.

4½ -1025 STE-FAMILLE
chauffé, eau chaude, plancher bois-franc. bois salon. Info.: 570-8272 / 5697542

4½ - 675$ rien d'inclus, insonorisé.
Const. neuve 1er mai. Ap. 18h : 823-2668, 820-0759.

4½ 12e AVENUE NORD
Chauffés, eau chaude. 495$ - 510$.
563-2847

4½ 1ER PLANCHER
dans quadruplex, libre 1er juillet, 360$ / mois. Info au 822-3303

4½ PETIT BLOC
Premier étage, ensoleillé, juillet. 823-9618

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ POUR MAI, tout inclus. Piscine, cul-de-sac, près des services, galeries 4-Saisons, CHUS. 563-2832.

4½ rue CONSEIL
Insonorisé, près de tous les services.
565-7344

5½, chauffé, eau chaude, très propre, entrée lav-séch., 535$ par mois. Disponible 1er juin ou juillet. 566-1428.

À LOUER
3 1/2 - 4 1/2 - 6 1/2
IMMEUBLE NEUF
Nouveau développement
Arrondissement
Fleurimont
212-6996
195994

Votre horoscope

TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Quelqu'un pourrait s'enthousiasmer à l'égard d'une chose qui ne vous intéresse pas ou qui vous déplait. Cependant, c'est en démontrant un minimum de curiosité que vous serez vraiment en mesure d'émettre votre opinion et vos critiques. Et qui sait? Vous pourriez même en venir à modifier une idée préconçue. Avec la Lune en Balance, l'ouverture d'esprit est à l'ordre du jour...

GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN
Les aspects planétaires actuels annoncent une journée active et affairée sur le plan social. L'entretien de vos contacts peut jouer un rôle déterminant dans la poursuite de certains objectifs; ne les négligez surtout pas. Sous une Lune en Balance, une idée originale ne sera pas forcément considérée trop farfelue pour être réalisable. Qui sait, elle sera peut-être même sélectionnée?

CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Tandis que la Lune se trouve en Balance, vous devrez probablement faire un petit effort pour dompter vos sautes d'humeur, ou du moins pour rassurer les autres concernant votre bonne disposition. Un silence prolongé peut être interprété comme une bouderie, même si ce n'est pas le cas. Il n'y a pas grand-chose qu'un petit sourire n'arrangerait pas en ce milieu de semaine...

LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Un mercredi où il serait préférable de ne pas vous limiter uniquement aux sentiers battus et aux valeurs sûres. Le risque de perdre et la chance de gagner peuvent être étroitement liés. En d'autres termes, vous devriez consentir à vous placer en position de rejet éventuel afin d'être en mesure d'aller décrocher ce qu'il y a de meilleur pour vous.

VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
En raison de leur caractère exclusif, les critères selon lesquels nous définissons un idéal peuvent nous faire passer à côté de belles occasions. Il est possible de trouver la félicité en dehors des paramètres que nous avons nous-même délimités. Les planètes vous suggèrent d'élargir vos horizons. Le bonheur peut se cacher n'importe où, même là où nous refusons de regarder.

BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
La Lune encore en Balance promet de vous stimuler! Tellement, que vous risquez de ne plus savoir de quel côté penchent vos plateaux. Il est généralement impossible de tout avoir. Toutefois, si vous ne savez pas choisir entre plusieurs alternatives, vous pourriez toutes les perdre. Plus vite vous règlerez un problème de choix et plus agréable votre mercredi sera...

SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Les aspects harmonieux formés par Mars, Jupiter et Uranus continuent de vous être favorables. Voici venu le temps de prendre l'initiative et de faire des démarches décisives. Vous pouvez obtenir ce que vous n'avez jamais eu, mais il faudra peut-être faire ce que vous n'avez jamais fait. 2006 est l'année de Jupiter en Scorpion; allez chercher ce qu'il y a de mieux.

SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Vous n'avez pas besoin de drame et de remous perpétuels dans vos relations interpersonnelles. Ne vous laissez pas contrarier par quelqu'un qui dramatise sans cesse les situations. Votre bien-être émotif et votre paix d'esprit doivent passer au devant du reste. N'hésitez pas à vous accorder la priorité aujourd'hui; vous en valez bien la peine.

CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Un conflit de nature territoriale est susceptible de survenir tant que le cycle de la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Balance. Il serait donc prudent de ne pas empiéter sur les plates-bandes d'autrui aujourd'hui. Inversement, si vous avez l'impression de vous faire envahir, vous devriez en faire part à la personne concernée le plus rapidement possible.

VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
L'influence de cette Lune en Balance peut faire ressortir l'ambivalence et la dualité des choses. Afin de prendre les meilleures décisions, il est important de se rappeler qu'il n'y a pas que du blanc, ni que du noir - mais surtout beaucoup de gris. Et vous avez le don d'associer et d'harmoniser des éléments autant disparates qu'hétéroclites...

POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Le succès d'une entreprise dépend en partie de la publicité qui l'accompagne. Il n'y a aucun mal à faire de la réclame et à vanter les mérites de vos accomplissements. Vous avez intérêt à faire taire toute voix intérieure qui exprime un doute. Quant au quotidien, il suffit de modifier quelque peu vos habitudes pour que le monde entier se transforme autour de vous.

BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Le séjour de la Lune en face de votre Signe, en Balance, peut vous mettre davantage en valeur. Par exemple, on pourrait vous confier davantage de responsabilités, ou encore, vous attribuer un rôle plus important dans un processus décisionnel. Si vous manquez d'assurance, rappelez-vous que si les autres vous placent dans cette position, c'est qu'ils sont confiants que vous pouvez l'assumer.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

★ 5½ - RIEN DE COMPRIS ★
libre 15 mai. Tél.: 820-8618.

5½ IMPECCABLE
rez-de-chaussée, bois franc, près des services, pas d'animaux, non-fumeurs, 565$/mois. Sect. tranquille. 566-8937 / 571-3395

6½ PRÈS CHUS avec s.-sol, chauffé, éclairé, entrée privée. Idéal étudiants : 1065$/mois. **574-0467** / **620-3220**.

ESPLANADE
1175 Esplanade, 3½, immeuble face au Lac des Nations, piste cyclable, ch., éclairé, eau ch. 823-0991

EST - PRÈS CEGEP et du CHUS
sur 13e Avenue Nord, beaux loyers rénovés, céramique, bois flottant, armoires neuves, 3½ et 4½ à partir de 475$, tout compris. Concierge **574-4511**

GRAND 3½ près tous services, Cégep et 25 Juin, eau chaude et chauffé. Libre juillet. 390$. 679-4165, 565-7259.

GRAND 3½ RUE LORANGER sous-sol quadruplex, 425$ chauffé, eau chaude, bcp de rangement, 1 stat., Idéal pour personne retraitée. Libre 1er juil. 829-2481

GRAND 4½ À LOUER, nouvelle construction. Libres juin, juillet. 319 rue Normandie. 700$ / mois. 578-5445, 822-5844.

GRAND 4½ RÉNOVÉ 709 Papineau, près école, aucun tapis, 465$ eau chaude. Enquête de crédit. Nancy 580-1247

GRAND 5½ très éclairé, 3 grandes chambres, bois franc. Près hôpitaux, bus, église. Personnes âgées. Libre en juin. 821-2889

PRES DU CHUS, PLACE COUTURIER.
Beaux 4½. Tél. 569-3874.

VOISIN DU QUATRE-SAISONS
3½, 4½. Tél. 823-9318

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½ - 4½ - 5½
Près des autobus. À Lennoxville.
823-5336

3½ pour 1er juillet - 4½ pour septembre
111 Orford. Style condo. **569-4977**

6 PCES RUE QUEEN 1 stat. dans le garage, 625$mois rien d'inclus, libre juin ou juillet. 822-2146 après 17h.

85 OXFORD
4½ - 460$
Bien situés. Poêle, frigo, buanderie. Autobus, conciergerie. Disponibles 1er juillet, 1er août. RÉSERVEZ TÔT. 346-3958.

LES TERRASSES LENNOXVILLE
3, 3½, 4½, 5½ style condo, disponibles pour juillet, août et septembre. **569-4977**.

RÉSIDENCES OXFORD
Piscine-parc privé sécuritaire
103, OXFORD, 578-8588
94, OXFORD
578-8488
197972

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1301 LALEMANT
2½ et 3½, secteur universitaire. Tout meublés, stat., buanderie. Disponibles 1er juillet, 1er août. Près de l'Université. 569-3620.

1575 PLACE ÉVANGÉLINE
3½, 4½, eau chaude incluse. Très bien situés, conciergerie. Libres 1er juin et 1er sept. Près de U. de S., autobus. 563-0785.

1615 ÉVANGÉLINE, 3½, 4½
Eau chaude incluse. Cul-de-sac, autobus et concierge. Près de l'université. Disponibles 1er juin, 1er juillet, 1er sept. 562-1441.

1655 DES GRANDS-MONTS
1er choix. Beaux 3½ à 450$, tout inclus, conciergerie, bus. Bien situé, près de l'Université et des services. Disponible 1er juillet. 829-1273.

1685 de COURVILLE
3½ libre, rénové, tout meublé, chauffé, éclairé, tranquille. 450$. Tél. 569-4252.

1775 GRANDS-MONTS
2½ chauffé, éclairé. 565-2946

1930 GRANDS-MONTS
4½ chauffés, éclairés. 823-9417

1960 DES GRANDS-MONTS
3½ chauffé, eau ch., entrée lav.-séch., 420$/mois. Libre juillet. Tél: 346-5054.

1998 DUBREAUIL - 3½, juillet. Rue tranquille. Grandes pces, buanderie sur place. Règlements stricts, belle clientèle. Autobus 7 et 11. Pas d'animaux. 823-5453.m

1er CHOIX - ÉTUDIANTS
1450 - 1480 Laterrière, 1½ et 2½ à 2 pas de l'Université. Réservez tôt pour le 26 août. 347-3917.

1er JUILLET - 3½, 4½
chauffés, eau chaude. 569-4252

2½ SEMI-MEUBLÉ
petit bloc, juillet. 823-9618

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1er MAI, GRAND 4½
Chauffé, eau chaude, endroit tranquille, pas de chiens. Tél. 345-1370

1½, RUE ST-LOUIS. Meublés, tout compris, salle de lavage. Pas d'animaux. 295$. Tél. 821-4867

1½ - 350$
Rénové, disponible immédiatement. Planchers flottants, meubles neufs. Près de l'Université. 346-9996.

1½ A SOUS-LOUER , 2145 Galt ouest, près université. Tout compris, salle de lavage, stat., près épicerie. 330$/ms. 418-449-1624

1½ MEUBLÉS
Secteur universitaire. Rénovés, meubles neufs, planchers flottants. Disp. imméd. **347-3917.**

1½ MODERNE près du centre-ville. Tout fourni et tout meublé, pour mai, 350$ 562-9942

230 - 250 DARCHE
3½ à partir de 365$
4½ à partir de 420$
Eau chaude incl., très bien situé. Autobus, concierge, stat. Disp. 1er juillet, 1er août, 1er sept. RÉSERVEZ TÔT. 578-6685, 566-1066.

2 PCES, libre immédiatement. Tout inclus, buanderie. Recherche personne calme pour immeuble paisible. Près services. 346-9881.

3½, 1242 BELVÉDÈRE SUD. 360$ / mois, rien d'inclus. Libre 1er juillet. 819-864-9034.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

2½, 3½, RUES BROOKS ET ST-PIERRE
420$ par mois, buanderie, stationnement. 563-6426.

★ 3½ - 4½ - 5½, 1er JUILLET ★
Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. Pas de chiens. 345-1370

3½ - 4½ - 5½ situé sur le Mt Bellevue. Site paisible et enchanteur. Tranquillité et sécurité assurées. Concierge. Lav-séch., autobus. Bienvenue aux retraités **566-8328**

★ 3½ - OUEST, RUE DES BOISÉS ★
Très propre, libre 1er juillet. 578-0173

3½ Gillespie, 380$. 2½ Well. 1½ Prospect. Nous avons un logement pour vous! **820-2286 distributionsmatinales.com**

3½ GRANDS, libres juillet, août et sept., entrée lav.-séch., piscine extérieure. Près des services et Université. Autobus 7 et 11. **346-9881**.

★ 3½ LIBRE JUILLET ★
860 King Georges, 1er étage, PL. BOIS FRANC, imm. 6 logs., aucun services, 412$. Tél.: 346-9626, 566-2242.

★ 3½ RÉNOVÉ ★
Très grand, ensoleillé, entrée lav.-séch., eau chaude fournie, galerie, pas d'animaux, stationnement. Tél. 562-7352.

3½ RUE LAROCQUE. Meublé, tout compris, salle de lavage, planchers bois franc. Pas de chiens. 425$. Tél. 821-4867.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3½ TRÈS GRANDS, libres juillet et sept. Dans petit immeuble tranquille, avec ou sans entrée lav.-séch. Près des services. Info: 346-9881.

4½ - 8 LOG.
1385 pl. Couturier app. 102, non-ch., libre 1er juil. 864-6648; 563-2307; 346-9953.

4½ chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 440$ par mois. 418-836-8270

4½ et 3½ POUR JUILLET, 1565 PRINCE
4½ bois flottant dans salon-cuisine, dernier étage, rue tranquille, 460$ par mois. 3½, 380$ par mois. Infos: 562-2548.

4½ GRANDS, libres septembre et octobre. Près de tous les services et Université, autobus 7 et 11. Info **346-9881**.

4½ libre 1er juillet. 5 pces, rue Aberdeen, bois franc et 1½ tout compris, pas stat., pour juillet. 569-5839.

4½ MCMANAMY
spacieux, ensoleillé, tranquille, ascenseur, piscine int., près piste cyclable, libre 1er juin, cause transfert, 605$/mois. 347-3327; 822-1106.

4½ RUE DENAULT 440$/mois rien d'inclus, libre imméd. 819-562-1357

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

★ 5½ BD ALEXANDRE ET UNION ★
pour pers. tranquille ou bel âge, 2ième étage, balcon, porte-patio, belle vue, 525$/mois, rien d'inclus. 819-346-3516, 889-1121.

70 PEEL - 3½
chauffé, eau chaude. Libre imméd ou 1er juillet. 425$. 574-8575, 569-9566.

À LOUER LOFT AVEC MEZZANINE
meublé, piscine creusée, située sur Place Paton. Libre immédiatement, 600$.
Info 1-877-645-4456

BEAU PETIT 3½
Près de tous les services : 370$/mois chauffé, eau chaude. 1281 McIntosh. **823-1101**.

CENTRE-VILLE, WELLINGTON.
1½, libre immédiatement. Bienvenue étudiants. 566-5233.

GRAND 3½ AVEC BALCON
commodités, logement pour personne âgée. 820-1697

2 x 4 1/2 pces, eau ch. fournie, poss. stat., planchers bois franc, pas de lav. séch. 237, King Ouest, app. 2 et 3, près autobus et écoles.

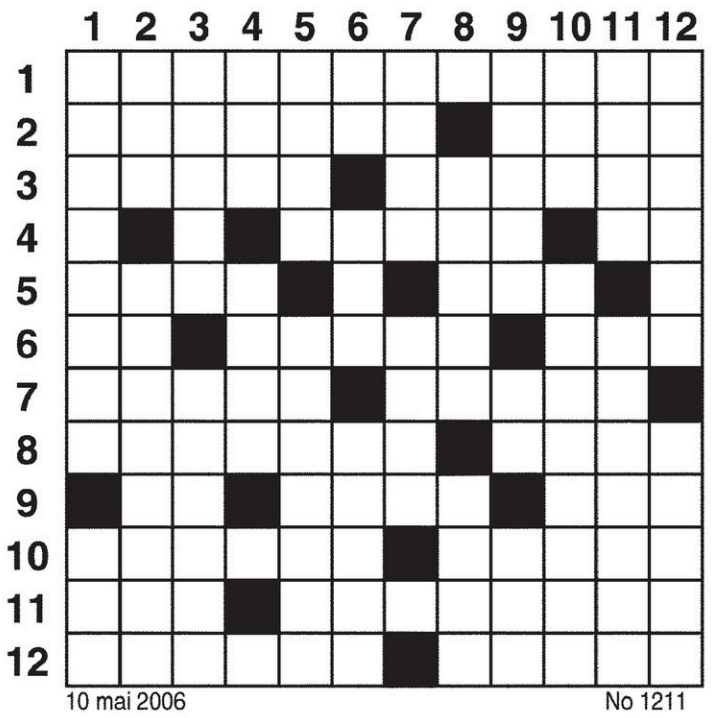
4 1/2 pces, 40, rue Cathédrale, entrée lav. séch., poss. stat., près autobus et écoles.

Aline, 569-4482 203720

Sentinel
ÉTUDIANTS
RÉSERVEZ TÔT !
1er choix - Rue Bachand
(face à l'Université)
1 ½ à 375 $ meublé, conciergerie. Tranquille et bien tenu. Stationnement avec léger surplus. Libre 1er septembre.
823-7753 199541

3 1/2
4 1/2
5 1/2
- CHAUFFÉS,
- EAU CHAUDE
3 ADRESSES
Le même service !
Le Pélican
Belvédère Sud (piscine)
678-4485
Place Thibault
-rue Thibault (piscine)
678-9201
Le Phare
- rue Tessier
678-7221
Références et crédit demandés et vérifiés
202569

Les mots croisés



10 mai 2006 No 1211

HORIZONTALEMENT

1. Constitué de cinq sons.
2. Se dit de quelqu'un de très sensible - La planète rouge.
3. Pourvoir de ce qui est utile - Dont on se sert souvent.
4. Impression produite sur quelqu'un - Obtenu.
5. Tout élément d'un ensemble - Individu.
6. Pronom démonstratif - Régente de Constantin VI - Parcelle de terrain.
7. Donne de l'agrément - Liquide filtré par les reins.
8. Petit vase à encens - Roi, dans les pays hindous.
9. Négation - Circule à Phnom Penh - Maladie de la vigne.
10. Traîner la patte - Pas aisée.
11. Montre sa joie - On y met le corps d'un mort.
12. Elle est liée à une insuffisance rénale sévère - Qui a peu d'argent.

VERTICALEMENT

1. Préparation de viande séchée utilisée par les Indiens - Fait partie de la famille.
2. Ancienne monnaie - Grand fourmilier.
3. Religieuse - Inflammation.
4. Classement de lettres - Manière de s'habiller.
5. Irritant au goût - Rendu plus étroit.
6. Thermie - Être surnaturel - Fatiguée et amaigrie.
7. Se fait au plat ou au miroir - Multitude dense.
8. Propager - Étendues d'eau.
9. Reproduit exactement - Infinitif - On y donne des contraventions.
10. Arbrisseau d'Arabie - Tirer sur quelqu'un.
11. Est formée dans le foie - Donner de la joie.
12. Frotté - Singe.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	P	E	R	C	U	S	S	I	O	N
2	A	G	A	M	I	■	P	A	E	L	L	A
3	C	O	U	P	■	B	A	L	I	S	E	R
4	C	■	M	A	G	A	S	I	N	■	O	R
5	O	C	E	L	O	T	■	N	■	A	L	E
6	M	I	■	E	N	T	R	E	T	I	E	N
7	P	R	O	■	D	U	E	■	A	G	■	T
8	A	C	R	A	S	■	P	O	I	R	E	■
9	G	A	G	A	■	P	L	A	N	E	T	E
10	N	E	U	R	O	N	E	S	■	F	A	N
11	E	T	E	■	R	E	T	I	N	I	T	E
12	R	E	S	O	L	U	■	S	E	N	S	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

VIN ET VIGNE - Un mot de 7 lettres

E	N	N	Y	E	S	S	E	R	V	I	N	A	G	E
T	I	I	B	C	S	E	R	E	X	E	A	I	R	V
U	T	F	S	Y	A	O	U	G	N	I	R	S	O	I
O	U	R	R	I	E	S	L	I	N	G	S	T	S	N
L	A	A	O	U	A	R	L	C	E	N	V	I	N	E
E	H	C	E	B	E	R	Y	N	O	U	E	R	O	R
V	R	R	E	G	E	L	E	E	T	N	E	V	E	M
R	A	J	O	I	R	R	L	C	O	U	R	B	U	I
I	B	S	I	M	E	D	U	E	L	A	J	I	D	T
L	O	U	T	U	K	N	O	I	R	E	D	I	C	A
L	N	C	X	I	C	H	Y	P	R	E	V	U	E	G
A	N	R	C	O	I	E	T	E	O	I	G	U	R	E
G	I	E	R	R	W	A	P	R	E	R	A	N	R	O
E	R	P	U	R	Z	R	E	C	R	E	T	H	I	E
G	S	A	H	E	L	T	P	E	P	I	N	O	C	E

ABONNIR
ACIDE
APRE
ASTI
BAR
CEP
CHAI
CHYPRE
CIRRE
CLOS
CORPS
COURBU
DUR
ENVINE
ERMITAGE
ESSAI
EUDEMIS
EVENTE
EVRILLAGE
FIN
GENEREUX
GREC
GROS
HAUTIN
IVRESSE
JALE
LEGER
LEVURE
MUID
NOEUD
NOIR
NOUER
OGER
PEPIN
PERCE
PORTO
PUR
RAISIN
REBECHE
REGNIE
RIESLING
RIOJA
ROBE
RUELLER
RULLY
SACY
SAHEL
SUCRE
SYRAH
TERCER
UGNI
VELOUTE
VERT
VINAGE
VINER
XERES
ZWICKER

Solution du dernier problème : MORDICUS

10 mai 2006 No 1199

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

CENTRE-VILLE
1½ - 260$, (mai, juin et juillet)
2½ - 355$, balcon
3½ - 385$, entrée lav.-séch. Tout compris, juin et juillet.
563-3577

GRAND 3½ plancher bois franc, eau chaude fournie, balcon, pas d'animaux. 395$ par mois. 821-2811

GRAND 4½ RUE ST-ANDRÉ près Université, eau chaude, 485$/mois, libre 1er juillet. 819-562-7135

GRANDS 2½, 3½, 4½ endroit tranquille, meublés ou non, libres imm. 562-0885, 564-6595.

LOFT À LOUER
485$, chauffage inclus, au 1241 rue Rose. Libre imm. Tél: 823-9637

OUEST, PRÈS U. de S.
3½ tranquille. **346-2711**

OUEST DES GRANDMONTS
4½, chauffé, eau chaude incluse. Libre 1er juillet. 578-0173.

RÉSIDENCE GORDON
pour retraités autonomes
Grands 1½ à 4½, meublés ou non, salle de loisirs, ascenseur, cafétéria si désiré. Immeuble moderne et sécuritaire. App. à partir de 450$ par mois. **PROMOTION: 1 mois gratuit. 564-1200**

RUE ÉVANGÉLINE, 3½, 4½
Eau chaude incluse, conciergerie. Près de l'université, bus. Libres 1er juin, 1er sept. 563-0785

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

1er CHOIX
4798 GASPÉ, 5½, eau chaude, stat. Bien situé, bus, conciergerie, près de tous les services. 505$ par mois. 823-7753

4½, ST-ÉLIE ORFORD,
planchers flottants et céramique, quartier tranquille, 550$/ mois. Tél.: 562-6998

4½ - ROCK FOREST, secteur paisible, imm. 2002, entrée lav.-séch., asp. centr. s-sol, 2 stat. Libre 1er juin. 625$/mois. Yannick : 823-2079.

4½ DANS 6 LOGS. RÉCENT
À St-Élie d'Orford, sur la rue Des Bouvreuils et le Ch. Dion. Flottant et céramique. Remise, 2 stats., pas de chiens. Libres avril, mai et juillet. 625$ et 640$. 679-5904.

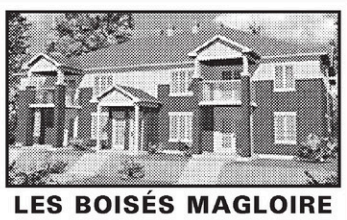
4½ STYLE CONDO
Grands, modernes. Endroit tranquille, près de tous les services. 625$ et plus. **564-7656**

4½ STYLE CONDO
Bord de l'eau, très luxueux, plancher bois franc, foyer. Info: 571-3444

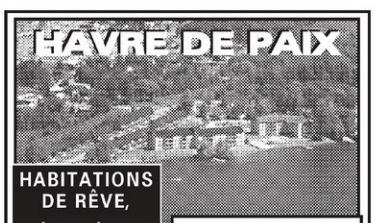
★ 4½ STYLE CONDO ★
bain podium, douche vitrée, foyer au gaz, céram., remise, 1er juillet 685$, 345-7757

★ 4½ STYLE CONDO - JUILLET ★
bois fr., céramique, foyer gaz, balcon 8x20 ou terrasse. 675$. **563-5460** ou **570-0029**.

4½ TRÈS PROPRE, imm. récent. Asp. central, espace de rang., grand stat., très tranquille, 3e étage. Réf. exigées. Aucun animal n'est toléré. 495$. 4919 Magloire, Rock Forest. Visites sur r-vous. 1er juillet. 826-3003



LES BOISÉS MAGLOIRE
Appartement-condo neuf, aires ouvertes, 2 chambres, finition luxueuse, planchers chauffants, grand balcon. Site boisé et loin du bruit, près des services. **650 $**/mois.
820-5454 203721



HABITATIONS DE RÊVE, style condo sans les inconvénients d'un hypothèque. Prix compétitifs. Bail annuel.

Bord du lac Magog Exclusif aux retraités et futurs retraités Besoin de respirer l'air pur?

Plage, quai, pédalo, ponton, billard, pétanque, bibliothèque, ascenseur, golf à proximité et beaucoup ++

819 864-7321 (Louise) 195547

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

5½ RUE BELLAVANCE, neuf, juillet, 4 log., style condo, vue sur riv. Magog, pas d'animaux, enquête de crédit. 563-6779

6½-ROCK FOREST, spacieux, luxueux, pl. de bois, céramique, 2 s.b., terr. privé, libre 1er juillet. 850$. Réf. obligatoires, 864-9015.

BEAU, GRAND 5½, STYLE CONDO salle d'eau ch. des maîtres, 1er étage, imm. récent, beau secteur, près des services. Libre 1er juillet. 650$. Tél: **864-7023** / **cell: 620-4083, soir et fin semaine.**

★ GRAND 4½ STYLE CONDO ★
Const. récente, secteur tranquille, R. Forest, rue Henri IV, libre 1er juillet. Tél.: **348-6599.**

PLACE BOURGOGNE, ROCK FOREST
Disp. imméd., 4½, flottant, 570$. 1er juin: 4½. 1er juillet, 4½. Aussi très beau 5½ avec céramique et bois flottant, 675$, grandes pces, chauffé, eau chaude. Piscine, autobus. Concierge sur place. Diane 822-1220, Liette 573-0264.

ROCK FOREST 4½ libre 1er juillet, endroit tranquille, très propre, espace de rangement gr. stat. et près de tous les services. Visite sur Rendez-vous. 564-1994

★ Rue GEORGE V ★
Grand 4½ dans 6 log., entrée indépendante, 2 stationnements. Près de l'école Beaulieu, rue sans issue. Libre septembre. 610$ par mois. **563-1537, 570-8528, 571-5650.**

SUPERBE 4½ À LOUER
Disponibles à partir du 1er avril 2005, 1144, 1142 et 1140 rue Zetes à St-Élie, derrière nouveau IGA. 625$/mois, rien d'inclus. Info **564-3045, 574-2027**.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - MEUBLÉS
Eau ch., libres immédiatement. Enquête crédit demandée, 320$. Info.: **571-4428**

★ 1½: 355$ - 3½: 455$ ★
Intercom, tout inclus et meublé.
Tél.: **569-4987**

2547 LAURENTIE 4½ - 3½
Chauffés, eau chaude, pl. bois, porte patio, endroit tranquille. 564-1898, 569-7542.

2570 PROSPECT. Gr. 4½, const. 2003, style condo, entrée indépendante, aires ouvertes, belle s.b., rang. ext. int. 675$. **578-0000**

2½, 3½, 4½, 6½ - RÉSIDENCES DU CARREFOUR, 2825 Du Manoir. Rés. pers. retraitées. Éligible crédit 23%. Jour: 564-4408

2½ Bryant, 365$ chauffé, meublé. Prospect, 4½. 3½ Vimy. Aussi 1½ à 5½, centre et vieux nord. 820-2286.

3½, 4½, 5½ PCES, App. Place McGregor. Eau chaude, piscine, meublés si désiré. **745 McGregor,** 679-5058.

3½ - 4206 CHAUVEAU. Chauffé, eau chaude, porte patio, PLANCHER FLOTTANT, très propre, intercom, pas d'entrée lav.-séch., stat. 440$ / mois. 346-5551, 580-2820.

3½ - 5½, 2695 PORTLAND
Chauffé, eau chaude, pl. bois, porte patio.
Info.: 564-1898, 569-7542

Le Bourg des Oliviers
3200, rue Richard
3 ½, 4 ½
• Garage chauffé
• Ascenseur
• Salle d'exercices
• Caméras de surveillance
• 50 ans et plus
Jour : 566-6778
Soir et fin de semaine : 574-7785
Un havre de paix! 201734

LUNIK
165, RUE CANDIAC
Jour : 566-6778
Soir ou fin de semaine : 574-7785
3½ - 4½ - 5½
• Ascenseur
• Piscine intérieure
• Sauna
• Chauffé
• Eau chaude
201735

UN ENVIRONNEMENT DE QUALITÉ
LOGEMENTS Lauréat Richard
1 ½ - 2 ½ - 3 ½ - 4 ½ - 5 ½ pièces
3005 rue Richard bureau 103
Jour : 566-6778 Soir, fin de semaine : 574-7785
201736

APP. NAPOLÉON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes
2½ - 3½ - 4½
libres immédiatement.
Ascenseur, piscine int. et climatisés.
823-3082 195501

NORD
rue Lomas
2 ½ - 3 ½
• Électricité payée
• Piscine intérieure
674-4294 197969

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½ DANS DUPLEX
à louer pour juin, 355$ non chauffé, personne tranquille. Tél.: 822-1190.

3½ NORD, très beau, semi-s-sol bien éclairé, près d'un parc et du Carrefour, libre, 460$/mois. Références exigées. **566-1799**

4½, 5½ rue MIMI SHEA, face Carr. Estrie. Const. 2005, 2 stat., style condo. Libres mai ou juillet. 660$ à 790$ / mois. 580-2820.

4½ - 535$. Chauffé, eau chaude. Rue Mézy, près Carrefour de l'Estrie. 829-1273.

4½ - 5½ - AVEC GARAGE
Style condo, neuf
Juin et juillet. Tél.: **823-9618**

4½ - 5½
immeuble propre et tranquille, 615, rue McGregor. Tél.: **437-8088**.

★ 4½-TRES BEAU ★
pl. flottant, repeint à neuf, libre imm., 530$/ mois. Tél.: 820-7062.

4½ CHAUFFÉ EAU CHAUDE
620 Mc Gregor, près du Carrefour, 530$.
Libre imm. 562-6973 ou 566-6778

4 ½ non chauffé, non éclairé, bois franc avec aucun tapis, 560$. 562-1068

4 ½ NORD, BOISERIES , libre imm., non-chauffé, 525$, salon double, stat., pas d'animaux, non-fumeur. 346-9036.

★ 4½ RUE MCGREGOR ★
ch. eau ch., 1er juillet, 499$. Tél.: 569-1750.

★ 5½ - PRÈS DU CARREFOUR ★
propre et tranquille, libre 1er juillet. Tél.: **566-8440**

5½ GRAND, LUMINEUX Face au parc Howard, salle à dîner, bois franc: 817$ chauffé eau ch. Libre 1er juillet ou avant. **562-6191**.

5½ GRAND, rue Georges-Cusson
(rue sans issue), sect. recherché. Logement spacieux et éclairé, près Carrefour. Libre juillet (1er mois gratuit). 346-9135, 566-8832

5½ RUE MALOUIN
sur étage, 650$, chauffé, eau chaude. Pas de chien. Info.: 823-7882

723 O'BREADY, grand 4½, const. récente. 640$/mois. 562-5818, 577-5123.

APP. LE BEAU GÎTE ENR
655 McGregor
4½, chauffé, eau chaude fournie. Libres juin et juillet. Aussi 4½ demi sous-sol, libre 1er août. 823-9916, 823-6209

APP. STYLE CONDO 4½
105-135 Candiac. 1 mois gratuit. Tél.: 437-8088.

BEAUX 1½, 2½, 3½, 4½
planchers bois franc, eau chaude, possibilité semi-meublés. 820-8323.

★ CONDOMINIUM DON BOSCO ★
6 pces, pl. b. fr./céram., a/c, libre immédiatement, 875 $. 560-1201.

GRAND 4½ chauffé, eau chaude, très propre, libre 1er juillet. 819-562-5344.

PLACE 105 LOMAS
1 ½ - 3 ½ - 4 ½
• Piscine intérieure
• Sauna
• Bois, céramique
• Ascenseur
• Sécurité
• Chauffé, eau chaude
578-8788 197970

Le Bonaventure
Édifice de prestige
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2 - 5 1/2
2455 Prospect
821-2463
• Piscine intérieure
• Salon de bronzage
• Toit terrasse
• Bois, céramique
• Stat. intérieur
• Ascenseur
• Sécurité
197971

NORD
RUE BUCK
1 ½
562-7740 197997

NORD
rue Lomas
Le Cherrier
2 ½ - 3 ½
• Électricité payée
• Piscine intérieure
674-4294 202585

À DEUX PAS DU CARREFOUR
Rue Alexandre-Migneault, grand 41/2 pces style condo, entièrement rénové, planchers flottants, céramique sur + de 1200 pi ca, armoires bois franc, 2 balcons.
819 849-9758 202486

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

GRAND 5½ - RUE McGREGOR dans 4 log., constr. neuve, grand espace rangement, remise, libre 1er juillet, rien d'inclus. **823-5301**

GRAND 5½ dans triplex, sur le golf, rue Paul Desruisseaux, 630$, rien d'inclus, libre imm. 569-0891 et 822-0228

GRAND 6½ récent, style condo, 2e étage, 2 salles de bain. 775$ par mois, libre immédiatement. 437-2282 ou 563-7024

GRANDS 4½, 5½. Chauffés, style condo, 2 stationnements, près du Carrefour. Tél. 822-8026 ou pag. 573-8982.

★ NORD, BEAU 4½ ★
planchers neufs, dernier étage, libre 15 juin, 525$/mois. Tél.: 569-0374.

NORD, RUE GUILLOT (MALOUIN). 4½ style condo, rue sans issue. Secteur tranquille et boisé. 695$ / mois. Libre 15 mai. 578-8188, 864-4656.

NORD 2705 PORTLAND - 5½
Chauffé, eau chaude, pl. bois, porte patio.
564-1898, 569-7542

PRÈS DU CARREFOUR
Faubourg du Nord, grand 3½. 820-9993

★ Quartier Nord - 640 McGregor ★
Disponible juin: 4½. Disponible juillet: grand 4½ super beau. Près de tout, autobus. Chauffés, eau chaude. Poss. 2 stat. Concierge. Diane, 829-5025.

RUE CLIFF, 3½,
entrée privée, paysage enchanteur.
566-5233

TRÈS BEAU GRAND 4½ rue Richard. Libre 1er juillet. Céramique, flottant, ascenseur, 548$/mois. Info au 821-0022

VIEUX-NORD superbe 6½ à louer, 3 chambres à coucher, pl. bois franc, foyer, stationnement. 825$/mois, chauffé. 563-3131

VIEUX NORD, 2½ chauffé, eau chaude, poêle et frigo incl., pl. flottant. Endroit tranquille et sécuritaire. 346-9885.

★ VIEUX NORD, 445$ ★
2½ style condo, non-fumeur, libre imm. pas d'animaux. Tél.: 346-9036

★ VIEUX NORD, 545$ ★
style condo, libre juillet . Non-fumeur, pas d'animaux. Tél.: 346-9036

VOUS CHERCHEZ UN LOYER?
UN LOCAL COMMERCIAL?
Gestion Immobilière du Verseau
822-1600
Pour informations, cherchez les

52 APPARTEMENTS MAGOG

GRAND 4½
Vue sur le lac et montagne. Stationnement, 575$. Libre imméd. 843-7653

54 APPART. BORD DE L'EAU

BORD LAC MAGOG
Havre de paix! Exclusif aux baby boomers et retraités. Tous les avantages d'un condo sans les inconvénients. 2½, 3½, 4½, 5½, ascenseur, sécurité 24 h, quai, plage, billard et pétanque + 101 douceurs à découvrir. (819) 864-7321.

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½, WATERVILLE 360$/mois, eau chaude incluse, libre imm. Tél: 842-1173.

★ BEAU GRAND 3½ À 15 MIN. ★
Sherbrooke. pleine nature, balcon avec vue sur rivière, beaucoup de boiserie, 410$/ mois. Libre 1er juill. 845-5825, 845-7961.

NORTH HATLEY, vue sur le lac. Grand 3½, grand balcon, entrée lav.-séch., stat. avec prise, endroit tranquille. Libre imméd. ou 1er juillet. Claude (pagette): 829-6794.

★ PETIT 3½ ASCOT CORNER ★
1er étage, balcon, endroit tranquille, libre imm., réf. exigées, 300$/ms. Tél. : 878-3026

WATERVILLE
4½ à louer, 440$/mois.
Pierre au 565-5573 entre 8h30 et 14h.

58 MAISONS À LOUER

★ ACCÈS ET VUE SUR LAC LOVERING ★
à quelques min. de Magog, 3 c.c., poêle comb. lente, libre 1er juillet avec bail, 930$/ mois, enquête de crédit. Tél.: 843-3146.

AVEC BAIL 100 pi. sur Lac Malaga, lac écologique à 5 km du Lac Orford, 3 c.c., site exceptionnel, 1000$/mois. 868-2750

AYER'S CLIFF
5½ meublé, électricité non-incluse. Pas d'animaux. 800$/mois.838-5562.

DUDSWELL, const. récente très éclairée, 7 pces, 3 c.c.. Bord du lac d'Argent, plage sablonneuse, 20 min. de Sherb. Location annuelle renouvelable. 800$ / mois. 1-514-835-5011.

MAGOG - CHÉRIBOURG. 3 c.c., tout meublé, non chauffé, non éclairé. À partir de 750$ / mois, à l'année. (819) 868-2454.

MAGOG 6½ style condo, 3 c.c., 3 s.b., foyer au gaz, a/c, garage, plancher en latte, Pas de chien. 1100$/mois. 578-2085

58 MAISONS À LOUER

MAISON, 5½ accès au lac Lovering, 10 min. de Magog, poêle comb. lente, réf. exigées, pers. sérieuses seul., 800$. 819-620-5569.

MAISON DE CAMPAGNE,
2 c.c., grande salle bains. Libre immédiatement. DIXVILLE. Info.: 570-7649

60 APPARTEMENTS, MAISONS À PARTAGER

★ 6½ À PARTAGER, NORD ★
rue Argyll, tout compris, femme de préférence, autonome, libre 1er juin. Tél.: 564-9999.

6½ pres univ., libre 1er juillet, Elect., câble, internet, inclus. 1 chat et 1 Labrador sur place. 325$/mois. 571-5393, 565-9429.

GRAND 5½ À PARTAGER à la campagne, 15 min. de Sherb., calme et paisible, bord de rivière, gr. terrain boisé, emplacement jardinage, etc. 270$ t. incl. Karine 346-2592

RECHERCHE COLOCATAIRES pour partager 5½. Près du Carrefour. Personnes fiables et non-fumeurs. 240$ chacun/mois, rien de compris. Cynthia 573-0512

★ RECHERCHE PERSONNE ★
pour partager grand 5½ face au parc J.-Cartier, stat. Tél.: 347-1832, 572-0651.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 195458

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDOS À LOUER à Magog. 4½ sur 2 étages, 2 c.c., 2 s. bains, foyer au gaz. Vue sur le lac Memphrémagog, près de la plage et de la piste cyclable. 348-6819.

MEMPHRÉMAGOG, const. 2003., 4½
2 c.c., 2 étages, bois-fr., foyer, tranquille, balcon, remise, stat., proximité plage, libre fin juin. 675$/mois. Info.: 843-0360

NOUVEAU! près de tous les services, luxueux condo sur 2 étages, bord de l'eau, bois franc, foyer. 348-9488.

66 CHAMBRES À LOUER

ACCÈS À LA CUISINE (Ouest)
Étudiant ou travailleur. Tranquille, non-fumeur. Au 1409, St-André. Tél.: 346-2598

À ROCK FOREST 2 belle ch. meublées, TV, cable, tél. pisc., stat, service lavage et plus. Travailleur, court ou long terme. 864-9752

CHAMBRES près cégep et hôpitaux. 220$ / mois tout inclus. Libres imméd. 846-4635.

GRAND 7½ meublé, centre-ville, lav.-séch., élect. et eau ch. incluse, 2 pl. disp. début mai à la fin août. 275$/mois. 450-582-0927.

N O U V E A U
CONCEPT
Pour étudiants de l'U de S
app. neuf, à compté du 1er juillet, 12 min. de l'U de Sherbrooke. L'Estudiantine 566-6303 #33 jour/sem, 212-5412 soir/fin de semaine.

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE

2½, 3½, 6892 FONTAINE, ROCK FOREST
endroit tranquille, bord de l'eau, refait à neuf, tout inclus. Libres. Info: 819-864-9777

★ EST PRÈS HÔTEL-DIEU ★
2 belles chambres avec s.b. privée, nourriture saine, climat familial. Tél.: 822-2392.

PAVILLON FONTAINE
Est, près hôpitaux, résidence pour retraités, bonne nourriture et surveillance 24h. Tél.: **563-2307, 864-6648**

RÉS. AUBERGE BROOKS
pour personne autonome et semi-autonome, surveillance 24 h, crédit 23% méd. et inf. disponibles. **346-0423**

Les Terrasses Belle-Vue
POUR PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios disponibles
1330, rue Galt Ouest, Sherbrooke
822-3083 202573

72 CENTRES D'ACCUEIL AGRÉÉS

Les Résidences et appartements
Le Monastère
871, rue Ontario, Sherbrooke (Québec) J1J 3S1

Logement 2 1/2 et 4 1/2 disponibles

- Accès par l'intérieur à l'église N.-D. du Perpétuel Secours
- Service d'infirmière 24 heures, entretien ménager hebdomadaire
- Système d'appel en cas d'urgence, système de caméras
- Service de repas disponible

Communiquez avec
M. Michel Plouffe,
564-0027
pour plus d'informations.
203703

74 CHALETS À LOUER

ROULOTTE À LOUER EN GASPÉSIE Pour 6 pers., tout inclus, bord de la riv. Cascapédia. 300$/sem. 565-0680 / 877-3308

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

★ **1576 KING OUEST** ★
Bureau avec services ou non, rénové, idéal pour professionnel.**820-0888**

★ **1635 GALT OUEST** ★
Superbe local bien éclairé, très bon prix. Idéal pour clinique. **820-0888**

À LOUER Espaces pour bureaux à Place du Golf, rue Prospect, Sherbrooke. **564-3013**

BÂTIMENT NEUF, coin boul. industriel et Barton. Local commercial 5000 pi car, hauteur 12 pi, devant complètement fenêtré, porte de garage 12 x 14. Peut faire aménagement selon vos spécifications. **Tél. 819-564-0030, 564-1909.**

BUREAUX À LOUER, 500 à 5000 pi ca. **Gestion Gaston Lavoie, 566-8220**

LOCAL COMMERCIAL DE 1352 pi car
Dans l'Est de Sherbrooke. Grande fenestration, réception, salle de conférence, 4 bureaux, 2 toilettes, une dînette, air climatisé, stationnement souterrain. (819) 566-1431.

LOCAL COMMERCIAL
À louer avec option d'achat, 2870 pi car x 12 pi haut, 3083 pi car x 9 pi haut, 3382 pi car x 8½ pi haut. 6853 boul Bourque, Deauville. **864-1777**

LOCAL COMMERCIAL GARAGE à louer, 1280 King Est, Sherbrooke. Téléphonez entre 16 h et 21 h. 514-713-2674

LOCAL COMMERCIAL 800 pi.car. au 88 rue Alexandre, Sherbrooke, 347-1460.

LOCAL COMMERCIAL DANS L'EST
10e Avenue Sud, 1200 pi² avec bureau, porte de garage. Idéal petite entreprise.
574-0467 / 620-3220

LOCAL COMMERCIAL 850 PI.CA.
3 bureaux, disponibles 1er juin, chauffé, électricité, accès internet inclus. 822-2381

LOCAL ET OU ENTREPOT commercial,750 pi² de bur., 800 pi. car. d'entrepôt, rue Morris à Sherb. 396 pi² de bureau, 768 pi²+/-, d'entrepôt, Rte 220, St-Élie, 822-1912.

LOCAUX COMMERCIAUX
1126 King Est, 900 pi car. 1124 King Est, 400 pi car. 819-564-7074, cell. 571-1587, pagette 820-0082.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

★ **ENTREPOSAGE MEUBLES** ★
Service de transport et chauffeur disponible.
819-820-4282

ENTREPÔT INDUSTRIEL, 1422 rue Leber, Sherbrooke. 3750 pi car et / ou 6470 pi car, débarcadères. 571-2203.

ENTREPÔT INDUSTRIEL, 1422 rue Leber, Sherbrooke. 3750 pi car et / ou 6470 pi car, débarcadère. Loyer de base 3$ du pi car + frais de 2,40$ du pi car. 571-2203.

MINI ENTREPÔT
5x5, 5x10, 10x20, 10x15 et 10x20, chauffés. Accès 7 jours par semaine. **823-2229**

ST-ELIE D'ORFORD, entrepôt à louer, 4400 pi car, 17 pi hauteur, quai de déchargement, porte de garage 12 x 14. 819-564-0030.

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

INSPECTÉS ÉconAuto Fleurimont.com GARANTIS

CARGO
On paie la TPS
FORD E-350 1993 (en marche)
FORD E-150 1994
GMC 3500 t. diésel (en marche)
PICK-UP S-10 moteur 4.3, autom.
2665 King Est, 829-5073
www.econautofleurimont.com

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

CHEVROLET CK 1500 2001, autom., tout équipé, blanc, 100 000 km. **13 900$.** 345-0076.

ECONOLINE E350 allongée, 1993, transmission récente, considèrerais échange, faites une offre. 437-2282

★ **FORD DIÉSEL MOD. 4 PORTES** ★
2000, roues doubles, 104 500 km, 7.3 power stroke, avec équipement pour tirer roulotte à sellette, 23 000$. Tél.: 564-6967.

★ **FORD F-150, 4X4, 1997** ★
bas millage, a/c, am-fm-cass., bte outils, couvercle vinyle, 10 000$ nég. 868-0428.

FORD F-150 1988 ½ tonne, 135 000 km, pas de rouille, bonne condition, 2800$. Aussi 3 tuyaux de ciment 15 po x 8 pi long. 819-823-6588.

FORD RANGER XLT 2001
cabine simple, 2.5 l, 5 vit., a/c, CD, 66 000 milles, très propre, 7500$. 819-566-2424

PICK UP FORD king cab, très propre, carrosserie refaite à neuf, 7 500$. 878-3545 ou pagette 573-7569

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

4 MAGS CHROMES 18 PO.
5 X 112, **566-1580** / **570-6132**.

4 PNEUS 4 SAISONS TOYO
800 Ultra. P-195-65 R 15, 6 mois d'usure. 150$, **346-1303**.

À vendre: PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme.
À partir de 20 $.
SERVICE DE PNEUS COMEAU, 832-3928

GÉO MÉTRO 1994
vert, 3 portes, pour pièces, 350$. Info.: 823-0368

104 AUTOS À VENDRE

00 FOCUS ZTS
Cuir. 5995$. 822-2880

02 HYUNDAI ACCENT GSI
5 vitesses. 6495$. 822-2880

97 HONDA CIVIC DX
110 000 km. 6495$. 822-2880

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 569-0733

AUBAINE! AUDI QUATTRO 97
2.8, man., tout équipé, 170 000 km, intérieur cuir : 7995$. **864-4455**.

AUBAINE. LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX. Location journée / semaine / mois. Autos récentes. **Location d'autos Beaudoin, 845-4530, 821-6296**

AUDI QUATTRO 1997 6 cyl., man., tout équipé, 174 500 km, intér. cuir, excellente cond., factures à l'appui. 8500$. 875-5748

HONDA CIVIC 2000
man., 111 000 km, 7800$. 819-864-7285.

104 AUTOS À VENDRE

CAMRY CE 1999 autom., 122 000 km, groupe électrique, 4 pneus hiver, attache-remorque, méc. A1, 8700$. 819-823-6605.

CHEVROLET OPTRA LS 2004
tout équipé, + mags. Fin de loc., (reste 1½ an ou rachat de contrat). Danielle: 845-7336

FORD CONTOUR SE 1998,
2.5 l, 4 portes, aut., argent, mags, 135 000 km, exc. cond., 5 200 $. 345-2938

HONDA CIVIC LX 1997, 5 vit., air clim., noir. 6900$. Tél. 345-0076

HYUNDAI ACCENT 2005, autom., 19 800 km. **10 995$.** 345-0076.

HYUNDAI ÉLANTRA 2003
4 portes, t. équipé, 8 pneus, 11 000 mi., 9 500$. Tél.: 620-6978

MAZDA PROTEGE 2000, LX Touring, argent, 74,000 km, t. équipé, mags, toit ouvrant, 8900$. 345-1442.

MAZDA PROTEGÉ LX 199, 5 vit., beige, 120 000 km. **6500$.** 345-0076.

★ **MIATA 1990, ROUGE** ★
135 500 km, méc. et carr. exc. état (fact. à l'appui), par le prop. unique, 8900$. Tél.: 819-864-1716, pag.: 823-3726.

★ **MUSTANG 1994, 115 500 KM** ★
très propre, t. équipé, 7000$. Tél.: 845-0009.

★ **PONTIAC SUNFIRE 2003** ★
61 000 km, démarr. dist., parfaite cond., aut., CD, 9000$ ferme ou bal. de location de 10 mois. Tél.: 563-7095.

SUBARU IMPREZA OUTBACK SPORT 2000 68 000 km, autom., 8 pneus sur jantes, 10 500$. 819-842-2358.

TOYOTA CAMRY XLE 1997
V6, t. équipé, anti-vol, 8 roues pneus hiver-été, très bonne condition, 7000$. 572-2662

TOYOTA COROLLA 2001 Autom., 80 000 km, a/c, régul. de vitesses, CD, parfaite condition. À voir ! 9 999 $. 566-6501

INSPECTÉS ÉconAuto Fleurimont.com GARANTIS

TOYOTA
On paie la TPS
ECHO 2004, 4 portes, autom.
ECHO 2002, 4 portes, man.
COROLLA CE 2002, autom., a/c
COROLLA VE 2000, autom., a/c
COROLLA VE 2000, man., a/c
TERCEL CE 1999, 2 portes, man.
2665 King Est, 829-5073
www.econautofleurimont.com

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

92 HONDA CIVIC
Autom. 2895$. 822-2880

ACURA EL 97 267 000 km, aut., tout équipé, 8 roues, toujours entretenu par Acura, 3500$. VAN DODGE B 250, 1989, moteur 318, 93 000 km, aut., Spéciale Edition, fabriquée par Camp Wagon, 5000$, 845-7184

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

CADILLAC 87 HAUT DE GAMME
106 500 km, blanche, très propre, 1800$, 569-3204

CHRYSLER DYNASTY 1991
bon état, très propre, 1 200$.
Cell. : 570-5285

★ **CUTLASS 1995, 4 P.** ★
t. équipé, a/c, vert, 1 seul prop., 2900$.
Faut voir! 573-0713.

FORD PROBE 1995 100 000 km, jamais sorti l'hiver, pneus presque neufs, moteur KLZE 200 h.p., plusieurs pces de performance, 4200$ nég. 820-1782; 450-775-1434

GRAND AM MAUVE 1995
135 000 km, lecteur CD, démarreur, a/c, aucune rouille, 1 250 $, négo. 819-674-1599.

JETTA CL 1994, 4 p., mot. 4 cyl. 1.8, man. 5 vit., pneus d'hiver, mauve, démarreur, télé déverrouillage des portières, 192,000 km, 3500$. 864-9347 répondeur.

MAZDA 323 1991 209 000 km, très bon état (bonne mécanique), 950$ négociable. 821-1195 ou 212-1195

MERCURY SABLE 1994, 102,000 km, tout équipé, système d'échappement neuf, pneus d'hiver. 1300$. 569-1679.

★ **MERCURY TRACER 1993** ★
4 p., 4 cyl., man., 500$ nég. Tél.: 846-0015.

NISSAN PULSAR 1988 carrosserie refait à neuf, t-top, man., 1.6 l, 3500$. Denis: 819-837-0097.

PLYMOUTH VOYAGER 1999
265 000 km, mécanique A1, 2 800 $.
345-2874

PONTIAC GRAND PRIX LE
1993, 155 000 km, 8 pneus sur jantes, 1500$, 346-6039

TOYOTA TERCEL CE 1997
2 p., man., 194 000 km, 3900$. Après 17h 569-9627

120 MOTORISÉS

COACHMEN CATALINA 1994
V8, 454cv, haut de gamme, 28 000$. Cell. :819-567-5290 / 450-297-3732

LANDAU 2000 33 pieds, Classe A, GM 454, 49000km, extension double, a/c, lav-séch., caméra de recul, jacks hydrauliques, coupole et autres équipements. Demande 74 900$. 819-868-1793 / 819-571-3766

MOTORISÉ CITATION 27 PI 1983 GMC 6.2 l., diesel, génératrice Onan 4 kw, attache-remorque 2 po, 15 000$. 819-878-3468 ; 347-6079.

PICK-UP DODGE RAM 1995 5.2 L., transm. autom., 185,000 km. et 'Fifth Wheel' Citation 26 pi., cusinière au gaz, frigo élect., 13,900$ nég. pour les 2 ou prendrais échange terrain boisé secteur du Haut St-François. 832-2556, cell: 574-2330.

SOUTHWINDSTORM classe A, 97, 85 000 km, 34 pi, 454 Voltech, ext. dbl, gén. 5000 W, jack, TV, VCR, DVD, caméra de recul, 3 A/C, plus. extra nég. 572-2446, 348--2182

122 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

FIFTH WHEEL TERRY
21pieds, 1998, légère, occupée par des gens non-fumeurs. 819-845-7403

ROULOTTE TRAIL CRUISER 2001 23 pi, 2700 lb, tout équipée, A-1, non-fum., 12 900$. 819-864-6929.

ROULOTTE WILDE 1976
21 pi., excellente condition, 3 800 $.
Tél. : 819-868-1101 / Cell. : 819-570-4530

TENTE-ROULOTTE BONAIR à louer, 1994. Tél: 819-566-7888, 569-6407.

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT
2000, 8 places, excellente condition : 6000$.
Tél.: **820-2749**

TENTE ROULOTTE Palomino Yearling 2000, couche 8 personnes, cuisinette, freins élect., support (4) vélos, antisway. 8500$ nég. 347-5073, 570-1564.

124 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

★ **À BROMPTONVILLE** ★
aéoglisseur 13 pi. long x 6½ pi. large, mot. Rotex 669 CC, fibre verre et bois, avec remorque 16 pi. multifonctionnelle, double essieux, 3500$. Tél.: 450-714-1131.

BATEAU CADORETTE 1989 18 pieds, open deck, moteur Mercruiser inboard 4.3 L, inspection mai 2006, 8300$ 345-2244

★ **BATEAU DE PÊCHE FISHER 1988,** ★
18 pi, moteur 115 hp, remorque incluse, très bon état. Tél.: 843-8012.

CHALOUPE 14 PI. fibre, neuve, Mercury 25 hp, 2500$. **Canot 16 pi.,** bout carré, neuf, 850$. **Canot 13.5 pi.,** flotteur neuf, 575$. **566-2424**

CHALOUPE DORAL 14' Moteur Mercury 9.9, révisé chaque année. 1000$ 842-1211

ÉLÉVATEUR À BATEAU capacité 3000 lbs, en aluminium, 3000$. 345-2244

★ **MOTOMARINE BOMBARDIER** ★
Seadoo, RXT 3 pl., 1500 CC, super charge, 2005, utilisé seul. 3 fois, état neuf, avec remorque, toile, payé 19 500$ avec txes pour 13 500$ tout inclus. 820-5280 Michel.

124 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

PRINCECRAFT FISHERMAN 2000
moteur Evinrude 15HP. Remorque EZ Loader, très bon état. Prix demandé 3900$.Chaloupe bois et fibre de verre 14', 2 rames en bois, 200$.514-488-0929 (soir)

128 TOUT-TERRAINS

GRIZZLY 660 2002
3 800 km, très propre, tout équipé, 6 900$ nég. Info.: 819-345-7416

HONDA 350 4 X 4, 2003,
E/S, poignées chauf., 2 500 km, comme neuf, 5 300$nég. avec poss. d'achat d'équip. suppl. Info.: 570-5842 / 846-4833

YAMAHA BANSHEE 2002
pipe pro-circuit, filtre à air Durablue, nerf bar, bumper, 3 set de pneus arrières, 5500$. **Remorque marque Laroche,** très peu utilisé, 1000$. 347-5139

YAMAHA WOLVERINE 4 X 4 1998
tout équipé, 3 800$ nég.
Info.: 847-6686 de 8 h à 17 h.

130 MOTOS, SCOOTERS

HARLEY DAVIDSON SPORTSTER 883 XLH blanc 2000, 14,000 km,. Cause : santé : 6500$ nég. Philippe : 346-7036, 574-7368.

HARLEY DAVIDSON 1999, FLH Ultra Classic, 52 000 km, batterie et pneus neufs. Beaucoup de chrome, 19 000$, 565-9362

HONDA REBEL 250 1985, 44 000 km, bonne condition, idéal pour 1ère moto, 1500$, 837-0213 après 16 h.

KAWASAKI VULCAN 2003
1600 cc, 4000 km, toute équipée.
Info.: 570-6132 / 566-1580.

132 REMORQUES

REMORQUE FABRICATION 2005 8 X 16, 2 essieux de 3500 lb, capacité 5000 lb, freins élect., usure 200 km, comme neuf. 2500$ non nég. 212-2785

150 PERSONNEL DEMANDÉ

BG Bois Concept

Compagnie en pleine expansion est à la recherche

d'ÉBÉNISTES

Ces personnes devront avoir de l'expérience, être capable de faire la lecture de plans, d'opérer de la machinerie d'usine.

Qualités requises
Être autonomes et consciencieux(ses)
Salaire concurrentiel.

Si vous croyez être les personnes que nous recherchons, faites-nous parvenir votre curriculum vitate au

3990, boulevard Industriel
Sherbrooke (Québec) J1L 2T8
ou communiquez avec nous au
(819) 821-3191
202927

- Dry box : Côte Est USA, jusqu'à 0,45 $/mille
- Dry box : Sud et Mid West, jusqu'à 0,36 $/mille
- Flat bed : Côte est, jusqu'à 0,48 $/mille
- Flat bed : Mid West, jusqu'à 0,39 $/mille
- 2 chauffeurs Québec/Ontario
- Assurance collective et autres avantages

JOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE !
Henry ou Donald
1 877 826-1433;
télécopieur : (819) 826-1362
201118

MAGOG DION CHEV 843-6571 (36 ans)

S-10 LS 2002
61 km, cab ext. 4 x 4, régulateur de vitesse, climatiseur, gris
16 950 $
91 $ / SEM.

FORD FOCUS ZTW 2003
43 km, fam., climatiseur,automatique, tout équipé, bleu
13 450 $
72 $ / SEM.

SILVERADO 2002
61 km , CAB RÉG. 2 ROUES, automatique, différentiel barré, rouge
13 995 $
75 $ / SEM.

AUTOMOBILES

2006 IMPALA LS, 12 km, 4 p., toit ouvrant, roues aluminium, aileron, sièges baquets beiges
2005 COBALT, 10 km, 4 p., blanc, régulateur de vitesse, commande à distance, clim.
2005 MALIBU MAXX, 26 km, rouge, autom., tout équipé
2005 SUNFIRE SLX, 15 km, autom., vitres électr., clim.
2003 MALIBU, 63 km, autom., tout équipé, beige, **10 450 $**
2002 CAVALIER, 62 km, 4 p., bleu, autom., clim.
2002 CAVALIER 63 km, 4 p., rouge, autom., clim.
2001 CAVALIER 75 km, 4 p., beige, 5 vit., clim., rég., **6 995 $-39 $/sem.**
2000 IMPALA LS, 78 km, gris, 4 p., tout équipé
1999 CAVALIER 102 km, 4 p., rouge, autom., régulateur

CAMIONS ET MINI-FOURGONNETTES

2005 UPLANDER 20 km, allongé, tout équipé, blanc
2004 MONTANA 58 km, vert, allongé, tout équipé, **16 995 -91/sem.**
2003 VENTURE, 48 km, RÉG., bronze, tout équipé
2003 TRAILBLAZER LS, 73 km, 4 x 4, tout équipé
2002 TRACKER LXT, 54 km, autom., tout équipé

Achat 60 mois, 0 comptant, par semaine, taxes et intérêts inclus.

JUSQU'AU 31 MAI, VOUS POURRIEZ
GAGNER VOTRE ACHAT*
Chez GM Optimum, achetez ou louez n'importe quel véhicule d'occasion Optimum pendant le mois de mai et vous pourriez gagner votre véhicule.

Optimum VÉHICULES D'OCCASION

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au jeudi, de 9 h à 21 h.
Vendredi, de 9 h à 17 h.
Samedi, de 10 h à 15 h.
202913

2200, RUE SHERBROOKE, MAGOG 819 843-6571

150 PERSONNEL DEMANDÉ

$$ATTENTION CHOCOLAT$$
vends variété de produits et fais toi $$$. Gérant d'équipe demandé, 1-800-561-2395

★ **AIDE-DÉMÉNAGEUR** ★
Temps partiel. Tél.: 822-2440 apr. 17 h.

AIDE AU MÉNAGE
Avec expérience, pour le camp Val-Estrie. Hélène : 837-2426

★ **BARMAID AVEC EXPÉRIENCE** ★
temps partiel à Wotton. Expérience nécessaire. Télécopier votre CV au 347-3546

BON CUISINIER
avec expérience demandé pour les déjeuners et dîners au Restaurant Delia Eggxtra. **Contactez Yvan au: 345-3834.**

VIANDES GIROUX (1997) INC., centre d'abattage et chef de file dans le domaine des viandes depuis plus de 50 ans, est à la recherche de :

3 BOUCHERS-DÉSOSSEURS

Exigences minimales :
Rapidité d'exécution.
Souci du travail bien fait.
Assiduité au travail.
Bonne forme physique et souci de collaborer avec l'équipe.
Expérience nécessaire.
Lundi au vendredi (jour).

VIANDES GIROUX 1997 inc.
Centre de valorisation des viandes de l'Estrie

250, rue Pinard, C.P. 2630
East Angus (Québec) J0B 1R0
Télécopieur : (819) 832-1551
Courriel : info@viandesgiroux.com
202470

Touche du Bois

Nous sommes un atelier de restauration de meubles à Richmond qui oeuvre auprès des jeunes de 16-30 ans pour qui trouver un emploi est un défi. Notre mission est d'offrir aux jeunes la possibilité d'acquérir de nouvelles connaissances et d'apprendre à mieux se connaître.

Recherchons 5 participant(e)s

Exigences
- Avoir 16-30 ans
- Avoir complété son secondaire 2
- Avoir quitté l'école depuis au moins 6 mois
- Être motivé à vivre une nouvelle expérience
- Désir d'apprendre à travailler avec le bois
- Connaissance soit de l'anglais ou du français

Horaire
- Du lundi au vendredi (jour)

Nous joindre
Par courriel au :
connexioncompetences@bellnet.ca
ou en personne au 139, rue Principale à Richmond.
Pour plus d'information :
Kristal ou Pierre par téléphone au :
819 826-2242
202592

ÉCO PAK

Entreprise oeuvrant dans la finition et la fabrication de joints d'étanchéité pour véhicules automobiles est à la recherche de :

15 MOULEURS, MOULEUSES

Exigences : une à deux années d'expérience dans le moulage de caoutchouc.
Salaire : très concurrentiel.
Horaire : lundi au vendredi (jour, soir, nuit).
Lieu de travail : division de Windsor.

Pour vous joindre à notre équipe, nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant vos disponibilités, par télécopieur au (819) 845-5224, par courriel à cynthia.gagne@ecopak.ca ou par courrier à l'adresse suivante :

Éco-Pak
125, rue Henry-Wheeler
Windsor (Québec) J1S 3B6
Pour plus d'informations, communiquer avec Cynthia Gagné au (819) 845-2267 poste 230.
201703

150 PERSONNEL DEMANDÉ

ARBRES
30 travailleurs pour plantation de sapins. Ramassage de cocottes. Exp.: travail ext. Bonne forme physique, possibilité transport à Lennoxville. Tél.: 13 h à 15 h du lun. au vendredi.
562-6279

BUS BOY OU BUS GIRL demandé (e) au Studio Sex. Demandez Christian ou Richard 566-4161

LES ENTREPRISES LAJEUNESSE East Angus

2 CHAUFFEURS - CLASSE 1

- 2 ans d'expérience;
- « flat bed »;
- Nouvelle Angleterre, rayon de 600 milles;
- assurances collectives;
- retour toutes les fins de semaine;
- salaire compétitif;
- camion récent.

Compétences requises : - ponctualité, responsabilité, disponibilité.

Vous présenter au : **65, rue Willard, East Angus**
ou par télécopieur : **(819) 832-3232**
ou par courriel : **eric.lajeunesse@bellnet.ca**
202774

Brûlerie Caffuccino
Café Bistro

MAGOG - SHERBROOKE - ROCK FOREST

CUISINIER / CUISINIÈRES

- Joignez une équipe dynamique.
- Nous offrons des emplois stables, à l'année.
- Postes temps plein et temps partiel disponibles.
- Possibilités d'avancement dans une entreprise toujours en expansion.
- Salaire compétitif.

Veuillez envoyer votre C.V. à
Benjamin Dumas, directeur général
Par courriel : info@caffuccino.com ou télécopieur : 819 821-9559
Ou envoyez-le au : 1700, rue King Ouest, Sherbrooke QC, J1J 2C9
202567

BOULANGERIE Georges INC.

VENDEUR LIVREUR

(Remplaçant) - À temps plein (44 heures) - Permanent

2090, rue King Est Fleurimont, Qc

Fonctions : relevant de la compagnie, vous effectuerez sur une base régulière à titre de vendeur livreur, la vente et la distribution de produits de boulangerie et de pâtisserie sur routes déjà établies sur le territoire de Sherbrooke et ses environs.

Caractéristiques du travail : horaire du mardi au samedi inclusivement, de 5 h à 14 h 30 environ. Avantages sociaux divers.

Qualifications :
- être âgé entre 20 et 30 ans;
- très bonne santé physique;
- propre et soucieux de la qualité de son travail;
- entregent et poli;
- esprit d'équipe;
- stable et responsable;
- faire la satisfaction du client, votre principal objectif;
- des talents de vendeur, de l'initiative et un bon sens de l'organisation sont des atouts majeurs.

Si vous répondez à ces exigences, bien vouloir vous présenter entre 9 h 30 et 17 h 30 du mardi au samedi au comptoir de la Boulangerie Georges inc.

Boulangerie Georges Inc.
202920

MILLETTE & Fils Limitée

Entreprise manufacturière située à Lawrenceville (à 5 minutes de Valcourt) est à la recherche de

PRÉPOSÉS À L'ASSEMBLAGE DE CAISSES EN BOIS

pour combler plusieurs postes de production :

Exigences :
- Aptitude pour le travail physique
- Bonne dextérité manuelle
- Disponible pour travailler de jour (7 h 00 à 16 h 00) ou de soir (16 h 15 à 1 h 00)
- Ponctualité et assiduité au travail

Salaire :
- À l'embauche 10,25 $/heure (augmentation après 6 mois)
- Prime de présence de 25 ¢/heure
- Prime de soir de 40 ¢/heure
- Postes permanents à temps plein, 40 heures par semaine

L'entrée en fonction se fera le plus rapidement possible. **Si vous êtes intéressé, faire parvenir votre curriculum vitae:**

Par la poste :
Ressources humaines
2105, rue de l'Église, CP. 39
Lawrenceville (Québec) J0E 1W0
Par télécopieur : 450 535-6300
Par courriel : mstaubin@cooptel.qc.ca
cv@miletteetfils.com
203512

150 PERSONNEL DEMANDÉ

BOUCHER DEMANDÉ Temps plein, temporaire 4 mois, avec expérience. GÉRANT(E) À LA BOULANGE, 2-3 années d'expérience, permanent, temps plein, disponible, salaire compétitif. Demander Chantal ou Bruno à Eastman, à 10 min. de Magog : 450-297-2815

CONCIERGERIE, SECTEUR EST
Couple 30 ans et plus, devra demeurer sur place, 30 log. Au 975 Lacombe. Lundi au vendredi, 566-1745.

COUTURIERES DEMANDÉES,
travail à l'usine. Expérience dans la chaussure un atout. Manon ou Robert : 846-3052.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

CONCIERGES DEMANDÉS
Couple retraité ou semi, doit demeurer sur les lieux. Bonnes conditions, 70 logements dans édifice prestigieux, quartier centre. Jour 562-0885, soir 562-4570.

CUISINIER-IÈRE ET PLONGEUR
Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

★ **CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)** ★
à Marbleton, Cantine au Vieux Moulin, personne fiable, salaire selon exp., temps plein, heures à discuter. Céline: 887-6760.

CUISINIER 12$ et +/heure mardi au samedi. Temps plein. Coaticook: 212-6123

MÉCANICIEN COMPÉTENT avec expérience. 846-3277

Vous cherchez un emploi?

Chauffeur classe 3

Livraison de marchandises à Québec et Montréal.
Expérience de conduite d'un an.
Dossier de bonne conduite obligatoire.
Bonne forme physique.
Flexibilité au niveau de l'horaire et fiabilité.

Fax : (819) 346-1567
Courriel : adeccosh @adecco.qc.ca

Adecco
adecco.qc.ca
203505

GexeL Télécom INTERNATIONAL inc.

Bâtissez-votre avenir avec nous!

Passionné du service à la clientèle!
Gexel agrandit son équipe!

10 nouveaux postes francophones en centre d'appels vous attendent

Lieu de travail : Magog
Date d'entrée en service : 22 mai 2006

Vous êtes énergique, aimez relever les défis : venez vous joindre à une équipe dynamique et innovatrice!

Gexel Télécom est un centre d'appels à la fine pointe de la technologie qui représente de multiples entreprises de renom.

Vous réaliserez du service à la clientèle pour le compte d'entreprises d'envergure.

Responsabilités

Par téléphone, vous aurez à :
- Identifier les besoins des clients
- Offrir des produits ou des services à la clientèle
- Fournir les informations demandées par le client
- Effectuer la prise des commandes.

Nous offrons

- Formation de 17 jours rémunérés
- Poste permanent temps plein
- 12 $ de l'heure
- Programme de formation continue
- Un environnement de travail moderne et très agréable sur les berges du lac Memphrémagog.
- Belles opportunités d'avancement

Exigences

- Avoir complété un secondaire 5 ou compétence équivalente
- Bonne connaissance et maîtrise des outils informatiques
- Excellent français écrit et parlé
- Excellente aptitude pour la communication
- Expérience et intérêt marqué pour le service à la clientèle
- Disponible du lundi au samedi de 7 h 30 à 21 h 30 et le samedi de 8 h 00 à 18 h 00

Lieu de travail

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Gexel Télécom International inc.
Service des ressources humaines
Par courriel : emploimagog@gexel.com
101, rue du Moulin, bureau 215
Magog (Québec) J1X 4A1
Par fax : 1-877-937-8560
202580

150 PERSONNEL DEMANDÉ

BURGER KING MAGOG
RECHERCHE GÉRANT(E)
en restauration rapide, 40 h/semaine, permanent. 10.50$/heure ou plus si expérience. Dynamique
Apporter C.V. au
1900, rue Sherbrooke, Magog, ou au tél.: 450-263-7016, télécopieur: 450-263-8727.
Courriel : bkjfsauriol@bellnet.ca

CAMELOTS RECHERCHÉS
jeunes ou adultes pour le journal
LA TRIBUNE À COATICOOK
pour les rues Jeanne-Mance, Bourgeois, Des Prés et Davis. 849-4458

★ CHAUFFEURS ★
DE VÉHICULES LOURDS,
local et longue distance. Classe 1.
Transport en dry box ou citerne.
TRANSPORT BESSETTE ET BOUDREAU
- Succursale de Windsor
- Expérience minimum 2 ans
- Expérience en citerne, un atout
- Sérieux, bon dossier conduite
- Aucun antécédent criminel
- Système de boni et fonds de pension

Marc Bérard: 819-845-7722
Télécopieur: 819-845-4696
680 Route 143
Windsor (Québec) J1S 2X2

CUISINIER PIZZA-MAKER
Soir et fins de semaine, 34 heures/semaine. Aussi livreur, 24 heures /semaine. Se présenter au Restaurant Pot au Feu 2120 rue Galt Ouest à Sherbrooke.

ESTHÉTICIENNE DEMANDÉE. Emplacement libre à partir du 1er juin, dans un salon de coiffure déjà établi depuis plusieurs années, dans un édifice de 175 logements. Contactez Francine, 566-4343.

FAITES CARRIERE dans l'automobile, $$$, formation conseiller(ère) aux ventes, directeur(trice) financier(ère), réceptionniste. Plusieurs postes disp. Centre de formation automobile du Québec, taux de placement 95%. 1-888-654-4442.

FEMME DE MÉNAGE
pour maison privée avec expérience de haut niveau. Vendredi, Samedi, Dimanche et Lundi. Région de Magog. SVP Envoyer C.V. par télécopieur 514-281-3393

GARDIEN (NE) DE PISCINE
Place Bourgogne, Rock Forest. Période du 24 juin au 25 août. Certificat de sauveteur national requis. Contactez Yves Bonsant, 829-9121 ou 620-8062.

★ HYGIÉNISTE DENTAIRE ★
Magog, poste permanent, temps plein.(34 heures), 4 jours par semaine. Info: **819-843-1818** ou envoyez votre CV par télec.: 819-843-0404 ou par courriel: **les.fortin@sympatico.ca**

OBTENEZ 100$ EN PRODUITS AVON
gratuits simplement en devenant représentante Avon . Appelez au 829-1460

ACPlus inc.
ARMOIRES DE CUISINE
MEUBLES
SUR MESURE
VANITÉ
JOURNALIER MONTAGE/ASSEMBLAGE
Minimum 1 an d'expérience
Connaissance dans le domaine d'armoires et/ou meubles
Salaire selon compétences
SVP, vous présenter ou envoyer votre CV par télécopieur
140, rue Sherbrooke, suite 1
Cowansville (Québec)
J2K 3Y9
Télécopieur : (450) 266-2099
202575

150 PERSONNEL DEMANDÉ

LA COOP. GRAND PORTAGE
recherche 2 SURVEILLANTS SAUVETEURS avec brevet de sauveteur national pour l' été 2006. 32.5/hres sem. Tâches : surveillance et entretien de la piscine. Faire parvenir C.V. à l'attention de Mme Guylaine Paquette, 1285 Cousineau, apt. 5, Sherbrooke, (Québec). J1J 3T2. Pour info.: 819-563-4024

MÉTRO DUNANT RECHERCHE
commis charcuteries & fromages
Poste régulier 40 h / semaine, expérience pertinente requise. Se présenter avec c.v. au 1541 rue Dunant, demander Jean-Paul Beauvais.

OPERATEUR DE PELLE min. 3 ans d'expérience pour champ d'épuration, polyvalent, conn. en mécanique, capable de gérer projets. Excavation Steve Leblanc. 562-6448

★ ORFORD EXPRESS ★
Aide-cuisiniers(ères) t. plein / partiel, tâches diverses, exp. exigée, horaire flexible, bonne présentation, polyvalent. Envoyer c.v. au 1175 King ouest, Sherb. J1H 1S6. Stéphanie, 345-4740, 347-3000

PEINTRES RECHERCHÉS
région Magog. Salaire selon compétence. Travail d'équipe. 450-538-2622.

PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES résidence pour personnes âgées, quart de nuit, avec expérience. 679-4662

RECHERCHE CHAUFFEUR- livreur ayant son permis classe 3. Bonne forme physique, débrouillard et honnête. Travail permanent 40h/sem. 819-877-2644, téléc. 877-3228.

RECHERCHE GARDIENNE À LA MAISON CHEZ-MOI, du lundi au vendredi. Quartier Nord. Info.: 823-2628

REMORQUES LA CHEVAUCHÉE
Nous recherchons une personne avec expérience pour combler un poste au:
SERVICE AVEC CONNAISSANCES dans les pièces véhicules récréatifs (Aviseur technique)
Bilingue. Travail immédiat.
Envoyez votre C.V.
1546, Route 112, Granby J2G 8C8
ou par télécopieur au 450-375-6063
à l'attention de Éric Richer

REPRÉSENTANTS AUTONOMES.
AMÉLIOREZ VOTRE REVENU CHEZ VOUS! Temps partiel, 500$ à 2000$ 845-1488

★ SERVEURS (EUSES) DEMANDÉ ★
à temps plein. Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

★ SERVEUSE, RÉCEPTIONNISTE ★
et Pizza maker avec exp., bilingue, horaire variable. Plongeur demandé de soir - semaine. Se présenter avec c.v. au 106 Queen, Lennoxville, demander Steve ou Dany.

SERVEUSE-TÉLÉPHONISTE temps plein ou partiel, se présenter au 4621 Boulevard Bourque, Rock Forest

TÉLÉPHONISTE CAISSIÈRE pour étudiant, 25 à 40 heures - EMPLOI PERMANENT: 30hrs. de nuit, Stratos Pizzeria 260 12e nord, demander Mélanie ou Lise.

162 ANIMAUX

2 CHIOTS SCHNAUZER MINIATURES
Pure race, excellents chiens de famille, ne muent pas. Info.: **846-4262.**

BERGER ALLEMAND mâle 1 an, pur sang, avec papiers, vacciné, castré, etc. Jour 562-0885, soir 562-4570.

CHIENS SHETLAND (MINI-COLLEY)
pur sang, élevage familial, père et mère sur place. Prèts, 828-3717

MAGNIFIQUES CHATONS
8 semaines, à donner, Sherbrooke, 565-2335

PETIT CANICHE MÂLE noir, 4 mois, toilleté, vacc., verm., prix demandé 500$ négociable. 347-2539.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

S/GT
est à la recherche de...
PROPRIÉTAIRES-OPÉRANTS (BROKER)
Classe 1 - (Côte « Nord-Est » des États-Unis)
- Boni de signature de 5000 $*
- Taux d'assurance très avantageux
- Retour toutes les fins de semaine
- Taux compétitifs
- Primes de recrutement

CHAUFFEURS - CLASSE 1 • USA
(plusieurs divisions disponibles)
- Boni d'embauche de 5000 $*
- Assurance collective
- Retour toutes les fins de semaine
- Taux compétitifs
- Primes de recrutement

* Certaines conditions s'appliquent
Pour en savoir davantage, CONTACTEZ-NOUS!
(819) 395-4213 poste 2000 • 1 888 748-4213

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

60 CHAISES
avec bras, confortables, rembourrées.
Tél.: **569-6536**

CAUSEUSE bleu azur et blé, qualité, fabriquée au Québec. Aubaine! Payé 630$, garantie UFAC, état neuf, laissé à 375$. Aussi chaise berçante bleu azur avec tabouret, valeur 649$, laissé à 400$. État neuf. 563-8589.

ELECTROS BLANCS, très propres, exc. cond. Lav.-sécheuse Hotpoint : 425$, cuisinière Moffat : 195$. 822-2213, 349-3478.

ÉLECTROS ÉTAT NEUF four encastré, plaque Jenn-Air, éviers, etc. 2 vanités de 5 pi pour réno ou chalet. 574-1668 ; 569-2734.

FOUR G E blanc à convection, autonettoyant, contrôles digitaux et programmable: 750$. Congélateur Viking 22 pi cu: 100$. 821-3324.

FRIGIDAIRE 2 PORTES KENMORE 16 pi. cu, 5 ans d'usure, 350$. Génératrice 5000 W, 220/110, 700$. Gym maison, valeur de 1000$ pour 300$, 819-**212-1121**.

★ LAVEUSE-SÉCHEUSE INGLIS ★
poêle et frigo, très bon état. Bon prix. Tél.: 212-6655.

MOBILIER CH. À COUCHER 4 morceaux, 300$. Divan et 2 fauteuils style 1940, 450$. Vaissellier, 75$. Différentes tables de salon et lampes de 10 à 30$. 679-1957

POÊLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$/morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil: 346-7169**

POÊLES ET FRIGOS
De 200$ à 300$ l'ensemble, avec garantie 60 jours. 566-1745 du lundi au vendredi.

168 ORDINATEURS

AS-TU DES PROBLÈMES AVEC TON ORDI? Service à domicile Ghislain Laroche: 569-4519

ENTRETIEN D'ORDINATEURS
Service à domicile. 822-2724
www.cdinformatique.ca

184 PISCINES, SPAS

★ PISCINE 24 PI. HORS T. 48 po. HAUT ★
avec drain de fond, toile neuve et toile solaire neuve, les 2 encore emballées, mot. 2005 Jaccuzzi, 1.5 h.p., avec tous les acc., clhorinateur inclus, 1200$. Info.: 828-2524 Wotton

THERMO POMPE utilisée 2 ans, 70 000 BTU, 2000$, faites une offre. 562-6060

192 OEUVRES D'ART, ANTIQUITÉS

MOBILIER DE CHAMBRE antique en pin, 1 lit (fin 1800) 1 commode (en S), 1 bureau avec miroir, très propres. 819-879-7385

210 TRACTEURS

★ À BROMPTONVILLE ★
tracteur à pelouse White, 15 h.p., avec sac ramasse herbe arr., très bonne cond., 1275$. Tél.: 450-714-1131.

TONDEUSE TRACTEUR RYDER
10 forces, 4 temps, avec ramasse-herbe, 490$. Info au 842-3094

TRACTEUR DE FERME 2005, 135 hr, comme neuf, John Deer 5103, 50 HP diesel, raison de vente: trop petit. 17 500$ 876-7326

TRACTEUR YARDMAN 16 HP,
hydrostatique 2000, comme neuf. 1550$ (pas de taxes). 849-4297

212 ÉQUIPEMENTS DE FERME

TRACTEUR INTERNATIONAL
B275, excellente condition, mécanique A-1. 4200$. Tél. 348-0879.

Grande quantité de
bêcheuses Kubota
usagées, 3 points, largeur de 48 à 70 pouces.
Prix à partir de **795 $**
Les Distributions Payeur
Tél. : (819) 821-2015
201697

215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

CONGÉLATEUR A CREME-GLACÉE 7 PI. 1100$; MICRO-ONDES commercial Litton 2500 w. 575$. 845-2474, 620-5296, Patrick

215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

ÉQUIPEMENT BAR LAITIER!
Bar à sundae, milk shake, crème glacée, hot fudge, hot dip, blizzard: 11 500$ nég.
Tél.: 570-4120

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

★ ÉQUIPEMENT DE GARAGE ★
complet, machine à pneus (mags), ''lift'' (2) 1de 9000 lb et 1de 11 000 lb, machine à balancer, tour à freins, machine à a/c, ''jack'' à transmission, divers outils. 2 portes de garage 1 de 10 pi. et 1 de 12 pi. avec mot. élect., thermopompe, panneaux élect. 1 de 200 et 1 de 400 amp. Tél.: 819-583-6109.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

BOIS DE CONSTRUCTION sur mesure et cèdres pour patio et talus. Piquets et perches de cèdre. Bois de chauffage. 620-2171.

DEAUVILLE garage 14.5 x 26.5 à donner pour démolition ou récupération rapide. 819-864-9882.

222 JARDINAGE, HAIES, PAYSAGEMENT

BERTHOL CROTEAU, 1580 ch. Duplessis
Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. **(819) 346-9490**

ENTREPRISES S.S. RATTELADE
Entretien paysager, coupe de gazon, conception et entretien de rocailles. Pour estimation, contactez Sébastien, 574-1597 ou Stéphanie au 212-3582

PÉPINIÈRE AMANDA-JOE
275 ch. Laberee, Eaton Corner (Sawyerville). Venez acheter vos arbustes directement chez le producteur. Ouvert au public, pour seulement 2 fins de semaine. 6-7 mai et 13-14 mai, de 9 h à 16 h. Prix à partir de 8$ et plus, taxes incluses. Hydranger, cèdre émeraude, chèvre feuilles, spirée et plus encore. Pas de carte de crédit ou débit. Comptant seulement. 819-889-3214

TRANSPORT ET VENTE Terre à pelouse, sable, gravier. Transport Simon Chaunt: 819-212-4524

GRAVIÈRE BOUCHARD
JOHNVILLE
Sable, gravier, pierre
837-2530
199994

Spécialiste de haies de cèdre
de 3 à 18 pieds livré et planté
Pépinière Sévigny: 820-4381
199959

232 VENTES DE GARAGE ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

13 MAI - FERMETURE DE MAISON imprimante Xérox, armoires, paravents, balayeuse, caméra 35 mm, patère, etc. 3874 Ch. Université. Stat. garage Castonguay.

3540 RAVEL ROCK FOREST le samedi 13 mai (int./ext.) dès 7h, par boul. Univ., plusieurs familles, articles: sport, motoneige, maison, bébés, vêtements enfants.

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

★ Entre COOKSHIRE et LENNOXVILLE ★
360 ch. Wheeler, sam. 13 mai, 8 h à 16 h, remis au 27 en cas de pluie. Acc. de boutique, lumières, tissus, 'rack', porte coulissante, fils à coudre, outils, jouets et divers articles.

240 MARCHÉS AUX PUCES

OUVERTURE DU MARCHÉ AUX PUCES BROMPTON le samedi 13 mai. Tables à louer. Tél: 846-3063.

242 PERDU, TROUVÉ

★ COFFRE D'OUTILS PERDU LE 7 MAI ★
dimanche P.M. région Hatley-Waterville. 569-1055

244 DIVERS À VENDRE

ACHETONS TOUS CE QUI EST EN OR
profitez du ménage du printemps pour rassembler vos vieux bijoux, chaînes brisées, bagues, boucles d'oreille, etc. Payons comptant. Meilleur prix en ville. 571-2239

À QUI LA CHANCE? Génératrice Honda 5000, avec démarreur élect. à l'état de neuf. À vendre pour la moitié du prix. 565-1254

244 DIVERS À VENDRE

AUBAINE COMPTOIRS EN VITRES
1 comptoir de 96'' X 24'' avec 3 florescents, 6 portes et tablettes. 2 comptoirs 22 X 24 (style coiffeuse), 50$ ch., 819-562-2637

★ B.B.Q. DE BATEAU ★
en acier inox., 14 po. large, 225$. Armoires mélamine blanche, à démonter par l'acheteur, avec évier et rébonet, disp. fin mai, 800$ nég. Tél.: 819-571-3595.

CADDIE ÉLECTRIQUE moteur 150 watts, pliant facile à ranger. 450$. **2 scooters électriques**, autonomie de 45 à 90 km. 600 et 800$ **Vélo électrique**, autonomie de 45 km, 800$. Le tout neuf. 847-1145

ENSEMBLE MATELAS sommier Sears0-Pedic, ferme queen size, 500$ nég. 563-1791 laisser message

FOIN
Balles rondes, 2e récolte, enrobées, à St-Herménégilde. 30 $ / balle. Tél. 849-7132

GAME CUBE parfait état + 6 jeux, 3 manettes, 2 cartes mémoire. 220$. Sub woofer avec ampli + caisse. 250$ nég. 820-9671

GRANDE VENTE DE PEINTURE haut de gamme Latex, 100% acrylique, époxy à béton, blanc à l'huile ; 40$/chaudière de 5 gal. de couleurs. Tout doit être vendu. 570-4372.

HYUNDAI ACCENT 2003 auto., 2 p., 121 000 km, entretien fait régulièrement, 6450$ négociable. 578-4116

★ MOTEURS ÉLECTRIQUES ★
Entreprise Fortier fait la vente et service de moteurs électriques. Maintenant déménagé au 3450 King Est, Fleurimont pour mieux vous servir. Comparez mes prix! www.fortier.qc.ca/mot - 821-4292.

★ NOUVEAU, VINERIE LIBRE-SERV. ★
Faites votre vin sur place, au 1444-A King Ouest. Vinification Estrie. Local adjacent de Vinestrie. Tél.: 822-4612.

POÊLE ET RÉFRIGÉRATEUR GIBSON 2½ ans d'usure: 350$ chacun. 1 tapis tressé 3 x 12: 50$. Tél. 563-9567

SOUDEUSE ARC 225 A brouette en acier, échelle 20'. Souffleuse Arien. Lav. vaisselle, cuisinière, matelas queen, commode antique, accordéon + divers, 578-0724

SPA avec toutes les options, jamais utilisé. Valeur 9100$, à vendre pour 5500$. Tél.: 514-989-7488

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

PORTES PATIO USAGÉES
346-6077

262 ASTROLOGIE

GITANE
Révélation Tarot
Astro F **563-3603**

264 ESCORTES

1-204-212-0165
DOUCE EXTASE
♥♥♥♥♥♥♥
Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion.
823-7432 / 574-4073
ENGAGEONS 18 ans et +

1-204-212-0178
AU 7e CIEL
★★★★★★★
Les plus belles hôtesses et le plus grand choix pour vous satisfaire
Service discret et rapide
Pour que vos désirs deviennent réalité!
562-7785
ENGAGEONS
Frais virés acceptés
18 ANS ET + 24/24

1-204-324-0021
PUSSY CAT
823-0960
Engageons 18 ans et plus.

1-819-348-2884
SÉDUCTION
ENGAGEONS
348-2884

264 ESCORTES

1-819-829-3017

DISCRÉTION
Engageons
829-3017
Air climatisé

347-2334
CHERRY je vous reçois dès 8h am.

DANSEUSES DEMANDÉES
du lundi au vendredi, transport disponible, Windsor. 819-845-5177; pag. : 829-6486

266 MASSAGES

10 h a.m. à 22 h
DOIGTS DE FÉE
CHOIX SUR PLACE
Massages sensuels, érotiques et complets.
348-1909

AS-TU BESOIN DE DÉTENTE
en massages, aussi traitements douleurs physiques. Vue sur l'eau. **573-5297**

BON MASSAGE, REIKI
Janie B. 820-2835

★ **EXPÉRIENCE UNIQUE** ★
massages japonais, énergétique, antistress. De 9h à 21h 348-0009

★ **MARILOU** ★
Massage sensuel en toute discrétion.
Tél.: 562-3757.

MASSAGE de DÉTENTE
mardi, mercredi et jeudi, jour et soir.
Sylvie **346-2007**

★ **MASSAGES ÉNERGÉTIQUES** ★
Tél.: 821-4509

SPÉCIAL MASSAGE
Du lundi au vendredi.
Marie-Josée: **569-3529**

UN MOMENT DE RELAXATION?
Comblez votre désir!
Tél.: 674-8880.

301 INTERNET, INFORMATIQUE

RECYCLAGE D'ÉQUIPEMENTS
informatique, récupération gratuite
819-826-1251, www.recyc-it.ca

306 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

★ **SPÉCIAL TRESSES AFRICAINES** ★
Rallonges de toutes sortes.
Nicole: **348-1069**

★ **SPÉCIAL TRESSES AFRICAINES** ★
Rallonges de toutes sortes.
Nicole: **348-1069**

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

DIPLOMÉE EN ENSEIGNEMENT
primaire et pré-scolaire. Places disponibles pour garderie privée en milieu familial. Secteur Beauvoir (rue Soleil Levant), emplacement idéal pour accueillir de jeunes enfants. Ouverture fin août. Claudie 820-2079

★ **GARDERIE BILINGUE, ÉDUC. SPÉC.** ★
Ouverture prochaine, jour, soir, nuit. Près de U de S. 20$/jr avec reçu. Annie: 566-6121.

J'AI 15½ ANS et je serais disponible pour garder vos enfants de soir et de fin de sem. pour l'instant et de jour après le 21 juin. Références sur demande. Jessica **821-3832.**

MAMAN À LA MAISON
garderait de 2 à 3 enfants, temps plein, partiel, de soir et horaire variable. Mélanie: 573-5084

RECHERCHE GARDIENNE
(+ aide maison) 2-3 jours sem., au lac Brompton. Info.: 819-571-8686

★ **RECHERCHE GARDIENNE** ★
Pour enfant, à notre domicile.
Tél.: 820-2211.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

★ **AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR** ★
on vous déménage nous-même à un prix compétitif. Également service de location de remorque de 28 pi. livrée chez-vous.
Réservez-tôt: 822-2440.

CAMION 16 PI
avec chauffeur, avec hommes ou sans hommes. Info.: 432-2730

DÉMÉNAGEMENT MR
Services professionnel, assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. **842-1960.**

DÉMÉNAGEMENT avec ou sans hommes, réservez tôt. Courtes et longues distances, assurances. 437-2282

318 PAYSAGISTES

ALEX GAZON
Tonte de pelouse : commercial, résidentiel, nettoyage de terrain, terrassement, taillage de cèdres. Tél.: **679-1657**

AMÉNAGEMENT PAYSAGER
mur de soutien, fontaine, patio, trottoir en pierre naturelle, maçonnerie. 565-4195.

BEAUX CÈDRES À VENDRE
3 à 7 pieds. Tél.: 843-3642.

BERTHOL CROTEAU, 819-346-9490
SERVICE DE MINI EXCAVATRICE
AVEC CHENILLE DE CAOUTCHOUC

★ **DOCTEUR GAZON.** ★
7 ans d'exp., tonte de pelouse, net. de printemps, estimation grat. 566-8961 François.

GAZON EXTRA
Nettoyage du printemps tonte de pelouse à partir de 13$/sem. Entretien général. Meilleur prix garanti. Faites vite, places limitées.
Tél.: **823-1512**

PLANTATION PRO-HAIES DE CÈDRES
installation de haies de cèdres, réservez tôt
Pierre ou Christian 578-2390 ou 578-5602

TONTE DE PELOUSE à l'heure ou au contrat, Sherbrooke et environs, résidentiel ou commercial. 345-0701

320 SERVICES DIVERS

★ **ASHPHALTE** ★
Service de réparation et application de scellant. Serge et Michel Giguère. Cell.: 212-2731 / 432-1522.

ASPHALTE-RÉPARATIONS
et scellant. Tél.: **345-7175**
www.pajoestrie.com

BERNARD BARBEAU
Rénovations : pierre/brique, construction de mur de pierre sèche, restauration de foyer et cheminée, de Bromont à Lennox, fait avec l'art du métier. 450-297-0933; 819-822-6230

BÉTON DÉTÉRIORÉ ?
remise à neuf de béton, balcon, escalier, solage. Finition de solage. Acrylique, crépis, stuc. Ent. spécialisé RBQ, 823-1421

CONSTRUCTION/RÉNOVATION
résidentielle
Tél.: 574-8821; 577-2360 pag.

PEINTURE INT., EXT. tout genre, travail propre et professionnel, sablage et vernissage pl. bois et boiseries. Richard 432-2807

POUR VOS PROJETS DE RÉNOVATIONS Int. et ext., service de qualité et garanti. Estimaton gratuite. Serge: 820-9992. Lic. RBQ.

RÉNOVONS
toiture, cheminée, solage, menuiserie, peinture, vinyle, aluminium, ect.
C. Champagne 562-3369

RÉPARATION DE MACHINERIE CRAFTMAN tondeuse, tracteur de pelouse, scie à chaîne. 565-8548 après 17h.

RÉPARATION DE PETITS MOTEURS,
tondeuses, débroussailleuses, moteurs de bateaux, souffleuses, etc. Michel : 864-6559

TOITURES
Spécialité bardeaux d'asphalte, revêtement ext. prix compétitif. R. Lavoie 822-3854 ou 570-6582

TRAVAUX DE PEINTURE
27 ans d'expérience. Travail propre et garanti. Int. et ext., 674-4053

330 HYPOTHÈQUES

VOTRE BANQUE A REFUSÉ votre hypothèque? Possibilité de financement à 100%. 819-570-8957. rdeshaies@multi-prets.com

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDITS REFUSÉS
Prêt de 500$, remboursé à la semaine.
1-450-776-5558.

336 OCCASION D'AFFAIRES

CIE INTERNATIONNALE en pleine expension, recherche des gens anglophones, voulant augmenter leurs revenus. 563-5544

Nous sommes à la recherche de gens sérieux désirant être leur propre patron dans le domaine du mieux-être.
820-4381
203504

350 SANTÉ

MASSAGE DE RELAXATION PROFESSIONNELLE 25$ pour 1 heure. Aucune sexualité. Tél.: **346-9764**.

350 SANTÉ

Programme de
PERTE DE POIDS
pour ***TAILLES FORTES***
avec suivi personnalisé.
Info : 820-4381
203503

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

HYGIÉNISTE EN SOINS DES PIEDS
CET ÉTÉ, PARTEZ DU BON "PIED"
Julie Doucet 819-864-9681

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

MUNICIPALITÉ DE
BOLTON EST

Appel d'offres

MAÎTRE DE L'OUVRAGE :
MUNICIPALITÉ DE BOLTON EST
858, route Missisquoi
Bolton Centre (Québec) J0E 1G0

PROJET :
Remplacement de ponceaux sur le chemin du lac Nick à Bolton Est

NOTRE DOSSIER :
BOLM-007

DESCRIPTION DU PROJET :
Travaux de structure de chaussée, d'installation de ponceaux, de glissières de sécurité et protection des berges à Bolton Est.

La Municipalité de Bolton-Est demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus à compter du **8 mai 2006 à 16 h**, au bureau de TEKNIKA HBA INC. situé au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Qc) J1J 3M7, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de cent dollars (100 $) taxes incluses - **NON REMBOURSABLE**.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission valide pour une période de cent vingt jours (120) telle que décrite à l'article 2.5 de l'Avis aux soumissionnaires de la norme 1809-900-I/2002.

Seuls les cautionnements émis par les compagnies détenant un permis d'assureur au Canada seront acceptés aux termes du document d'appel d'offres.

Seules les offres présentées par les Entrepreneurs qui auront commandé les documents d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils soumissionnent seront considérées. Dans le cas d'un consortium, cette exigence est considérée rencontrée lorsque chacune des parties s'est procuré lesdits documents.

Seules sont considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des Entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B.-1.1).

Les soumissions seront reçues au bureau de la Municipalité de Bolton-Est, situé à l'adresse ci-dessus, **le ou avant le 31 mai 2006 à 15 h**, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

La Municipalité de Bolton-Est ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

MAI 2006
Mme Lucy Edwards
203140

TEKNIKA HBA INC.
150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7
Tél. : (819) 562-3871
Télec. : (819) 563-3850
TEKNIKA HBA INC.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Suite au décès de Dame JEANNINE JOLIN-BÉGIN survenu le 22 mars 2006, l'inventaire successoral a été fait le 5 mai 2006 et peut être consulté à l'étude de Me Vincent Thibodeau, notaire, au 1308-A rue Grégoire à Rock Forest, par toute personne intéressée.

Monsieur GUY BÉGIN
Liquidateur
203133

Éphémérides

C'est le 10 mai 2005.

2004 - À Montréal, l'ancien fonctionnaire Charles Guité et le publicitaire Jean Brault sont accusés de fraude, dans l'affaire des commandites.

2001 - L'avionneur Boeing déménage son siège social, de Seattle à Chicago.

2000 - Le président d'Israël, Ezer Weizman, doit démissionner pour avoir reçu des cadeaux d'un homme d'affaires français.

1997- Un séisme de 7,1 à l'échelle secoue la province de Khorassan, en Iran, et tue 1600 personnes.

1994 - En Italie, l'homme d'affaires Silvio Berlusconi forme un gouvernement incluant cinq ministres néo-fascistes. - En Illinois, John Gacy est exécuté par injection pour les meurtres de 33 adolescents.

1993 - Dans l'incendie d'une usine de jouets de la province de Nakhon Pathom, en Thaïlande, 200 ouvriers périssent.

1990 - En France, le cimetière juif de Carpentras est profané; en 1997, des sympathisants du Front national seront condamnés pour ce crime.

1981 - En France, François Mitterrand est élu président, évinçant Valéry Giscard d'Estaing.

1980 - Ottawa accorde des garanties de prêts de 200 millions $ à Chrysler, pour sauver le constructeur de la faillite; aux États-Unis, les prêts seront à hauteur de 1,5 milliard $ US.

1976 - Israël impose de nouvelles colonies en territoires arabes.

1967 - L'aviation américaine commence le bombardement du port de Haiphong, au Nord-Vietnam.

1941 - Seul dans son avion, le chef nazi Rudolf Hess saute en parachute en Écosse, espérant négocier une paix séparée avec Londres; arrêté, jugé à Nuremberg en 1946, il mourra en prison en 1987.

1940 - Première victoire de Allen B. Angus, le premier pilote de chasse canadien à obtenir le statut d'as, né à McCreary, Manitoba. Il obtiendra deux autres victoires, le 12, puis deux autres le 14. - À la démission de Neville Chamberlain, Winston Churchill devient premier ministre britannique.

1875 - Le régime du tsar Alexandre II abolit les ordres religieux en Russie.

1871 - Par le traité de Francfort, l'Allemagne annexe l'Alsace et la Lorraine, sauf le territoire de Belfort.

1869 - À Promontory, en Utah, les équipes de Union Pacific et Central Pacific font la jonction du premier chemin de fer transcontinental.

1844 - La capitale du Canada déménage de Kingston à Montréal, pour cinq ans.

1796 - L'armée de Bonaparte bat les Autrichiens à Lodi, près de Milan.

1790 - En France la gabelle, l'impôt sur le sel, est abolie.

1775 - Dans l'État de New York, Ethan Allen et sa troupe prennent le fort anglais de Ticonderoga.

1534 - Parti le 20 avril de Saint-Malo, le navigateur Jacques Cartier atteint le cap Bonavista, à Terre-Neuve.

Ils sont nés un 10 mai:

L'économiste et réformateur français Anne Robert Jacques Turgot (1727-81)

L'actrice française Elvire Popesco (1896-1993)

Le danseur Fred Astaire, né Frederick Austerlitz (1899-1987)

Le comédien français Claude Piéplu (1923)

La romancière Antonine Maillet, à Bouctouche, N.-B. (1929)

L'actrice Françoise Fabian, née Michèle Cortez y Fabianera (1932)

L'actrice française Marina Vlady (1938)

Le champion patineur Gaétan Boucher,à Québec (1958)

Ils nous ont quittés un 10 mai:

2004: Eric Kierans, ancien ministre libéral à Québec et à Ottawa (90 ans)

2002: la première Québécoise à occuper la présidence du Sénat, Renaude Lapointe (1912)

2000: le juge québécois Jules Deschênes (1923)

1995: le comédien et auteur québécois Marcel Gamache (1913)

1993: le général canadien Jacques Dextraze (1919)

1798: le navigateur et cartographe anglais George Vancouver (1757)

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

FOURNITURE ET INSTALLATION DU MODULE DE JEU « GAMETIME EXTREME » MODÈLE EXTR-002PS+ (DEVIS RESTRICTIF) APPEL D'OFFRES N° 8703

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc « A », Sherbrooke (Québec) JIH 5G7, ou en contactant le (819) 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le 18 mai 2006 à 14 h.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

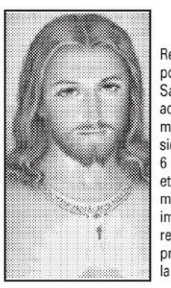
Michel Fontaine
Chef Division Approvisionnement
Ville de Sherbrooke
203141
www.ville.sherbrooke.qc.ca

Chaque année, l'ostéoporose affecte la vie de milliers de Québécoises de plus de 40 ans.
Communiquez avec nous ou consultez votre médecin pour en savoir plus.

1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca

Se prendre en main est le travail de toute une vie.

OSTÉOPOROSE QUÉBEC



REMERCIEMENTS AU SACRE-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.T.
202703

3LT4801A1005 classés lt mercredi 3LT4801A1005 ZALLCALL 20:17 05/09/06

Nécrologie

Ambiance FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS 18 KING OUEST 562-6226

BERGERON
Claude

Au CHUS Hôpital Hôtel-Dieu, le 4 mai 2006 est décédé Monsieur Claude Bergeron, à l'âge de 59 ans et 11 mois, époux de Marie-Jeanne Gendron, demeurant à Ste-Élie d'Orford. Afin de respecter les dernières volontés de M. Bergeron, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, (Québe) J1H 1A8
Tél.: 819-845-3992
Téléc.: 819-845-3007
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles : SAMEDI, 13 mai 2006 à 11 h en la Cathédrale St-Michel, 130, rue de la Cathédrale à Sherbrooke.
Outre son épouse. M. Bergeron laisse dans le deuil ses filles : Josée (Eric Verpaelst), Claudia et Valérie. Sa petite-fille : Emmanuelle. Sa soeur et son frère : Raymonde (Gabriel Soucy) et François (Hélène Létourneau). Son beau-père Léandre Gendron, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

BOISVERT
Rolland

Au CHUS, Hôpital Hôtel-Dieu, le 7 mai 2006, est décédé à l'âge de 94 ans et 7 mois, Monsieur Rolland Boisvert, époux en premières noces de Mme Emérentienne Champigny, décédée et de feu Gertrude Chagnon-Lussier, demeurant à Valcourt et autrefois de Kingsbury. M. Boisvert repose au:

Centre funéraire Yves Houle
1181 St-Joseph
Valcourt, Qc
J0E 2L0
Tel: 1-450-532-2223
Telec: 1-819-826-3001
info-décès: 1-800-405-4777

Heures des visites : MERCREDI, 10 mai 2006, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et JEUDI, 11 mai 2006, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon pour les funérailles. Funérailles : JEUDI, 11 mai 2006, à 10 h 30 en l'église St-Joseph de Valcourt. L'inhumation au cimetière de Maricourt.
M. Boisvert laisse dans le deuil ses enfants : Gilles (Marie-Berthe Bombardier), Marielle (feu Richard Maurice), Alice (Emilien Lacroix), Madeleine (Jacques Ferland), Gisèle (Denise Viens), Solange (Philippe Ferland), Noël (Murielle Bibeau), France (Denis Bouchard), Renelle (Gilbert Pouliot), Yves (Colette Létourneau). Il était aussi le père de feu Lucille (Fernand Drouin), feu Fernand (Jeannine Blais), feu Denise. Il laisse également ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petite-fille. Également, ses frères et soeurs : Hélène (feu Wilfrid Morneau), Cécile (feu Patrice Tardif), Urbain (Feu Florence Busque), Stanislas (Huguette Morin). Il était aussi le frère de feu Ligouri (Diane Massé), feu Lucien (feu Lucienne Desbiens), feu Rock (feu Lise Duval). Sa belle-soeur : Dora Champigny (feu Alfred Fontaine). Il était le beau-frère de feu Théodore Champigny (Berthe Lamarche), feu Aline Champigny. Finalement, il laisse dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis ainsi que les membres de la famille de Mme Gertrude Lussier.
La famille désire remercier le personnel du Foyer de Valcourt et celui du CHUS, Hôpital Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Boisvert.
Des dons pour la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR** seraient appréciés par la famille.

BROUILLETTE
Marie-Thérèse
Gagnon

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 8 mai 2006, est décédée Madame Marie-Thérèse Gagnon Brouillette, à l'âge de 90 ans et 8 mois, épouse de feu Hervé A. Brouillette, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, (Québec) J1H 1A8
Tél: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: le JEUDI 11 mai 2006 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 15. Funérailles, le vendredi 12 mai à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Protection. Inhumation au cimetière St-Michel.
Madame Gagnon Brouillette laisse dans le deuil sa fille, Irène (Marc St-Laurent). Ses frères et soeurs: Aimé (Marielle Gauthier), Conrad (Pauline Chapdelaine), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille tient à remercier tout le personnel de l'IUGS Pavillon Youville pour les bons soins prodigués à Mme Gagnon Brouillette. En guise de sympathie, la famille apprécierait des offrandes de messes, aux **MISSIONNAIRES CLARETAIN** 2050 rue Galt Est, Fleurimont Qc, J1G 3J1.

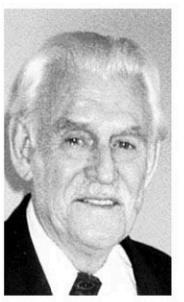
POUR DONNER La Vie
FONDATION
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
580, rue Bowen Sud
Sherbrooke, Qc J1G 2E8
Tél.: (819) 820-6450
Ligne sans frais: 1-866-820-6450

BRUNEAU
Julie
(Paradis)

À La Maison Aube-Lumière, le 5 mai 2006 est décédée Madame Julie Paradis Bruneau, à l'âge de 38 ans, épouse de Gilles Bruneau demeurant à Windsor. La famille vous accueillera à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue
Windsor, (Québe) J1S 1X9
Tél.: 819-845-3992
Téléc.: 819-845-3007
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com

Heures de visite : MARDI, 9 mai 2006 de 19 h à 22 h et MERCREDI, 10 mai 2006 de 12 h à 15 h 15. Funérailles : MERCREDI, 10 mai 2006 à 15 h 30 en l'église Saint-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Boisvert à une date ultérieure.
Outre son époux, Julie laisse dans le deuil sa fille : Rose. Ses parents: Léo Paradis et Rosianne Jeanson. Ses frères et soeurs : Francine (Jules Dutilly), Doris (Daniel Lacourse), Jean (Chantale Viens), Hélène (Michel Dubois), Claude (Ginette Roy). Sa belle-mère : Gisèle Bruneau. Ses beaux-frères : Stéphane (Linda Courtemanche), Serge (Sabine Eschle), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.
La famille remercie le personnel de La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke pour avoir permis à Julie de partir avec dignité.
En guise de sympathies, des don à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Québec J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.



CHARPENTIER
Marcel

À Thetford Mines, le 8 mai 2006, est décédé Monsieur Marcel Charpentier, à l'âge de 81 ans et 9 mois, époux en 1ères noces de feu Jeannine Morrow et en 2èmes noces de feu Madeleine Nadeau, demeurant à Thetford Mines. M. Marcel Charpentier repose au funérarium de la:

Maison funéraire
de l'Amiante
(mouvement coopératif)
653, rue Pie XI
Thetford Mines, Qc
Tél.: 418-338-2676
Téléc.: 418-334-0584
mfamiante@bellnet.ca
www.mfamiante.com

Heures de visite: le MERCREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le JEUDI 11 mai 2006 à 14 h en l'église St-Alphonse de Thetford Mines. Inhumation au cimetière Edouard-Marcoux de Disraeli.
Monsieur Charpentier laisse dans le deuil son amie Alfreda Lessard, ses enfants; Claudette (Noël Labelle), Pierre (Carole Pelletier), Jean (Micheline Marceau), Rock (Céline Gervais), Philippe, Serge (Linda Carrier), Dany (Solange Lacasse), Sylvain (Jacques Nolet), Sylvie, Lisa (Yvon Laliberté) et Sonia. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis.

COURVILLE
Marguerite

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 5 mai 2006 est décédée Madame Marguerite Courville, à l'âge de 67 ans, fille de feu Georges Courville et de feu Mable Peters, demeurant à Weedon. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Courville, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, (Québec) J1H 1A8
Tél: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Il n'y aura pas d'exposition, ni de service religieux. La famille sera présente MERCREDI, le 10 mai à 14 h au cimetière de Weedon, afin de recevoir les condoléances et les prières de M. le curé. Suivra l'inhumation des cendres.
Mme Courville laisse dans le deuil son cousin, Georges Courville (Evelyn), sa cousine, Marguerite Courville (Michel Payeur) et ses petits cousins.
Les parents tiennent à remercier toutes ces bonnes gens pour les soins reçus : Mme Francine Charron du Châtelet de Weedon, le Dr St-Pierre, le Dr Deland, le Dr Abel, les intervenantes France Seminaro et Johanne Lagrange, ainsi que le personnel du 0538 du CHUS Hôpital Fleurimont, sans oublier les employé(e)s et ami(e)s de la résidence qu'elle occupait depuis 1985.

Auto à donner ?

Vous ne savez pas quoi faire de votre vieux véhicule?
Donnez-le à
La Fondation canadienne du rein.
Le remorquage est gratuit,
et vous contribuerez à protéger l'environnement,
car votre véhicule sera parfaitement recyclé.
Un reçu d'impôt vous sera envoyé.
Appuyez une bonne cause.
1 888 2AUTO-REIN
(1 888 228-8673)

In mémoriam

BERGERON (M. Claude)
59 ans 11 mois
St-Élie d'Orford
BOISVERT (M. Rolland)
94 ans 7 mois, Valcourt
BROUILLETTE
(Mme Marie-Thérèse)
90 ans 8 mois, Sherbrooke
BRUNEAU (Mme Julie)
38 ans, Windsor
CHARPENTIER (M. Marcel)
81 ans 9 mois
Thetford Mines
COURVILLE (Marguerite)
67 ans, Weedon
GATIEN (Mme Cécile)
81 ans 3 mois, Sherbrooke
LAFRANCE (M. Jean)
80 ans, Victoriaville
LEMIEUX (Mme Denise)
59 ans 1 mois, Fleurimont
LISÉE (Soeur Hélène)
63 ans 8 mois, Lennoxville

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
195043

GATIEN
Cécile

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 7 mai 2006 est décédée Madame Cécile Gatien, à l'âge de 81 ans et 3 mois, épouse de feu Elzéar Viens, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, (Québec) J1H 1A8
Tél: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Heures de visite : SAMEDI, 13 mai 2006 de 10 h à 13 h 15. Funérailles : SAMEDI, 13 mai 2006 à 13 h 30 en l'église Saint-Joseph.
Mme Gatien laisse dans le deuil son fils : Pierre Gagnon (Suzanne Beauchesne), ainsi que Michelle Savage (Sébastien Lemay), Alex, Cédric, Amy et Julie Savage. Son cousin et sa cousine : Jean-Claude et Françoise Borduas. Elle était aussi la fille de feu Albert Gatien et de feu Béatrice Bédard. Mme Gatien laisse également dans le deuil Crescence Perreault, ses nombreux neveux, nièces et autres parents et amis.
La famille tient à remercier tout le personnel du Pavillon d'Youville pour les bons soins prodigués à Mme Cécile Gatien.
En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DE L'IUGS** 1036, ru Belvédère sud, Sherbrooke, Québec J1H 4C4 seraient grandement appréciés de la famille.

Nécrologie

LAFRANCE
Jean

Au Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 7 mai 2006 est décédé Monsieur Jean Lafrance, à l'âge de 80 ans, époux, en 1ière noces, de feu Pierrette Dumouchel et en 2ième noces, de Mme Marie Leclerc, demeurant à Victoriaville (autrefois d'Asbestos).
M. Lafrance repose aux:

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère Avenue, C.P.113
Asbestos (Québec)
Tél.: (819) 879-2233
Télec.: (819) 879-6844
Noël Fréchette
Prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette
dir. Thanatopractrice
Affiliées à la CTQ

Heures de visite : MERCREDI, 10 mai 2006 de 19 h à 22 h, JEUDI, 11 mai 2006 de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles : JEUDI, 11 mai 2006 à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation à une date ultérieure.
Outre son épouse, M. Lafrance laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Denise Laurin) de St-Félix de Valois, François (Johanne Roy) de Sherbrooke, Marie-Josée (Rony Nizard) de Loraine. Ses beaux-enfants : France Croteu (Gilles Béliveau), Josée. Il était aussi le beau-père de feu Manon. Ses petits-enfants : Marie-Elaine, Alexandre, Yanive, Julianne, Eric, Karl, Nicholas, Audrey, Francis, Vanessa, Guillaume, Hugo. Ses frères et soeurs : Mme Denise Lafrance (feu Hervé Roux), M. Irené Lafrance (Noëlla Hamel), M. Georges Lafrance, M. Guy Lafrance (Angèle Arseneault). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Mme Doris Goudreau (feu Gilles Lafrance), M. Oscar Forcier (feu Aline Lafrance), M. Alphonse Leclerc (Margo Boulet), Mme Adrienne Leclerc (Aimé Giard), Mme Rollande Larrivée (feu André Leclerc), Mme Mariette Croteau (feu Lionel Leclerc). M. Lafrance laisse également plusieurs autres membres des familles Dumouchel et Croteau, ainsi que d'autres neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du département d'hémodialyse et des Soins Palliatifs de l'Hôpital Hôtel-Dieu d'Arthabaska pour les bons soins prodigués à M. Lafrance.

LEMIEUX
Denise

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 3 mai 2006 est décédée Madame Denise Lemieux, à l'âge de 59 ans et 1 mois, conjointe de Robert Blanchette, demeurant à Fleurimont. La famille vous accueillera à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
33, rue Bowen Sud
Sherbrooke, (Québec) J1H 2C4
Tél: 819-565-7646
Téléc.: 819-564-7346
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Heures de visite : MERCREDI, 10 mai 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21h, ainsi que JEUDI, 11 mai 2006 de 9 h à 10 h 10. Funérailles: JEUDI, 11 mai 2006 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Protection. Après les funérailles, il y aura crémation au crématorium de la Coopérative funéraire de l'Estrie.
Outre son conjoint, Mme Lemieux laisse dans le deuil ses enfants : Stéphane (Julie Mailhot), Dominic (Caroline Bourgault), Patrice (Julie Côté). Sa petite-fille : Alyca. Les enfants de son conjoint : Yvan Blanchette (Marie-Josée Deblois), Marc Blanchette (Lyne Beaulieu). Les petits-enfants de son conjoint: Brandon, Lucas, India, Belkyls. Ses frères et soeurs : Lise (feu Neil Morrison), Huguette (André Mongeau), France (Normand Nicol), Jacinthe (Claude Gosselin), Guy, (Christiane Paquette), Yves (Danielle Gagnon), Alain, Sylvie. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Thérèse Blanchette (Jean-Charles Giroux), Donald Blanchette (Lise Duperron), Sonya Blanchette (Ernest Garbutt). Elle était aussi la belle-soeur de feu Constance Blanchette et feu Dolores Blanchette. Ainsi que ses neveux, nièces et autres parents et amis.
La famille tient à remercier tout le personnel du 8e étage du CHUS Fleurimont, les soins palliatifs et le programme qualité de vie pour les bons soins prodigués à Mme Lemieux.
En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Québec J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.

LISÉE
Soeur Hélène

À la Maison Aube-Lumière, le 6 mai 2006, est décédée Soeur Hélène Lisée, m.n.d.a., Soeur Missionnaire de Notre-Dame des Anges, à l'âge de 63 ans et 8 mois, fille d'Adrien Lisée et d'Eva Lagassé, demeurant à la Maison-Mère des Soeurs Missionnaires Notre-Dame des Anges à Lennoxville. La crémation a été confiée à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, (Québec) J1H 1A8
Tél: 819-565-9696
Téléc.: 819-564-7346
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Heures de visite au SALON DE LA COMMUNAUTÉ, 323, rue Queen, Lennoxville : MARDI, 9 mai 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et MERCREDI, 10 mai 2006 de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles : MERCREDI, 10 mai 2006 à 10 h 30 en LA CHAPELLE DE LA CONGRÉAGATION. Les cendres seront déposées au cimetière de la Congrégation.
Soeur Hélène Lisée laisse dans le deuil les soeurs missionnaires de Notre-Dame des Anges. Sa soeur Bernadette, m.n.d.a. Ses frères : Rolland (Jacqueline Mailhot), Julien (Simone Lemieux), Bertrand (Thérèse Patry), Raymond (Cécile Baril). Ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, parents et ami(e)s.
La Congrégation Missionnaire de Notre-Dame des Anges et la famille désirent remercier médecins et infirmières qui l'ont entourée pendant sa maladie ainsi que le personnel et les bénévoles de la Maison Aube-Lumière.

MORT D'UNE ADOLESCENTE

Un jeune revendeur d'ecstasy évite la prison

HUGO MEUNIER

MONTRÉAL — Un jeune homme qui avait fourni une dose mortelle d'ecstasy à une adolescente de 13 ans, en février dernier, a été condamné à purger une peine de deux ans dans la collectivité, hier au palais de justice de Salaberry-de-Valleyfield.

Aussitôt prononcée, la sentence a soulevé l'ire des parents de l'adolescente décédée, Stevie Reilly.

Déçue, la Couronne, qui réclamait une peine maximale de trois ans ferme, étudie de son côté la possibilité d'interjeter appel.

La mère de Stevie Reilly a crié à l'injustice. «C'est une justice de cartoon. Daffy Duck aurait fait un meilleur travail», a lancé, cynique, Dawn Reilly.

À ses yeux, le jugement rendu hier par la juge Linda Despots envoie un mauvais message aux jeunes: «Vous pouvez faire ce que voulez et vous n'en subirez jamais les conséquences», a pesté Mme Reilly.

La peine, à ses yeux, ne reflète pas la gravité des gestes reprochés au jeune revendeur et qui ont coûté la vie à sa fille.

Négligence non prouvée

Mais le tribunal estime que la Couronne n'a pas réussi à prouver que l'accusé, qui était alors âgé de 16 ans, a fait preuve de négligence criminelle ayant entraîné la mort de l'adolescente.

Stevie Reilly avait délibérément accepté de consommer de l'ecstasy et ce, à deux reprises, le soir de sa mort.

L'accusé, qui a aujourd'hui 17 ans, a été reconnu coupable de trafic de stupéfiants, entrave à la justice, attouchement sexuel et bris de condition.

Ses deux ans de probation sont assortis d'un couvre-feu, d'une interdiction de se retrouver en présence de jeunes filles de moins de 14 ans et d'une obligation de fréquenter l'école.

L'adolescent, qui mesure six pieds et quatre pouces, devra également faire 150 heures de travaux communautaires et habiter chez sa mère pendant la première année.

L'accusé, qui était détenu dans un centre jeunesse depuis son arrestation, a quitté le palais de justice main dans la main avec sa mère. Sans faire le moindre commentaire, ils se sont engouffrés dans leur voiture en direction de l'Ontario, où ils vivent aujourd'hui. *(La Presse)*

La commissaire aux langues s'inquiète de la position du PC

ISABELLE RODRIGUE
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La commissaire aux langues officielles, Dyane Adam, l'admet sans détour, elle est de nature optimiste. Mais elle ne peut s'empêcher de s'inquiéter de l'engagement réel du gouvernement de Stephen Harper envers la promotion et la défense des langues officielles au Canada.

Dans ce qui est le dernier rapport de son mandat de sept ans, Mme Adam invite le gouvernement conservateur à dire clairement où il loge.

«Je peux dire que, jusqu'à présent, je ressens une certaine appréhension, quelques inquiétudes», a déclaré la commissaire lors d'une conférence de presse, mardi.

Pour expliquer ce sentiment, Mme Adam s'appuie sur l'absence de financement supplémentaire pour les langues officielles dans le budget conservateur présenté la semaine dernière et de la brève référence dans le discours du Trône, où on décrit les deux langues officielles du Canada comme «un atout».

«C'est timide», décrit la commissaire, qui enjoint le premier ministre Harper et son gouvernement à exprimer clairement son appui à un principe inscrit au «coeur de l'identité canadienne».

Elle ajoute que, pour les conservateurs, il est encore plus important de faire cette profession de foi à cause des commentaires que le premier ministre et certains de ses députés ont pu tenir dans le passé. En campagne électorale, M. Harper a réitéré l'appui de son parti envers les langues officielles.

«Le programme électoral de M. Harper était plus fort que ce qu'il a manifesté, souligne cependant Mme Adam. Ce que je lui demande, c'est d'étendre son engagement actuel envers la responsabilité accrue (...) vers les langues officielles.»

Après sept ans à la tête du commissariat aux langues officielles, Dyane Adam constate qu'il y a eu des améliorations à la situation de la dualité linguistique. Dans son rapport intitulé «Le tournant à prendre», elle fait observer que ces acquis reposent néanmoins sur l'action et le leadership politique du gouvernement qui est responsable d'assurer l'application de la loi.

Mardi, dans un premier temps, la ministre responsable des Langues officielles, Josée Verner, n'était pas disponible pour défendre le gouvernement. La tâche est revenue au sénateur et ministre des Travaux publics, Michael Fortier, et au ministre des Transports, Lawrence Cannon.

En soirée, Mme Verner a cependant réagi en déclarant que «le premier ministre a été on ne peut plus clair sur l'importance qu'il apporte aux langues officielles. Il considère que c'est une richesse pour notre société canadienne», a-t-elle indiqué.

M. Cannon avait pour sa part laissé entendre que les craintes de la commissaire sont non fondées.

Un attentat terroriste en sol canadien est «désormais probable»

JIM BRONSKILL
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Même si Al-Qaïda demeure surtout une menace à l'étranger, un attentat terroriste en sol canadien est «désormais probable», a indiqué le patron de l'agence canadienne de renseignement.

Dans son rapport remis au ministre de la Sécurité publique, Jim Judd affirme que la priorité du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) était d'empêcher que des attentats soient commis ou planifiés au Canada.

«Nous continuons d'être exposés à la menace d'autres attentats qui seraient commis par des extrémistes islamiques sunnites, ou d'autres groupes semblables, indique le rapport, qui couvre l'année 2004-2005. Tout cela est très exigeant pour les ressources de l'agence.»

Le programme de lutte au terrorisme de l'agence s'est notamment concentré sur «l'interdiction et l'expulsion» de tels extrémistes.

«Au cours de l'année dernière, le Canada ainsi que les intérêts canadiens à l'étranger ont continué d'être menacés par Al-Qaïda et ses groupes affiliés, a indiqué M. Judd. Même si Al-Qaïda demeure surtout une menace à l'étranger, un attentat terroriste en sol canadien est 'désormais probable'.»

M. Judd est le premier représentant des autorités canadiennes à utiliser des termes aussi forts pour décrire la menace que représente Oussama Ben Laden et le réseau Al-Qaïda.

Hier, la Presse Canadienne a obtenu une copie déclassifiée de ce rapport secret grâce aux dispositions de la Loi sur l'accès à l'information.

En novembre dernier, le document original avait été remis en mains propres à la ministre de la Sécurité publique d'alors, Ann McLellan, qui a par la suite été défaite aux élections fédérales de janvier.

Al-Qaïda, qui a commis les attentats du 11 septembre 2001, aux États-Unis, a inclus le Canada sur la liste des pays ciblés par l'organisation, en novembre 2002 et mars 2004.

Sports

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	21	11	.656	–
Philadelphie	18	14	.563	3
Atlanta	14	18	.438	7
Washington	12	21	.364	9½
Floride	8	22	.267	12
Section Centrale				
Cincinnati	21	12	.636	–
St. Louis	21	13	.618	½
Houston	19	13	.594	1½
Milwaukee	16	16	.500	4½
Chicago	14	17	.452	6
Pittsburgh	10	24	.294	11½
Section Ouest				
Colorado	20	14	.588	–
Arizona	18	15	.545	1½
San Diego	17	15	.531	2
Los Angeles	15	17	.469	4
San Francisco	15	17	.469	4

Lundi 8 mai

Chicago 3 San Diego 8
Houston 5 San Francisco 7 (remis du 12 avril)

Mardi 9 mai

Atlanta 10 Floride 2
Arizona 0 Pittsburgh 3
N.Y. Mets 4 Philadelphie 5
Washington 7 Cincinnati 1
Colorado 2 St. Louis 4
Milwaukee (Davis 2-2) à San Diego (Hensley 1-2), 22h05
Houston (Pettitte 2-4) à L.A. Dodgers (Seo 1-2), 22h10
Chicago Cubs (Hill 0-1)
à San Francisco (Schmidt 2-2), 22h15

Mercredi 10 mai

Colorado (BKim 1-0) à St. Louis (Suppan 3-2), 13h10
Atlanta (Davies 2-2) à Floride (Johnson 2-2), 19h05
Arizona (Webb 5-0) à Pittsburgh (Maholm 1-4), 19h05
N.Y. Mets (Glavine 4-2) à Philadelphie (Lidle 3-3), 19h05
Washington (Hernandez 1-4)
à Cincinnati (Harang 5-1), 19h10
Milwaukee (Capuano 4-2) à San Diego (Park 1-1), 22h05
Houston (Buchholz 2-1)
à L.A. Dodgers (Tomko 3-1), 22h10
Chicago Cubs (Zambrano 0-2)
à San Francisco (Cain 1-4), 22h15

Jeudi 11 mai

Arizona à Pittsburgh, 12h35.
Houston à L.A. Dodgers, 15h10.
Milwaukee à San Diego, 15h35.
Chicago Cubs à San Francisco, 15h35.
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	20	12	.625	–
New York	18	12	.600	1
Toronto	17	15	.531	3
Baltimore	15	19	.441	6
Tampa Bay	13	20	.394	7½
Section Centrale				
Chicago	23	9	.719	–
Detroit	20	13	.606	3½
Cleveland	17	17	.500	7
Minnesota	14	19	.424	9½
Kansas City	9	22	.290	13½
Section Ouest				
Oakland	17	15	.531	–
Texas	18	16	.529	–
Los Angeles	14	20	.412	4
Seattle	14	20	.412	4

Lundi 8 mai

Tampa Bay 3 Seattle 6

Mardi 9 mai

Boston 14 N.Y. Yankees 3
Detroit 6 Baltimore 7
Oakland 6 Toronto 5
Minnesota 15 Texas 5
L.A. Angels 1 Chicago White Sox 9
Cleveland 7 Kansas City 10
Tampa Bay (Waechter 0-1)
à Seattle (Hernandez 1-4), 22h05

Mercredi 10 mai

Minnesota (Lohse 1-3) à Texas (Padilla 3-2), 14h05
Cleveland (Westbrook 3-2)
à Kansas City (Elarton 0-4), 14h10
Tampa Bay (Kazmir 4-2)
à Seattle (Moyer 1-2), 16h35
Boston (Schilling 5-1)
à N.Y. Yankees (Mussina 5-1), 19h05
Detroit (Verlander 3-3) à Baltimore (RLopez 1-4), 19h05
Oakland (Blanton 3-3) à Toronto (Chacin 5-1), 19h07
L.A. Angels (Santana 2-1)
à Chicago White Sox (Contreras 5-0), 20h05

Jeudi 11 mai

Oakland à Toronto, 12h37.
Detroit à Baltimore, 19h05.
Boston à N.Y. Yankees, 19h05.
L.A. Angels à Chicago White Sox, 20h05.

Vendredi 12 mai

Detroit à Cleveland, 19h05.
Kansas City à Baltimore, 19h05.
Oakland à N.Y. Yankees, 19h05.
Texas à Boston, 19h05.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Renteria Atl	22	94	16	33	.351
Hawpe Col	32	11	71	641	.350
McCann Atl	28	87	12	30	.345
Berkman Hou	32	124	20	42	.339
MiCabrera Flo	29	104	21	35	.337
Vidro Wash	30	110	19	37	.336
Fielder Mil	32	120	19	40	.333
Vizquel SF	31	106	22	35	.330
Atkins Col	31	122	26	40	.328
Kearns Cin	31	119	22	39	.328

Points – Pujols, St. Louis, 31 Dunn, Cincinnati, 29 HaRamirez, Floride, 28 Atkins, Colorado, 26 Rollins, Philadelphie, 26 NJohnson, Washington, 26 Reyes, New York, 25 CaLee, Milwaukee, 25 BAbreu, Philadelphie, 25.
Points produits – Pujols, St. Louis, 38 Berkman, Houston, 36 Holliday, Colorado, 31 AJones, Atlanta, 30 CaLee, Milwaukee, 27 EEncarnacion, Cincinnati, 26 Burrell, Philadelphie, 26.
Coups sûrs – Berkman, Houston, 42 Hawpe, Colorado, 41 Fielder, Milwaukee, 40 Atkins, Colorado, 40 Holliday, Colorado, 39 Kearns, Cincinnati, 39 Sullivan, Colorado, 38 Utley, Philadelphie, 38 Eckstein, St. Louis, 38 ASoriano, Washington, 38.
Doubles – Biggio, Houston, 14 Sullivan, Colorado, 12 DMiller, Milwaukee, 12 EEncarnacion, Cincinnati, 11 Atkins, Colorado, 11 Kearns, Cincinnati, 11 LGonzalez, Arizona, 11.
Triples – DRoberts, San Diego, 6 Sullivan, Colorado, 5 Reyes, New York, 5 SFinley, San Francisco, 5 Lofton, Los Angeles, 4 Cedeno, Chicago, 3 HaRamirez, Floride, 3 Winn, San Francisco, 3.
Circuits – Pujols, St. Louis, 16 CaLee, Milwaukee, 14 Dunn, Cincinnati, 12 Berkman, Houston, 11 CDelgado, New York, 11 Holliday, Colorado, 9 Ensberg, Houston, 9 Burrell, Philadelphie, 9 ASoriano, Washington, 9 AJones, Atlanta, 9.
Buts volés – Reyes, New York, 11 Pierre, Chicago, 11 FLopez, Cincinnati, 11 DRoberts, San Diego, 10 Repko, Los Angeles, 8 Freel, Cincinnati, 8.
Lanceurs (six décisions) – Arroyo, Cincinnati, 5-1, .833, 2,36 Harang, Cincinnati, 5-1, .833, 3,78 Oswalt, Houston, 5-2, .714, 3,62 Maddux, Chicago, 5-2, .714, 3,64 TGlavine, New York, 4-2, .667, 1,94 Capuano, Milwaukee, 4-2, .667, 2,62 Cook, Colorado, 3-3, .500, 3,51 Lidle, Philadelphie, 3-3, .500, 4,17.
Retraits sur trois prises – CZambrano, Chicago, 48 Harang, Cincinnati, 45 Capuano, Milwaukee, 43 PMartinez, New York, 420 Hernandez, Arizona, 41 TGlavine, New York, 41 Bush, Milwaukee, 39.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Rios Tor	**28**	**99**	**18**	**38**	**.384**
Tejada Bal	33	132	23	49	.371
Blake Cle	31	108	18	40	.370
VMartinez Cle	32	123	25	44	.358
VWells Tor	**31**	**128**	**22**	**45**	**.352**
MYoung Tex	33	143	20	49	.343
Hillenbrand Tor	**29**	**105**	**17**	**36**	**.343**
LCastillo Min	27	99	15	34	.343
Jeter NYY	29	114	24	39	342
Lowell Bos	29	109	17	37.	339

Points – Hafner, Cleveland, 35 Thome, Chicago, 32
Glaus, Toronto, 29 Sizemore, Cleveland, 28 Damon, New York, 28 Swisher, Oakland, 27 JhPeralta, Cleveland, 27.
Points produits – Thome, Chicago, 32 Wigginton, Tampa Bay, 30 JaGiambi, New York, 30 Hafner, Cleveland, 29 Swisher, Oakland, 28 Gomes, Tampa Bay, 28 DOrtiz, Boston, 28 VGuerrero, Los Angeles, 28.
Coups sûrs – MYoung, Texas, 49 Tejada, Baltimore, 49 VWells, Toronto, 45 VMartinez, Cleveland, 44 Sizemore, Cleveland, 43 Blalock, Texas, 42 Ibanez, Seattle, 42.
Doubles – Lowell, Boston, 17 MYoung, Texas, 15 VMartinez, Cleveland, 11 Mora, Baltimore, 11 **Rios, Toronto, 10** Teixeira, Texas, 10 Gibbons, Baltimore, 10 Blake, Cleveland, 10 CGuillen, Detroit, 1 ODamon, New York, 10.
Triples – JoLopez, Seattle, 3 Shelton, Detroit, 3 Sizemore, Cleveland, 3 Ibanez, Seattle, 3.
Circuits – Thome, Chicago, 13 Gomes, Tampa Bay, 12 Hafner, Cleveland, 11 DOrtiz, Boston, 11 Swisher, Oakland, 10 Shelton, Detroit, 10 EChavez, Oakland, 10 **Glaus, Toronto, 10** JaGiambi, New York, 10.
Buts volés – Crawford, Tampa Bay, 11 ISuzuki, Seattle, 11 Figgins, Los Angeles, 9 BRoberts, Baltimore, 9 Beltre, Seattle, 9 Damon, New York, 9 Podsednik, Chicago, 8.
Lanceurs (six décisions) – Mussina, New York, 5-1, .833, 2,35 Schilling, Boston, 5-1, .833, 3,02 **Chacin, Toronto, 5-1, .833, 4,50** Rogers, Detroit, 5-2, .714, 3,28 RaJohnson, New York, 5-2, .714, 5,02 Maroth, Detroit, 4-2, .667, 2,55 KEscobar, Los Angeles, 4-2, .667, 2,78 Kazmir, Tampa Bay, 4-2, .667, 3,43 Pineiro, Seattle, 4-2, .667, 3,72 Bédard, Baltimore, 4-2, .667, 4,54.
Retraits sur trois prises – JoSantana, Minnesota, 48 Schilling, Boston, 45 Mussina, New York, 42 Kazmir, Tampa Bay, 39 Bonderman, Detroit, 39 Lackey, Los Angeles, 37 FHernandez, Seattle, 35.
Victoires protégées – Papelbon, Boston, 12 Jenks, Chicago, 10 FrRodriguez, Los Angeles, 9 Ray, Baltimore, 7 BRyan, Toronto, 7 MRivera, New York, 6 TJones, Detroit, 6 Wickman, Cleveland, 6.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Mardi 9 mai

Trois-Rivières 4 Sherbrooke 1
Longueuil 10 Repentigny 7

Mercredi 10 mai

Montréal à Saint-Eustache, 19h30.

Jeudi 11 mai

Laval à LaSalle, 19h30.
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h30.

Vendredi 12 mai

Saguenay à Charlesbourg, 19h30.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Dimanche 7 mai

Trois-Rivières 14 Ailes du Québec 9
Victoriaville 0 Rivière-du-Loup 7
Trois-Rivières 1 Coaticook 14
Québec 1 Acton Vale 3

Lundi 8 mai

Sherbrooke 5 Trois-Rivières 0

Crosse

LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC

Dimanche 14 mai

Windsor à West Island, 19h
(Aréna de Dorval)

Jeudi 18 mai

West Island à La Salle, 20h

Tennis

TOURNOI DE ROME

Messieurs
Simple - Premier tour

Rafael Nadal (2), Espagne, bat Carlos Moya, Espagne, 6-1, 2-6, 6-2. David Nalbandian (4), Argentine, bat Fernando Vicente, Espagne, 6-2, 3-6, 6-3. Andy Roddick (5), E.-U., bat Victor Hanescu, Roumanie, 6-1, 6-0. Nikolay Davydenko (6), Russie, bat Boris Pashanski, Serbie-et-Monténégro, 6-1, 6-4. Xavier Malisse, Belgique, bat Gaston Gaudio (8), Argentine, 4-6, 6-3, 6-3. Ruben Ramirez Hidalgo, Espagne, bat Guillermo Coria (9), Argentine, 6-3, 6-2. Radek Stepanek (14), République tchèque, bat Feliciano Lopez, Espagne, 6-4, 6-4. Thomas Johansson (15), Suède, bat Fabio Fognini, Italie, 7-6 (3), 6-3. Marcos Baghdatis, Chypre, bat Olivier Rochus, Belgique, 7-5, 6-4. Jarkko Nieminen, Finlande, bat Sébastien Grosjean, France, 6-2, 6-1. Marat Safin, Russie, bat Teimuraz Gabashvili, Russie, 7-5, 3-6, 6-1. Tim Henman, G.-B., bat Alessio Di Mauro, Italie, 7-5, 7-6 (2). Fernando Verdsaco, Espagne, bat Simone Bolelli, Italie, 6-4, 2-6, 6-1. Filippo Volandri, Italie, bat Andy Murray, G.-B., 6-4, 6-4.

TOURNOI DE PRAGUE

Dames
Simple - Premier tour

Magdalena Rybarikova, Slovaquie, bat Lucie Safarova (2), République tchèque, 6-7 (3), 6-4, 6-4. Emilie Loit (4), France, bat Agnieszka Radwanska, Pologne, 6-2, 6-4. Samantha Stosur (5), Australie, bat Natalie Grandin, AFS, 6-2, 6-2. Maria Elena Camerin (6), Italie, bat Olga Savchuk, Ukraine, 6-4, 6-1. Peng Shuai (7), Chine, bat Bethanie Mattek, E.-U., 6-2, 6-3. Karolina Sprem, Croatie, bat Ashley Harkleroad, E.-U., 0-6, 6-4, 6-3. Melinda Czink, Hongrie, bat Antonella Serra Zanetti, Italie, 1-6, 6-2, 6-2. Michaela Pastikova, République tchèque, bat Victoria Azarenka, Biélorussie, 6-2, 7-5. Milagros Sequera, Venezuela, bat Kristina Brandi, Porto Rico, 4-6, 6-4, 7-5.

Basket-ball

NBA

Demi-finales d'association
(Quatre de sept)

ASSOCIATION DE L'EST

DETROIT (1) C. CLEVELAND (4)

Mardi 9 mai

Cleveland 91 Detroit 97
(Detroit mène la série 2-0)

Samedi 13 mai

Detroit à Cleveland, 20h00.

MIAMI (2) C. NEW JERSEY (3)

Lundi 8 mai

New Jersey 100 Miami 88
(New Jersey mène la série 1-0)

Mercredi 10 mai

New Jersey à Miami, 20h00.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SAN ANTONIO (1) C. DALLAS (4)

Dimanche 7 mai

San Antonio 87 Dallas 85
(San Antonio mène la série 1-0)

Mardi 9 mai

Dallas 104 San Antonio 86 (4e quart)

PHOENIX (2) C. L.A. CLIPPERS (6)

Lundi 8 mai

L.A. Clippers 123 Phoenix 130
(Phoenix mène la série 1-0)

Mercredi 10 mai

L.A. Clippers à Phoenix, 22h30.

Sport étudiant

Mardi 9 mai
U-frisbee

Triolet 14 Odyssée 1

Jeudi 11 mai
Touch football Féminin

75 17 h 15 DuPhare c. Leber

Samedi 13 mai
Soccer scolaire
Championnat régional

09h00 BF CF Delaplace c. CMND1
09h00 BG Triolet 2 c. St-François
09h00 CG Le Ber c. ?
09h00 JF Triolet c. L'Escale
10h00 BF St-François c. CMND 2
10h00 BG S. Sherbrooke c. Verbe-Divin
10h00 CG ? c. JH. Leclerc
10h00 JF S. Sherbrooke c. Le Boisé
11h15 BF G1 c. Envolée
11h15 BG G1 c. C.M. Sacré-Coeur
11h15 CG G1. c. Verbe-Divin
11h15 JF G1 c. Verbe-Divin
12h15 BF G2 c. S. Sherbrooke
12h15 BG G2. c. Bernard-Gariépy
12h15 CG G2. c. ?
12h15 JF G2. c. Du Phare
13h30 BF P2 c. P1
13h30 BG P2 c. P1
13h30 CG P2 c. P1
13h30 JF P2 c. P1
14h30 BF F2 c. F1

POUR **LES SPORTS**
Chaque jour, lisez
La Tribune

Hockey

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Finale (Quatre de sept)

QUÉBEC C. MONCTON

Mardi 9 mai

Moncton 1 Québec 3
(Moncton mène la série 2-1)

Jeudi 11 mai

Moncton à Québec, 19h00

Vendredi 12 mai

Moncton à Québec, 19h00

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Finale (Quatre de sept)

THETFORD MINES C. SHERBROOKE

Dimanche 7 mai

Sherbrooke 2 Thetford Mines 5
(La série est égale 2-2)

Mercredi 10 mai

Thetford Mines à Sherbrooke, à 20h

Vendredi 12 mai

Sherbrooke à Thetford Mines, à 20h

Séries

LIGUE NATIONALE

Demi-finales d'association (4 de 7)
(têtes de série d'association entre parenthèses)

ASSOCIATION DE L'EST

OTTAWA (1) C. BUFFALO (4)

Lundi 8 mai

Buffalo 2 Ottawa 1
(Buffalo mène la série 2-0)

Mercredi 10 mai

Ottawa à Buffalo, 19h00.

Jeudi 11 mai

Ottawa à Buffalo, 19h00.

Samedi 13 mai

x-Buffalo à Ottawa, 19h00.

CAROLINE (2) C. NEW JERSEY (3)

Lundi 8 mai

New Jersey 2 Caroline 3 (P)
(Caroline mène la série 2-0)

Mercredi 10 mai

Caroline au New Jersey, 19h00.

Samedi 13 mai

Caroline au New Jersey, 15h00.

Dimanche 14 mai

x-New Jersey en Caroline, 19h00.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SAN JOSE (5) C. EDMONTON (8)

Dimanche 7 mai

Edmonton 1 San Jose 2

Lundi 8 mai

Edmonton 1 San Jose 2
(San Jose mène la série 2-0)

Mercredi 10 mai

San Jose à Edmonton, 22h00.

Vendredi 12 mai

San Jose à Edmonton, 20h00.

Dimanche 14 mai

x-Edmonton à San Jose, 22h00.

ANAHEIM (6) C. COLORADO (7)

Mardi 9 mai

Anaheim 4 Colorado 3 (P)
(Anaheim mène la série 3-0)

Jeudi 11 mai

Anaheim à Colorado, 22h00.

LES MENEURS DES SÉRIES

	B	A	P
Havlat, Ott.	**7**	**5**	**12**
Staal, Car.	4	8	12
Heatley, Ott.	**3**	**9**	**12**
Marleau, SJ	8	3	11
Connolly, Buf.	5	6	11
Elias, NJ	5	6	11
Brière, Buf.	**3**	**8**	**11**
Spezza, Ott.	**3**	**8**	**11**
Brind'Amour, Car.	5	4	9
Drury, Buf.	4	5	9
Selanne, Ana.	4	5	9
Dumont, Buf.	**5**	**3**	**8**
Iginla, Cal.	5	3	8
Forsberg, Phi.	4	4	8
Grier, Buf.	3	5	8
Richards, TB	**3**	**5**	**8**

Sommaires

LIGUE NATIONALE

ANAHEIM 4 COLORADO 3 (P)

Première période
1. Colorado, Hinote 1 (Brunette, Dowd) 19:33
Pénalités – Laperrière Col 2:47, Salei Ana 8:27, Fedoruk Ana 12:22, Salei Ana 13:20, Turgeon Col 15:21, McDonald Ana, Kunitz Ana, Skrastins Col 20:00.
Deuxième période
2. Anaheim, Lupul 4 (Penner, Vishnevski) 9:02
Pénalités – Lupul Ana 13:42, Getzlaf Ana 15:26, Laaksonen Col 18:28.
Troisième période
3. Colorado, Dowd 2 (Hejduk, Clark) 4:47 (dn)
4. Anaheim, Lupul 5 (Marchant, O'Donnell) 8:54
5. Anaheim, Lupul 6 (Penner) 10:40
6. Colorado, Blake 3 (Tanguay, Sakic) 13:35
Pénalités – Turgeon Col 3:12, Marchant Ana 15:28.
Première période de prolongation
7. Anaheim, Lupul 7 (Penner) 16:30
Pénalités – Lupul Ana 1:56, Turgeon Col 13:10.
Tirs au but

Anaheim	8	9	10	12	–	39
Colorado	7	9	8	5	–	29

Gardiens – Anaheim: Bryzgalov (G,5-1)Colorado: Théodore (P,4-4).
Avantages numériques – Anaheim: 0-5Colorado: 0-8.
Arbitres – Dave Jackson, Brad Watson. Juges de lignes – Greg Devorski, Pierre Racicot.
Assistance – 18 007 (18 007).

LUNDI

EDMONTON 1 SAN JOSE 2

Première période
1. San Jose, Preissing 1 (Michalek, Bernier) 4:26
Pénalités – Torres Edm 9:25, Stoll Edm 10:46, Pronger Edm, Roloson Edm (purgée par Torres), Ekman SJ 15:03.
Deuxième période
2. Edmonton, Samsonov 2 (Horcoff, Staois) 15:23
3. San Jose, J.Thornton 1 (Cheechoo, Marleau) 17:29 (an)
Pénalités – Greene Edm 9:05, Rissmiller SJ 13:01, Hannan SJ 13:20, Staois Edm 16:10, Horcoff Edm 17:32.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité – Aucune.
Tirs au but

Edmonton 1	0	7	8	– 25
San Jose 1	4	10	14	– 38

Gardiens – Edmonton: Roloson (P,4-4)San Jose: Toskala (G,6-1).
Avantages numériques – Edmonton: 0-2San Jose: 1-6.
Arbitres – Mike Leggo, Michael McGeough. Juges de lignes – Derek Amell, Dan Schachte.
Assistance – 17 496 (17 496).

CHAMPIONNAT DU MONDE 2006

CANADA 2 E.-U. 1

Première période
1. E.-U., Kessel 1 (Slater, Stafford) 13:53
Pénalités – Suter E.-U. 3:51 Alberts E.-U. 6:12 Auld Can. (purgée par Bergeron) 10:14 Reasoner E.-U. 15:26.
Deuxième période
2. Canada, Crosby 4 (Bergeron) 9:01
Pénalités – Hamhuis Can. 6:06 Schultz Can. 6:31 Stuart Can., Malone E.-U. 8:14 Malone E.-U. 11:09 Komisarek E.-U. 12:47 Richards Can. 16:02 Malone E.-U. 16:46 Suter E.-U. 17:06.
Troisième période
3. Canada, Shanahan 2 (Cammalleri) 7:44 (an)
Pénalités – Orpik E.-U. 6:41 Calder Can. 8:14 Stuart Can. 10:56 Stuart Can. 19:45.
Tirs au but

Canada	9	12	9	–	30
E.-U.	5	9	5	–	19

Gardiens: Canada – Auld (G,2-0-0)E.-U. – Bacashihua (P,0-1-0).
Avantages numériques: Canada – 1-7E.-U. – 0-7.
Arbitre – Jari Leonen (Finlande). Juges de lignes – Leo Takula (Suède)Tobias Wehrli (Suisse).

À la télé

MERCREDI 10 MAI

19 h 00 /CBC/RDS: Hockey
LNH: séries éliminatoires
Les Sénateurs d'Ottawa
affrontent les Sabres de Buffalo

19 h 00 /TSN: Hockey
LNH: séries éliminatoires
Les Hurricanes de la Caroline
affrontent les Devils du New Jersey

22 h 00 /RDS: Hockey
LNH: séries éliminatoires
Les Sharks de San Jose affrontent
les Oilers d'Edmonton

Jason Spezza en a perdu le sommeil

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

BUFFALO — Jason Spezza n'a pas eu une bonne nuit de sommeil, lundi, à la suite de la défaite de 2-1 des Sénateurs d'Ottawa. Le jeune attaquant vedette ne pouvait pas chasser de son esprit l'image du gardien des Sabres Ryan Miller le frustrant, au terme d'une échappée en fin de troisième période.

«J'étais convaincu d'avoir marqué. Je l'ai déjoué. J'ai vu la rondelle lui glisser entre les jambières», a affirmé Spezza, hier, à l'arrivée des Sénateurs à Buffalo.

«J'espère que j'aurai plus de succès la prochaine fois», a-t-il ajouté.

À défaut d'avoir pu casser la glace devant leurs partisans, les Sénateurs continuent d'espérer, avant la présentation des troisième et quatrième matchs de la série demi-finale de l'Association Est au HSBC Arena, ce soir et demain.

«On se dit qu'on peut imiter les Sabres et gagner deux matchs de suite sur la glace de l'adversaire, a noté Spezza. On sait qu'on peut bien jouer à l'extérieur, surtout quand on a le dos acculé au mur.»

Spezza n'est pas surpris du rendement des Sabres jusqu'à maintenant, faisant remarquer qu'ils n'ont terminé la saison régulière qu'à trois points d'eux.

«On s'attendait à recevoir une forte opposition de leur part, et c'est le cas. On s'attendait aussi à une longue série, et c'est ce qu'on envisage encore.»

Quelques buts de plus

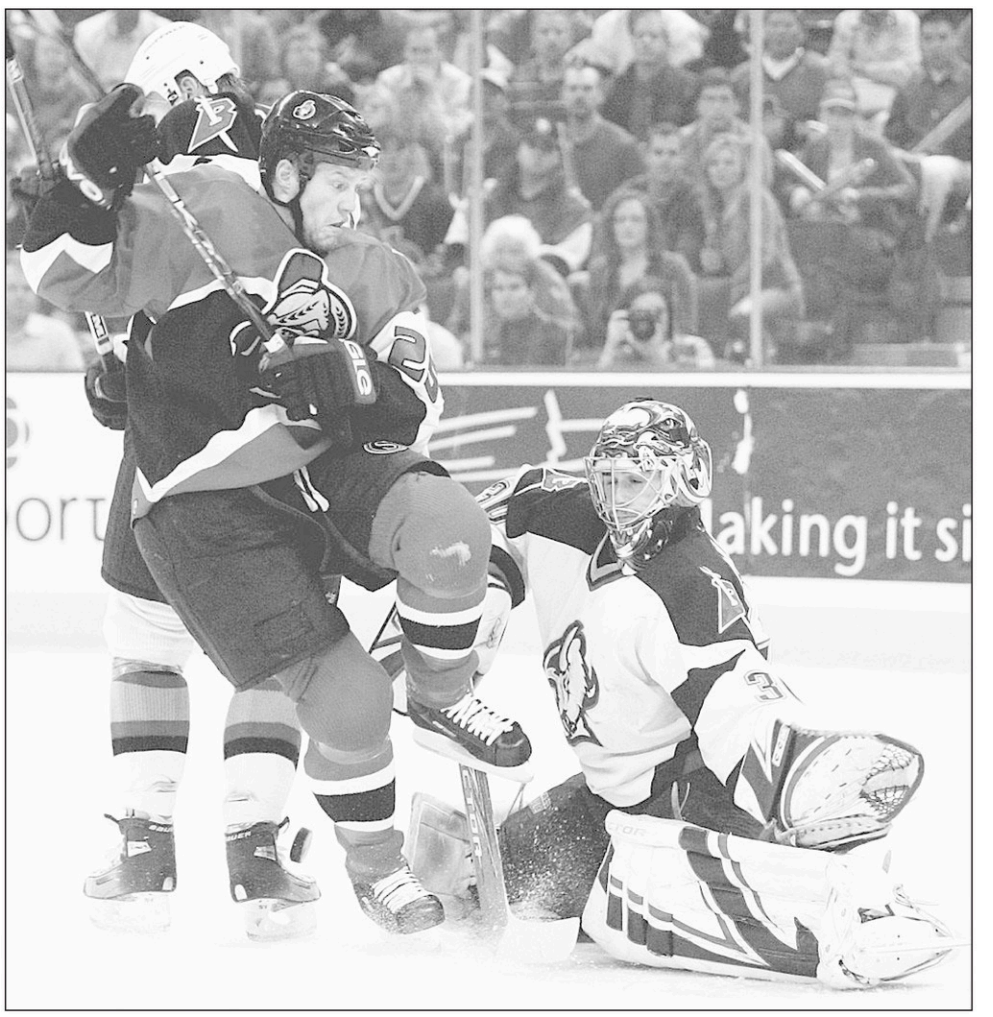
L'entraîneur Bryan Murray a dit que de «bonnes choses vont arriver aux Sénateurs» s'ils continuent de jouer comme ils l'ont fait dans le deuxième match à Ottawa.

«On blâme quelques-uns de nos meilleurs joueurs à l'attaque, et c'est normal quand l'équipe perd, mais on n'a pas grand-chose à leur reprocher, a-t-il déclaré. On doit uniquement trouver une façon de réussir quelques buts de plus.

Le jeune attaquant Antoine Vermette, seul Québécois au sein des Sénateurs, a souligné que ce n'est pas le temps de baisser les bras.

«On doit adopter une attitude positive et montrer une grande force de caractère, on n'a pas le choix», a-t-il résumé.

Le vent peut rapidement tourner, on le sait tous. On a vu ce qui s'est produit dans la série Canadien-Hurricanes. Et ce n'est qu'un exemple parmi tant d'autres.»



PC

Les Sénateurs, qui se sont butés au brio de Ryan Miller, auteur de 43 arrêts lundi, sont confrontés à un défi qu'ils n'ont jamais relevé: combler un retard de 2-0 dans une série.

MacTavish mise sur le septième joueur des Oilers

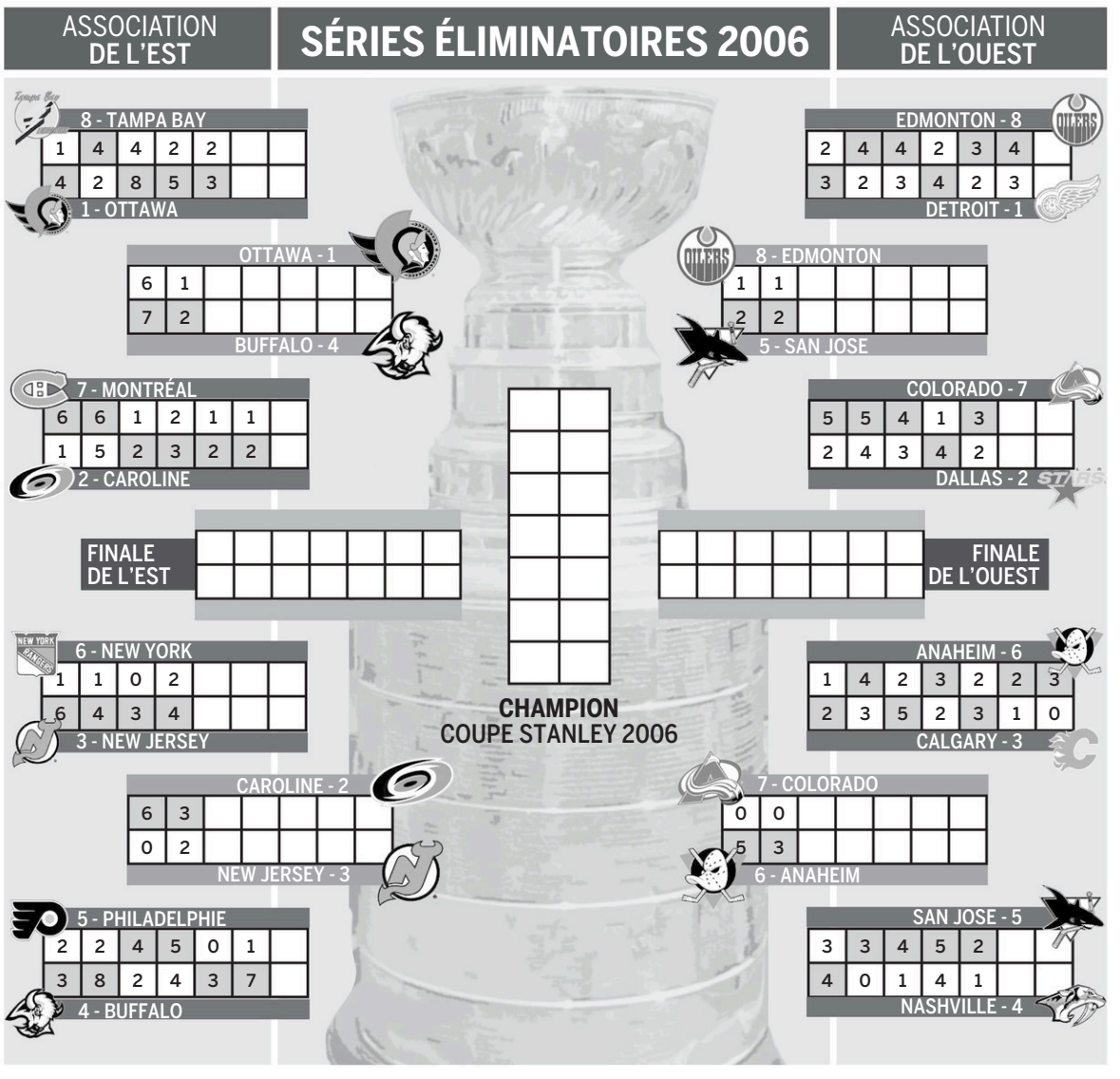
PRESSE CANADIENNE

EDMONTON — S'ils veulent se tirer du pétrin après deux défaites subies à San José, les Oilers d'Edmonton devront trouver une façon de faire souffrir les Sharks dans leur propre territoire. Sinon, leur saison risque de prendre fin rapidement.

«Je crois sincèrement que l'avantage de la glace sera important dans une série comme celle-ci, qui a offert du jeu aussi robuste», a déclaré l'entraîneur Craig MacTavish, de retour à Edmonton.

«Les partisans locaux encouragent leurs joueurs et leurs fournissent beaucoup d'énergie et d'adrénaline pou compléter leurs mises en échec. Il n'y a aucun doute dans mon esprit que nous allons rebondir demain (ce soir).»

Pour MacTavish, si ses joueurs n'ont pas joué de chance autour du filet de Vesa Toskala, il reste qu'ils devront le mettre à l'épreuve plus souvent, eux qui doivent beaucoup à leur propre gardien Dwayne Roloson d'avoir pu rester dans la lutte lors des deux premiers matchs.



Les Hurricanes se gardent d'être trop confiants

ASSOCIATED PRESS

EAST RUTHERFORD, New Jersey — L'histoire récente du hockey a dicté aux Hurricanes de la Caroline de ne pas trop se fier à leur avance de 2-0 contre les Devils du New Jersey dans leur série demi-finale de l'Association de l'Est.

Dans la première ronde des séries, les Hurricanes se sont vite retrouvés avec un déficit de 2-0 après avoir perdu les deux premiers matches de la série à domicile face au Canadien.

Non seulement les Hurricaines ont-ils survécu, mais ils ont remporté les quatre matches suivants pour éliminer le Canadien.

«Je crois que tous les gars ici dans ce vestiaire le réalisent fort bien, a dit le défenseur Mike Commodore, de la Caroline. Même si nous sommes en bonne posture, même si nous occupons le siège du conducteur, ça ne veut pas dire énormément. La série ne se termine que lorsqu'une des deux équipes remporte une quatrième victoire. Il reste encore beaucoup de hockey à jouer. Nous avons encore beaucoup de travail devant nous.»

Les Devils ont certes une pente difficile à remonter cependant quand les deux prochains matches seront présentés au Continental Airlines Arena. Le troisième match sera présenté mercredi.

Ils ont certes le droit d'être secoués un peu à ce moment-ci. Ils ont été écrasés 6-0 samedi dans le premier match, puis ont perdu 3-2 en prolongation lundi dans un match où ils avaient pris les devants à 20 secondes de la fin de la troisième pour voir les Canes égaler les chances à nouveau à 19:57.

«Bien sûr, ils ont remporté les deux premiers matches, mais ce n'est pas la fin du monde, a dit l'ailier Brian Gionta après un meeting d'équipe d'une vingtaine de minutes mardi. Nous croyons que nous avons autant de chances de remporter la série qu'eux. Si on ne le croyait pas, on ne serait même pa ici. Il ne s'agit que de deux matches.»

Le début de cette série ressemble étrangement à celui de la série Canadien-Hurricanes.

Mais la grande différence est que les Devils disputeront les deux prochains matches devant leurs partisans, où ils ont remporté sept victoires de suite, dont deux de façon convaincante face aux Rangers de New York.

Lupul bat l'Avalanche à lui seul

Quatre buts, dont le but gagnant en prolongation

ASSOCIATED PRESS

DENVER — Même si Ilya Bryzgalov n'est plus intraitable devant ses filets, les Mighty Ducks d'Anaheim sont demeurés invincibles hier grâce surtout à la performance impeccable de quatre buts de Joeffrey Lupul.

Lupul a marqué trois fois en temps réglementaire et a scellé l'issue du match en prolongation quand il a donné aux Ducks une victoire de 4-3 contre l'Avalanche du Colorado. Les Ducks ont ainsi pris une avance de 3-0 dans leur série demi-finale de l'Association de l'Ouest.

Bryzgalov avait blanchi ses adversaires pendant trois matches. Dan Hinote a marqué le premier but du Colorado à 27 secondes de la fin de la première, mettant fin à la série de 249 minutes et 5 secondes sans but pour Bryzgalov. Il s'agit de la deuxième plus longue série du genre après celle de George Hainsworth, du Canadien, série réussie en 1930. Jim Dowd et le défenseur Rob Blake ont marqué les autres buts des perdants.

Les Ducks auront la chance d'atteindre la finale de leur association dès demain lors du quatrième match au Pepsi Center.

Le Colorado avait remporté ses six derniers matches des séries en prolongation, un record de concession.

Après que les deux équipes eurent écoulé le temps lors de désavantages numériques lors de la période supplémentaire, le vétéran Patrice Brisebois a commis une erreur de recrue en tentant une passe en diagonale en effectuant une sortie de zone. Dustin Penner a intercepté la passe et a remis à Lupul, qui a déjoué José Théodore avec un tir bas à 16:30 de la période. Il avait marqué ses deuxième et troisième buts sur des tirs hauts du côté de la mitaine. Son tir bas a surpris le gardien.

AP

Travis Moen, des Mighty Ducks, et son vis-à-vis Ian Laperriere, de l'Avalanche, ont dû gagner chaque centimètre de glace, hier, lors du troisième match entre les deux équipes. Le duel s'est terminé en prolongation en faveur des Ducks.

Météo

JEUDI

NUAGEUX

MAX.: 19° MIN.: 11°

% de précipitation: 40%

VENDREDI

POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.: 15° MIN.: 7°

% de précipitation: 60%

SAMEDI

PLUIE PASSAGÈRE

MAX.: 12° MIN.: 5°

% de précipitation: 40%

197874

Le Canada perce la muraille américaine

CHRIS JOHNSTON
PRESSE CANADIENNE

RIGA, Lettonie — Brendan Shanahan a inscrit le but décisif à la troisième période, procurant au Canada une victoire de 2-1 contre les États-Unis hier lors du Championnat mondial de hockey.

Les États-Unis ont fait du bon travail pour contenir les attaques de l'équipe canadienne au cours de la soirée mais Shanahan a trouvé une ouverture à 7:44 de la troisième période lors d'un avantage numérique.

«Tout le tournoi représentera un véritable test pour nos jeunes joueurs, a dit Shanahan. C'est un environnement bien différent de tout ce qu'ils connaissent.

«Mais il faut qu'ils en profitent, qu'ils apprécient chaque moment de cette expérience unique.»

Sidney Crosby a été l'autre marqueur du Canada, qui a remporté une troisième victoire en autant de rencontres. Crosby et son compagnon de trio dans l'équipe canadienne, Patrice Bergeron, qui a obtenu une passe, totalisent sept points chacun.

Phil Kessel a réussi le seul but des États-Unis, qui ont subi leur première défaite en trois matchs.

Shanahan a profité d'un pénalité mineure à Brooks Orpik pour inscrire le but de la victoire.

Mike Cammaleri a remis la rondelle vers le filet, puis les Américains Ryan Suter et Ryan Kesler ont été incapables de stopper le capitaine de l'équipe canadienne qui a filé vers le gardien Jason Bacashihua.

Le Canada affrontera maintenant la Lettonie demain à l'arena de Riga, un amphithéâtre de 10 000 sièges. Il avait battu la Norvège et le Danemark à ses deux premiers matchs.

Les joueurs canadiens savent à quoi s'attendre contre la surprenante formation de Lettonie.

«Les spectateurs représentent presque un septième joueur pour eux, a dit Crosby. Quand on affrontera les Lettons, on sait que l'émotion sera à son comble.»

AP

Frederic Meyer, des États-Unis, a accueilli Brent Seabrook, du Canada, d'un coup de coude au cours de l'affrontement Canada-États-Unis.

Dans ce match contre les Américains, qui avaient pris les devants, les Canadiens ont dû se montrer patients.

«Nous avons touché plusieurs poteaux et nous avons raté beaucoup de chances, a ajouté Shanahan. En fait nous avons joué du hockey de rattrapage. Nous ne voulions surtout pas ouvrir le jeu et prendre trop de risques.»

VOLLEY-BALL

Mainville et Grondin avec l'équipe nationale

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Louis-Pierre Mainville (Volontaires du Cégep de Sherbrooke) et le Sherbrookois Jean-François Grondin (Vert et Or de l'Université de Sherbrooke) accèdent à l'équipe nationale de volley-ball du Canada. Les deux joueurs ont été choisis à l'issue d'un camp de sélection qui s'est déroulé à Winnipeg, le week-end dernier.

Cette sélection s'est en outre disputée sous le regard intéressé du nouvel entraîneur en chef de l'équipe nationale, le Sherbrookois Glenn Hoag. Ce dernier a accepté un contrat de deux ans avec Volleyball Canada au début du mois d'avril.

«Ce fut une compétition de très haute qualité. Le rôle de chacun sera différent car ce sont deux recrues avec l'équipe nationale. Après une période intensive d'entraînement, jusqu'en juillet. Louis-Pierre va revenir au Centre à l'automne tandis que Jean-François va aider l'équipe A dans sa préparation», a indiqué Hoag, joint à Winnipeg hier.

«Les gars vont prendre les bouchées doubles et ils vont avoir la chance de participer à un entraînement intense et de connaître la routine des meilleurs joueurs au pays pendant plus de deux mois. Ça ne sera pas de tout repos!»

Il est cependant loin d'être assuré que les deux recrues accompagneront leurs nouveaux coéquipiers lors des Championnats du monde, prévus au Japon en novembre prochain.

La priorité est mise sur la performance, avoue sans détour Glenn Hoag puisque les Championnats du monde ne sont présentés qu'aux quatre ans.

«Malgré tout, ils vont profiter de l'expérience pour se développer en compagnie des autres joueurs. Jean-François, par exemple, a une force de frappe de calibre international, alors il donnera un bon coup de main.»

Malheureusement, Jonathan Marcoux, également du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke, n'a pas été sélectionné. «Si nous avions eu une équipe B, comme par les années passées, Jonathan serait demeuré avec nous», a dit Hoag.

Au total, 19 joueurs font partie de l'équipe nationale, dont cinq proviennent du Québec, dont l'ancien des Volontaires, Alexandre Gaumont-Casias.

Avec la relance du Centre d'entraînement à Winnipeg et l'embauche d'un nouvel entraîneur pour les deux prochaines années, les attentes sont élevées chez Volleyball Canada.

«L'objectif est de se classer dans les 10 premiers pays au monde d'ici quatre ans», précise Hoag.

L'équipe canadienne disputera ses premières rencontres internationales contre la Chine, les 16 et 18 mai, au Manitoba, avant de participer à la Coupe Pan-Am, au Mexique, début juin. Elle affrontera la Pologne et l'Espagne en juillet, avant de recevoir l'Australie au mois d'août.

Tous ces matchs servent de préparation aux Championnats du monde. Le Canada est dans le pool D, en compagnie de la Russie, de la Tunisie, du Kazakhstan, de la Corée et de la Serbie-Monténégro.

LA TRIBUNE, ARCHIVES

En plus de diriger le Vert & Or, le Sherbrookois Glenn Hoag occupe également le poste d'entraîneur en chef de l'équipe nationale de volley-ball du Canada. Il aura sous sa gouverne deux porte-couleurs de Sherbrooke en Louis-Pierre Mainville (Volontaires) et Jean-François Grondin (Vert & Or).

Tour de région

Ruette champion d'Espagne

Après la Super-Coupe et la Coupe du Roi, le Sherbrookois Sébastien Ruette et ses coéquipiers du Son Amar Palma ont remporté dimanche le championnat d'Espagne, réalisant ainsi le triplé de la Ligue espagnole de volley-ball.

La troupe du Son Amar Palma, qui avait terminé en deuxième place au Championnat d'Europe, a vaincu Soria 3-1 en finale, rebondissant après avoir échappé la première rencontre.

Ruette ne poursuivra cependant pas sa carrière en Espagne l'an prochain, puisqu'il a décidé de retourner en France où il évoluera avec l'équipe nationale cet été avant d'intégrer les rangs du club Tours Volley-Ball avec lequel il a singé une entente de deux saisons.

«Ce fut une décision dure à prendre, mais je sais que je vais jouer pour un club qui aspire aux meilleurs titres français et européens.»

Jean-Guy Rancourt et l'humilité

Journaliste sportif pour La Tribune dans la région de Magog depuis une bonne trentaine d'années déjà, Jean-Guy Rancourt est passé maître dans l'art de l'humilité comme dans celui des sports.

Notre reporter attitré à la couverture des Cantonniers de Magog n'a pas souligné, dans son texte du gala de fin de saison de la Ligue midget AAA du Québec, qu'il y avait obtenu le trophée Bertrand-Raymond récompensant le reportage de l'année.

Sébastien Ruette

Publié en septembre dernier, l'article de Jean-Guy Rancourt rappelait l'anniversaire du tragique accident survenu il y a 10 ans au terme du tournoi pee-wee de Magog et qui avait impliqué l'équipe d'Amos dont faisait partie le directeur gérant actuel des Forestiers de la LMAAAQ, Gilles Beaumier.

Félicitations Jean-Guy!

Mélanie Laverdure, reine du fitness

La Magogoise Mélanie Laverdure est maintenant la championne canadienne de fitness, un titre récolté le week-end dernier à Laval. Elle avait par ailleurs obtenu le même honneur l'an dernier, mais dans la catégorie Figures. Elle avait raflé une deuxième place à cette compétition en 2004.

«Je pensais au départ participer à la compétition pour le volet Figures, mais comme j'ai gagné dans cette catégorie l'an dernier, je n'y était plus admissible. J'ai changé ma routine après un court préavis mais j'ai quand même gagné dans le Fitness. Je suis très heureuse», a expliqué l'athlète de 28 ans.

Avec cette performance, Mélanie Laverdure pourra prendre part au Championnat mondial qui se déroulera le 17 juin à Toronto. Pour l'aider financièrement, elle organise d'ailleurs un souper bénéfice le dimanche 4 juin au Café Saint-Michel, à Magog. Les billets sont en vente au Café ainsi qu'au Pro-Gym, là où elle s'entraîne.

Deux Estriens honorés

La première semaine d'activités de la Ligue de crosse junior du Québec a permis à deux Estriens de faire montre de leur talent. Ainsi le gardien de l'Extrême de Sherbrooke Vincent Talbot a reçu le titre de joueur défensif après avoir servi la cause des siens lors des victoires aux dépens des Brasseurs de LaSalle et des Aigles de Windsor.

C'est par ailleurs l'attaquant des Aigles Vincent Labrecque-Dubreuil qui a reçu le titre offensif avec une récolte de 12 points (8b-4a) en deux rencontres.

L'action débute sur le sable

Les joueuses de volley-ball de plage de l'Estrie amorcent aujourd'hui leur saison sur le circuit mondial avec le premier tournoi présenté à Modene, en Italie. Le duo de Marie-Christine Pruneau et Caroline Fiset, celui d'Annie Martin et Kara Zakrzewski, et celui de Marie-Christine Mondor et Anouk Boileau seront de la ronde de qualification afin d'accéder au tableau principal.

Victoire des Chiefs

Les Chiefs de la Ligue senior de football ont lancé leur saison 2006 en lions en prenant la mesure des Broncs de St-Jean au compte de 38-16, cette fin de semaine. Il s'agissait d'un premier gain en plusieurs années des Sherbrookois sur cette puissance du circuit senior.

Paul-André Brissette a mené la défensive des Chiefs, bien secondé par les jeunes demis défensifs Mathieu Guénette et Nicolas Marois. En offensive, le quart Martin Bellavance a marqué son premier départ avec quatre passes de touché partagées entre Frédéric Olivier et Éric Donahue.

Les Chiefs reprendront le collier dès samedi, à Laval, où ils affronteront les Diables de l'endroit.

Le haut du podium en nage synchro

Marie-Claude Monfette et Aimée Duquette, du club Les Améthystes de Sherbrooke, ont terminé au premier rang des figures imposées et au 5e du combiné lors de la récente Coupe Québec-Ontario, à Burlington. Elles sont entraînées par Marie-Lou Joncas.

Des médailles à la barre

La récolte a été bonne chez les haltérophiles de LeBer qui ont pris part au tournoi Jeunes Louis-Cyr qui a eu lieu à Pointe-aux-Trembles.

Jérôme Boisclair s'est ainsi imposé chez les 56kg en levant un total de 143kg, Jacob Barbeau-Brunelle terminant second avec 127kg. Sébastien Bilodeau a raflé l'argent avec un total de 188kg chez les 77kg. Chez les 85kg, Lotfi Gharbi a décrocher l'or avec un cumulatif de 160kg, tandis que chez les filles, Émilie Barbeau-Brunelle a levé un total de 80kg bon pour une médaille de bronze.

Billets pour l'Impact

Devenue un rituel annuel, la visite à Sherbrooke de l'Impact de Montréal aura lieu tel que prévu le 27 août prochain, et les billets seront en vente pour l'événement dès demain jeudi 11 mai à la billetterie du Centre culturel.

Plus de 9000 personnes avaient assisté au match l'an dernier, et on s'attend à ce qu'il y ait autant d'amateurs au stade de l'Université de Sherbrooke lors de la rencontre opposant l'Impact aux Mariners de Virginia Beach ce 27 août.

Le prix des billets est fixé à 8 $ en admission générale, 10 $ pour des places réservées dans la section sud et 15 $ pour un siège réservé en section nord.

Son rêve en cadeau

Michel Bachand sera du Trump Million Dollar Invitational

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Michel Bachand pourra vivre sa passion du golf, le Magogois d'origine ayant été sélectionné parmi les 100 chanceux qui prendront part au Trump Million Dollar Invitational qui aura lieu du 21 au 26 mai au Rafles Resort de l'île Canouan, dans les Grenadines. Les participants, dont Bachand, le seul Canadien en liste, auront la chance de remporter un million de dollars, cadeau du milliardaire américain Donald Trump, qui chapeaute le concours.

Joint par téléphone à son domicile de Californie où il réside depuis une douzaine d'années, Bachand se doute bien qu'il fera bien des envieux parmi les golfeurs amateurs au Québec. D'autant plus qu'il n'aura même pas à défrayer les droits d'inscription s'élevant à 15 000 $, l'entreprise immobilière montréalaise Jones Lang LaFalle et d'autres commanditaires ayant fourni la somme nécessaire.

«C'est ma soeur Sylvie qui a tout organisé à mon insu, trouvant même les fonds pour payer mon inscription. Elle a passé une centaine d'heures sur ce projet. C'est une surprise qu'elle voulait me faire, et admettons qu'elle n'a pas raté son coup», de confier un Michel Bachand presque gêné de profiter de cette chance unique.

Le Magogois de 40 ans devra maintenant se remettre de ses émotions et arriver fin prêt pour le tournoi.

«Je suis un peu rouillé à l'heure actuelle et j'ai encore deux semaines devant moi pour peaufiner mon jeu. J'en aurai besoin, car sur les 100 joueurs invités, 80 sont des professionnels. C'est vrai que les membres de la PGA, de la LPGA, du Champions Tour, du Nationwide et de l'European Tour ne sont pas admis, mais il reste que les professionnels qui seront présents ont une coche au-dessus de moi.

«Il faudra que j'élève mon jeu un peu pour réussir à me classer parmi les dix premiers après les trois premiers jours de compétition si je veux accéder au tour final. Mais je ne commencerai pas à m'énerver pour autant. Déjà, je me considère privilégié de pouvoir vivre cette expérience. Je ne ferai pas de drame si je passe à côté du million. Reste qu'au moment où je vous parle, j'ai quand même une chance sur 100 de toucher le gros lot», remarque Michel Bachand.

Ce tournoi Invitation sera retransmis sur les ondes de ESPN en juillet.

PHOTO, COURTOISIE SYLVIE BACHAND

Grâce à sa soeur Sylvie qui l'a inscrit au Trump Million Dollar Invitational, le Magogois Michel Bachand aura l'opportunité de tâter de son rêve de golfeur, et peut-être du million de dollars qui sera remis au gagnant.

Un retour d'ascenseur entre une soeur et son frère

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Plus jeune, Michel Bachand a toujours encouragé sa soeur Sylvie, qui bénéficiait du support financier familial et connaissait sa juste part de succès en patinage artistique.

Près d'une trentaine d'années plus tard, celle-ci avait envie de lui retourner l'ascenseur.

Lorsqu'elle a vu passer l'information concernant l'Invitation du million de dollars de Trump, elle a su que c'était là l'opportunité rêvée...

«Je savais quelque part que si Michel avait pu obtenir le même support financier, il aurait eu de meilleures chances d'accéder à la PGA dont il rêvait. Alors quand j'ai vu cette opportunité, je n'ai pas hésité le iota d'une seconde, j'ai tout de suite soumis sa candidature.»

Afin de figurer parmi les 100 golfeurs qui tenteront de mettre la main sur la bourse d'un million de dollars, les candidats devaient répondre à des critères bien précis. Ainsi, ils ne devaient pas figurer parmi les tours professionnels, devaient présenter un handicap entre 0 et 3, et avoir une personnalité d'intérêt.

Sylvie Bachand a donc moussé la candidature de son petit frère, répondant à une tonne de questionnaires, retournant documents et présentation DVD aux organisateurs. Et tout cela, en toute catimini...

«Quand ils ont vu que Michel n'était au courant de rien et qu'il y aurait l'élément de surprise qui s'ajouterait, ça les a vraiment intéressés, raconte Sylvie Bachand. C'était très vendeur. Mais ç'a été aussi très difficile de faire tout ça en toute subtilité.»

Chaque fois qu'elle parlait à Michel au téléphone, l'appel Montréal/Californie comportait ainsi sa part de questions saugrenues, du type «Toi, Michel, si tu pouvais composer ton quatuor idéal, ce serait avec qui?»

«J'y allais une petite chose à la fois, subtilement», confie Sylvie Bachand, qui accompagnera son frère dans les Grenadines, à compter du 19 mai.

«Il y aura les 100 compétiteurs et leurs invités, les organisateurs et cinq invités vedettes, mais on ne sait pas c'est qui», note encore la généreuse soeur.

«Je suis surtout heureuse de lui donner une chance de réaliser son rêve. C'est un juste retour des choses qu'il ait sa chance au golf.»

Avec son quatuor de rêve? Dans ce cas il faudrait compter sur Tiger Woods, Mike Weir et Jack Nicklaus...

Les Remparts rétrécissent l'écart

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les Remparts de Québec ont défait les Wildcats de Moncton 3-1 hier au Colisée Pepsi et ces derniers ne dominent plus la finale de la Ligue de hockey junior majeur du Québec que par 2-1.

Chaque équipe a gagné à domicile et les deux prochains matchs seront encore disputés à Québec.

Cédric Desjardins a repoussé 33 rondelles, incluant 16 à la dernière période.

Affamés de victoires, les Remparts ont dirigé 22 lancers en direction de Josh Tordjman à la seule première période, et 42 en tout.

Les Remparts ont marqué le premier but du match pour la première fois de la série par l'entremise de Simon Courcelles et Marc-Edouard Vlasic a fait 2-0 trois minutes plus tard, encore une fois en avantage numérique.

Brent Aubin a marqué le dernier but des vainqueurs à la deuxième période, et oui, toujours en supériorité numérique.

Adam Pineault a réussi le seul but des Wildcats à la troisième période... pendant un avantage numérique.

Sports

« Il faut marquer à forces égales »

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

ARCHIVES LA TRIBUNE

Si le Saint-François veut s'imposer dans le cinquième match présenté ce soir au Palais des sports, il devra trouver le moyen de marquer plus souvent à forces égales, disent Yann Joseph et Eric Perricone.

SHERBROOKE — Une série égale à deux matchs partout. Quatorze buts marqués de chaque côté, le même nombre de tirs au but (143-142) et exactement la même efficacité sur les mises en jeu. Y a pas à dire, le cinquième match de la série finale de ce soir entre Sherbrooke et Thetford Mines revêt une importance primordiale.

Comme démontré, les deux équipes sont au nez à nez dans plusieurs catégories offensives et défensives.

Encore une fois, cependant, l'avantage numérique sherbrookois a le dessus avec 25% d'efficacité (7 en 28), ce qui représente la moitié de sa production offensive. C'est à forces égales que les choses sont plus difficiles.

«On marque beaucoup moins à cinq contre cinq, ce qui était notre force pendant la saison régulière et pendant les deux premières séries.

«On va devoir s'ajuster pour demain (ce soir) et ne pas hésiter à aller dans la zone payante», a indiqué le joueur de centre du premier trio du Saint-François, Yann Joseph.

Même si la fiche offensive de Yannick Tremblay (4-1-5), Éric Perricone (2-3-5) et Joseph (0-1-1) en quatre parties est intéressante, c'est tout le contraire de leur jeu en défensive.

Au total, les trois attaquants présentent une fiche globale de –14 jusqu'ici dans la série. C'est loin sous le point de congélation.

«On a marqué quelques buts en avantage et cela ne compte pas pour le différentiel. Quand même, il faudra rectifier notre jeu défensif. Ils ont bien marqué quelques buts chanceux contre nous, mais il n'y a pas d'excuses», a expliqué Perricone en prévision de l'affrontement de ce soir

Attitude

Celui qui a envoyé le Mission de Sorel-Tracy en vacances la semaine dernière demeure malgré tout confiant à l'aube de cet important cinquième match.

«L'attitude en séries éliminatoires, c'est que tout est à recommencer à chaque partie. On a mal joué dimanche, on tourne la page. On commence un deux de trois à domicile mercredi soir et c'est à nous de concrétiser nos chances.»

«Mes trois dernières saisons se sont terminées en finale et je ne veux certainement pas que le scénario se répète cette année. Je me l'étais promis avant le début de la saison», a-t-il indiqué.

«Il faut aller dans le fond de leur zone et utiliser notre vitesse pour contourner leurs défenseurs. On se pose parfois trop de questions avec la rondelle afin d'être hyper prudents en défensive», dit Joseph.

«Notre deuxième trio fait tout un travail jusqu'à maintenant en finale, de même que le troisième trio en défensive. Il faut gagner à trois trios, avec l'apport de tout le monde.»

Reste à voir si la rapide première unité offensive pourra avoir le dessus sur les trois défenseurs utilisés par le Prolab pour les contrer, Serge Poudrier, Éric Lavigne et Yves Racine.

En bref

Le joueur de centre Harold Hersh a mis sa blessure «dans le haut du corps» à l'épreuve lors de la séance d'entraînement d'hier soir. On ne sait toujours pas s'il sera en mesure d'affronter le Prolab ce soir, lui qui est absent depuis le cinquième match contre Sorel.

/////

Plus de 2800 billets ont déjà trouvé preneur pour ce cinquième match présenté à compter de 20 h au Palais des sports. La direction aimerait bien une première salle comble cette saison.

/////

Le Saint-François pourra compter sur l'appui de ses partisans à Thetford Mines vendredi puisque deux autocars bondés de partisans sherbrookois feront le trajet direction est sur la 112.

/////

L'attaque massive du Saint-François a fait des ravages dans les trois premiers matchs de la finale avec un taux de réussite de 36% (7 en 19). Elle a par contre eu un petit spasme de 0 en 10 dimanche à Thetford Mines.

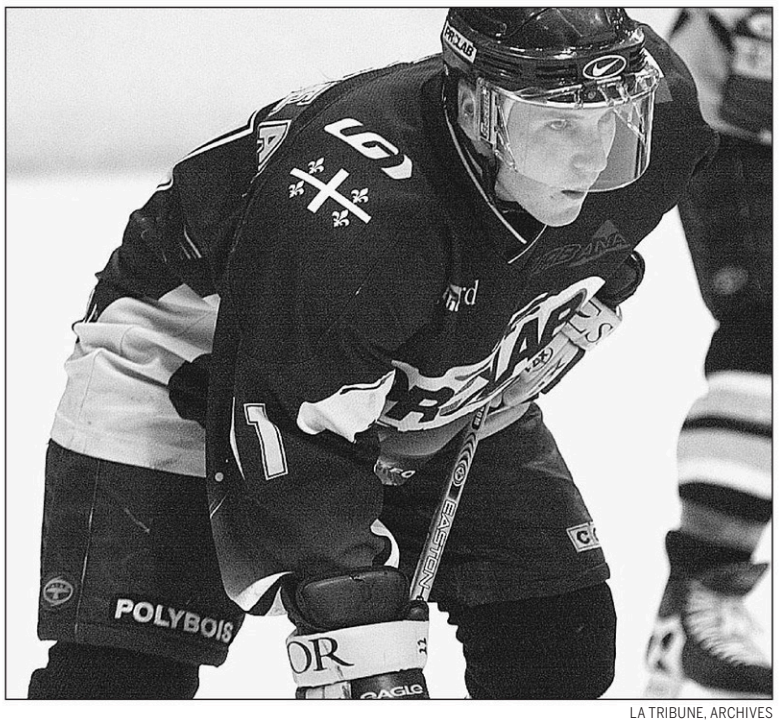
/////

L'entraîneur en chef Daniel Bissonnette se serait trouvé un nettoyeur, par l'entremise de Génération Rock, histoire de laver ses costumes souillés par le houblon au cours des présentes séries.

/////

Le capitaine Christian Deschênes est le meilleur marqueur des siens dans cette finale, avec quatre buts et quatre passes pour huit points en quatre parties. Il est par ailleurs le joueur le plus utilisé par Bissonnette dans cette série, suivi des défenseurs Jean-Philippe Soucy et Mathieu Dumas.

— Sébastien Lajoie



LA TRIBUNE, ARCHIVES

André Martineau demeure un cas douteaux pour le match de ce soir du côté du Prolab de Thetford Mines.

« Le meilleur du Prolab est à venir »

PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Si l'on évoque les noms de Simon Gagné, Antoine Vermette et Marc-André Fleury, ce sont tous des joueurs avec lesquels André Martineau a évolué dans les rangs juniors. Il leur voue beaucoup de respect et n'est pas surpris de voir où ils sont rendus maintenant.

«Je n'ai qu'un seul mot pour les décrire: attitude. Leur attitude a toujours été exemplaire et c'est pour ça qu'ils jouent dans la Ligue nationale aujourd'hui. Ils étaient des meneurs et ils faisaient la différence hors glace. Ils étaient des confidents et aimés de tous.»

L'attaquant thetfordois côtoie toujours ces joueurs, principalement au cours de la période estivale où ils jouent au hockey dans une ligue d'été fondée lors de son passage chez les Remparts de Québec.

Ce contact qu'il apprécie énormément ne l'a toutefois pas incité à tenter sa chance au hockey professionnel.

«J'ai eu l'opportunité de poursuivre en Europe où dans la East Coast (Hockey League) mais j'ai préféré les études. Je ne voulais pas revenir à 35 ans avec rien devant moi», de dire celui qui complétera dans moins d'un an des études universitaires en enseignement.

Cependant il n'écarte pas la possibilité de tenter l'expérience, une fois l'université terminée. «J'aimerais peut-être aller en Europe pour un an ou deux, juste pour l'expérience, sans plus.»

Pour ce qui est de la présente finale, le numéro 11 est loin d'être inquiet.

«Le meilleur du Prolab est à venir. Nous avons peut-être débuté lentement mais présentement, nous sommes sur une belle ascension. Ça me fait penser à la série contre Trois-Rivières. Il n'y a pas beaucoup d'espace, ça accroche beaucoup et tous les matchs sont serrés.»

À sa quatrième saison avec le Prolab, André Martineau participe à sa troisième finale et espère que ce sera la bonne mais pas au point d'en perdre le sommeil. «Tu ne veux pas être étiqueté comme un perdant mais en même temps, il ne faut pas se mettre une pression supplémentaire avec ça. Peu importe le résultat, l'important, c'est de donner l'effort nécessaire et pouvoir continuer à se regarder dans le miroir.»

Martineau qui a manqué la dernière rencontre suite à une blessure espère participer à l'affrontement de ce soir à Sherbrooke mais il demeure un cas incertain. Une décision sera prise avant la partie.

Quand finance rime avec performance

En location ou à l'achat de l'un de ces véhicules

> 1000 $

à utiliser à votre guise

CR-V SE 2006

Prix de location à partir de

298 $*

par mois/48 mois

Taux de financement en location et à l'achat à partir de

2,9 %†

0 $ dépôt de sécurité

Incluant **96 000 km** Transport et préparation inclus en location seulement

Route : 8,0 L/100 km**

Coupé Accord EX illustré

Accord DX 2006

Prix de location à partir de

298 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Route : 6,3 L/100 km**

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

ÉVÉNEMENT CONDUISEZ GAGNANT

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

20322

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules suivants : a) CR-V SE (modèle RD5E6EX) : a) 298 $, b) 4 958 $, c) 19 263 $; Accord DX (modèle CM5516E) : a) 298 $, b) 4 118 $, c) 18 402 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. †Le taux de financement est applicable sur le CR-V. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.